imburgs agblad

Vrijdag 4 oktober 1985. — 67e jaargang nr. 234.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

Honds dierbaar oord

'Mededeling Gorbatsjov geen reden tot wijziging'

Kabinet houdt vast aan 1 juni-besluit

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet ziet geen reden zijn standpunt te wijzigen nu de Russische partijleider Gorbatsjov tijdens zijn bezoek aan Parijs heeft meegedeeld dat er 243 SS-20-raketten in het Europese deel van de Sovjetunie staan. „Nederland gaat uit van het totaal aantal Russische raketten en dat zijn er nog altijd aanzienlijk meer dan 378", aldus minister Van den Broek gisteren in een reactie.

Gorbatsjov bevestigde gisteren in Parijs dat hij de Verenigde Staten heeft voorgesteld het aantal strategische kernraketten met 50 procent te verminderen, maar dan zou het Amerikaanse 'Star Wars'-programma moeten worden stopgezet. Hij riep Frankrijk en Groot-Brittannië op met het Kremlin afzonderlijke overeenkomsten te sluiten over de middellange-afstandsraketten in Europa.

De Amerikaanse president Reagan noemde de door Gorbatsjov gelanceerde voorstellen een „wijziging in de opstelling" van de Sovjetunie. Hij verklaarde geen bezwaar te hebben tegen directe onderhandelingen tussen Frankrijk, Groot Brittannië en de Sovjetunie over vermindering van kernarsenalen.

Volgens Amerikaanse tellingen staan er nu 441 SS-20-raketten in de hele Sovjetunie. Het Nederlandse kabinet heeft vorig jaar juni besloten de Amerikaanse kruisraketten in Woensdrecht te plaatsen als op 1 november aanstaande meer dan 378 Russische raketten zijn gestationeerd.

Minister de Ruiter van defensie zei gisteravond, bij terugkomst uit Kreta, dat ieder gegeven van welke kant dan ook, nauwkeurig bekeken zal worden op betrouwbaarheid. „Ook informatie van Gorbatsjov", zei hij. „Als deze gegevens in verband kunnen worden gebracht met het 1 juni-besluit, dan zullen we dat natuurlijk doen".

Ook de regeringsfracties zien geen reden het Nederlandse standpunt te herzien na de toespraak van Gorbatsjov. De VVD-fractie in de Tweede Kamer houdt zich aan de tellingen van de Amerikanen. De CDA-fractie vindt dat de mededelingen van Gorbatsjov moeten worden onderzocht. Deze fractie gaat ervan uit dat bij het kabinetsbesluit op 1 november alle relevante informatie zal worden betrokken.

De PvdA noemt de besluiten van de Sovjetunie opmerkelijk. Zij wil dat de Nederlandse regering gaat overleggen met de bondgenoten en met de Russen over de preciese draagwijdte van deze nieuwe maatregelen. „Het overleg over wapenbeheersing lijkt een nieuwe dynamiek te krijgen", aldus PvdA-fractieleider Den Uyl. Hij wil dat het kabinet de beslissing over de kruisraketten nu uitstelt.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Wie de kalender nauwlettend in het oog houdt, mag vandaag terecht verwachten dat er een gelukwens af kan aan het adres van de Fransen onder ons en aan de dragers van andere van Sint Franciscus afgeleide namen, waarmee mannen en vrouwen, jongens en meisjes onder ons door hun naamgevende ouders zijn bedacht. Tegelijk met de Maria's en de Josephen hebben de Fransen een streepje voor op anderen met meer gewone namen. Overblijfselen uit de tijd van het Rijke Roomse Leven die de stormen doorstaan hebben en tot op de dag van vandaag behouden zijn gebleven. Zij zullen vandaag weer menig handje mogen schudden maar er verder geen nadelige gevolgen van ondervinden. Anders dan met de naamgenoten van Sint Frans is het gesteld met de honden en de katten, kanaries en marmotten en ander gevleugeld, geschubd, lang- danwel kortharig huisvee, dat blij zal zijn als hun Dierendag ter ere van de dierenvriend die Sint Franciscus was ten einde is en zij deze hebben overleefd. Vandaag immers worden zij zo verwend en toegetakeld en van hot naar haar gesjouwd, dat de dag van het dier veelal ontaardt in een marteldag voor het dier. Het extra voer en de snoepjes die honden en katten met knellende en op de zenuwen werkende strikken om de nek te verwerken krijgen, bezorgen de beesten nog vele dagen buikpijn. De kanarie is drie dagen van slag als gevolg van de extra wasbeurt en de marmot bijt nog dagenlang naar alles wat beweegt en aaiende bewegingen maakt. De goudvissen krijgen voor de afwisseling een handjevol wormen te verorberen, alsof het voor deze wormen geen dierendag is. Allemaal ontwikkelingen waar we geen vat meer op hebben sinds we het dier uit zijn element hebben gehaald en het een quasi-menselijke status hebben aangemeten. Goede Morgen. Je doet een hond geen groter lol dan met een hondeleven.

Het weer

Wolkenvelden, later in de middag kans op een bui. Middagtemperaturen van 20 tot 23 graden. Matige tot krachtige zuidenwind.
Zaterdag t/m zondag: Geringe neerslagkans en lagere temperaturen.

VANDAAG:

zon op:	**06.46**	**onder:**	**18.11**
maan op:	**20.08**	**onder:**	**12.48**

Sproeier

Een niet goed werkende sproeier in het brandstofsysteem van de Europese Ariane raket was vorige maand de oorzaak van de mislukte lancering. De draagraket, die op 12 september twee kunstmanen in de ruimte moest brengen, werd 10 minuten na de lancering van de ruimtebasis Kourou, in Frans Guyana, vernietigd omdat hij uit zijn baan was geraakt. Eerst dacht men dat de ontsteking in de derde trap de schuldige was. Nu is gebleken dat deze wel heeft gewerkt, maar dat er niets te ontsteken was doordat een sproeier, die de brandstof moest inspuiten, dienst weigerde. Een koude douche, dat met die sproeier.

Space-art expositie



Hoe vindt U deze ?

Positieve reactie op verzoek België en Nederland

VS gaan akkoord met extra NAVO-overleg

BRUSSEL/WASHINGTON/DEN HAAG – De Verenigde Staten hebben positief gereageerd op het verzoek van België en Nederland om nog voor de topontmoeting tussen de Amerikaanse president Reagan en Sovjet-partijleider Gorbatsjov in november een NAVO-overleg op ministersniveau te organiseren.

Er is nog geen datum gekozen voor de ontmoeting, maar het staat vast dat het tijdstip zo gekozen zal worden dat er van een „nuttige" voorbereiding sprake kan zijn. Het ministersoverleg zal worden gehouden in Brussel.

België en Nederland hadden om een dergelijk beraad gevraagd, nadat bekend was geworden dat president Reagan ter voorbereiding van zijn ontmoeting met Gorbatsjov de staats- en regeringsleiders van Groot Brittannië, Frankrijk, West-Duitsland, Italië, Canada en Japan naar Washington had uitgenodigd.

De Belgische minister van buitenlandse zaken, Leo Tindemans, had begin deze week nogal geprikkeld gereageerd op het initiatief van Reagan om alleen Frankrijk, Groot-Brittannië, Italië, West-Duitsland, Canada en Japan te consulteren voor zijn ontmoeting met Gorbatsjov. In een brief aan de Amerikanen schreef Tindemans mede namens minister Van den Broek dat de NAVO het geëigende forum is voor gesprekken over de Oost-West-relaties.

DEN HAAG – De regering onderschrijft de opvatting van een commissie uit de Tweede Kamer dat nieuwe religieuze bewegingen in ons land in het algemeen geen groot gevaar voor de geestelijke volksgezondheid vormen. Dat standpunt blijkt uit de antwoorden op eerder vanuit de Kamer gestelde schriftelijke vragen over de sekten in ons land.

Vertegenwoordiger in glazen ogen

Smokkelaar roofvogels aangehouden

VENLO – De Duitse douane in Niederdorf bij Venlo heeft een 42-jarige Hagenaar aangehouden die in zijn auto 127 dode roofvogels, bestemd om te worden opgezet, had verborgen. Desgevraagd verklaarde hij de dieren van een kennis, waarvan hij de naam niet wist, te hebben gekregen om ze naar Duisburg te brengen. Na verhoor en het betalen van een borgsom van 5.000 DM is de Hagenaar weer op vrije voeten gesteld.

De douaniers kregen argwaan toen de man, een vertegenwoordiger in glazen ogen, met zijn BMW aan de grens arriveerde en zenuwachtig werd. Bij onderzoek troffen de grensbeambten de dode vogels, verstopt in jute- en plasticzakken, in de wagen aan. Bij de dieren waren een adelaar, diverse sperwers en andere beschermde en zelfs met uitsterven bedreigde roofvogels.
Dieren en auto werden in beslag genomen. De roofvogels – die een hoge waarde vertegenwoordigen – zijn geschonken aan Duitse musea.

- **Volleybaldames pas in slotfase onderuit tegen Rusland**
- Nederlandse profploegen paraat voor wielerseizoen '86
- De kater van HSV

Aranka viert dierendag met vijftien puppies



● Aranka met vijftien puppies én 'bazin'.

MEERSSEN – Een bijzonder blijde Dierendag vandaag bij de familie Nelissen-Franssen aan de Gansbaan in Meerssen. Daar heeft Aranka, de bijna zevenjarige St.-Bernhardshond het leven geschonken aan vijftien nakomelingen. De vader is een uit Duitsland geimporteerde reu, Grizzly, met een schofthoogte van 90 centimeter.

Vijftien puppies is een ongewone worp. Eerder kreeg Aranka vier, zeven en negen jongen. De vijftien puppies zijn allemaal springlevend en gezond, maar ze worden dan ook tweemaal per dag, in partijen van vijf, met de fles bijgevoed.
De puppies, na enkele dagen zo groot als een flinke rat, blijven zes weken bij de moeder. Na acht weken kunnen ze geplaatst worden. Van de negen reutjes en zes teefjes hebben er al zes een nieuw adres.

● Zie ook pag. 2

Hoop op vrijlating Sovjet-gegijzelden

Bestand in Tripoli

DAMASCUS – In de Syrische hoofdstad Damascus hebben de leiders van de strijdende milities in de Libanese havenstad Tripoli gisteravond een akkoord getekend om een eind te maken aan de gevechten. Ze zijn een staakt-het-vuren overeengekomen, dat om middernacht van kracht moest worden.

Het akkoord werd getekend na besprekingen van de Syrische president, Hafez el-Assad, met de leider van de „islamitische eenheidsbeweging" (Tawheed), sjeik Said Shaaban, en de leiders van de linkse pro-Syrische strijdgroepen.
Sinds de gevechten op 15 september op grote schaal uitbraken zijn rond 500 mensen omgekomen en meer dan 1.300 gewond. Circa 500.000 van de 700.000 inwoners van de havenstad zijn hun woonplaats ontvlucht op zoek naar veiliger oorden.

Met de overeenkomst in Damascus is de hoop gegroeid dat het leven van drie gegijzelde Russische diplomaten in West-Beiroet kan worden gered. Hun ontvoerders, leden van de „islamitische bevrijdingsorganisatie", schoten woensdag een vierde Rus dood, en dreigden de andere drie terecht te stellen als Syrië niet onmiddellijk een bestand oplegt aan zijn bondgenoten in Tripoli.

Krachtens het akkoord worden de milities, net als bij het vorig jaar gesloten verdrag, opgeroepen alle zware wapens van hun strijders in te zamelen, meldde de Syrische TV.

De Tawheed, die de bevolking van Tripoli sinds 1983 een strikt islamitische houding oplegde, weigerde het afgelopen jaar het voorgaande akkoord uit te voeren. Dat leidde ertoe dat Syrië, wiens troepen en tanks Tripoli omsingeld houden, zijn bondgenoten toestemming gaf tot een offensief tegen de Tawheed. De fundamentalistische strijders beheersen nog steeds de haven en wijken in het centrum van de Noordlibanese havenstad.

Exclusief interview met drie bewoners van het dierenhotel

'Vier oktober? Voor ons is het altijd feest!'

UBACH OVER WORMS – Vandaag is het Werelddierendag. De honden krijgen van hun baas een extra groot blik Bonzo en de poes vreet zich een breuk aan een kubieke meter Kittekat. Maar hoe denken de dieren zélf over die vierde oktober? Onze verslaggever interviewde gisteren in het 'Dierenhotel Abdissenbosch' een drietal Limburgse honden. Het is immers hún dag. En na anderhalf uur praten was het ons duidelijk dat honden meer kunnen dan alleen blaffen.

Barry: 'Ik ben er trots op een St.-Bernardshond te zijn. Ik behoor niet meer tot de jongste gasten in dit dierenhotel. Els en Leo, dat zijn de eigenaars van dit bedrijf, lieten zich onlangs ontvallen dat ik al tien jaar oud ben. Ouwe-mannetjes-nukken ken ik echter nog lang niet. Ik vind mezelf in de bloei van mijn leven. Weet je wie echt oud is? Hij daar, die kleine'.

Bobbie hoort die opmerking en is duidelijk gepikeerd. Hij steekt zijn rechterpoot tegen het voorhoofd. 'Moet je hém horen!, bromt hij. 'Ik ben veertien jaar, inderdaad, maar we zullen eens kijken hoe jij er tegen die tijd uitziet. Ik ben geen rashond, akkoord. Maar weet je dat bastaardhonden vaak het liefst zijn?'

Barry gaat terug naar zijn hok. Hij schaamt zich omdat hij een collega-huisgenoot in discrediet heeft gebracht. Bobbie: 'Twee jaar geleden stierf mijn bazin. Ik heb het daar heel moeilijk mee gehad, want het was een schat van een mens. De familie heeft me toen hier ondergebracht want wonen in een flat zag ik niet zo zitten. Maar ik ben trots op die mensen. Twee jaar lang hebben die wekelijks 100 gulden voor mij betaald. Nu hoorde ik Leo zeggen dat ik binnenkort dit hotel mag verlaten, want de familie heeft een nieuw huis gevonden. Ik heb het hier twee jaar uitstekend naar mijn zin gehad. Weet je, omdat ik stamgast ben, heb ik privilege's. 's Avonds mag ik altijd in de kamer van Els en Leo rondkeutelen. Nou, dan zie ik die andere honden jaloers kijken. Heerlijk gevoel is dat'.

Het woord asiel valt. Barry, de St.-Bernardshond, legt ons daarop een majestueuze drol voor de voeten en het is pas acht uur in de ochtend! 'Ik voel me zwaar beledigd', blaft hij 'en dan doe ik zoiets. Moet je hem horen, een asiel! Meneer, dit is een hotel. Zo proper, zo'n lekker eten, die heerlijke wasbeurten hier. Sinds mijn geboorte kom ik hier acht tot tien keer per jaar op bezoek, als mijn baas op reis moet. Ik kom er graag en ga ook weer met plezier naar mijn hok, in Heerlen. Ik heb in dit hotel mijn vaste plaats, hè Leo?'

De heer des duizes krikt maar is tevens met stomheid geslagen. Het is ook voor hem de eerste keer dat hij Barry hoort praten. Intussen heeft zich een derde hond, een zgn. ruwhaarteckel, in het gesprek gemengd. Hij is erg verlegen, noemt niet eens zijn naam. 'Ik ben altijd al verlegen geweest', fluistert hij. 'Ik ben ook een beetje wantrouwig. Meneer, ik heb vroeger teveel meegemaakt. Laat ik daar maar niet meer op ingaan, want dan zou ik mensen gaan krenken. Ik heb er geen probleem mee als mensen mij willen aaien, maar ik laat me niet zomaar door de eerste de beste bezoeker oppakken. Nee, ook niet op Werelddierendag. Ik vind me dat toch overdreven...Alsof ik die andere 364 dagen van het jaar geen stuiver waard zou zijn! Ik heb veel leed meegemaakt. Mijn baas is overleden. In het bejaardentehuis. Elke drie weken kwam hij naar me toe, want van de directrice mocht ik nooit in dat bejaardenhuis komen. Dan nam hij een stoel en zette die in mijn hok. Dan spraken we drie kwartier met elkaar en dan glunderde mijn baas. Weet je, hij was erg eenzaam. Op een dag kwam hij niet opdagen. Aan het gezicht van Leo kon ik zien dat er iets ergs was gebeurd. 'Jouw baasje komt nooit meer', zei hij. 'Hij is gisteren overleden'. Kijk, dat is me niet in de kouwe kleren gaan zitten. Sinds die dag ben ik wat afstandelijk geworden. Ik wil niet introvert overkomen, maar ik kan er gewoon niks aan doen'.

Het eten is prima, zeggen Barry en Bobbie. 'Frikandellen en loempia's zouden we alleen eten als we nog een hongerwinter zouden krijgen. Ik ben gek op spier- en kippevlees', blaft Barry. 'Hé, wat dacht je van die graanvlokken?, valt Bobbie hem in de rede. 'Trouwens, de zondag wordt hier speciaal gevierd. Ik heb geen kalender en horloge in mijn hok. Maar ik wéét wanneer het zondag is. Dan krijgen alle honden – en dat ander grut dat hier soms is, katten, marmotten, konijnen – bij het ontbijt een hard gekookt ei. Leo, onze hondesit, wil die traditie in ere houden. Het menu van de dag kan me overigens wel bekoren. We hadden laatst een hond op bezoek die het aan z'n nieren had. Die kreeg een speciaal nierdieet. Ach, dat kan hier allemaal'.

Als het woord liefde valt, kruipen ze alledrie in hun hok. 'Moet in dit verhaal nou ook al sex komen?, bromt Barry. 'Weet je, honden praten niet graag over intimiteiten. We doen het gewoon hahaha...'

Blaft de bastaard geniepig: 'Leo heeft negen Afghaanse windhonden. Bahadur is de mooiste, die is zelfs wereldkampioen. Maar hij is zo link als een looien deur. Soms komt er een loopse hond binnen. Dan hoor je Bahadur eerst uitbundig huilen en dan loert-ie vanachter die stoel daar in de hoek. Bahadur is inderdaad een prima dekreu, maar van Leo krijgt hij natuurlijk geen kans. Bahadur is ook niet zo selectief in dat soort zaken. Of het nou een loopse dog of een loopse teckle is, zin heeft-ie altijd. Die jaren heb ik achter de rug. Na de midlife crisis, die bij mij maar zeven maanden duurde, had ik er geen trek meer in. Voor een laagje plantaardige olie op de graanvlokken kunnen ze me daarentegen 's nachts wakker maken'.

Het drietal is erg ingenomen met Leo en Els. 'Hier komen ook Franse, Duitse en vooral Engelse honden. Van die AWACS- en Afcentmensen. Ja, als ik Leo dan in zo'n hok 'Sit down!' hoor roepen, zeg ik tegen mezelf: daar is weer zo'n Brit binnen. Het zijn leuke honden, daar niet van, maar je kunt niet met elkaar praten. Die taalbarrière, hè. Wat zegt U? Bahadur? Oh, die maakt dat weer niks uit. Die is erg internationaal georiënteerd. Het geringste amoureuze geurtje of hij gooit al een balletje op. Er doen in onze hokken veel moppen de ronde over die sexmaniak, dat kunt u zich wel voorstellen'.

'Het was weer een drukke zomer, hè bastaard?', gromt Barry. 'Toen zaten we hier met bijna honderd honden, want die bazen moesten zonodig allemaal op vakantie. Persoonlijk zegt ons die vierde oktober erg weinig. Ik herinner me van verleden jaar – toen was ik ook voor een weekje hier – dat Leo mij extra veel geaaid heeft en tot 's avonds laat met mij heeft geconverseerd. De mensen denken dat wij het geweldig vinden als we biefstuk in het bakje vinden. Flauwekul. Gewoon eten smaakt het beste. Ze doen ons wel een plezier met een leuke conversatie. En dat hoeven dan geen diepgaande gesprekken te zijn over kruisraketten Ja of Nee, maar over alledaagse dingen. Ik hoor van die trieste verhalen over asielhonden die niemand wil hebben of over honden die door hun baas aan een boom worden vastgebonden wanneer hij op vakantie gaat. Kijk, zolang mensen dát soort streken uithalen, blijven we liever hond. Hier, in dit hotel, ondervinden wij liefde.'

Bij die laatste zin zien we Bahadur in de verte kwispelen.

Jos van Wersch





● *Bobbie, de bastaard: 'Ik ben dik bevriend met de baas hier en 's avonds mag ik in zijn woonkamer rondkeutelen'.*



● *Barry, de St.-Bernardshond: 'Ik ben al tien jaar, maar ouwe-mannetjes-nukken zijn mij totaal vreemd'.*



● *De ruw-haarteckel ('Nee, liever niet met naam in de krant'): 'Ik heb teveel meegemaakt. Daarom ben ik misschien wat achterdochtig'.*

Foto's: DRIES LINSSEN

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Wapenwedloop

Naar aanleiding van een artikel van de heer Diederen in de rubriek "In gesprek" van het Limburgs Dagblad heb ik het onderstaande artikel geschreven. De heer Diederen stelt de wapenwedloop wel heel erg eenvoudig voor in zijn schrijven. Alsof een schuldige kan worden aangewezen via een opsomming van daden en feiten van de NAVO en het Warschaupact. Naar mijn mening is het probleem te complex om het op zo'n manier af te doen. Wij, West-Europa en de V.S., hebben redenen om de Sovjetunie te wantrouwen, terwijl de Sovjetunie ook redenen heeft om ons te wantrouwen. Enkele voorbeelden: kort na de Oktoberrevolutie in 1917 predike het Bolsjewistisch bewind de wereldrevolutie en steunde jarenlang Marxistisch-revolutionaire bewegingen in het westen. De inval van de USSR in Polen, 1939. De blokkade van Berlijn, de coupe van Praag en de inval in Afghanistan. Feiten waarmee de Sovjetunie zijn wantrouwen kan onderbouwen: Engeland, Frankrijk en de V.S. steunden de Witten in de burgeroorlog tegen de Bolsjewistische machthebbers. De Sovjetunie werd buiten de onderhandelingen in München, 1938, gehouden. Tijdens de tweede wereldoorlog stelden de westerse mogendheden lange tijd een tweede front uit. Dit zijn slechts enkele voorbeelden, maar het is duidelijk dat er niet één schuldige is aan te wijzen. Als laatste wil ik nog opmerken dat de heer Diederen wel de heer Rittersbeek verwijt dat deze opmerkingen uit het verband haalt, maar zichzelf hier ook schuldig aan maakt. „"Direkt na de revolutie werd het decreet over de vrede aangenomen waarin onvoorwaardelijke vrede met het Duitse Keizerrijk werd afgekondigd". De heer Diederen vergeet er echter bij te vermelden dat dit besluit door de Bolsjewisten werd genomen om een brede steun bij de bevolking te verkrijgen en zo hun machtspositie te verstevigen. „Vreedzame coëxistentie is altijd de belangrijkste politiek van de Sovjetunie geweest". Waarom blijkt dit dan niet uit de daden van de USSR? Bovendien werd dit principe pas gevolgd nadat bleek dat er geen wereldrevolutie uitbrak. Alle aandacht werd gericht op het socialisme binnen één land n.l. de Sovjetunie. De buitenlandse politiek stond in dienst van de binnenlandse veiligheid. Vreedzame coëxistentie werd alleen gevolgd als het de binnenlandse veiligheid vergrootte.

NIEUWENAGEN R. van Laar

● Kruisraketten

Het is niet nodig hier nog een maal de hele onzalige geschiedenis van de koude oorlog te beschrijven. Wij weten, en de gevolgen zijn, dat Europa en wij dus ook, tussen de twee supermachten ingeklemd zijn. Beide supermachten vrezen de atoomoorlog, maar vrezen nog meer bij de andere achter te blijven. En zo zoeken beiden hun onheil in een bewapeningswedloop die zich afschrikking noemt. En de verbonden worden in deze konfro[ntatie] van de grootmachten betrok[ken], deels omdat zij zich zonder de su[per]macht weerloos voorkomen, d[eels] omdat zij zich voor de druk van [de] overmachtigen buigen moeten. onze regeerders propageren dage[lijks] met angstige trots ons bondgen[oot]schap, afhankelijkheid en bere[ken]baarheid van onze politiek in de h[oop] daarvoor de dank der Verenigde S[taten] te oogsten en de grote besche[rming] heer in het ergste geval aan ons te [bie]den. Natuurlijk kan men niet ont[ken]nen dat kernwapens de afschrikk[ing] dienen, maar daarom hoeven nog g[een] kruisraketten in ons land gesta[tio]neerd te worden. Het strategische [ar]senaal der Verenigde Staten (in[ter]kontinentale raketten, ter land en t[er zee,] lange afstands bommenwerpers, [ra]ketten op schepen en viegtuigen e[tc.)] het is meer dan toereikend om de S[ov]jetunie van een verovering in het w[es]ten af te schrikken. Vraag is of ze [zulke] plannen "überhaupt" hebben. Wat [ons] bondgenootschap betreft, wij kun[nen] dit ook anders bewijzen, dan door [te] plaatsen in Woensdrecht. Canada [en] de Scandinavische landen zijn t[och] ook loyale NAVO-leden, en in het V[er]re Oosten is Japan een engste verb[ond]den der U.S.A. In geen van die lan[den] zijn kernwapens geplaatst en wo[rdt] hun trouw aan het lidmaatschap [in] twijfel getrokken. Onze regering m[oet] haar verantwoording overdenken, [en] zich afvragen of stationering [van] kruisraketten in ons land moreel [ver]antwoord is. Is het werkelijk in ons [be]lang? Is het een bijdrage tot verze[ke]ring van de vrede? Ik geloof het a[nt]woord op deze vragen is een kla[r] neen! Door het plaatsen van 48 kru[is]raketten worden door ons de teg[en]stellingen alleen maar versterkt en [de] onderhandelingen in Geneve onvo[or]stelbaar gefrustreerd. In deze sam[en]hang moet ook S.D.I. afgewezen w[or]den. Raketten in de wereldrui[m]: 100% zekerheid... niemand gelooft [er] aan. En zeker niet met Duitse dee[lna]me! Tegenwoordig neemt de Bonds[re]publiek Duitsland de eerste plaats [in] onder de landen waar kernwapens [op]gesteld zijn. In geen land op aarde [be]vinden zich zovele verschrikkelij[ke] wapens per kwadraat kilometers als [in] het bij ons aangrenzende land. [Dit] treurige record moet toch iedere [ob]jectieve beoordeler te denken gev[en]. Vermindering van bewapening [en] ontspanning zal nooit tégen de Sov[jet]unie, maar mét de U.S.S.R. bere[ikt] worden.

NIEUWENHAGEN H. Sme[...]

Oplossing van gisteren

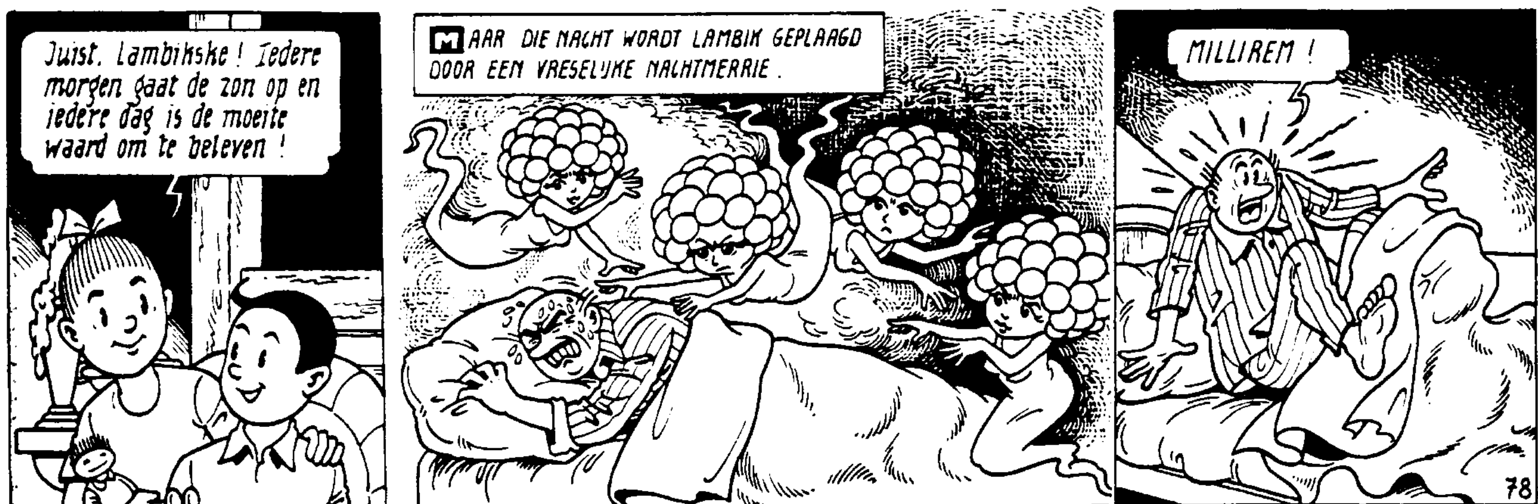
- t k - m - i -
- h o s a n n a
- r e s t a n t
d i k - e l - e
v l a - r e e -
- l n - i n d o
b e g i e t e n
- r e k - e l s

puzzel van de dag

koperen schuif-grendel-tje		deel / opval-lend			naald-vis		be-houden / voeg
klier in de keel							
deel van Spanje							
smalle sloot					boom / echt-genoot		
							aanw. vnw.
netjes uitziend / vulkaan			rhenium / riv. in N. Brabant			land-bouw-werk-tuig	
				scheeps-touw			
uitstal-kast							

de mooie millirem





panda



recept

Friese fondue

Voor een kaasfondue kan heel goed een Nederlandse kaas worden gebruikt, bijvoorbeeld een jong belegen Goudse kaas, Maasdammer of Friese nagelkaas. In vroeger jaren werd de boeren Goudse kaas in melk gesmolten en simpelweg Goudse kaasdoop genoemd, later werd de melk vervangen door wijn. Kaasfondue wordt geserveerd in een caquelon op een réchaud en blijft zodoende de zachtjes pruttelen. Ieder prikt een stukje brood aan zijn fonduevork en doopt dit in de fondue. Bij dit gerecht kunnen we wijn schenken maar ook thee drinken.

Benodigdheden: 1 dl Gewürztraminer, 200 g belegen Friese nagelkaas, ½ afgestreken eetlepel maïzena en bruinbrood of roggebrood.

Doe de wijn in een fonduepan en verwarm deze, tot hij bijna begint te bruisen. Voeg de gemalen of geraspte kaas toe en blijf roeren tot de kaas gesmolten is, maar laat de massa niet koken. Roer de maïzena met wat wijn tot een glad papje en bind de fondue hiermee tot sausdikte. Deze bijzondere aparte, heerlijk smakende fondue is eerder geschikt als voorgerecht of als hapje 's avonds, dan wel als volledige maaltijd.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-2563[...]
Geleen 04494-468[...]
Hoensbroek 045-2185[...]
Kerkrade 045-452932/455[...]
Maastricht 043-2544[...]
Schaesberg 045-3117[...]
Roermond 04750-184[...]
Sittard 04490-155[...]
Valkenburg 04406-150[...]

Telex:
redactie 561[...]
overige afdelingen 560[...]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 66[...]
per maand f 22[...]

Regering vreest arrestatie Nederlandse antropoloog

Diplomaten naar Zuid-Afrika inzake De Jonge

DEN HAAG – Nederland stuurt de „troubleshooter" van het ministerie van buitenlandse zaken, de ambassadeur in algemene dienst H. Wijnaendts, en het hoofd van het bureau Zuidelijk Afrika van de directie Afrika en Midden Oosten, R. van de Geer, naar Pretoria voor overleg over de kwestie-De Jonge.

Het besluit om de twee diplomaten naar Zuid-Afrika te sturen, volgt op een aanzegging van de Zuidafrikaanse regering dat zij de diplomatieke onschendbaarheid van dat gedeelte van de ambassade waar de Nederlandse antropoloog sinds 19 juli verblijft, per 8 oktober wil opheffen.

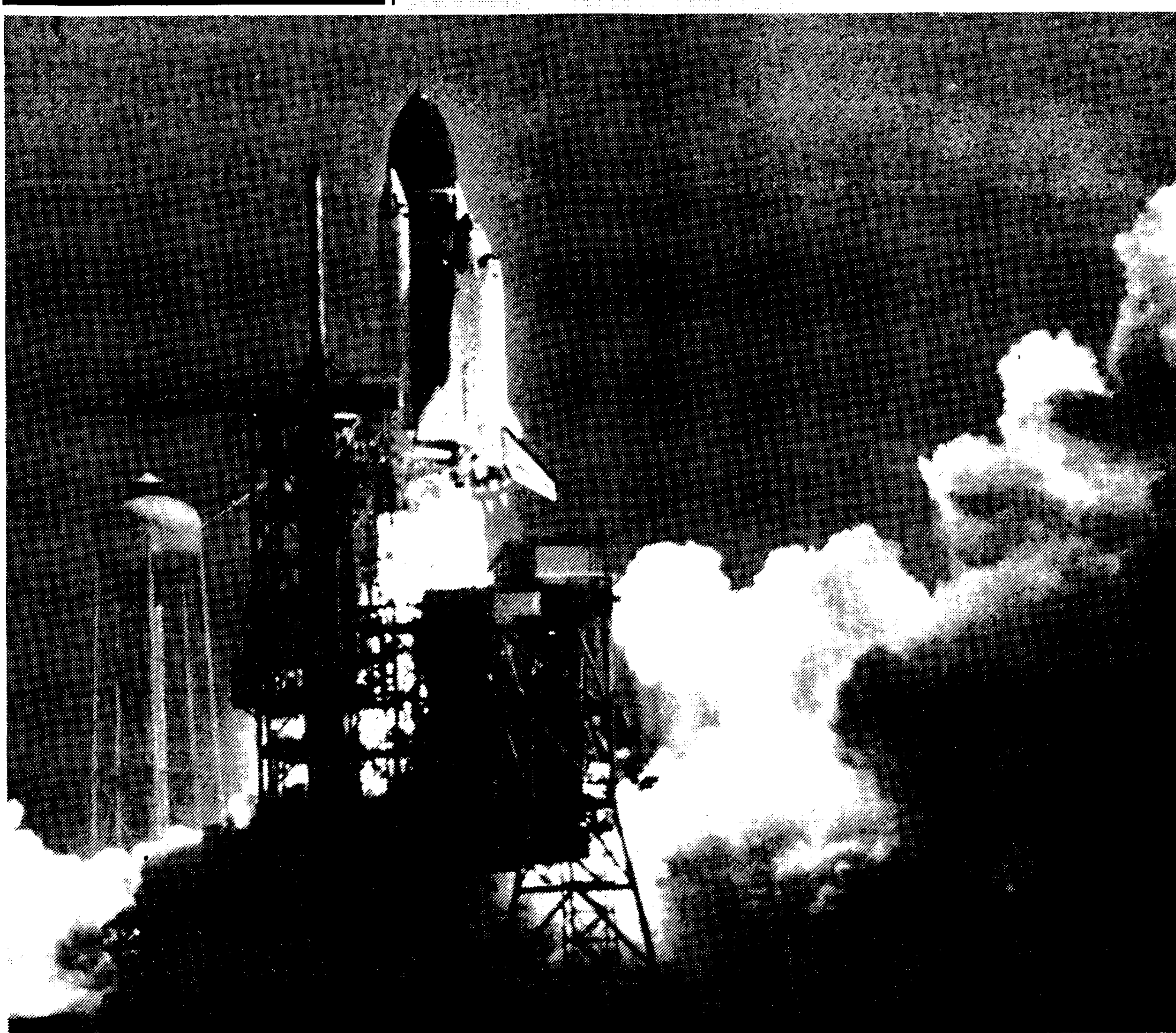
Henri Wijnaendts voerde in Peking de besprekingen die leidden tot het herstel van normale diplomatieke betrekkingen met China, en verkreeg enige tijd geleden bekendheid door het onderzoek naar de positie van de Tamils in Sri Lanka.

Nederland vreest dat de Zuidafrikaanse regering per 8 oktober ook zal overgaan tot de arrestatie van De Jonge, getuige de verklaring van de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag. Hij liet weten dat de Nederlandse regering van mening is dat de onschendbaarheid van de kanselarij niet eenzijdig kan worden opgeheven, en hoopte dat „de verklaring niet is bedoeld om langs illegale weg de heer De Jonge in handen te krijgen".

Op 1 september is een gedeelte van de Nederlandse ambassade verhuisd naar een nieuw pand in de buitenwijken. Maar de politieke en economische afdelingen bleven gevestigd in het oude gebouw, de bovenverdieping van de Nedbank in het centrum van de stad. Hier vluchtte Klaas de Jonge 9 juli naar binnen, om er even later door Zuidafrikaanse politie gewapenderhand te worden weggesleept. Na een Nederlands ultimatum, de ambassadeur uit Pretoria terug te roepen, werd De Jonge tien dagen later teruggebracht.

Volgens Zuid-Afrika blijft Nederland de kantoren in het Nedbankgebouw, waarvan de volgens Pretoria verlengde huurovereenkomst 30 september afliep, alleen in gebruik houden als toevluchtsoord voor De Jonge. De kantoren kunnen niet langer worden beschouwd als onderdeel van de Nederlandse ambassade, aangezien zij niet langer werden gebruikt voor het doel en de functie van een diplomatieke missie, aldus de Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, Roelof Botha.

● Het Amerikaanse ruimteveer Atlantis is gisteren gelanceerd voor een strikt geheime opdracht waarover het Pentagon niets heeft onthuld. Ruimtevaartexperts menen echter te weten dat het nieuwste exemplaar van de vloot ruimteveren twee kunstmanen voor militaire communicatie in een baan om de aarde zal brengen. Zij zouden onder meer in een oorlogssituatie bevelen van president Reagan aan de nucleaire strijdkrachten moeten overbrengen. De vijf bemanningsleden van de Atlantis zijn allen militairen. Aangenomen wordt dat het ruimteveer vijf tot zes dagen weg zal blijven.



VS: Laserproef SDI was succes

PHILADELPHIA – De Verenigde Staten hebben afgelopen vrijdag vanaf de aarde met een laserstraal een raket opgespoord en gevolgd. Het was het eerste succesvolle Amerikaanse experiment van deze soort.

De proef was er een in een reeks die wordt uitgevoerd in het kader van president Reagans „Strategische-defensie Initiatief" (SDI), het onderzoek naar een verdedigingsschild in de ruimte tegen Russische raketten. „We zijn er voor het eerst in geslaagd ons vermogen te demonstreren een raket in de ruimte op te sporen en te volgen na de laserstraal immuun te hebben gemaakt voor atmosferische vervorming", zei Weinberger in een rede voor de „Philadelphia World Affairs Coucil".

Marokko bezweert crisis tussen Libië en Tunesië

RABAT – De Marokkaanse premier, Karim Lamrani, heeft met succes bemiddeld tussen Tunesië en Libië. Hij keerde woensdagavond in Marokko terug van een bemiddelingsreis, zo werd gisteren in Rabat bekendgemaakt.

Er werden geen nadere bijzonderheden geven over het Marokkaanse bemiddelingsinitiatief. Er werd alleen bekend dat Lamrani met de staatshoofden van beide Noordafrikaanse landen, Habib Bourguiba en Muammar Gaddafi, heeft gesproken.

Libië zal volgens onofficiële berichten in Rabat met de verdere uitwijzing van Tunesiërs stoppen en Tunesië zal de openlijke kritiek in de pers op Libië beëindigen. Er zal een gemengde commissie in het leven worden geroepen om de conflicten tussen beide landen op te lossen.

In diplomatieke kringen in Rabat werd van begin af aan getwijfeld aan een Libische invasie in Tunesië ondanks de troepenbewegingen aan beide zijden. Marokko wierp zich op als bemiddelaar, omdat het met beide Maghreb-landen nauwe banden onderhoudt.

Nieuwe vluchters uit Iran hoeven nog niet terug

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Vluchtelingen uit Iran die in ons land asiel willen aanvragen, worden voorlopig niet meer naar Turkije het land van eerste opvang teruggestuurd. Dat heeft staatssecretaris Korte-van Hemel (Justitie) besloten, nadat de Turkse regering had laten weten de Iraniërs niet meer te willen opvangen.

Nederland stuurt Iraanse vluchtelingen gewoonlijk terug naar Turkije, omdat ze zich in dat land het eerst hebben gemeld na hun vertrek uit Iran. Die terugzending was mogelijk, omdat Turkije de vluchtelingen niet uitleverde aan Iran.

Afgelopen dinsdag liet de Turkse regering aan Den Haag weten, dat de vluchtelingen niet langer welkom zijn. Ze worden in het vervolg beschouwd als zogenaamde transitpassagiers, die eventueel naar Iran kunnen worden doorgestuurd. Korte-van Hemel heeft de Tweede Kamer altijd toegezegd nooit vluchtelingen terug te sturen, als daardoor hun leven gevaar zou lopen.

Bouterse zou 'spijkers met koppen willen slaan'

In Suriname hoop op herstel democratie

PARAMARIBO/DEN HAAG – De gesprekken die de Surinaamse militaire leider Desi Bouterse al geruime tijd voert met de leiders van de „oude" politieke partijen zijn in een „nieuwe fase" gekomen. Dat is deze week in een officiële verklaring in Paramaribo gezegd. De leiders van beide partijen, Jaggernath Lachmon van de VHP (Vooruitstrevende Hervormingspartij) en ex-premier Arron van de NPS (Nationale Partij Suriname) hebben toestemming gekregen intern overleg te plegen met hun respectieve partijkaders, zo is in partijkringen bevestigd.

De officiële verklaring in Paramaribo volgde nadat Bouterse afgelopen maandag een gesprek had gevoerd met Lachmon, Arron en nog enkele vooraanstaande leden van VHP en NPS. Volgens de verklaring is na een vrij lange periode van overleg van algemene aard thans besloten te komen tot een dialoog met een structureel karakter over fundamente zaken". Er wordt niet precies gezegd wat dit inhoudt, maar zegslieden van de „oude" partijen verklaren dat legerleider Bouterse erop uit is beide partijen direct in het politieke proces te betrekken. Dat zou al binnen enkele maanden moeten gebeuren.

In kringen van de „oude" partijen sluit men niet uit dat nog vóór 25 november, de tiende verjaardag van de onafhankelijkheid, overstemming kan worden bereikt over een draaiboek over volledig herstel van de democratie in Suriname na een korte overgangsperiode. Volgens partijkringen heeft Bouterse laten weten „spijkers met koppen" te willen slaan.

Verzet prominenten CDA tegen wijziging sociale zekerheid

DEN HAAG – De voorstellen die het kabinet heeft gedaan voor het wijzigen van het stelsel van sociale zekerheid zullen voor velen armoede betekenen. Het parlement zou op dit terrein dan ook gedurende dit vergaderjaar geen overhaaste en diep ingrijpende beslissingen moeten nemen, waarbij het welzijn van zeer velen in het geding is.

Dit staat in een adres van 156 ondertekenaars (hoogleraren, deskundigen op welzijnsterrein en oud politici) dat gisteren is aangeboden aan Kamervoorzitter Dolman. Onder de ondertekenaars bevinden zich verschillende prominente oud-politici van christelijke huize.

Onder de CDA-prominenten die het adres mede hebben ondertekend bevinden zich: voormalig vice-voorzitter van de Raad van State dr. M. Ruppert, de oud-ministers De Gaay Fortman en Veldkamp, de oud-Kamerleden Faber en H. van Leeuwen en burgemeester Smallenbroek van Drachten. Van kerkelijke zijde hebben bisschop Ernst van Breda, prof. dr. E. Schillebeeckx en de voorzitter van de Raad van Kerken, prof. dr. D.C. Mulder, het adres ondertekend. Het stuk werd door voormalig vice-voorzitter van de FNV, Herman Bode aan Dolman aangeboden.

De ondertekenaars vinden dat er een fundamentele aantasting dreigt van hetgeen in ons land is opgebouwd met betrekking tot de sociale zekerheid. De sociale zekerheid is de afgelopen jaren al flink aangetast (verschillende uitkeringen daalden 10 tot 25 procent), maar nu staan ook de fundamenten op het spel, meent het adres. De ondertekenaars vrezen dat werklozen eenzijdig de gevolgen van de economische crisis te verwerken krijgen.

Onderzoeken

De ondertekenaars van het adres aan de Kamer wijzen er op dat uit verschillende onderzoeken, onder andere van de sociale diensten, gebleken is dat grote groepen uitkeringsgerechtigden nu al vaak nauwelijks kunnen rondkomen. De groep vindt dat de relatie tussen uitkering en eerder verdiend loon gehandhaafd moet blijven.

Andere bekende ondertekenaars van het adres zijn: oud-minister Boersma, Prof. B. Goudzwaard, de oud vakbondsleiders Mertens, Lanser, Kok en Spit en voormalig burgemeester Samkalden van Amsterdam.

Voorzitter KNMG: Gezondheidszorg kan stuk zuiniger

AMERSFOORT – Door een efficiënter en effectiever aanwenden van onderzoek, behandeling en geneesmiddelen kunnen de Nederlandse artsen nog zo'n 10 procent bezuinigen op de gezondheidszorg, een besparing die drie miljard gulden per jaar zou opleveren. Dat heeft voorzitter F. Bierens van de artsenorganisatie KNMG gisteren gezegd op het jaarlijkse congres van zijn organisatie.

Volgens Bierens is hem door „enkele industriëlen" verzekerd dat een meer bedrijfsmatige aanpak van de gezondheidszorg deze zorg nog ongeveer eentiende goedkoper zou kunnen maken. Hij spoorde de KNMG-leden aan hierin hun verantwoordelijkheid te nemen.

Staatssecretaris Van der Reijden, die ook op het congres sprak, toonde zich verheugd met de „no nonsense"-aanpak van de KNMG-voorzitter. Hij zegde toe dat wanneer door een grotere doelmatigheid nog bezuinigingen in de gezondheidszorg mogelijk zouden blijken, hij het bespaarde geld niet zou uitgeven „aan kerstboter in Rusland", maar aan een verbetering van de kwaliteit van de zorg.



Proef

● Acht ziekenhuizen in de Verenigde Staten gaan op grote schaal een al langer bestaand medicijn uitproberen waarvan men hoopt dat het ook werkzaam is tegen de immuunziekte Aids. Het middel heet ribavirin en het wordt al in een groot aantal landen toegepast bij de bestrijding van ziekten van de ademhalingsorganen en van herpes- en hepatitisvirussen. Bij de proef zijn circa 350 patiënten betrokken van wie na bloedonderzoek was gebleken dat zij in contact waren geweest met het Aids-virus, maar de ziekte niet kregen doordat zij er antistoffen tegen hadden gevormd. Het medicijn wordt via de mond toegediend.

Messteek

● *Een 39-jarige hoofdagent van de bereden brigade van de Rotterdamse politie is woensdagavond tijdens een rel na de wedstrijd Feyenoord- Lissabon voor het stadion in zijn rechter heup gestoken. De politieman liep een vijf centimeter diepe wond op. Hij werd voor behandeling naar het Clara-ziekenhuis gebracht. Aanhangers van beide clubs hielden zich volgens de politie tamelijk rustig, tot men na afloop van de wedstrijd buiten het stadion slaags raakte. Om erger te voorkomen werden de vechtersbazen uiteengedreven. Daarbij werd de politieman te paard aangevallen. De dader is onbekend.*

Vrouwen

● **Ambtenaren van het ministerie van binnenlandse zaken kunnen klachten over ongewenste intimiteiten kwijt bij vier speciaal daarvoor aangestelde vertrouwensvrouwen. Minister Rietkerk heeft bij wijze van experiment vier vrouwen aangewezen, die gedurende twee jaar als aanspreekpunt fungeren. Aan de hand van de ervaringen zal worden bekeken of bij alle departementen vertrouwenspersonen moeten worden aangesteld.**

Omgekomen

● Bij het vliegtuigongeval dat afgelopen zondag in de staat Georgia in de Verenigde Staten het leven heeft gekost aan alle zeventien passagiers blijkt ook een Nederlander om het leven te zijn gekomen. Het is de 28-jarige K. van der Zee. Het slachtoffer, oorspronkelijk afkomstig uit Rotterdam, woonde al enige tijd in de Verenigde Staten. Aan boord van de verongelukte Cessna 208 bevonden zich leden van een parachutistenclub. Van der Zee was een ervaren parachutespringer. Hij heeft Nederland vertegenwoordigd op de wereldkampioenschappen in deze tak van sport.

Racisme

● *In aanwezigheid van minister Korthals Altes van Justitie is gisteren in Utrecht het Landelijk Buro Racismebestrijding (LBR) geopend. Het bureau gaat zich bezighouden met de strijd tegen rassendiscriminatie langs juridische weg.*

Pausbezoek

● **De katholieke kerk in België heeft aan het bezoek van paus Johannes Paulus II, in mei van dit jaar, bijna 1,6 miljoen gulden overgehouden. Dit geld zal worden gestort in een fonds voor de bestrijding van de honger in Afrika en in Brazilië. Er kwam in totaal 28 miljoen francs meer binnen dan was begroot. Dat komt toor een deel doordat de bijdragen van bedrijven hoger uitvielen dan was verwacht, omdat de collectes in de kerken meer opleverden en omdat meer vrijwilligers konden worden ingeschakeld bij de organisatie dan was voorzien.**

TBC

● In Leeuwarden wordt deze week een grootscheepse controle op tuberculose gehouden onder 2500 studenten en docenten van het onderwijsinstituut De Bouwhof. Dit nadat een geval van open tuberculose is geconstateerd bij een student van de lerarenopleiding Ubbo Emmius, één van de twaalf onderwijsinstellingen die zetelt in de Bouwhof in de Friese hoofdstad.

MIVA

● *De Missie Verkeersmiddelen Actie (MIVA) heeft al ruim vier ton binnen in het kader van de speciale actie die dit jaar bij gelegenheid van het vijftigjarig bestaan wordt gehouden. Het motto '1 cent per kilometer voor Afrika' vindt blijkbaar veel weerklank. Opvallend is, dat de eerste ƒ 200.000 hoofdzakelijk afkomstig waren van bedrijven, terwijl de tweede ƒ 200.000 vooral door particulieren zijn bijeengebracht.*

'Toestellen door Amerikaanse luchtmacht bijgetankt'

ARAFAT: ISRAËLISCHE AANVAL HAD STEUN VS

Van de redactie buitenland

TUNIS – PLO-leider Yasser Arafat heeft de VS ervan beschuldigd Israël te hebben geholpen bij de aanval op het PLO-hoofdkwartier in Tunis. Volgens Arafat hebben Amerikaanse toestellen de Israëlische gevechtsvliegtuigen die een afstand van ongeveer 2400 kilometer moesten overbruggen, bijgetankt.

Op een persconferentie betoogde de PLO-leider dat de luchtaanval werd uitgevoerd door acht F's-16, terwijl acht andere toestellen zorgden voor dekking. „Voor zestien vliegtuigen zijn minstens zes toestellen nodig om bij te tanken". Die moeten afkomstig zijn van één van de Amerikaanse bases in het gebied van de Middellandse Zee", aldus Arafat. Hij noemde geen bases bij naam. Volgens Arafat beschikt Israël niet zelf over de benodigde tankvliegtuigen. De joodse staat heeft voor dit doel slechts twee C-130 Hercules vliegtuigen en één Boeing 707, aldus Arafat, die zich daarbij beroept op het Internationale Instituut voor Strategische Studies.

De PLO-leider acht het ook onwaarschijnlijk dat de Amerikaanse Zesde Vloot in de Middellandse Zee de aanval niet heeft waargenomen, terwijl de gevechtstoestellen ruim zeven uur in de lucht waren.

Ooggetuige

Arafat zei de aanval te hebben gezien, terwijl hij ongeveer twee kilometer verder bezig was aan zijn dagelijkse rondje joggen. Hij had zijn particuliere villa juist een kwartier verlaten, toen deze bij de aanval geheel in puin werd gelegd.

De Israëlische toestellen hebben niet alleen het PLO-kantoor maar ook het vredesproces „gebombardeerd", aldus Arafat. Hij noemde het bombardement „een smerige poging" van Israël en de VS om hem te doden. President Reagan heeft met zijn goedkeuring van de aanval aangegeven dat hij het Jordaans/Palestijnse intiatief om de impasse in het Midden-Oosten te doorbreken als dood beschouwd, zo stelde de PLO-leider.

Kritiek op gedrag in zaak Rainbow Warri

Van den Broek neem contact op met familie van Pereira

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken zal zo spoedig mogelijk contact opnemen met de nabestaanden van de Nederlandse fotograaf van Portugese afkomst Fernando Pereira. Pereira kwam op 10 juli om het leven door de aanslag van de Franse geheime dienst, DGSE, op het schip Rainbow Warrior van Greenpeace in de haven van Auckland (Nieuw-Zeeland).

PvdA-Kamerlid H. van den Bergh verweet de bewindsman donderdag tijdens een overleg dat zijn ministerie tot dusver geen enkel contact met de familie van Pereira heeft gezocht. De minister erkende dat de menselijke kant van de zaak „zorgvuldiger in acht had kunnen worden genomen". Hij zal het contact met de nabestaanden zorgvuldig laten vervolgen in verband met de afwikkeling van de schadevergoeding die Frankrijk hen in het vooruitzicht heeft gesteld.

PvdA, CDA, PSP en CPN oefenden kritiek op de minister omdat hij te laat en niet krachtig genoeg bij de Franse regering zou hebben geprotesteerd tegen de aanslag waardoor een Nederlands staatsburger om het leven kwam. Gualtherie van Weezel (CDA) vond dat Van den Broek „in wat forsere termen navraag kunnen doen".

De minister wimpelde die kritie Op het ambtelijke rapport T waarin van een betrokkenheid de Franse geheime dienst bleek, had de bewindsman kunnen reageren. Hij moest w ten totdat premier Fabius op 22 tember met zijn openlijke schul kentenis afkwam.

Het VVD-Kamerlid J. Blaauw v dat de aanslag op zich een vand tussen louter Nieuw-Zeeland Frankrijk. Voor Nederland wa geen noodzaak om te reageren. vindt de VDD dat de aanslag worden aangegrepen voor druk Frankrijk om zich aan te sluiten de ondertekenaars van het verd tot niet-verspreiding van kern pens.

Konings (PvdA): Deetman wilde truc uithalen – Minister: 'Dat is unfair'

ONDERWIJS GAF IN '83 MILJARD TE VEEL UIT

DEN HAAG – Minister Deetman van Onderwijs heeft in 1983 ruim een miljard méér uitgegeven dan in zijn begroting voor dat jaar werd voorgesteld. Kamerlid M. Konings (PvdA) veronderstelde gisteren in de Tweede Kamer dat de bewindsman zijn begroting bewust laag heeft gehouden, om conflicten met minister Ruding van Financiën te voorkomen. Mevrouw Kraayeveld-Wouters (CDA) uitte kritiek op de foute ramingen in de begroting voor 1983, waardoor tal van posten veel hoger zijn uitgevallen dan aanvankelijk werd gedacht.

De begrotingsoverschrijding met 1,2 miljard gulden is ontstaan door verkeerde schattingen van leerlingenaantallen, uit te keren wachtgelden en toe te kennen studiebeurzen. „In een groot aantal gevallen heeft Onderwijs er naast geschoten", zo wierp mevrouw Kraayeveld-Wouters minister Deetman voor.

De PvdA'er Konings ging veel verder in zijn kritiek: „Het was een ondeugdelijke begroting in 1983.

Deetman heeft geprobeerd om een truc uit te halen met minister Ruding van Financiën. Hoe lager de ramingen, hoe minder er op onderwijs bezuinigd hoefde te worden. Dat is laf. Als Deetman het niet eens was met de bezuinigingen die hij van Ruding moest uitvoeren, had hij in 1983 moeten opstappen".

Deetman bestreed dat hij zo'n truc heeft willen uithalen. Hij noemde de aanval van Konings 'verbazingwekkend en unfair'. De begrotingsoverschrijding is ontstaan tengevolge van maatregelen die door andere departementen getroffen zijn, door verkeerde ramingen en door het pas achteraf meerekenen van een aantal uitgaven, waaronder extra wachtgelden.

Voor wat betreft de nauwkeurigheid van de ramingen van leerlingenaantallen beloofde de minister beterschap. Voor het overige vindt hij dat er maar weinig aan de hand is. „Dergelijke overschrijdingen zijn de afgelopen tien jaar wel vaker voorgekomen". Volgens Deetman is de overschrijding vooral het gevolg van allerlei begrotings-technische zaken.

De overschrijdingen zijn vooral ontstaan bij de posten wachtgelden, personeelslasten en studiebeurzen. In 1983 blijken meer mensen een beurs te hebben gekregen dan verwacht werd. Volgens mevrouw Kraayeveld-Wouters was die stijging makkelijk te voorspellen geweest: „In 1980 is de grote klap gevallen op de arbeidsmarkt. De mensen die toen ontslagen zijn, komen in 1983 in de bijstand terecht. Hun kinderen kunnen dus een beurs aanvragen. Die ontwikkeling was te voorzien".

België overweegt reglementering verkoop geweren

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Belgische minister van Justitie, Jean Gol, wil de vrije verkoop van sport- en jachtgeweren in België gaan verbieden. Kopers van dergelijke wapens zullen zich in de toekomst waarschijnlijk moeten gaan legitimeren. Ook zullen geen wapens meer aan personen beneden achttien jaar verkocht mogen worden.

Gol heeft dit aan het Belgische parlement laten weten. Zijn maatregelen staan overigens los van de massale moordpartij bij twee supermarkten, waarbij afgelopen vrijdag in Eigenbrakel en Overijsse acht mensen door met jachtgeweren bewapende mannen werden doodgeschoten. Zijn voorstellen waren al vóór die dag in de maak.

Jachtgeweren, zoals de long-rifle, zijn in België nu nog vrij te koop. Ook de zeer zware Riot-guns, die door de overvallers van vrijdag werden gebruikt, gelden in België als jachtgeweer. Bij de koop ervan wordt niet naar de identiteit of vergunning gevraagd. Een wapenvergunning is in België alleen nodig voor pistolen, revolvers en automatische (militaire) vuurwapens.

Diverse Belgische wapenhandelaren hebben na de moordpartij van vorige week al laten weten geen bezwaar te hebben tegen een reglementering van de verkoop van zware geweren, zoals de Riot-guns. In België zijn vele tienduizenden geweren in omloop. Een groot deel van de moorden en overvallen die in België plaatsvinden wordt met vrij verkrijgbare jachtgeweren gepleegd.



● *In juni van dit jaar bezocht de Spaanse premier Felipe Gonzalez ons land. Tijdens dat driedaagse bezoek werd de ministerpresident op Paleis Huis ten Bosch in Den Haag door koningin Beatrix ontvangen.*

Internationale campagne tege de bonthande

LEEUWARDEN – Het Nederlan Anti Bont Comité begint vand Werelddierendag, samen met renbeschermingsorganisaties Engeland, West-Duitsland Zwitserland een nieuwe actie gen de bonthandel en pelsdier kerijen. De organisaties heb zich daartoe op initiatief van Nederlandse comité verenigd het Europese Anti Bont Comit

In Nederland zal in de campagn nadruk worden gelegd op bont kopen bij grootwinkelbedrijven op de in ons land gefokte vos (ongeveer 80.000 blauwvossen jaar). Het Anti Bont Comité gaa consument oproepen tot een boy van de bedrijven die nog st bont verkopen. Het comité heeft dere acties nog in voorbereid waarover het zich in dit stad niet wil uitlaten.

Een woordvoerder heeft de vraagd verklaard dat er geen ha acties worden overwogen, zoals bespuiten van vossen met verf. is niet de opzet van onze campa Wij proberen mensen aan het ken te zetten over het gebruik bont".

Actieprogramma tegen uitlaatgassen auto's

DEN HAAG – Minister Winsemius (Milieu) komt volgend jaar met een actieprogramma tegen luchtverontreiniging door auto's. Hij heeft dat gisteren aangekondigd tijdens een mondeling overleg met leden van de milieucommissie uit de Tweede Kamer. Tijdens het overleg werd van gedachten gewisseld over het stedelijk verkeer en vervoer en de daarmee samenhangende milieuhygiënische aspecten.

Minister Winsemius kondigde tevens aan dat notities zullen verschijnen over het tegengaan van luchtverontreiniging bij kruispunten en over het bevorderen van schone vrachtauto's en bussen. „De situatie vraagt om tot besluiten te komen", aldus de bewindsman.

Vanuit de commissie werd onder meer aangedrongen op het creëren van meer zogenoemde groene golven, om de doorstroming van het autoverkeer in en bij steden te bevorderen. Ook werd een pleidooi gehouden voor het aanleggen van meer fietsroutes en voor het beschikbaar stellen van extra geld daarvoor.

Premiedaling volgens kabinet verantwoord

DEN HAAG – Het kabinet vindt intern op de overschotten van de sociale fondsen niet onverantwoord. Intering maakt het mogelijk een aantal sociale premies voor volgend jaar lager vast te stellen dan nu. De overschotten van de fondsen bedragen momenteel 2,8 miljard gulden. Het staat volgens het kabinet nog niet vast of de premies in 1987 weer omhoog moeten.

Historische banden dateren uit een ver verleden

Eerste bezoek Nederlands staatshoofd aan Spanje

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Als koningin Beatrix volgende week dinsdag aan het begin van een driedaags staatsbezoek op het Madrileense vliegveld Barajas uit het regeringsvliegtuig stapt, is zij het eerste Nederlandse staatshoofd dat officieel voet op Spaanse bodem zet.

Tussen beide landen bestaat al jaren een goede relatie en grote problemen zullen tijdens het bezoek dan ook niet aan de orde komen. Wel zal, zo vlak voor 1 januari 1986, worden gesproken over de Spaanse toetreding tot de EG, zo is de verwachting.

Dat het Nederlandse parlement het toetredingsverdrag met Spanje nog niet heeft goedgekeurd is een oneffenheid in de verder goede betrekkingen met Spanje. Spanje wil die ratificatie graag spoedig geregeld zien. Zolang de nationale parlementen van de huidige tien EG-landen en die in Madrid en Lissabon de toetredingsverdragen nog niet hebben bekrachtigd, zijn Spanje en Portugal formeel nog geen lid van de gemeenschap. Premier Lubbers zei Gonzalez erop te vertrouwen dat die ratificatie vóór het eind van het jaar zou plaatsvinden. Wanneer de behandeling door het Nederlandse parlement zal beginnen, is nog niet bekend. De Nederlandse procedure voor bekrachtiging van verdragen is langer dan die van de meeste EG-landen. De Spaanse Volksvertegenwoordiging heeft het verdrag in juli goedgekeurd.

De betrekkingen tussen Den Haag en Madrid zijn sinds het herstel van de democratie in Spanje, na het overlijden van Franco eind 1975, uitstekend, zo memoreerde Gonzalez in juni in een toespraak. In 1975 was er in de verhouding een verkoeling ontstaan in verband met onder meer de executie van vijf leden van de radicale oppositie in Spanje.

Lange historie

De historische banden van Nederland en Spanje dateren uit een ver verleden. In de 14de en 15de eeuw bestonden er al handelsrelaties. Door die contacten kwam ook een culturele uitwisseling op gang. Onder invloed van de Vlaamse Primitieven ontstond een Spaans-Nederlandse schildersschool. In het begin van de 16de eeuw werden de banden tussen de Nederlanden en Spanje nauwer als gevolg van het huwelijk van Philips de Schone en de Spaanse prinses Johanna. Hun zoon Karel V erfde het Spaanse wereldrijk en de Habsburgse kerngebieden, waaronder Nederland.

Ons land kon daardoor aanvankelijk flink profiteren van de groeiende wereldhandel, maar onder het bewind van Karel V werden de Nederlandse belangen ondergeschikt gemaakt aan die van het Spaanse rijk. Er ontstond in de Nederlanden verzet, onder andere tegen de extra belastingen die betaald moesten worden om de oorlogen van Karel V te betalen. Het bewind van Karels zoon Philips II was nog strenger en het verzet tegen de Spaanse tirannie groeide. Dit groeiende verzet, dat extra werd aangescherpt door het groeiende protestantisme in de Nederlanden, werd door onder anderen Willem van Oranje gebundeld. De nationale bevrijdingsstrijd en de Oranjedynastie worden met elkaar geassocieerd.

Opstand

Na de beeldenstorm in 1566 zond Spanje de hertog van Toledo, Alva als landvoogd naar Nederland. In 1568 versloeg in zijn strijd tegen de Nederlandse opstandelingen Alva Lodewijk van Nassau. Dit jaar wordt gezien als het begin van de Nederlandse opstand tegen Spanje, de Tachtigjarige Oorlog. Na de in 1648 getekende vrede bestonden er intensieve handelscontacten tussen de Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden en Spanje. Diplomatieke contacten werden in 1656 aangeknoopt. In de Spaanse Successie-oorlog werden Nederland en Spanje weer tegenstanders, maar in 1713 werd de vrede weer getekend. De bilaterale contacten verminderden daarna wel, maar de diplomatieke vertegenwoordigingen bleven gehandhaafd.

Bezoek

Aan de historische en culturele banden zal tijdens het staatsbezoek veel worden herinnerd. De inmiddels bij staatsbezoeken gebruikelijke Nederlandse tegenprestatie (die het vroegere contradiner vervangt) bestaat in Spanje uit onder meer een tentoonstelling van schilderijen van Rembrandt en zijn tijdgenoten. De koningin zal deze tentoonstelling – waar 45 werken van 38 meesters te zien zijn – woensdag openen. Op diezelfde dag reist zij voor een kort bezoek naar Toledo, de plaats waaraan de landvoogd Alva zijn titel ontleende. Een dag eerder wonen koningin en prins een academische zitting bij in het door Filips II gebouwde klooster-paleis El Escorial in de omgeving van Madrid. Daar zullen een Nederlandse en een Spaanse hoogleraar lezingen houden over de betrekkingen tussen beide landen.

De tentoonstelling van werken van Rembrandt en diens tijdgenoten in het Prado en Madrid is voor de Spanjaarden een eerste kennismaking met meesterwerken uit de Gouden Eeuw, omdat de Spaanse musea op dit gebied weinig bezitten, onder meer als gevolg van de slechte betrekkingen in die periode.

Wat betreft de Spaanse toetreding tot de EG worden voor Nederland niet veel grote problemen voorzien. De lange overgangsperioden zullen zorgen voor geleidelijke veranderingen. Voor sommige tuinbouwprodukten – zoals tomaten en komkommers – wordt wel aanzienlijk scherpere concurrentie verwacht, maar die kan volgens het Landbouwschap het hoofd worden geboden door verbreding van het assortiment. Dat geldt ook voor de fruit- en bloementeelt. Voor de afzet van Nederlandse potplanten in Spanje worden juist goede mogelijkheden verwacht, net als voor die van bloembollen. Over de afzet van Nederlan zuivelprodukten is men in Neder over het algemeen optimistisch stemd en de hoop bestaat dat Spanjaarden de Nederlandse ka soorten zullen gaan waarderen. de perspectieven zijn er ook voor de dustrie (chemie, aardolieprodukten tabakswaren).

NAVO

Minister Van den Broek van Buit landse Zaken zal tijdens het sta bezoek besprekingen voeren zijn Spaanse collega Ordonez. D zal naast de toetreding van Spa tot de EG mogelijk worden gesp ken over het Spaanse NAVO-maatschap en de erkenning d Spanje van Israël.

Premier Lubbers heeft zijn Spaa collega Gonzalez in juni gezegd belang te hechten aan de voortzett van het Spaanse lidmaatschap van NAVO. Volgens Gonzalez moet Spaanse volk zich daarover uitsp ken. Spanje trad in 1982 toe tot NAVO. De in 1984 aangetreden mier Gonzalez zei zijn verkiezings lofte gestand te zullen doen om een ferendum te houden over het al niet handhaven van het NAVO maatschap. Een datum voor dit r endum is nog niet vastgesteld. W verwacht wordt dat het begin volg jaar zal plaatsvinden. Recente opin peilingen geven niet veel duidelijkh over de mogelijke uitslag: veertig p cent van de Spaanse bevolking zou gen het NAVO-lidmaatschap zijn vertig procent voor. Gonzalez he overigens laten weten dat hij voortzetting van het lidmaatschap

Binnenschipper wint het van auto en trein

LEEUWARDEN – Het goederentransport per vrachtauto in de landen van de Europese Gemeenschap, van oudsher de belangrijkste vervoersvorm, zal dit jaar van zijn eerste plaats worden verdrongen door de binnenscheepvaart. Dit heeft de voorzitter goederenvervoer van het Koninklijk Nederlands Verbond van Transport-Ondernemingen (KNVTO), J.H. de Zanger, gisteren gezegd op de jaarvergadering van zijn organisatie.

Volgens De Zanger zitten de twee andere ,inland'-transportvormen, scheepvaart en treinverkeer, in de lift doordat er een einde gekomen is aan de teruggang in de produktie van en de handel in steenkool en ijzererts. Het transport van deze grondstoffen is gezien hun volume goedkoper per trein of schip dan per vrachtwagen.

Een tweede oorzaak van de relatieve achteruitgang van het wegtransport is volgens De Zanger het toenemende gebruik van containers voor het goederenvervoer.

Het marktaandeel in de EG van de binnenschippers zal volgens De Zanger in 1985 uitkomen op 42,6 procent. Het wegtransport komt dit jaar aan de 41,5 procent. De resterende 15,9 procent is voor de goederentreinen. Het aandeel van de spoorwegen in de EG stijgt overigens sterker dan van de binnenscheepvaart.

De Zanger zei verder dat Nederland een 'zwartrijdende' natie dreigt te worden. Daarmee bedoelt hij dat steeds meer transportondernemers hun bedrijf uitbreiden zonder de daarvoor benodigde vergunningen te hebben. De rijksoverheid heeft weliswaar aangekondigd dat zij de tonnagestop zal afschaffen, maar het transporterend bedrijfsleven heeft volgens de KNVTO weinig zin om daarop te moeten wachten.

De Zanger kondigde aan dat binnenkort de oprichting te verwachten valt van een federatie van de vier werkgeversorganisaties in het wegtransport. Een jaar geleden heeft hij de drie andere organisaties (NOB Wegtransport, PCB en KVO) opgeroepen om tot één centrale organisatie te komen.

Van overheidszijde was daar ook al om gevraagd, omdat de meningen van de vier huidige werkgeversverenigingen nogal eens uiteenliepen.

Weer scherpe daling aantal faillissementen

DEN HAAG – Het Nederlands Faillissementenregister, een dochteronderneming van Dongelmans Business Services, verwacht dat het aantal faillissementen in 1985 onder de 5.800 zal blijven. Dat is een daling van 12 procent ten opzichte van 1984, toen 6.507 faillissementen werden uitgesproken.

Het faillissementenregister heeft berekend op basis van de cijfers over het derde kwartaal van 1985. In dat kwartaal werden 1.343 faillissementen uitgesproken, wat het totaal tot en met september op 4.289 brengt tegen 4.867 eind september 1984.

Vorig jaar lag het aantal uitgesproken faillissementen 15 procent lager dan in 1983, het daaraarvoor bedroeg de daling 11 procent.

BEURS-OVERZICHT

Gedrukt

AMSTERDAM – De effectenbeurs was donderdag gedrukt en door een chronisch gebrek aan orders weinig inspirerend. De orders die nog binnenkwamen gaven hoofdzakelijk aanleiding tot zaken aan de verkoopzijde waartegenover slechts mondjesmaat wat vraag viel te bespeuren. Van de hoofdfondsen lag Akzo wat vaster als gevolg van het gewonnen octrooiproces van Dupont in Frankrijk. Het chemiefonds verliet de markt met een vooruitgang van ƒ 1,80 op ƒ 121.

Verder was het op de hele actieve markt een kwestie van kleine verschuivingen naar boven en beneden waarbij het uiteindelijk met de verliezen eigenlijk best meeviel. De dollar hield zich overdag goed en hoewel deze munt laat in de middag in Amerika flink daalde had dit vooralsnog geen invloed op de aandelenkoersen in Amsterdam.

De omzet bleef met nog geen ƒ 500 miljoen aan de magere kant.

Lokaal

Ook op de lokale markt bleven de tribunes merendeels leeg. Verliezen waren er voor Stork, Holec, Bols, Blydenstein, Braat en Van Schuppen, terwijl Leidsche Wol, Van der Giessen en Rommenholler vraag ontmoetten.

VOORAL IN KWARTAIRE SECTOR NIJPEND GEBREK

Stageplaatsen probleem bij HBO-opleidingen

DEN HAAG – Ongeveer een kwart van de studierichtingen van het middelbaar en hoger beroepsonderwijs heeft problemen met het vinden van voldoende stageplaatsen. Vooral in de kwartaire sector (overheid en gesubsidieerde instellingen) zijn die stageplaatsen moeilijk te vinden. Het gaat daarbij met name om opleidingen in de gezondheidszorg en om sociale en culturele opleidingen. Het toenemende leerlingenaantal, de economische teruggang en de uitputting van het aantal stageplaatsen zijn de oorzaken van de problemen.

Dat blijkt uit een onderzoek naar knelpunten op de stagemarkt in de jaren 1980-1984, dat verricht is in opdracht van het ministerie van sociale zaken.

De problemen concentreren zich duidelijk in genoemde sectoren, want de gehele stagemarkt heeft nog een aanzienlijke ruimte voor het plaatsen van extra stagiaires. In 1983 volgden 160.000 MBO- en HBO-leerlingen in totaal 245.000 stages. De totale duur van de stages bedroeg 62.000 arbeidsjaren.

Hoewel slechts eenvijfde van de bedrijven en instellingen (vooral de grotere) stageplaatsen aanbieden, is het aantal bedrijven dat dit doet in de onderzoeksperiode met een kwart toegenomen.

De stagecapaciteit in de probleemsectoren is volgens de onderzoekers vooral begrensd door een gebrek aan begeleidingsmogelijkheden. De overheid zou, als voornaamste geldschieter, met werkgevers en werkgevers dit knelpunt moeten wegnemen. Ook de behoefte van de arbeidsmarkt zou een rol bij de stageplaatsenverdeling moeten spelen.

Stagiaires worden voor 80 procent ingezet bij normaal werk. In de helft van de gevallen krijgen zij geen enkele vergoeding, ruim tien procent krijgt slechts een onkostenvergoeding en van de overige 40 procent krijgt het merendeel minder dan 300 gulden in de maand. De leerlingen zijn over het algemeen positief over de stage, vooral als er sprake is van ,gewoon meedraaien'.

Siemens verwacht opleving van de chips-industrie

MÜNCHEN – De markt voor elektronisch halfgeleiders en geïntegreerde schakelingen (chips) is door het dieptepunt heen. Het Westduitse elektronica-concern Siemens gaat ervan uit dat de Amerikaanse markt rond de jaarwisseling zal opleven en dat die in West-Europa daar in enkele maanden op zal volgen.

De Westeuropese industrie heeft overigens minder sterk geleden onder de stagnatie in met name de verkoop van personal computers. Met name de robotisering in de industrie, de ontwikkeling in de communicatietechnieken en de toenemende toepassing van chips in auto's hebben de markt voor de elektronische bouwsteentjes in West-Europa relatief stabiel gehouden, aldus bedrijfsleider Oswald van Siemens.

Met de verwachting van een opleving wil Siemens zich ook een sterkere positie op de Amerikaanse markt verwerven. De hoofddirectie in München heeft deze week besloten in het komende jaar een fabriek voor massaproduktie van chips in de VS te gaan bouwen.

Voor de komende generatie computers wil Siemens samen met Philips in het zogenaamde megabit-project niet opnieuw achteraan komen op de markt. Alleen de eerste vijf concerns kunnen winsten maken en Siemens zal daar bij horen, aldus Oswald.

Volgens Oswald gaat het in het megabit-project niet alleen om de ontwikkeling van de nieuwe 'superchip', maar om een hele technologische generatie. De achterstand op Japan wordt overigens nog wel erkend door de Siemens-directie. Mede om die reden wil het concern het budget voor onderzoek en ontwikkeling jaarlijks drie procent laten stijgen.

Consumentenbond en CNV willen ook prijsverlaging voor consument

VERLAGING GASPRIJS INDUSTRIE ONEERLIJK

DEN HAAG – De Tweede Kamer dient de verhoging van de aardgasprijs voor kleinverbruikers per 1 januari 1986 tegen te houden. De prijsverhoging per 1 juli 1986, die al min of meer is aangekondigd, mag helemaal niet doorgaan. Want het wordt tijd dat er een einde komt aan de oneerlijke behandeling van de kleinverbruiker ten opzichte van de grootverbruiker.

Dat stelt de Consumentenbond in een reactie op de aangekondigde verlaging van de aardgasprijs voor de grootverbruikers met ingang van 1 oktober met acht cent per kubieke meter gas.

De bond onderstreept nog eens dat hij zich schaart achter het streven van de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (Vegin), die namens de kleinverbruikers onderhandelt met de Gasunie, om aangemerkt te worden als grootverbruiker. Dan moet het ,vetorecht' waarover nu in feite de minister van economische zaken beschikt eveneens tot het verleden gaan behoren. De gasprijs dient geen instrument te zijn van de rijksoverheid in de strijd tegen haar tekorten, aldus de Consumentenbond.

In tegenstelling tot de tarieven voor de grootverbruikers, die zijn gekoppeld aan stookolie, zijn de kleinverbruikerstarieven gekoppeld aan de huisbrandolie. Maar huisbrandolie, aldus de Consumentenbond, kan niet beschouwd worden als een echt alternatief voor de consument.

Ook het CNV is tegen verlaging van de aardgasprijzen voor grootverbruikers alleen. Ook voor de kleinverbruiker, de consument, moet het aardgasgoedkoper worden, vindt de vakcentrale. Het CNV zegt in een verklaring dat er nu een ,gespleten situatie' ontstaat waarbij enerzijds het gas voor grootverbruikers vier tot acht cent goedkoper wordt terwijl het gas voor de consument twee cent duurder wordt.



● Gisteren werd in Madurodam de een-miljoenste bezoeker van dit jaar welkom geheten. Het waren Astrid Obdam uit Opmeer en Harry Nowée uit Heiloo. Beide Noordhollanders werden welkom geheten door burgemeester Etienne Verkerk (rechts op de foto) van Nederlands' allerkleinste stad.

Nederland telt 5,4 miljoen motorvoertuigen

DEN HAAG — Het aantal motorvoertuigen (personen-, bedrijfsauto's en motorfietsen) in ons land bedroeg op 1 augustus 1985 in totaal 5.458.000. In vergelijking met een jaar geleden is het aantal licht gestegen. Dit blijkt uit gepubliceerde voorlopige cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Het aantal personenauto's bedroeg 4.901.000. Vorig jaar waren dat er 83.000 of 1,7 procent minder. Het aantal bedrijfsauto's nam met 23.000 (5,7 procent) toe tot 428.000 en het aantal motorfietsen met 1.000 (0,8 procent) tot 128.000.

Nissan opent centrum voor onderdelen

AMSTERDAM – Vandaag openen minister-president Lubbers, burgemeester Van Thijn van Amsterdam en de ambassadeur van Japan in Nederland Akiyama het nieuwe distributiecentrum voor auto-onderdelen van Nissan in het Westelijk havengebied in Amsterdam. Nissan Motor Parts Center Europe BV telt 200 werknemers en verzorgt de distributie van de auto-onderdelen voor geheel Europa. Voor volgend jaar zijn er plannen om die distributie ook uit te breiden tot dealers in het Midden-Oosten en Afrika.

De komst van het Europese distributiecentrum naar de hoofdstad brengt aanzijnlijke afgeleide werkgelegenheid met zich mee. Het transport van de onderdelen vanuit het centrum bijvoorbeeld, geschiedt door Nederlandse wegvervoeders. Daarnaast heeft het bedrijf het streven voor bepaalde onderdelen zoveel mogelijk Nederlandse bedrijven in te schakelen. Zo worden voor alle 20 landen waaraan Nissan levert, de trekhaken gemaakt door een bedrijf in Staphorst, dat dankzij die Japanse order haar produktie zag verdubbelen. Voor de uitlaten is in Harderwijk het Engels/Japanse bedrijf TI/Nico neergestreken. Koplampen worden van Philips betrokken.

Het onderdelencentrum heeft een oppervlakte van 50.000 m2. Voor een deel is de hal volledig computerbediend. Er wordt een voorraad opgeslagen van circa 60.000 verschillende onderdelen. Voor de overige onderdelen.

PRODUKTIE ALFA ROMEO TIJDJE STIL

TURIJN – Het Italiaanse staatsautomobielconcern Alfa Romeo heeft de produktie in de fabriek in Pomigliano d'Arco in Zuid-Italië voor drie weken stopgezet. De 8.000 werknemers worden uit de staatskas doorbetaald. Tot de tijdelijke sluiting is besloten wegens de vermindering van de vraag. In de fabriek werd de laatste maanden alleen nog de Alfa 33 gebouwd, de opvolger van de Alfa-Sud. De produktie was de laatste tijd verminderd van 680 tot 480 stuks per dag.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.950-ƒ 31.450, vorige ƒ 30.750-ƒ 31.250; bewerkt verkoop ƒ 33.030, vorige ƒ 32.820.

ZILVER: onbewerkt ƒ 555-ƒ 625, vorige ƒ 545-ƒ 615; bewerkt verkoop ƒ 660, vorige ƒ 650.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,92	3,04
Engelse pond	4,07	4,37
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,65	2,15
Canadese dollar	2,12	2,24
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	135,50	140,25
Zweedse kroon (100)	35,75	38,75
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,77	2,02
Griekse drachme (100)	1,90	2,60
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	0,60	1,30
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,98275-98325
Pond sterling	4,2165-2215
Duitse mark	112,70-75
Franse frank	36,91-96
Belgische frank	5,5515-5565
Zwitserse frank	137,755-805
Japanse yen	139,45-55
Italiaanse lire	16,645-695
Zweedse kroon	37,35-40
Deense kroon	30,965-1,015
Noorse kroon	37,745-795
Canadese dollar	2,17775-18025
Oostenr. shilling	16,0370-0470
Ierse pond	3,4810-4910
Spaanse peseta	1,8390-8490
Australische dollar	2,11-12
Antilliaanse fls.	1,6675-6875
Surinaamse fls.	1,6450-6750
Saoedi riyal	1,6550-6950

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	215,4	214,4
Algemeen-lokaal	215,4	214,0
Internationals	215,4	214,8
Industrie	190,6	189,1
Scheep- en luchtvaart	214,0	212,4
Banken	348,2	347,6
Verzekering	596,4	591,9
Handel	191,2	190,3
CBS-oblig. index	111,0	110,9
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,83	6,84
5-8 jaar	6,73	6,73
8 jaar en langer	6,84	6,85
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,80	6,82
rend. bankleningen	6,84	6,85
rend. spaarbrieven	6,97	6,98

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van donderdag):

Akzo 120,80-121,00 (121,00)
Kon. Olie 189,80-191,00 (190,10)
Philips 46,90-47,10 gl (46,90)
Unilever 323,00-223,50 (324,50)
KLM 54,90-55,10 (55,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1332.21	647.82	153.98	541.30
Hoogst	1345.43	655.43	155.16	546.76
Laagst	1332.81	641.27	152.65	537.14
Slot	1333.11	649.11	154.19	541.91
Winst/verlies	−0.56	+1.87	+0.41	+0.50

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	94,00	93,30
Ahold	259,00	258,00
Akzo	119,20	121,00
A.B.N.	494,00	494,00
Alrenta	149,30	149,20
Amev	281,00	278,50
Amro-Bank	86,00	85,80
Ass. R'dam	118,00	115,00a
Bfrm.Tet.	102,50	102,00
Dordtsche P.	177,20	176,80
Elsevier-NDU	132,50	132,40
Fokker	75,50	75,00
Friesch Gr.H.	55,70	56,00e
Gist-Broc.	221,00	220,50
Heineken	165,50	164,00
Heineken H.	151,50	150,50
Hol.Bet.Gr.	122,50	122,00
Hoogovens	62,40	61,40
KLM	55,40	54,80
Kon. Olie	191,40	190,20
Nat. Nederl.	73,20	72,70
N.M.B.	200,00	200,00
Nedlloyd Gr.	186,30	185,00
Oce-v.d.Gr.	343,00	340,50
Ommeren Van	26,00	25,70
Pakhoed Hold.	63,50	63,50
Philips	47,20	46,90e
Robeco	76,10	76,20
Rodamco	134,50	134,60
Rolinco	68,40	68,40
Rorento	46,30	46,40
Unilever	325,00f	324,50
Ver.Bezit VNU	219,00	217,50
Volker Stevin	29,60	29,70
Wessanen	191,80	191,00
W.U.H.	94,80	94,40

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	109,00	108,90
8 Asd.R.84-92	108,50	108,00
6¾ Amro 73	111,50	111,50
8¼ a.i.r. 85	108,00	108,00
11 Bredero 81	114,80	114,80
6¾Br/Mol85	110,00	110,00
6¼Buehrm.73	124,00	123,00
7¼Buehrm.76	125,00	123,00
7 CreditLBN 74	103,00	103,00
7¼Furness73	101,50	101,50
6 Hoogov. 85-95	108,30	108,30
8¾ KNSM 75	116,60	–
8¾ KBB 75	139,00	139,00
9 Meneba 74	104,20	104,00
7¾ Nutr.72	208,00	206,00
6½ Nijv.85	129,00	130,50
10 Pont 74-89	99,00	99,00
7½ Proost71	172,00	173,00
6½ Rol.67	93,80	93,80
8 Sanders 72	101,20	100,50
8¾ S'ma 76	500,00	–
14 SHV 81	175,00	174,00
8¾ Stevin76	100,00	100,00
9 VMF-Stork 76	128,80	–
8½ Volker78	100,00	99,50
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	106,00	106,00

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	225,00	225,00
Asd Rubber	8,25	8,25
Amst.Rijtuig	371,00	371,00
Ant. Brouw.	77,00b	–
Ant. Verff.	341,00	341,00
Audet	117,00	119,00
Aut.Ind.R'dam	101,00	101,00
BAM-Holding	59,00	59,80
Batenburg	680,00	670,00
Beek, Van	211,50	211,00
Beers' Zonen	218,00	218,00
Begemann	50,00	49,80
Belindo	418,00	418,00
Berkel's P.	39,00	38,20
Blyd.-Will.	630,00	625,00
Boer De, Kon.	167,00	170,00
Bols, Kon.	97,50	96,00
Borsumy Wehry	426,00	425,00
Boskalis W.	15,00	15,00f
Braat Bouw	220,00	215,00
Breevast	215,00	214,00
Breevast c	215,00	214,00
Bredero	168,00	167,00
Bredero c	164,00	161,00
Br./Molijn c	97,00	94,00
Burgman-H.	1250,00	1250,00
Calv-Delft c	444,00	445,00
Calv pref.c	2680,00	2680,00
Centr.Suiker	166,50	166,90
C.S.M. cert.	166,60	167,00
Ceteco	306,50	306,00
Ceteco cert.	307,50	309,00
Chamotte Unie	26,20	25,60
Cindu-Key	60,00	61,50
Claimindo	416,00	416,00
Cred.LBN	89,10	89,10
Deli-My	107,00	106,50
Desseaux	110,50	109,00
Dordtsche pr.	175,50	175,30
Dorp-Groep	197,00	196,00
Econosto	79,20	79,10
EMBA	350,00	348,00
Eriks hold.	210,50	209,50
Furness	62,50	61,50
Gamma Holding	179,30	177,00
Gamma pref	25,80	25,40
Gelatine D.	195,00	200,00
Gerofabriek	55,50	55,50
Giessen-de N.	90,00	93,00
Goudsmit Ed.	78,00	77,00
Grasso's Kon.	156,00	156,00
GTI-Holding	79,50	78,70
Hagemeyer	44,40	44,30
Hoek's Mach.	85,00	84,20
Holdoh Hout	243,00	241,00
Holec	240,00	230,50
Holl.Am.Line	695,00	685,00e
Holl.Sea S.	4,02	4,01
Holl. Kloos	308,00	308,00
Hunter D.	59,20	58,40
Hunter D.pr.	5,30	–
IHC Caland	30,50	29,50
Industr. My	73,30	73,30
Ing.Bur.Kondor	421,00	422,00
Intern.-Muller	59,50	58,50
Kempen & Beg.	135,00	135,00
Klene's Suik.	845,00	835,00
Kluwer	148,50	149,30
KBB	63,80	63,30
KBB (cert.)	63,70	63,50
KBB (pref.)	21,00	21,00
Kon.Ned.Pap.	94,50	93,50
Koppelpoort Hold.	197,00	196,00
Krasnapolsky	179,00	178,00
Landr. & Gl.	255,00	255,00
Leidsche Wol	243,50	248,50
Macintosh C.	65,40	63,30
Maxwell Petr.	433,00	433,00
Medicopharma	235,00e	235,50
Meneba	81,00	81,00
MHV Amsterdam	7,10	7,10
Moeara Enim	810,00	810,00
M.Enim OB-cert	10300,	10300,
M.Enim WI-cert	2300,00	2300,00
Mulder Bosk.	81,90	81,90
Mynbouwk. W.	106,00	107,70
Naarden Int.	47,50	46,80
Naeff	157,00b	157,00b
NAGRON	36,40	35,80
NBM Bouw	12,70	12,50
NEDAP	111,50	111,50
Ned.Scheepsh.	121,50	121,50a
Ned.Springst.	7500,00	7720,00
Norit	161,00	161,50
Nutricia	139,80	140,00
Nyv.-Ten Cate	91,00	90,40
OTRA	186,00	186,00
Palembang	112,00b	–
Palthe	108,00	110,00
Pont, Kon.	58,00	59,00
Porcel. Fles	128,00	127,00
Pronam	101,50	101,50
Proost en Br.	435,00	440,00
Rademakers	240,00a	230,00a
Ravast	28,00	26,50
Reesink	418,00	415,00
Riva	2040,00	2040,00
Riva (cert.)	2030,00	2030,00
Rommenhoeller	1000,00	1100,00
Sanders Beh.	111,00	111,50
Sarakreek	107,50	107,80
Schuitema	638,00	628,00
Schuppen	244,00	234,00
Schuttersv.	62,30	60,00
Smit Intern.	39,30	39,80
Telegraaf De	252,00	248,50
Text.Twenthe	115,00	114,50
Thomassen Dr.-V.	59,30	59,40
Tw.Kabel Hold	475,00	469,00
Tw. en Gudde	60,50	60,50
Ubbink	164,00	164,00
Ver.Glasfabr.	575,00	575,00
VMF-Stork	230,00	223,00
Verto	69,50	68,00
VRG Gem.Bez.	98,20	97,00a
Wegener's	66,50	66,00
Wegen. cert.	59,50	59,00
Westhaven Asd	323,00	320,00
Wolters Samsom	269,00	267,50
Wyers	53,00	52,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	279,00	277,00
Alg.Fondsenb.	191,00	190,00
America Fund	265,00	262,00
Bever Belegg.	27,50	27,50
Bin.Bel.f.V.	135,20	135,20
BOGAMIJ	151,50	152,00
Chemical Fund	27,50	27,50
Colon. Growth	30,50	30,50
Concentra	28,70	–
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
Goldmines (1)	1135,00	1118,00
Holland Fund	53,80	53,80
Interbonds	680,00	680,00
Japan Fund	38,10	37,80
Lev.Capit.H.	165,00	164,00
MK Int.Vent.	54,00	54,00
N.Y.Ind.Ind.	1340,00	1335,00
Obam, Belegg.	152,40	152,90
Old Court D.	97,50	97,50
Orco Austr. M.	43,80	43,70
Rentalent Bel.	1160,60	1161,00
Rentef.Ned.W.	104,80	104,70
Rentotaal NV	26,50	26,50
Sci/Tech	9,85	10,15
Technology F.	33,50	33,50
Tokyo Pac. H.	129,00	129,50
Vance,Sanders	18,70	18,70
VIB NV	86,80	86,60
Viking Res.	45,00	44,50
Wereldhave NV	170,00	171,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,00	108,00
3½ EngWarL	34,50	34,30
9 EIB 75-90	104,30	104,20
7¾ EIB 72	101,60	101,50
5¾ EIB 65	97,50	97,40
8 IntAmDev71	100,50	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	93,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,50	44,50
Amer. Brands	55,80	55,50
Amer. Expres	42,75	41,40
Amer. Motors	3,10	3,20
Am.Tel.& Tel.	21,75	21,50
Ameritech	87,70	88,00
ASARCO	19,30	18,80
Atl. Richf.	62,60	62,90
BAT Industr.	2,65	2,75
Bell Atlantic	86,60	86,00
Bell South	39,30	39,40
Bethl. Steel	16,80	16,90
Boeing Comp.	46,90	46,80
Burroughs	64,40	64,10
Chevron Corp.	38,50	38,10
Citicorp.	42,10	42,20
Colgate-Palm.	26,60	27,00
Control Data	16,50b	16,40
Dow Chemical	35,00	35,20
Du Pont	57,80	59,80
Eastman Kodak	43,60	43,90
Exxon Corp.	52,60	52,40
Fluor Corp.	14,75	14,60
Ford Motor	44,90	45,50
Gen. Electric	59,00	58,15
Gen. Motors	68,00	67,80
Gillette	63,00	67,00
Honeywell	62,70	61,40
Int.Bus.Mach.	125,70	124,40
Intern.Flavor	29,90	29,75
Intern. Paper	45,60	45,00
ITT Corp.	34,20	34,00
Litton Ind.	70,00	70,00
Lockheed	48,00	47,50
LTV Corp.	5,70	6,40
Minnesota Mining	76,80	76,30
Mobil Oil	30,25	29,75
N.Am.Phill.	33,60	33,55
Nynex	78,30	79,10
Occ.Petr.Corp	32,50	32,50
Pac. Telesis	69,00	69,10
Pepsico	61,00	61,30
Philip Morris C.	76,90	75,60
Phill. Petr.	12,00	12,30
Polaroid	33,40	33,90
Quaker Oats	55,50	–
RCA Corp.	43,50	43,80
Reynolds Ind.	27,20	27,00
Saralee	39,00	–
Schlumberger	36,00	34,50
Sears Roebuck	32,90	33,00
Southw. Bell	79,40	78,90
Sperry Corp.	50,00	50,50
Tandy Corp.	33,40	32,90
Texaco	37,80	37,00
Texas Instr.	93,50	93,80
Union Carbide	54,40	53,25
Union Pacific	48,00	47,45
US Steel	32,75	32,70
US West	74,90	75,00
Warner Lamb.	37,00	38,00b
Westinghouse	38,10	37,80
Woolworth	48,00	49,40
Xerox Corp.	49,80	48,30

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	44,40	39,00
Am. Home Prod.	175,50	176,00
Am. Motors	10,30	10,00
ATT Nedam	64,20	64,80
ASARCO Inc.	57,00	56,00
Atl. Richf.	183,50	187,00
Boeing Corp.	140,50	140,50
Burroughs	189,50	190,00
Can. Pacific	100,50	100,80
Chevron Corp.	113,00	114,00
Chrysler	107,50	108,20
Citicorp.	125,30	125,80
Colgate-Palm.	79,00	81,00
Control Data	53,00	52,00
Dart & Kraft	109,70	108,20
Dow Chemical	104,00	104,50
Eastman Kodak	127,50	129,00
Exxon Corp.	156,50	155,00
Fluor Corp.	42,50	44,00
Ford Motor	136,30	138,80
Gen. Electric	171,50	171,50
Gen. Foods	345,00	347,00
Gen. Motors	199,00	198,80
Gillette	187,00	188,00
Goodyear	81,00	80,00
Inco	37,10	36,00
I.B.M.	376,00	372,00
Int. Flavors	92,00	90,00
ITT Corp.	99,50	100,00
Kroger	122,00	122,70
Lockheed	142,00	141,00
Merck & Co.	321,00	317,00
Minn. Min.	228,00	228,00
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	98,00	99,30
Pepsi Co.	179,50	184,00
Philip Morris C.	236,00	233,00
Phill. Petr.	108,00	110,50
Polaroid	93,30	96,70
Procter & G.	168,00	166,00
Quaker Oats	166,00	163,00
RCA Corp.	126,80	129,50
Schlumberger	106,50	103,00
Sears Roebuck	100,50	99,50
Shell Canada	53,00	51,00
Sperry Corp.	148,00	149,50
Tandy Corp.	99,50	98,10
Texas Instr.	276,50	283,50
Union Pacific	142,00	142,00
Un. St. Steel	96,00	97,90
Westinghouse	112,50	109,80
Woolworth	140,00	145,00
Xerox Corp.	144,50	141,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	700,00	–
Mits.El.(500)	280,00	280,00

Warrants

Ahold	492,00	482,00
Amer. Express	37,00	–
Bever Bel.	3,30	3,30
Bever Bel. 1/10	0,36	0,34
Bredero VG 83	27,80	28,00
Bredero VG 84	21,50	21,00
Gist-Brocades	63,50	62,70
Honda motor co.	645,00	648,00
Hunter Douglas	28,90	28,10
K.L.M. B	528,00	520,00
K.L.M. warr. 85-92	335,00	327,00
MK Int. Vent.	5,50	5,50e
Nat.Inv.Bank	40,00	40,00
Nat.Nederl. 76	2860,00	2850,00
Nat.Nederl. 78	2490,00	2490,00
Philips Gem.B	53,50	52,80
Philips 85-89	157,00	155,50
VNU Ver. Bez.	560,00	550,00
W.U.H.	18,90	18,90

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,35	103,35
15½ AEGON82	107,40	107,40
10 Amev85	97,75	97,70
13 Amro-Bank82	107,50	107,70
10¾ Amro 83	100,70	100,70
9 BMH ecu 85-92	102,00	102,00
11 CC Rabo83	102,40	102,40
9 CCRabo 85	104,70	104,30
7 CCRabo 84	106,00	106,00
11 DSM 84	102,50	102,35
8¾ DSM 76	96,50	97,00
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	105,75	105,75
9¾ EIB-ecu 85-95	105,25	104,90
12¼HIAirl.F	104,40	104,40
HollAirl.warr.	23,80	23,50
12 NIB(A)85-90	103,35	103,35
11¼ NGU 83	104,00	103,90
11¼ NGU 84	103,40	103,40
10 NGU 83	102,25	102,25
6¾ Phil.83	88,00	87,80
9¾ Unil.80	100,10	99,90
9¼ Unil.79	99,70	99,70
4¾ Akzo 69	115,00	116,20e
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	320,00	323,00
5¼ Hoog.68	95,50	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	12,50	13,20
7⅛ RSV 69	76,00	77,90

OPTIEBEURS

agn	c	jan	100,00	137	2,50	2,00
agn	p	jan	95,00	164	4,00	4,70
agn	p	oct	95,00	169	2,10	2,30
akz	c	jan	110,00	115	12,30	13,70
akz	c	jan	120,00	1540	6,40	6,90
akz	c	jan	130,00	281	2,70	3,00
akz	c	apr	110,00	169	15,50	16,20
akz	c	oct	100,00	190	19,00	21,00
akz	c	ocT	110,00	245	9,60	11,20
akz	c	oct	120,00	950	2,30	3,00
akz	c	oct	130,00	264	0,30a	0,30
akz	p	jan	110,00	154	1,80b	1,60
akz	p	jan	120,00	1097	5,70	4,80a
akz	p	apr	120,00	130	6,50	5,80
akz	p	oct	120,00	123	2,30	1,70
arb	c	jan	90,00	176	2,50	2,00
dgx	c	dec	310,00	322	4,00	3,50
dgx	c	dec	320,00	543	1,00b	1,00
dgx	p	dec	295,00	164	8,50	8,50
dgx	p	dec	300,00	139	11,30a	11,50b
dmx	c	dec	265,00	150	8,00a	8,30
ho	c	jan	65,00	525	2,40	2,00
ho	c	oct	60,00	249	2,90	2,00
ho	p	oct	65,00	171	2,80	3,70b
klm	c	jan	55,00	142	4,20	4,00
klm	c	jan	60,00	132	2,20	2,20
klm	c	jan	65,00	144	1,00	1,00
klm	c	oct	55,00	270	1,50	1,30
klm	c	oct	65,00	128	0,20	0,10
klm	p	apr	50,00	170	–	1,50
klm	p	oct	55,00	424	1,00	1,00
klm	p	oct	60,00	145	4,60b	5,00
nn	c	jan	80,00	202	1,30	0,80
nn	c	oct	75,00	175	0,80	0,40
nn	p	oct	75,00	129	2,40	2,40
phi	c	jan	45,00	206	4,00	3,70
phi	c	jan	50,00	157	1,70	1,60
phi	c	oct	45,00	164	2,60	2,20
phi	p	jan	45,00	531	1,20	1,40
phi	p	oct	50,00	206	2,80	3,00
rd	c	jan	190,00	457	9,50	8,90
rd	c	jan	200,00	227	5,00	4,00
rd	c	apr	200,00	120	8,80	7,70
rd	c	apr	210,00	213	4,80	4,30
rd	c	oct	190,00	714	3,70	3,00
rd	p	jan	190,00	361	5,60	5,30
rd	p	oct	190,00	504	2,30	2,40
uni	c	jan	340,00	113	6,50	6,40
uni	c	jan	360,00	142	2,60	2,00
uni	p	jan	320,00	138	8,20	8,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend



Nederland 1

09.00 Praatpret. Afl. 3.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 Nieuws uit de natuur. Afl. 1.
10.00 Telebord. Bintsje, Bea, Belch en Desirée.
10.30 Bondsrepubliek Duitsland. Afl. 3.
11.00 -11.30 Schooltv-weekjournaal
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 AVRO-Service, met om:
14.30 AVRO's Service Salon. Tv-familieblad gepresenteerd door Edwin Rutten.
15.45 AVRO's Tele-Keuken. Recepten van Henk Molenberg.
16.00 Ik zag twee beren. Kleuterprogramma met Hans van der Togt.
16.15 Ace Crawford Vijfdelige Amerikaanse comedyserie rond de warrige privé-detective Ace Crawford. Met in de hoofdrol: Tim Conway.
16.45 Wordt vervolgd. Strip- en tekenfilmmagazine. Presentatie: Han Peekel.
17.10 Ontdek je plekje. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land in nederland. Vandaag: Harlingen.
17.30 Journaal
17.46 AVRO's Toppop. Popmuziekprogramma. Presentatie: Kas van Iersel.
18.15 AVRO's Bridgecursus 1-A. Aandacht voor het maken van slagen, bekennen en aftroeven.
18.25 AVRO's Toppop. Vervolg.
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 Minibios. Serie tekenfilmpjes voor de jeugd. Vandaag: 'Professor Balthasar' en een herhaling van de kinder-consumentenrubriek 'Zoethout'.
19.15 Ruud en Léonie. Léonie Sazias en Ruud ter Weyden ontvangen in theater 't Spant bekende en onbekende mensen uit binnen- en buitenland. Met aandacht voor de showbiz, film, theater, radio en televisie.
20.00 Journaal
20.28 De Brekers Zevendelige Nederlandse comedyserie rond de rasechte Amsterdamse familie Breker, geschreven door Peter Römer. Met in de hoofdrollen: Rijk de Gooyer, Johnny Kraaykamp sr., Sacco van der Made en Adèle Bloemendaal. Afl. 1: Een stalling om te stelen. Een kennismaking met een buitengewone familie, waarbij het al snel duidelijk wordt dat niet alles koek en ei is.
21.00 In de hoofdrol Mies Bouwman ontvangt een bekende Nederlander en confronteert hem-haar met mensen en momenten uit zijn of haar verleden.
21.55 AVRO's Actualiteiten. Met om 21.55 AVRO's Televizier. 22.25 Televizier Den Haag. 22.35 AVRO's Sportpanorama.
22.45 MASH Amerikaanse tv-serie die zich afspeelt tijdens de Koreaanse oorlog. Met in de hoofdrollen: Alan Alda, Mike Farrell, Harry Morgan en Loretta Swit. Afl.: Commandant Pierce. Kolonel Potter moet naar een bijeenkomst en Hawkeye wordt tijdelijk commandant. Het valt allemaal niet mee om orde op zaken te stellen.
23.10 Karel van de Graaf. Praatshow waarin mensen ontvangen worden die in het nieuws staan of nieuws maken.
23.40 Tine. Gedichten en verhalen gezegd en verteld door Tine Ruysschaert.
23.47 Journaal
23.52 -01.34 Geen genade voor rivalen (Play misty for me). Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Clint Eastwood. In de hoofdrollen: Cint Eastwood, Jessica Walter, Donna Mills en John Darch. Discjockey Dave Garner (Clint Eastwood) wordt dagelijks gebeld door een zekere Evelyn. Telkens vraagt ze met verleidelijke stem: 'Play Misty for me'. Hij maakt kennis met haar en wordt dan meegesleurd in een web van verleiding en intrige en Evelyn laat geen middel onbenut om Dave aan zich te binden.

Nederland 2

15.30 Studio Sport Atletiek om de wereldbeker in Canberra. Samenvatting van de internationale atletiekwedstrijden die vanmorgen in Australië werden gehouden.
17.00 -17.30 Vloedlijn. Gevarieerd live-programma dat inspeelt op de actualiteit. Elke maand wordt een thema gekozenen voor oktober is dat 'Gezondheid'.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatieve serie voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 De Leeuw moet los. Musical ter gelegenheid van de kinderboekenweek en geschreven door Nico Hiltrop en Tonny Eyk. Met o.a. Ted de Braak en Daniëlle van der Kolk.
20.00 KRO's Wereldcircus. Hoogtepunten uit de voorstelling van het Ringling Bros and Barnum & Bailey Circus. Gastheer: Ben Vereen.
20.50 Hints. Spelprogramma gepresenteerd door Frank Kramer.
21.20 Lou Grant Amerikaanse tv-serie. Afl.: Verdacht. De journalist Lance komt op het spoor van een moord. Lou Grant vindt dat Lance zich daar niet mee bezig moet houden. Lance denkt daar anders over.
22.12 Praten met de Minister-President. Gesprek met minister-president Lubbers.
22.30 Journaal
22.45 Daar sta ik voor. Discussieprogramma. Vanavond: De kernwapens in de kerken. Gespreksleiding: Mr. Erik Jurgens.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -00.05 Studio Sport: E.K. Volleybal Samenvatting van de vandaag gespeelde wedstrijden voor dames en heren.


● *ADÈLE BLOEMENDAAL, RIJK DE GOOYER en JOHNNY KRAAYKAMP in het eerste deel van "De Brekers" - Nederland 1, 20.28 uur.*

● *RANDOLPH SCOTT (l.) in een scène uit de western "Überfall der Ogalalla" (orig. titel "Western Union") - Duitsland 1, 20.15 uur.*

Duitsland 1

08.10 -08.50 Schooltelevisie
09.05 -09.20 Politik aktuell
10.00 Nieuws en Dagthema's
10.23 Dalli Dalli. Vrolijk spelprogramma (herh.)
12.00 ARD-Sport extra. Wereldcup Atletiek vanuit Canberra. Commentaar: Dieter Adler en Manfred Blödorn.
14.00 Teletekstoverzicht
14.25 Das Glück der Familie Rougon (2) Franse tv-serie in vijf delen naar de roman van Emile Zola. Met: Madeleine Robinson, Christian Barbier, Jacqueline Gauthier e.a. (herh.) In 1848 is Frankrijk tot republiek uitgeroepen. De 'Gele Salon' van Pierre Gougon wordt het trefpunt van de reactionairen.
15.20 Du machst uns Kummer Tsjechische speelfilm voor de jeugd, over de avonturen in een internaat.
16.50 Nieuws
17.00 ARD-Sport extra: Tennis De Daviscup vanuit Frankfurt. Halve finale: West-Duitsland - Tsjechoslowakije.
18.00 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 WWF-Club. Gevarieerd amusementsprogramma, live vanuit de studio.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ■ Überfall der Ogalalla (Western Union). Amerikaanse western uit 1940. Met in de hoofdrollen: Randolph Scott, Dean Jagger, Robert Young en Virginia Gilmore. Regie: Fritz Lang. In 1860 wordt er een telegraaflijn aangelegd in Nebraska. De arbeiders van 'Western Union' raken slaags met de Indianen.
21.50 Wir klagen uns an. Veertig jaar na de schuldbekentenis van de Protestantse Kerk, reportage.
22.30 Tagesthemen. Met een reportage uit Bonn.
23.00 Moment mal. Gespreksprogramma rechtstreeks vanuit München.
Aansl.: **Nieuws en Nachtgedanken.** Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -12.00 Zie Duitsland 1
13.20 Programma-overzicht
13.30 Freizeit... und was man daraus machen kann. Vrijetijdsmagazine met o.a.: 1. Ontdek Duitsland: Das Saarland. 2. Vrijetijdskleding voor mannen. 3. Zo naait de man.
14.00 Die Sport-Reportage: Tennis: Daviscup vanuit Frankfurt. Duitsland - Tsjechoslowakije.
17.00 Heute
Aansl.: **Regionaal nieuwsoverzicht.**
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actueel thema, sport en muziek.
17.45 ■ Väter der Klamotte. Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: Reich und beknackt. Met: Neal Burns en Vera Steadman.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht.**
18.20 Rück-Show 1977. Das waren Schlager. Muziekprogramma met schlagers van weleer. Hugo Egon Balder presenteert hits van o.a. Elvis Presley, Costa Cordalis, Amanda Lear, Boney M, Michael Holm en Howard Carpendale.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Derrick Duitse politieserie. Afl.: De dood van een jong meisje. Met in de hoofdrollen: Horst Tappert, Fritz Wepper, Hans Korte, e.a. Als Margot Clogau 's morgens niet op haar werk verschijnt treffen haar collega's de politie in. De politie treft haar dood aan in haar woning. De sleutel zit nog in het slot, Margot heeft haar eigen moordenaar binnengelaten.
21.15 Der Sport-Spiegel. China-Rallye - 100 Automobile auf Kurs Peking.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte. Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage. Met o.a. Tennis - Daviscup: Duitsland-Tsjechoslowakije en Bundesliga-voetbal.
23.15 Wer den Wind sät (Inherit the Wind). Amerikaanse speelfilm uit 1959. Met in de hoofdrollen: Spencer Tracy, Fredric March, Gene Kelly en Dick York. Regie: Stanley Kramer. Biologieleraar Cates wordt aangeklaagd wegens het verkondigen van de Darwintheorie aan zijn leerlingen. Sekteleider Brady en zijn vriend advocaat Drummond zijn bij het proces betrokken. Cates denkt dat hij kansloos is.
01.20 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (22)
08.10 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II. Willensbildung und Beteiligung I/Wahlen en Parteien, cursus Sozialkunde, les 3.
18.30 Hallo Spencer. Kinderprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Waiwiri, filmreportage over Nieuw-Zeeland.
21.00 Die Erde lebt. (The Living Planet). Engelse documentaire serie van David Attenborough. Afl. 2: Welt aus Eis.
21.45 Landesspiegel. Bielefelder Fan-Projekt, filmreportage over de opvang van jonge voetbalsupporters.
22.15 Kein schöner Land Tv-spel in zes delen van Elke Heidenreich en Bernd Schröder. Afl. 4: Groteskes auf Familien und Politik. Lothar, een klagenoot van Carmen, zou graag een relatie met haar willen beginnen. Carmen is echter al bezet. Met in de hoofdrollen: Ulrich Pleitgen, Veronika Nowag en Nicolette Richter. Regie: Klaus Emmerich.
23.00 Rockpalast. Vandaag rechtstreeks vanuit Bochum, met Green On Red.
00.30 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Gut geplant ist halb gelernt. Afl. 4: Das neue Auto.
17.40 Gut geplant ist halb gelernt. Afl. 5: Die Reise nach Marrakesch.
18.00 Der Mann von Button Willow (4). Amerikaanse tekenfilmserie.
18.15 Klamottenkiste. Serie slapstickfilmpjes. Vandaag: Charlie Chaplin in Das Autorennen.
18.30 Telekolleg II. Willensbildung und Beteiligung I: Wahlen und Parteien, cursus Sozialkunde, les 3.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins. De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Sonde. Magazine over techniek, milieu en wetenschap.
21.00 Postbus 820. Milieu-bescherming op televisie.
21.15 Die Zukunft im Visier. Gesprekserie van en met Rüdiger Proske. Afl. 2: Professor Dr. Wolf Häfele, voorzitter van de vereniging van voorstanders van reactorcentrum Jülich.
21.45 Drehpause (5). 45 Minuten in de kantine van een omroep.
22.30 Ausgestiegen Missing from home (2). Engelse serie rond een vrouw, wier echtgenoot op een avond niet thuis komt.
23.20 Nieuws

België/BRT 1

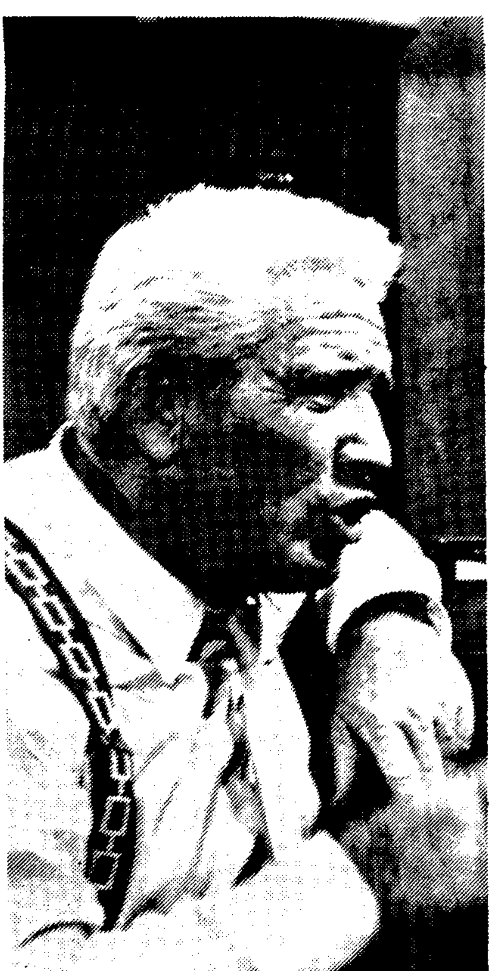
14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 51: (herh.)
18.05 Emma en Opa. Afl. 10: Oktober. (herh.)
18.15 Bassie en Adriaan. Kleuterserie. Afl. 5 (herh.)
18.20 Star Trek Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de U.S.S. Enterprise. Afl.: De volmaakte computer. Met: William Shatner, Leonard Nimoy, DeForrest Kelley e.a.
19.10 De blauwe planeet. Documentaire serie. Afl. 9 (Rusteloze aarde (1). (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal en weerbericht
20.10 Politieke tribune. PVV.
20.15 De slag om de Ardennen (La Bataille des Ardennes). Vijfdelige serie van Luc River en Yvan Sevenans. Afl. 4: Gestopt aan de Maas. De 116de en 2de pantserdivisie overrompelen de Amerikanen ten noorden van Bastenaken. Op 20 december bereiken zij Celles aan de oever van de Maas bij Dinant. Het eerste doelwit is bereikt, maar de tweede pantserdivisie, onder commando van Rudolf Siebert, krijgt gebrek aan brandstof. Een patrouille in Amerikaanse uniformen bereikt de Maas maar wordt nabij de Bayardrots afgeslacht. Dat is het begin van de ommekeer.
21.25 Mobiele mensen: 150 jaar Spoorwegen in België Feestelijk programma boordevol informatie t.g.v. 150 jaar Spoorwegen in België. Tegen de achtergrond van het stoomtijdperk treden op: Het orkest Theo Mertens, Sabine Seghers, Yvette Ravel, Lia Linda, Jimmy Frey, Joe Harris, Willy Sommers, Bob Davidse, Benny Neyman, Adamo en Mieke. Presentatie: Liliane de Wever en Gil Claes.
22.55 -23.15 Journaal en Coda: "k Hoore tuitend hoornen", van Guido Gazelle.

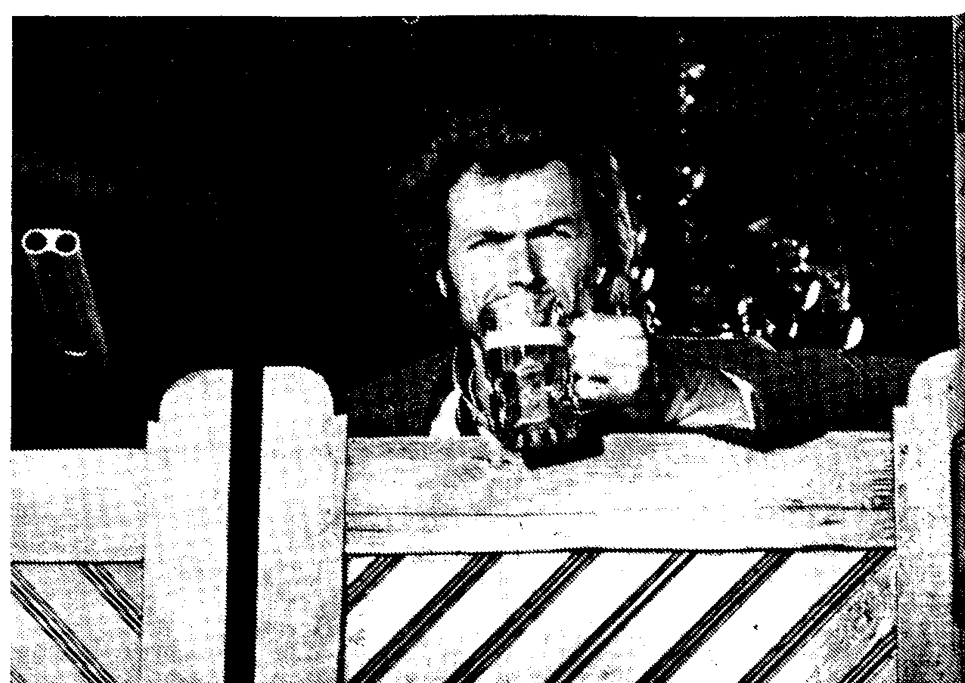
België/BRT 2

18.30 Wereldbeker Atletiek. Reportage vanuit Canberra.
19.15 1 Week sport
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal en weerbericht
20.10 Politieke Tribune: de PVV.
20.15 Videomatch. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.25 De eenzame wreker (High Plains Drifter). Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Clint Eastwood. Met in de hoofdrollen: Clint Eastwood, Verna Bloom, Marianne Hill en Mitchell Ryan e.a. (Originele versie met tweetalige ondertiteling). Het stadje Lago wordt bedreigd door drie gewapende bandieten. Op een dag rijdt er een vreemdeling binnen en de bewoners van Lago geven hem de opdracht de stad te beschermen.
22.10 -23.10 Première extra. Filmmagazine met Jo Röpcke, vanavond bijna helemaal gewijd aan het 12e Internationaal Filmgebeuren van Vlaanderen.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine


● *SPENCER TRACY in "Wer den Wind sät..." (orig. titel "Inherit the Wind") - Duitsland 2, 23.15 uur.*


● *CLINT EASTWOOD lijkt even te kunnen relaxen in "De eenzam wreker" (orig. titel "High Plains Drifter") - BRT 2, 20.25 uur.*

14.00 Schooltelevisie
15.10 Teletekst magazine
16.50 Schooltelevisie
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma. Presentatie: Claire Diez en Philippe Drecq.
17.50 Carrefours. Gevarieerd kinderprogramma. (Met: Dancin'days, tv-serie. Afl. 5; 18.19 Minute Papillon. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.33 Microdéfi, spelprogramma. 18.50 Service-rubriek).
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie voor de kinderen.
19.30 Journaal
20.00 Tribune électorale
20.10 La Boum Franse speelfilm uit 1980. Met: Claude Brasseur, Brigitte Fossey, Sophie Marceau e.a. Regie: Claude Pinoteau. Vic is 13 jaar. Haar overgrootmoeder is haar beste vriendin want thuis kan ze haar problemen niet kwijt. Dan ontmoet ze op een feestje Mathieu.
22.05 Face à face
23.05 -23.30 Journaal

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands. Afl. 1 en 2.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Campagne électorale
21.00 Arts magazine. Cultureel magazine. Met: Het aankleden van de Pont Neuf te Parijs; De school van Barbizon.
21.30 -22.15 Tableaux en Espagne. Documentaire over Spaanse schilders uit de 17e en 18e eeuw.

SKY Channel

08.45 Dennis the Menace. Komische serie. Afl.: Mr. Wilson's SWister.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - First Run.
10.45 ●● Sky Trax - The great Video Race.
11.40 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.25 ●● Sky Trax - First Run.
13.15 ●● Sky Trax - The great Video Race.
14.05 A Gift to last. Tv-serie.
15.05 Family. Tv-serie. Afl.: There are more Things in Heaven and Earth.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.50 ●● Sky Trax - Backtrax.
17.35 ●● Sky Trax - Live on Friday - Live.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: Tiger! Tiger!
19.00 The flying Nun. Komische tv-serie. Afl.: Hot Spell.
19.30 Nanny & the Professor. Komische serie. Afl.: Haunted House.
20.00 The New Candid Camera. Programma opgenomen met de verborgen camera.
20.30 Starsky & Hutch. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Savage Sunday. Met David Soul en Paul Michael Glaser.
21.25 Vegas. Amerikaanse detective serie. Afl.: Deadly Blessing.
22.20 The Deadly Ernest Horror Show. Serie suspensefilms. Vandaag: "The Quatermass Experiment". Met o.a. Brian Donlevy, Richard Woodsworth, Margia Dean en Lionel Jeffries.
23.50 -00.40 ●● Sky Trax - Popmuziek met Gary Davies.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear + Now. Popmuziek met Julie.
08.00 14.00 en 20.00 60 Martin + Gary.
09.00 15.00 en 21.00 Between th Lines. Nieuwtjes uit de Engelse po bladen, met Sunie.
10.00 16.00 en 22.00 Europarad Overzicht van de Europese hitlijste met videoclips.
11.00 17.00 en 23.00 First Sight. S mon introduceert nieuwe videofilm en ontvangt een speciale gast in d studio.
12.00 18.00 en 24.00 Gaz Bag

TV 5

19.00 Jongerenprogramma. Me o.a.: 'Le passé en direct': Het ja 1453 en 'Leven als Vikingen': wa pens en benodigdheden van de ma
19.22 Cadence 3. Showprogramm met o.a.: Sacha Distel, Claude Ba zotti, Nana Mouskouri, Cook Dingler en Carlos.
20.48 Boite aux lettres. Literair ma gazine. Vandaag: Marcel Pagnol.
21.48 Prélude à la nuit. Muzikal dagsluiting.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Mini-Max. Komische tv-seri Afl.: Sagen Sie mal AAA...
17.35 Typisch RTL - Jetzt ist Feiera bend. Gevarieerd amusementspro gramma.
18.15 Club-Hits - Muzikale hoogte punten en videoclips uit "Hallo RTL"
18.35 Typisch RTL
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws weerbericht en sport.
19.18 Karlchen, der Rtlümmel vom Dienst.
19.22 RTL-Spiel
19.30 Kinoparade. De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. "Da recht zu lieben" van Erich Lehun Met in de hoofdrollen Omar Shari Florinda Bolkan. 2. "Der Coup von Nizza" van Jose Giovani. Met o.a. Francis Huster, Jean-François Bal mer, Lila Kedrova en Michel Peyrel
21.10 RTL-Spiel
21.20 Kronen, Könner, Kavaliere Reportage over de bankiersfamili Rothschild.
21.50 Mann ohne Gedächtnis Speelfilm van Duccio Tessari, me o.a. Luc Merenda, Senta Berger Umberto Orsini en Anita Strindberg.
23.27 Weerbericht
23.30 Horoskoop
23.35 -23.40 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 48
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Satelliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 38 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

07.03 Het levende woord. 07.11 KRO's Ontbijtshow. 08.53 Pastores in de Regio. 09.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.53 Pastores in de Regio. 12.03 Van Twaalf tot Twee. 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 TROS-Aktua. (18.30 TROS Sport). 19.02 TROS Country. 20.03 Cabaretgala Scheveningen 1985. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De Stemband. 02.02 In the mix. 03.02-07.00 Nacht van het Brood.

Hilversum 2

07.06 Het Gebouw. 07.06 Afdeling Binnenland. 07.23 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). (07.35, 08.40 en 09.33 Afdeling binnenland. 08.33 en 09.24 Dorrestijns' Persagentschap (DPA). 08.11 NL-Buitenland bericht). 10.00 Euroburo. 10.33 Afdeling Binnenland. Overheidsvoorlichting: 10.45 Onder Anderen. 11.00 De bovenkamer. 11.33 De koffer. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Afdeling Binnenland. (13.10 en 13.33 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Muziek uit het Gebouw). 15.33 Een leven lang. Vandaag: Ben Albach. 16.00 Kleur. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.10 BZ. Overheidsvoorlichting: 18.30 Tekst en uitleg. Humanistisch Verbond: 18.40 Het voordeel van de twijfel. 19.40 Tussen Wadden en Wuustwezel. 20.03-24.00 VARA vrijdagavond. (Met om: 20.03 Monogrammen).

Hilversum 3

07.03 Ronduit op 3. 08.03 Tijdsein. 09.03 De Muzikale Fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

07.02 Ochtendstemming. 09.00 Veronica's Meesterwerken op compact-disc. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Songs of praise. 13.30 Metronomium. Werken van Glinka. 15.00 Klein bestek. 16.00 40-jarig jubileum Daniel Wayenberg. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. 19.15 De cantates van Bach. 20.00 Openingsconcert v.d. Wereldmuziekdagen 1985. Radio Kamer Ork.: Moderne muziek. (In de pauze: ca. 21.00-21.20 Muziekspiegel). 22.30 NOS Jazz. 23.00-24.00 Het verhaal van de Westerkamers in alle toonaarden, hoorspel in het kader van de Hoorspelweek 1985.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Planten verzorgen met o.a. De Moestuin. Les 5: Zaaien en planten. 10.00 Beter! Basiscursus gezondheid. 10.20 Politieke vluchtelingen in Nederland. 10.40-11.00 Schoolradio. 17.30 Ahum Yum Yum. P.P: 18.20 Uitzending van de VVD. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans). 19.40 Homonos. 20.10 Hobbyscoop.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-19.00 Speulentere, samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. Brabants cultureel en artistiek affiche. 10.03 Platenpoets. Gevarieerd platenprogramma met om 11.00 het Weekendweerbericht door Armand Pien. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha die Micha. Micha Marah ontvangt Vlaamse artiesten. 14.00 Het Vertoon. Licht culturele informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine. 16.00 Abraham al gezien. Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.05 Relax. Non-stop muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und tips für die Frau: Rendez-vous der Feinschmecker. 14.15 Schulfunk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Sportvorschau. 18.45-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten Morgen, Deutschland! 09.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Popster David Essex schittert in musical 'Mutiny'

'Jesus was het begin van al mijn succes!'

LONDEN – David Essex kreeg voor zijn rol van Jesus in de musical "Godspell" sublieme kritieken en wist zich op die manier meteen een plaats te veroveren naast Ringo Starr in de film "That 'll be the day" van David Puttnam, wat hem ook nog een award opleverde als 'meestbelovend - nieuw - talent" (1973). En daarna liep zijn muzikale pad alleen nog maar over rozen.

Nummers als 'Rock on', 'Damplight', 'Gonna make you a star' en 'Stardust' (zijn tweede grote film met o.m. Larry Hagman) schoten hem naar de top van de hitparades in Groot-Brittanië, Frankrijk en de USA en leverden hem ook ettelijke gouden platen op.

Als David Essex eind '74 op tournee gaat en alweer nummer één staat met zijn single 'Hold me Close' dan nemen de fans dit nogal letterlijk op en de gekste tafarelen spelen zich af, het lijkt wel de Beat-

door linda lepomme



les-rage!! Er blijft hem niets anders over dan te vluchten naar het buitenland, van het ene televisiestation naar het andere: Japan, Australië, Duitsland, Spanje, Frankrijk en de USA waar hij te gast is in alle belangrijke shows, van 'Johnny Carson' tot de 'Midnight Special' toe. Heimwee brengt hem niet alleen terug naar Engeland voor een nieuwe tournee maar eindigt met een eigen show in de 'London Palladium', hét mekka van de allergrootsten! In 1977 is de tijd rijp om weer te keren naar zijn eerste liefde: de musical. Hij speelt Lee Guevara in 'Evita', één van de meest succesrijke musicals van het duo Andrew Lloyd Webber – Tim Rice (o.m. ook Jesus Christ Superstar) en sleept met zijn rol de "personality prijs '78" in de wacht. En de mallemolen draait verder: nog meer platen, nieuwe concerttournees en terug naar het theater.

Essex de all-round man, steeds op zoek naar vernieuwing. Dan noteren we 1983! David neemt de uitdaging aan om de muziek te schrijven voor de musical 'Mutiny', niet nog maar eens even een versie van de legendarische muiterij op de Bounty, maar wel gebaseerd op de ware historische feiten, boek en teksten van Richard Crane. Bovendien speelt Essex zelf de rol van de jonge officier Fletcher Christian, verguisd door de ene, bejubeld door de andere. De waarheid ligt in het midden naar mijn gevoel; een prachtige acteursprestatie van David Essex, mooie composities en een gigantische technische decorverwezenlijking, maar af en toe iets te langdradig en te langzaam. Drie klapzoenen wil ik persoonlijk nog kwijt en die zijn voor de choreograaf Christoper Bruce van het Ballet Rambert. Bruce combineerde zijn talent met research naar autentieke dansen uit Tahiti en het resultaat is verbluffend. Vandaar mijn laatste tip. Als een ticket naar Tahiti er niet zo direkt in zit... geen nood! In het Londense Piccadilly theatre bent u zo in de juiste stemming, en... voor zoveel minder geld.



● *DAVID ESSEX ...acteur-prestatie...*



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273/739274

Johnny Kraaykamp en Rijk de Gooyer weer bijeen

Komisch toptalent op dreef in 'De Brekers'

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Als de nieuwe comedy-serie De Brekers van TV-consumerend Nederland een even uitbundig onthaal krijgt als tijdens de perspresentatie, staat de AVRO de komende zeven weken op vrijdagavond een gouden half uurtje te wachten. Nu dient daar eerlijkheidshalve meteen aan te worden toegevoegd dat de nadrukkelijke aanwezigheid van de in de serie spelende Adèle Bloemendaal tijdens die bijeenkomst de stemming in aanzienlijke mate positief beinvloedde. Haar befaamde gierende lachsalvo's tijdens de voorvertoning werkten dermate aanstekelijk, dat zelfs de grootste kritikasters in het gezelschap zich royaal gewonnen gaven.

Een reactie overigens die ook zonder de lijfelijke aanwezigheid van de comediènne volkomen terecht zou zijn geweest, want de serie heeft inderdaad veel vrolijkheid te bieden. Het meest curieuze element vormt het hernieuwde optreden van de ooit zo bejubelde combinatie Kraaykamp-De Gooyer. Na de Johnny en Rijk-televisieshows inmiddels alweer veertien jaar geleden hebben de twee elk hun eigen carrière uitgebouwd. Er zijn nog wel poginkjes ondernomen het fameuze duo opnieuw bijeen te brengen in een tv-produktie, maar dat strandde doorgaans op de kritische instelling die artiesten van dit niveau kenmerkt.

De Gooyer daarover tijdens de presentatie van de nieuwe serie: „Wij stonden zelf nooit negatief tegenover die pogingen, maar we hebben steeds als voorwaarde gesteld: kom eerst maar eens met goede teksten". Kraaykamp vertelt aanvullend dat het bij de VARA bijna was gelukt. De drama-afdeling van die omroep was op het spoor gezet van een Amerikaanse serie waarvan Kraaykamp en De Gooyer een Nederlandse versie wel zagen zitten. Maar de VARA durfde het uiteindelijk niet aan. Er werden nog wel enkele afleveringen van die serie aangekocht, maar tot uitzending daarvan is het nooit gekomen.

Risco's

Het tweetal zegt zich terdege te hebben gerealiseerd dat er niet geringe risico's kleven aan een terugkeer zoals die nu onder de AVRO-vlag is geprogrammeerd. De Gooyer: „We hebben een groot risico genomen, vooral omdat de verwachtingen bij het publiek vanzelfsprekend hooggespannen zijn. De situatie wordt ook wel geidealiseerd. Laten we echter niet vergeten dat er destijds ook slechte Johnny en Rijk-shows zijn uitgezonden. Gelukkig zijn wij tweeën nu niet de enige hoofdrolspelers". En breed grijnzend: „Als de serie onverhoopt de mist in gaat, kunnen we altijd nog zeggen: ja, maar we hebben veel tegenwerking gehad van de anderen".

Radioserie

De Brekers is van oorsprong een door Peter Römer geschreven radioserie, waarin zijn vader Piet de rol speelt die in de televisieversie door Rijk de Gooyer wordt neergezet. Piet Römer is op TV niet te aanschouwen omdat, zoals zijn zoon Peter zegt „Het niet zo geslaagd is om in twee comedy-series tegelijk te spelen". Hij doelt daarmee op 'De kip en het ei' die al een tijdje bij de TROS draait. Een vergelijking van beide produkties dringt zich onweerstaanbaar op, omdat Peter Römer de teksten voor beide series aanleverde.

Op basis van de twee afleveringen zoals de AVRO die bij de presentatie toonde, lijkt de conclusie dat De Brekers aanzienlijk meer kwaliteiten te bieden heeft alleszins gerechtvaardigd. Dat valt niet alleen toe te schrijven aan het bijeenbrengen van vrijwel uitsluitend topkrachten met een ruime ervaring in het komische genre, maar vooral ook aan de wijze waarop deze omgaan met het oorspronkelijke tekstmateriaal.

Johnny Kraaykamp: „Ik heb er altijd op gehamerd om situaties goed uit te buiten. We hebben er tijdens de repetities dan ook veel bij gefantaseerd".

De serie, die in de tot televisiestudio omgebouwde voormalige veilinghal in Aalsmeer met publiek werd opgenomen, heeft een op Amerikaanse leest geschoeide beeldvoering van regisseur Rob Herzet meegekregen waardoor situaties in een aantrekkelijk hoog tempo glashelder zijn gemaakt (vanavond Nederland 1, 20.28 uur).



● De zeven hoofdrolspelers in de nieuwe AVRO-comedyreeks 'De Brekers' met v.l.n.r. RIJK DE GOOYER als Peek de Breker, ADÈLE BLOEMENDAAL (zijn vrouw Trees), JOHNNY KRAAYKAMP (broer Fokke) en SACCO VAN DER MADE als zijn zwager Harrie.

Het nieuwe gezicht van TOPPOP

HILVERSUM – Dit is hem dan: KAS VAN IERSEL, de nieuwe presentator van AVRO's Toppop, dat wekelijks op vrijdag tussen 17.45 en 18.15 uur via Nederland 1 wordt uitgezonden. Kas van Iersel volgt, zoals bekend, Ad Visser op.

Hans van Mierlo met TV-kwis over Verenigde Naties

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Hans van Mierlo zal voor de TROS een jongeren-kwis presenteren onder de titel 'Veertig jaar Verenigde Naties'. De opnamen voor het programma beginnen begin oktober, de uitzending volgt ongeveer een maand later.

Van Mierlo is kandidaat-lijsttrekker voor D'66 bij de volgende Tweede-Kamerverkiezingen en momenteel lid van de Eerste Kamer. Volgens zijn woordvoerder heeft hij lang getwijfeld voordat hij besloot mee te doen. Toen echter duidelijk werd dat hij niet alleen presentator zou zijn, maar ook de belangrijkste samensteller, hapte hij toe. Van Mierlo was eerder onder meer samensteller van het VARA-discussieprogramma 'De achterkant van het gelijk', dat werd gepresenteerd door Marcel van Dam.

Aan de kwis, die wordt geproduceerd door Ivo Niehe, doen verder de ambassadeurs van de Verenigde Staten en Oost-Duitsland mee.

VIDEOSPOOR

VRIJDAG

WESTERN UNION

20.15-21.50 uur - 95 min - Duitsland 1

Amerikaanse western uit 1940 met Randolph Scott en Dean Jagger. Er ontstaan heel wat avonturen bij de aanleg van een telegraafverbinding door de VS. Vermoedelijk heeft u een dergelijk verhaal al eens eerder gezien.

HIGH PLAINS DRIFTER

20.25-22.10 uur - 105 min - BRT 2

Amerikaanse western uit 1973 met Clint Eastwood en Verna Bloom. Een bang stadje roept de hulp in van Eastwood om zich tegen drie bandieten te beschermen. Een van de betere rollen van Eastwood.

INHERIT THE WIND

23.15-01.20 uur - 125 min - Duitsland 2

Amerikaans drama uit 1959 met Spencer Tracy en Fredric March. Twee geleerden strijden om hun gelijk over de Darwintheorie. Boven de middelmaat.

PLAY MISTY FOR ME

23.52-01.34 uur - 102 min - Nederland 1

Amerikaanse thriller uit 1971 met Clint Eastwood en Jessica Walter. Een discjockey raakt bij een moordzaak betrokken. Redelijk tot goed, maar Eastwood is tevoren op BRT 2 beter in vorm geweest.

ZATERDAG

JOUR DE FETE

16.00-17.15 uur - 75 min - BRT 1

Franse komedie uit 1948 met Jacques Tati. De legendarische komiek Tati speelt een postbode, die zijn dorp dol maakt door op Amerikaanse manier de post te gaan bezorgen. Heerlijke humor.

HOMBRE

20.15-21.50 uur - 95 min - Duitsland 2

Amerikaanse western uit 1966 met Paul Newman en Fredric March. Een blanke, die door de Indianen werd opgevoed, kan zijn draai in de blanke maatschappij niet vinden. Paul Newman met Indiaanse inborst. Best plezierig om naar te kijken.

ONE FOOT IN HELL

22.20-23.50 uur - 90 min - Duitsland 1

Amerikaanse western uit 1960 met Alan Ladd en Don Murray. Een heel stadje zal ervoor moeten boeten, dat de vrouw van een sheriff er om het leven is gekomen. Je wordt er niet warm of koud van.

CITY OF FEAR

22.25-23.35 uur - 70 min - WDF 3

Amerikaanse gangsterfilm uit 1958 met Vince Edwards en Lyle Talbot. Een ontsnapte gevangene, die een capsule heroïne bij zich heeft, wordt door de politie achtervolgd en achtervolgd en achtervolgd. Tot de film uit is.

FIRST BLOOD

22.30-00.15 uur - 105 min - Nederland 1

Amerikaanse geweldfilm uit 1982 met Sylvester Stallone en Richard Crenna. Rambo ramt zijn Vietnamfrustraties eruit en neemt het op tegen een overweldigende politiemacht. Ruim een jaar heeft deze film op de eerste plaats van de Video Top Tien gestaan. Dat zegt genoeg over de hoeveelheid geweld.

KING CREOLE

23.10-01.00 uur - 110 min - Duitsland 2

Amerikaanse muziekfilm uit 1958 met Elvis Presley en Carolyn Jones. Elvis wil uit het gangstermilieu uitbreken en doet dat door veel te zingen. Op de plaat zijn zijn nummers mooier.

MISSION GALACTICA: CYLON ATTACK

23.50-01.35 uur - 105 min - Duitsland 1

Amerikaanse science fictionfilm uit 1979 met Lorne Greene en Lloyd Bridges. Het ruimteschip Galactica moet op zoek naar brandstof heel wat strijd in de ruimte leveren. Een fantasieloze produktie.

ZONDAG

MUPPET MOVIE

16.00-17.30 uur - 90 min - Nederland 1

Amerikaanse poppenfilm uit 1979 met tal van filmsterren. Kermit de Kikker gaat zijn geluk in Hollywood beproeven. Voor allen met een jong hart.

LES MARIES DE L'AN II

20.10-21.55 uur - 105 min - Duitsland 1

Frans-Roemeense avonturenfilm uit 1970 met Jean-Paul Belmondo en Marlene Jobert. Liefde en avontuur - bijeen als Jean-Paul Belmondo zijn vrouw in de armen van een ander aantreft. Bij vlagen leuk.

IL REGNO DI NAPOLI

22.15-00.20 uur - 125 min - Nederland 2

Italiaanse sociaal-politieke film met Romeo Giro en Antonia Orlando. Aan de hand van twee kinderen krijgt u dertig jaar geschiedenis van Napels na de Tweede Wereldoorlog voorgeschoteld. Treffende beelden.

VIDEOSPOOR VERHUIST NAAR MAANDAG

Vanaf maandag 7 oktober zult u wekelijks uw Videospoor op een vaste plaats in deze krant vinden. Dat is op pagina 2. Aangezien deze rubriek een zekere bewaarfunctie (van een week) heeft kunt u hem nu gemakkelijk uit de krant nemen en bij uw televisietoestel of videorecorder leggen. Behalve Videospoor treft u maandag ook de informatie aan over de films, die op video zijn verschenen.

Wintertijd voor de ROZ

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid, die in december veertig jaar bestaat, begint komende zondag 6 oktober aan zijn winterprogramma. Alle wijzigingen in de programmering vinden op zaterdag, zondag en maandag plaats. Op de zater- en de zondagen is de ROZ voortaan rond de middag twee uur te beluisteren, tussen 11.00 en 13.00 uur. Op zaterdag wordt dan tussen 11.00 en 12.00 uur een programma uitgezonden met naast het uitgebreide weerpraatje van Meteo Beek en muziek veel informatie over aktiviteiten en festiviteiten die zich in het weekend in Limburg afspelen. Dat gebeurt in de vorm van een agenda, telefonische vraaggesprekken en reportages.

Volgende week zaterdag 12 oktober wordt dit programma voor het eerst uitgezonden. Tussen 12.00 en 13.00 uur volgt, na het regionale nieuws, het muziekprogramma 'Limburg musiceert' waarin muziekbeoefenaren (amateurs zowel als beroepsmusici) niet alleen laten horen wat ze kunnen maar vaak ook praten over hun werk. Bovendien wordt in dit programma de muziekactualiteit gevolgd.

Op de zaterdagavond krijgt de ROZ er een programma bij. Na het uitgebreide nieuws van het 18.00 uur wordt een 25 minuten durende uitzending gemaakt over de ontwikkelingen in de Limburgse popmuziekwereld. De laatste 20 minuten op de zaterdagavond zijn bestemd voor Turks en Arabische sprekende inwoners van Limburg.

Zondag

Vanaf 6 oktober zal de zondagochtend met vier nieuwe programma's worden gevuld, die ieder eenmaal per maand worden uitgezonden en die als gemeenschappelijke noemer hebben dat ze over cultuur in de brede zin van het woord gaan. Bovendien worden alle vier de programma's rechtstreeks uitgezonden en zijn ze voor het publiek toegankelijk.

De eerste zondag van de maand komt vanuit de Heerlense stadsschouwburg (zoals al enige maanden bij wijze van experiment gebeurt) en geeft informatie over al wat zich in de Limburgse schouwburgen afspeelt: toneel, muziek, exposities, enzovoort.

De tweede zondag van de maand speelt zich in de ROZ-studio af met een programma over vooral beeldende kunst, literatuur en het gehele cultuurbeleid in het Limburgse.

Voor de derde zondag trekt de ROZ naar de Groote Sociëteit op het Vrijthof in Maastricht. Daar wordt in samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg een programma gepresenteerd dat zich beweegt op het snijvlak van cultuur, wetenschap en journalistiek. Vaste elementen in dit programma zijn een discussie, een lang vraaggesprek met een prominente gast en optredens van leerlingen van het Maastrichtse Conservatorium.

Taalgebruik

De vierde zondag van de maand staat in het teken van de taal. Vanuit de ROZ-studio wordt dan gesproken over verschillende facetten van het taalgebruik in Limburg, waarbij de vele dialecten die deze provincie kent uitgangspunt van de gesprekken zullen zijn. En wanneer er in een maand een vijfde zondag valt zal er een concert worden uitgezonden. In deze volgorde zullen de programma's gedurende zeven maanden tussen 11.00 en 12.30 uur worden uitgezonden, waarna de sportredactie het overneemt tot 13.00 uur. Het lange sportprogramma wordt door de ROZ op zondagavond tussen 18.00 en 19.00 uur uitgezonden.

Een andere wijziging vindt plaats op maandagavond. Vanaf 2 december wordt er iedere maandagavond een programma uitgezonden waarin aktuele onderwerpen worden behandeld en achtergronden van het nieuws worden belicht.

En voor de rest van de week blijft het ROZ-programma ongewijzigd: van maandag tot en met vrijdag is er iedere morgen tussen 7.30 en 8.00 uur en iedere middag tussen 12.30 en 13.00 uur een programma met nieuws, weersverwachting, krantenoverzicht, agenda, vraaggesprekken, reportages en muziek.

Iedere avond wordt na het lange regionale nieuws een wisselendthemaprogramma uitgezonden:
op maandag dus achtergrond-informatie van actualiteiten, op dinsdag een programma dat zich met welzijnszaken bezig houdt, op woensdag veel reportages en aandacht voor het 'kleinere' nieuws, op donderdag een kunstprogramma en op vrijdag een weekend-magazine met telefonische inbreng van de luisteraars. de ROZ is te beluisteren via de zenders Roermond (101.1 mHz) en Hulsberg (95.3 mHz) en verder via de verschillende kabelkanalen.

'Karel van de Graaf' over functioneel analfabetisme

HILVERSUM – Het praatprogramma „Karel van de Graaf" van de AVRO-televisie is op deze vrijdagavond om 23.10 uur op Nederland 1 geheel gewijd aan functioneel-analfabetisme. Het blijkt, aldus laat de AVRO weten, dat per jaar tussen de 15 en 20.000 kinderen in Nederland de basisschool verlaten die niet kunnen lezen of schrijven.

Auto-Info

AUTOCENTRUM COLLARIS BV

20 JAAR PEUGEOT

PEUGEOT TALBOT

- Verkoop nieuwe Peugeot-Talbot.
- Zeer groot assortiment onderdelen.
- Reparatie en onderhoud.
- Verplichte autokeuringen.

118930

Schelsberg 45, Heerlen Tel. 045-720202

europcar huur-auto's

- Nieuwe pers.auto's, div. merken.
- Zeer luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuisbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

118942

Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

FIAT BASTIAANS

Spoorsingel 50, HEERLEN. Tel. 045-724141/721118

Nissan Micra '84	Citroën CX 2000 '77
Datsun Urvan pers.bus '81	Citroën 2CV6 '83 '82
Datsun Urvan bestel '81	Mitsubishi Colt D Van '85
Datsun Cherry '82 - '81	Fiat Ritmo S '85

FIAT ...UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE

Car Glass

AUTORUIT ERUIT - CARGLASS ERIN

OOK VOOR ZONNEDAKEN

Coriovallumstraat 38 6411 CD Heerlen 045/71.22.99
Jeroen Boschlaan 220 5613 GD Eindhoven 040/43.38.38

OK - INRUILWAGENS. BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.

Met Bovag-garantie

Erkend automobielbedrijf voor periodieke keuringen

Opel Kadett, div. uitvoeringen, '77, '78, '79, '80, '81, '82, '83, '84, '85	Renault R5, '82, '84
Opel Ascona, div. uitvoeringen, '78, '79, '80, '81, '82, '83	Renault 9, '82, '83
Opel Rekord, div. uitvoeringen, '78, '79, '80, '81, '82	Ford Taunus '80, '81, '82, '79
Opel Manta '77, '79	Ford Escort '77, '82
Opel Commodore aut. + LPG '80	Ford Granada '82, '79
	Ford Fiësta '83, '84
	Citroen 2CV6 '83
	VW Golf diesel '80, '82
	Honda Civic '83
	Toyota Carina '83

Diverse diesels. Diverse LPG
Diverse automaten. Diverse goedkope inruilers

Garage HEMERA Echt

off. Opel-dealer

Edisonweg 5, tel. 04754-3555
Industrieterrein de Berk.

109407

MAZDA AUTO LEYMBORGH B.V.

Limbricht. Telefoon 04490-15838

Demonstratie-auto's

BMW 316 metallic, radio, cr., warmtewerend glas, sportwielen, april 1985, 8.000 km
Nieuwprijs ƒ 34.825,–
NU ƒ 30.000,–

BMW 318 I rood, 4-deurs, warmtewerend glas, april 1985, 6.000 km
Nieuwprijs ƒ 36.628,–
NU ƒ 31.500,–

1 jaar volledige fabrieksgarantie

Autobedrijf KERA b.v.

Kerkradersteenweg 5
Kerkrade, tel. 045-452121

128344

LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S

AUTO'S VAN ALLE MERKEN

- 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen
- geen eigen risico
- geen uitsluitingen
- geen kilometerbeperking
- geen beperkende bepalingen
- omruil garantie
- aanvullende garantie mogelijk

Peugeot 604 STI, 1982, nieuwstaat	ƒ 17.250,–
Peugeot 205 Break diesel, 1984	ƒ 27.500,–
Peugeot 305 Break GT, 1984	ƒ 23.500,–
Peugeot 505 GR, el. schuifdak, 1980	ƒ 10.500,–
Peugeot 305 GL, 24.000 km, 1983	ƒ 16.000,–
Peugeot 305 SR, el. schuifdak enz., 1981	ƒ 11.500,–
Peugeot 104 coupe, 1981	ƒ 8.000,–
Peugeot 505 Crystal 1983	ƒ 18.500,–
en vele andere goede Peugeots.	
Horizon GLS, nieuwstaat, 1983	ƒ 12.900,–
Matra Rancho, als nieuw, 1981	ƒ 13.500,–
Solara LS, grijsmetal., 1982	ƒ 10.500,–
Honda Civic 1.3 L, 1984	ƒ 15.400,–
Fiat Ritmo 105 TC, iets aparts, 1984	ƒ 18.500,–
Fiat Fiorino diesel, 8000 km, 1984	ƒ 12.000,–
Citroën GSA XI, met LPG, 1983	ƒ 13.500,–
Mazda 626, grijsmetal., 1981	ƒ 8.500,–
Citroën GSA Club 1980	ƒ 6.250,–

en nog vele andere.

118954

AUTOCENTRUM COLLARIS BV

Schelsberg 45, Heerlen
Tel. 045-720202

LEEUWEKEUR: ZEKER BETER!

Audi 100 CC Diesel, '83

Audi Coupé 5 S, '82, zwart; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Passat CL, '83; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '79, '81; Golf Sprinter, '79; Ford Escort Bravo, '82; Hon a Civic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 4 GTL, '82; Renault 11, '83; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

FIAT

Wij zijn hèt adres voor een nieuwe Fiat!

U kunt ze allemaal bij ons bewonderen: de pittige Panda, de unieke Uno - Auto van het Jaar 1984, de ruime Ritmo, de nieuwe, komfortabele Regata en de luxueuze Argenta.

Maak nu een afspraak voor een proefrit!

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.

BASTIAANS

Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141/721118

● richten ● spuiten ● uitdeuken ● leenauto ● tectyleren ● autoruiten

autoschade de Vries bv

Grasbroekerweg 28, Heerlen
Tel. 045-722463

Mazda
A. Caubo B.V.

Mazda 323 HB 1.3 DX	1981
Mazda 323 HB 1.3 Sport	1983
Mazda 323 HB 1.3 DX	1983
Mazda 323 HB 1.1 DX	1983
Mazda 626 Sedan 1.6 SDX	1981
Mazda 626 Sedan 1.6 SDX	1983
Mazda 626 Sedan 1.6 DX	1980
Datsun Stanza 1.6 GL sedan	1982
Renault 4 GTL	1979
Ford Escort 1.1 Laser	1984
BMW 320	1982
Toyota Corolla 30 DX	1983
Honda Civic 1.3 Sedan	1983
Ford Escort 1.3 L Combi	1983
Honda Civic 1.3 Combi	1982
Peugeot 505 SR Combi	1983
Opel Kadett Combi	1982
Ford Taunus 1.6 Combi	1982
Peugeot 305 GL Combi	1982
Renault 18 GTL Combi	1982
Mazda 929 Legato Combi	1983
Opel Rekord Combi	1984
Opel Rekord Combi	1982
Volvo 245 DL Combi	1978
Toyota Corolla Combi	1982
Volvo 245 GLE Combi	1979

Meer dan 40 jonge gebruikte auto's op voorraad.
Mazda automobielbedrijf A. Caubo B.V.,
Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Té k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

VALVOLINE motorolie SF CC 15 W 40, afname drum 60 l., p.l. ƒ 2,70; afname vat 208 l. p.l. ƒ 2,50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen, Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

Ink. goede AUTO'S. Cont. geld alleen bij P. Joosten. Scharnerw. 3, Mstr. 043-627308.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Bij Donny kijken is kopen! Specialist in bestelauto's en bussen. Bedrijfsauto's in alle merken, typen en prijsklassen. Oók open laadbakken, chassiscabines, motorhomes en caravans. Oók steeds 20 luxe auto's in alle typen voorradig. Té veel om op te noemen. DONNY KLASSEN BV, in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Sloopbedrijf S.O.S., Dorpstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164 of 045-222994.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Met spoed te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's. Tel. 04498-52472.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 3000,-. 04494-43481.

Te k. witte VOLVO 340 de luxe bj. '84, met veel acc., weinig gel., i. pr. st., vr.pr. ƒ 15.500,–. Prof. v. Ittersonstr. 30, Heerlen-Welten, tuss. 16 en 19 uur.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239 tot 21.00 uur.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Voor een BESTELLER groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 bestelauto's, bussen, open laadbakken, chassiscabines, vrachtauto's, kleine bestellers, motorhomes, caravans en stationcars. In alle typen en prijsklassen. Oók diverse luxe auto's in alle merken en typen va. ƒ 2.000,–. Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

HONDA Accord autom. '79. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. gevr. hallo hallo ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO ook schade of sloop, 045-460262.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. OPEL Ascona, bwj. eind '80, km.st. 47.000, als nieuw, ƒ 7500,–. T. 316940.

Te k. BMW 518, '80. Tel. 045-319935 b.g.g. 312308.

Peugeot 404, '74, moet aan gewerkt worden; FIAT-BUS, '77, als nw.; Peugeot 304, '76, i.z.g.st. TBV-Stenenbrug 10, Schaesberg. Tel. 045-311288.

Te k. CITROEN GSA Pallas, '81, 4 nw. banden in red. staat, kooppr. ƒ 5000,–. Tel. 045-463888. Erpostr. 16, Kerkrade.

Te k. SKODA 120 LS, bwj. '80, pr. ƒ 2250,–. Broekhuizenstr. 14, Rimburg. Tel. 045-351280.

OPEL Ascona 1.6 LPG, niet rot, goedlopend ƒ 500,–, 045-217023.

Te k. automatiek bak + 12 S motor KADETT C ƒ 350,–. Na 18.00 u. Roebroekweg 26, Heksenberg-Heerlen.

Te k. CROSSMOTORS Yamaha 400 vr.pr. ƒ 800,–, Yamaha 125 + Ossa klein def. Tel. 045-227967.

Te k. HONDA XL 500 bwj. '81, tel. 045-223259.

Te k. PEUGEOT 504 GL '76 m. of zonder LPG, leren bekled. Alle onderd. reserve ƒ 750,–, tel. 045-259334.

Te k. VW Scirocco GT, i.z.g.st. Bwj. '80, Kasteelstr. 72, Brunssum.

OPEL Kadett 1.6 diesel bwj. '82, schadevrij, ƒ 10.400,–, tel. 04494-41379.

T.k. AUSTIN Allegro 1100 de luxe, bj. '79, pas 77.000 km gel., i.pr.st. Vr.pr. ƒ 1850,-. Moet weg. Tel. 043-620208.

BMW 1602 bj. '71 Pr.n.o.tk. tel. 045-462802 b.g.g. 210401.

Te k. GOLF diesel bj 79, vr.pr. ƒ 6400,– tel 04494-54809

Te k. AUDI 105 E. vr.pr ƒ 2650,– bj 78. Mgr Nolenstr 86 Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Celeste 2000 GT bj. 80, pr. ƒ 4500,— te bevr. Kampstr. 76 Heerlen.

Te k. van part. TAUNUS 1600 S, km.st. 43.000, ƒ 12.000,-. Tel. 045-221282.

FIAT Ritmo diesel, bj. '80, kl. rood, 100% in orde, ƒ 4800,-. Tel. 04494-41379.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '81, km.st. 48.500, tevens MG-B GT, bj. 1966, met spaakw. Tel. 04490-20424.

MITSUBISHI, '79. Dorpstraat 57A, Nieuwenhagen.

ALFASUD 1.3 SC, bj. '83, groenmet., alum. velgen en div. extra's, ƒ 8500,-. Nieuwstraat 70, Kerkrade.

Te k. CITROËN LNA bj. '79, km.st. 78.000. Pr. ƒ 3000,-. Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen, tel. 045-753088.

Te k. OPEL Ascona 1600 met gas, bwj. '78, vr.pr. ƒ 2000,–. Rembrandstr. 25, Heerlen.

GOLF GTI bwj. '78 ƒ 7750,–, Ford Granada 2.0 G.L. type '81, 4-drs., m. schuifd., recaro int. LPG, etc. ƒ 6950,–, Honda Civic 1200 l 5-drs., m. sportw. z. mooi ƒ 3950,–, Ford Escort 1.3 l automaat bwj. '77 ƒ 1950,–, Volvo 66 DL variomatic ƒ 1450,–, inr. mog. Ganzeweide 144, H'heide, 045-752313.

Te k. DAF 46, bwj. '76, i.g.st. Tel. 045-214661.

Te k. DATSUN 120 AFII coupé '79, i.g.st. ƒ 1750,–, Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett coupé type '76, z. zuinig, vr.pr. ƒ 1400,–, tel. 045-216503.

Te k. i.g.st. RENAULT 4 GTL 78. Tel. 045-250479.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bj. '83 13SL beige, getint glas. Pr. n.o.t.k. 045-273100.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona, geel, 2 liter SR, bwj. '78. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-259654.

Te k. MINI bj. '77 ƒ 1100,- en BMW 2002 ƒ 1000,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Autobedrijf biedt te koop aan: OPEL Manta GTE, div. extra's, wit, '81; Opel Ascona 1.6, oranje, '78; Opel Kadett City, groen, '79; Citroën Visa Club, beige, '81; Peugeot 504 GLD, zilvermet., '79. Inr., financ. en gar. mog. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs. + 5-drs., schakel en aut. va. '81; Honda Schuttle '84; Honda Jazz luxe '84; Honda Civic 1300 luxe '85; Honda Accord 4-drs. aut. '80; Honda Accord 3-drs. Ex '80, Mitsubishi Sapporo '79. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease-auto's. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral BV, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Suzuki LJ 80 Jeep '81; Suzuki Carry '83; Suzuki Alto aut. nov. '83; Skoda coupé '83; Citroën GSA X3 '80; Citroën LNA 11 RE '84; DAF 46 '77; Renault 5 TL '77; Lada 1200 '77.

Autobedrijf Bos
Heerlen BV
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545.

Te k. Kawasaki CROSS-MOTOR 125 cc bwj. 1984, pr.n.o.t.k. Subaru type 1300 bwj. '79, vr.pr. ƒ 2500,–. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. TALBOT Horizon 1.3 GL, bwj. '79, km 70.000, tel. 04459-1776.

FIAT Ritmo L diesel 1980, 5 versn., radio i.z.g.st. ƒ 4500,–, 045-726062.

DATSUN 120 F!! bwj. '78, 4-drs., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,–, Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord caravan autom. 1975, incl. imperial, tel. 045-717425.

T.k. VOLVO 244 DL m. LPG bj. '75 voor loop of sloop, richtpr. ƒ 950,-. G. Gazellestr. 18, Sittard.

T.k. FORD Taunus 1600 GL '79, pr. ƒ 2950,-, i.z.g.st.; Toyota Corolla 30E '76, i.st.v.nw. ƒ 1250,-; VW Golf 1600 LS '76, autom. ƒ 1750,-. 04490-26681.

Te k. RENAULT 4 TL '81 i.z.g.st. Pr. ƒ 3900,-. Inr. gr. auto mog. 04450-3617.

Automobielbedrijf LOVEN BV, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451 biedt aan: Mazda RX 7 '84, gesloten aanhangwagen '77; MAzda 323 ES aut. '80; MAzda 323 HB 1.3 DX aut. '82; Mazda 626 coupé '84; Mazda E 1600 bestel '81; Mazda 626 HB 1600 GLX '84; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; BMW 3201 '83; Fiat Ritmo 65 CL '83; Ford Taunus 1.6 L '81; Opel Ascona 2.0 diesel '80; Opel Ascna 1.6 S '83; Opel Kadett 12N '80; Talbot Horizon 1.5 GLS '82; Talbot 1510 GLS '80; VW Jetta 1300 '81. Goedkope inruilauto's: Mazda 929 aut. '78 ƒ 2500,-; MAzda 929 Estate '78 ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 1750,-; Peugeot 504 '75 ƒ 1000,-; Simca Chrysler 1308 GT + LPG '76; Skoda 120 L '78 ƒ 1750,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 1250,-; Fiat 131 Mirafiori 1300 '76 ƒ 950,8.

T.k. CITROEN GS Pallas bj. '78 i.z.g.st. ƒ 1150,-. 045-444737. Na 17.00 u.

DATSUN 120 F2, bj. '78 ƒ 2200,-. Maria Gewandenstr. 4, H'broek.

Te k. onder garantie en service: BMW 520 i '82; BMW 323 i '82; BMW 323 i '80; BMW 316 '80; Opel Kadett 4-drs. 13 S '83; Opel Rekord 20 S 4-drs. '83; Mercedes 200 B autom. '82; VW Golf 1300 S '83; VW Golf Rabbit '83; Peugeot T 305 '79; Renault R5 TL '82; Toyota Liftback '80; Mitsubishi Cordia coupé '84; Opel Ascona 13S luxe 4-drs. '83; Chevrolet Caprice '79; Opel Ascona 1900 SR '77; Mazda 323 '81; Audi 100 GLS autom. '80; Audi 80 GLS 4-drs. '82. Inruil, financ., garantie. Auto P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

TE k. FIAT XJ 9 cabriolet, bj. '76. parlemoerwit, als nieuw. Te bevr. Litscherboord 47, Heerlerheide.

Te k. VOLVO 242 GL bjr. '77. Tel. 04405-1844 of 04459-2517.

TE k. MINI Special bwj. '76, Italiëlaan 105, Heerlen, tel. 211622.

FORD Pinto coupé m. '77, mooie auto. Tel. 045-452483.

MERCEDES 450 SE autom. bj. '79, 120.000 km, alle extra's ƒ 24.500,-. Tel. 045-721590.

TE k. MAZDA 323 3-drs., zeer mooi, keur. toegest. bj. '80 ƒ 5250,-. 045-719068.

Te k. RENAULT 9 GTL bj. '82, zeer mooi, keuring toegestaan ƒ 8700,-. 045-719068.

MERCEDES 307 D bus '78, defect. Vr.pr. ƒ 4600,-. Voskuilenweg 93, Heerlen.

VW Golf 1.6 diesel, nieuw model '81 ƒ 9200,-. 045-726062.

Te k. CITROËN GSA bj. '81, LPG i.z.g.st., km.st. 77.000, 5 versn., zeer mooie en zeldz. uitv. Teg. inr.pr. Palestinastr. 182, Hrl., 045-425233.

Te k. MAZDA 626 sedan 1.6, bj. 1-6-'79, km.st. 57.000, m. radiocassetterec., auto verk. in absolute nieuwst., vr.pr. ƒ 5750,-. Wijenweg 147, Brunssum-Treebeek, tel. 045-212898.

Te k. VOLVO 360 GLS 2 L, bj. okt. '80, vr.pr. ƒ 7000,-. Bodemplein 31, Brunssum.

Te k. weg. omst. DATSUN 180 B Bluebird, bj. '77, pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-320578 na 17.00 uur.

Voor liefhebber SAAB 99 L, 2 liter, in nieuwstaat, ƒ 1250,-. Tel. 045-725595.

ALFA 1600 GTV, i.z.g.st., pr. ƒ 2250,-. Tel. 043-432011.

Te k. FORD Bravo 1.6 bwj. '82, te bevr. Bockhoutstr. 14, Eygelshoven, tel. 045-451474.

FORD Fiesta 1.1 Bravo, '83, 14.000 km; Mitsubishi Colt, '83, 32.000 km, goed onderh.; Opel Kadett de Luxe, '81, 52.000 km; Ford Fiesta 1.1 L, '79, ƒ 4750,–; Mazda 323 SP 5-bak, zeer mooi, bwj. '79. Bovag-/ANWB-keuring. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West. Tel. 045-413540.

Koopje MAZDA 818 autom. met LPG, bwj. '77, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

5 drs. zilvermetall. TALBOT Horizon 1,5 gls met trekh. goede banden, gasinstall. nwe. uitlaat, i.z.g.st. ƒ 4650,– bj.80. tel. 045-719691.

Te k. LADA 1200 bj. 77 met trekh. en nieuwe uitl. tech. 100% Vlechtstraat 3, Heerlen 045-726483

Te k. van part. HONDA Civic, 4-drs., type '79, in nw.st., ƒ 4250,–. 045-726583.

Te k. DATSUN 16S Hardtop, type '79, zeldz. mooi, ƒ 2500,–; Fiat 127, '77, ƒ 950,–; Manta 16 S. Rennemigstr. 21A, Heerlerheide.

Te k. CROSSMOTOR KTM 250, '84, in perf. st. ƒ 3000,–. Tel. 045-721670.

Te k. OPEL Kadett, bwj. eind '78, 4-drs., km.st. 73.000, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250,–. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025. Toyota-service en gehele auto-onderhoud. Wij bieden te koop aan: Toyota Corolla, 4-drs., GL, '84; Toyota Corolla Liftback, '81; Toyota Tercel, 5-drs., '83; Toyota Celica Liftback, 3-drs., '80; Toyota Starlet, 3-drs., '84, '83; Toyota Cressida, 4-drs., met trekhaak + lpg, '78; Citroën GSA, 5-drs., '83; Opel Ascona 1.6 Hatchback + trekhaak en lpg, '81; Mazda 323, 3-drs., '82; Ford Escort, 2-drs., '79. Nog verschillende goedkope inruilers: Morris Marina, 4-drs, '79, ƒ 2.750,–; Austin Allegro, '78, ƒ 1.750,–; Renault 4 TL, '79, ƒ 2.250,–; Renault R4 Bestel, '78, ƒ 1.450,–. Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen. Erkend bedrijf voor APK-keuringen.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657. Ook 's avonds.

Te k. **BMW** 518 automaat '79, div. extra's, i.z.g.st. K. v. Bronkhorstlaan 48, Obbicht.

WETSELS auto's. Mercedes 500 alle extra's '85, Mercedes 190 E AMG '83, Mercedes 190 E automaat 17.000 km '84, Mercedes 190 D veel extra's '84, Mercedes 300 D autom. '80, Porsche 924 '83, BMW 320, I '84, BMW 316 '84, BMW 520 I autom. '82, BMW 316, zeer mooi '77, Ford Escort 1.3 '83, Ford Escort 1.1 '83, Ford Taunus 1.6 '80, Ford Escort Cabriolette 1.6 '84, Toyota Celica 1.6 ST nieuw Mitsubishi Paiero turbo diesel nieuw. Citroën break GSA club '84, Toyota Celica liftback, 2.0 '78. Industriestraat 35, Sittard, 04490-10655.

M. HOGENHOUT biedt te koop aan: Opel Kadett C Caravan de l., '79; Opel Kadett City de l., '79; Opel Kadett, '78; Opel Kadett, '77; Opel Rekord 2 ltr. E Berlina Autom., m. kantelschuifd. en sportw., '78; BMW 320 I, 4 cyl., '77; Skoda 120 LS, '80; Black Arrow Dodge Aspin, '77; 4 lichtmet. velgen 5J×13, ƒ 350,–. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Voor al uw carroserie- + SPUITWERK, beurten en alle reparaties tegen redelijke prijzen, kunt u bij ons terecht. Garage Ed Plantaz, Kantstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

RENAULT 5 Alpine, zwart, bwj. '79. Tel. 045-461312.

Te k. SUZUKI Alto, 3-drs., i.st.v.nw., verbruik 1:20, bj. 2-10-'81, pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-322463.

Te k. FORD Taunus stationcar 1600 L, bj. '76, 100% in orde, speciaal voor honden, vr.pr. ƒ 1250,-. Haesenstraat 44, Schaesberg.

Te k. CITROEN CX Pallas met vele extra's m. '83, tel. 045-452483.

Te k. CROSSER Honda CR 125, bwj. '81, waterkoeling, vr.pr. ƒ 950,–, tel. 045-463932.

Te k. VW Golf, kl. grijsmet. type '78, 1e lak, i.z.g.st. Pla[...] taanplein 6, Heerlen-Pas[...]sart.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. Ope[l] Kadett 1.2 LS, 3-drs., wi[t] '85; Kadett 1.2 S, 3-dr[s.] bruin, '84; Kadett 1.2 [...] 5-drs., groenmet., '83; Ka[...]dett 1.3 N, 3-drs., luxe, ora[n]je, '80; Kadett 1.2 S lux[e] automaat, rood, '79; Kade[tt] City 1.2 S, groen, '79; Cor[sa] 1.0 S, zilver, '84; Ascona 1[.6] S, geel, 4-drs., '82; Ascon[a] 1.9 N, 4-ds., bruinmet., '80 Ford Escort 1.3 Luxe Bra[...]vo, 5-drs., zilver, '83; For[d] Escort 1.3 Luxe Bravo, zil[...]ver, '83; Escort 1.1 Luxe, zil[...]ver, '81; VW Golf 1.1 C[...] blauwmet., '81. Tevens di[...]rekt uit voorraad leverbaa[r] nieuwe Opel Kadett o.a. 1.[...] LS, wit, 1.2 LS blauw, 1.[...] LS rood, Ascona 1.6 goud Corsa 1.2 3-drs. en 5-drs. Le[...]vering alle modellen moge[...]lijk met interessante kortin[...]gen. Autobedrijf G. Si[...]mons, Nieuwstraat 127 Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. FORD Sierra 1.6 GL bwj. 1984, km.st. 18.000, [...] versn., grijsmet. Verkeert in absolute nieuwstaat Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-24070 Heistraat 29, Einighausen Sittard.

Te k. met volledig Bovag garantiebewijs. Mitsubishi Colt GLX 1981, Fiat 127 1050 CL 1985. Nissan Micra DX 1983 orig. 7000 km Honda Civic autom., 5-drs. 1981, Mini 1000, bwj. 1980 Mini 1000 sportwielen 1980 Opel Kadett coupé 1979 Opel Kadett 1978, Opel Ascona 19 N 1977, Mercedes 240 diesel 1977, Renault R5 TL 1980, Suzuki Jeep LJ 80 1980, Ford Escort 1600 L autom. 1983, Suzuki Jeep SJ 413 QJX 1985 4000 km Mazda 323 automatic 1979 Datsun Cherry GL 1980 Mini 25 1985, Austin Rover Dealer. Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195, inruil + financ. mogel.

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '76, i.z.g.st., pr. ƒ 1250,–, tel. 045-320398.

Te k. MAZDA 323 bwj. '78 m. trekh., kl. blauw, tel. 045-316546.

HET GAAT TOCH NIEMAND IETS AAN DAT U SCHADE HAD

Heeft u ook wel eens die gedachte "Zonde van m'n mooie auto"? Als het licht valt op plaatsen die opnieuw gespoten zijn of als het plaatwerk nog sporen van een deuk vertoont.

En dan de inruilwaarde! Die daalt ook fors als de verkoper even uw trouwe stalen ros bestudeert en de wenkbrauwen fronst.

Om nog maar niet te spreken van verborgen onveiligheid. Buitenkant netjes en strak, maar het chassis? En de conservering van nieuwe plaatdelen?

Een ongeluk zit in een klein hoekje. Maar als u dat ongeluk heeft gehad, is het zaak uw auto er weer als nieuw bij te zetten. Voor uw veiligheid en die van uw passagiers.

Mercedes-Benz Zuid-Limburg kent wat dat betreft haar verantwoordelijkheid.

Dat zijn we verplicht aan de naam van ons produkt.

De vakkundigheid van onze mensen en het feit dat het geleverde werk voldoet aan de fabriekseisen voor nieuwe automobielen staat borg voor vertrouwd autorijden.

Niet alleen voor personenauto's, maar ook voor bedrijfswagens. Niet alleen voor Mercedes-Benz rijders, maar ook voor alle andere automobilisten die willen profiteren van het kwaliteitsbesef van Mercedes-Benz Zuid-Limburg.

Maak het uzelf niet moeilijker dan het is. En pas op voor mooie aanbiedingen. Want goedkoop is vaak duurkoop. En meestal niet gegarandeerd.

MERCEDES-BENZ ZUID-LIMBURG

vestiging van Mercedes-Benz Nederland B.V.

Heerlen: Wijngaardsweg 55, Industrieterrein 'Ten Esschen', 6433 KA Hoensbroek/Heerlen, Tel.: 045-224800.
Maastricht: De Griend 2, 6221 AJ Maastricht, Tel.: 043-21 66 55.
Sittard: Rijksweg Zuid 208, 6134 AG Sittard, Tel.: 04490-23888.

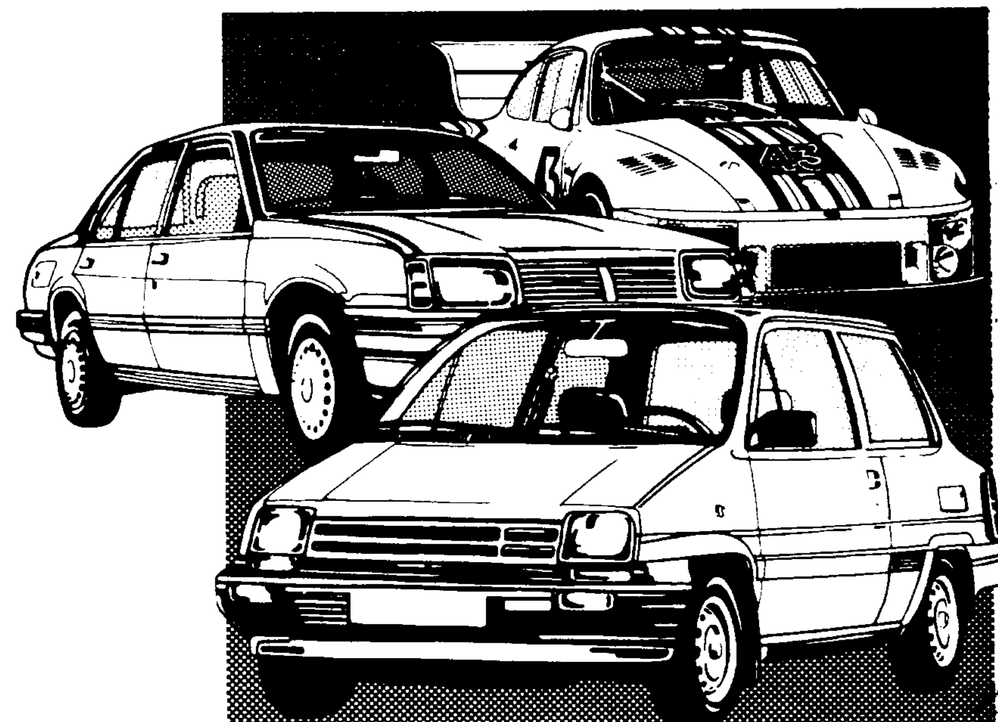
MERCEDES-BENZ ZUID-LIMBURG, VÓÓRDAT U DOOR SCHADE EN SCHANDE WIJS WORDT

Toyota, zes jaar garantie

Naast de bestaande garantietermijn van twee jaar, met een maximum van 100.000 kilometer, die Toyota-importeur Louwman & Parqui meegeeft bij aankoop van een nieuwe Toyota, is thans op alle personenwagens een carrosseriegarantie van zes jaar van kracht geworden.
Het betreft hier een garantie van alle plaatwerkdelen tegen doorroesten van binnenuit. Om voor een carrosseriegarantie in aanmerking te komen, behoeft de auto geen nabehandeling. Een kleine jaarlijkse inspectie is in het normale onderhoudsschema opgenomen.

Citroën boekt omzetstijging

In de eerste zes maanden van 1985 heeft „Automobiles Citroën" Parijs een omzet van 15,03 miljard Francs gerealiseerd. Een stijging van 15,5%, in vergelijking tot het vorige jaar.
Deze omzetstijging is in de personenwagensector een gevolg van de levendige vraag naar Citroën's middenklassemodel, de BX, en is in de bedrijfswagensector terug te voeren op de met veel enthousiasme ontvangen kleine bestelwagen, de C15.
Er bestaat een duidelijke voorkeur voor de Dieselversie van de C15 (1757 kubieke centimeter, 60 pk). Deze Dieselauto's voldoen aan de nieuwe EEG-normen voor wat betreft het uitstoten van schadelijke stoffen. De C15 is in Frankrijk gekozen tot de bestelwagen van het jaar.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp

1.7 motor aantrekkelijk alternatief naast 1.4 en 2.0-motor

VOLVO DICHT GAT IN 340-SERIE

Sommige auto-ontwerpen zie je met de jaren groeien. Waar andere wagens verouderen, hebben zij juist de neiging volwassen te worden. Voor de fabrikant op zich een aantrekkelijke zaak. Nieuwe ontwerpen kosten immers altijd geld. Aan de andere kant vormen dit soort bestsellers ook weer een probleem, want hoe langer een model meegaat hoe moeilijker het wordt een vervanger uit te brengen.
Een gaaf voorbeeld van zo'n type wagen is de Volvo 340. Deze auto heeft in de loop der jaren voor het Zweedse merk behoorlijk wat klanten binnengebracht. Al verscheidene keren is er gespeculeerd over een opvolger, maar tot nu toe heeft geen enkele koffiedikkijker gelijk gekregen. Sterker nog, keer op keer laat Volvo merken dat de 340 tegen de concurrentie zijn partijtje best kan meeblazen en dat er voor deze kleinste Volvo nog wel enige variaties te bedenken zijn.

Zo werd voor deze wagen onlangs een 1,7 liter-motor geïntroduceerd die het gat dient te vullen tussen de 1.4 en de 2.0 liter. Deze test heeft dan ook betrekking op een 1.7 sedan GL:

Hoewel er zeker het een en ander te zeggen valt over het uitrustingsniveau van dit exemplaar, is het vooral de motor die het 'm doet. Binnen de 340-serie was er tot nu toe een duidelijk gat tussen de wagens met de 1.4 liter en de 2.0 liter-motor. Vooral voor het groeiende leger „caravanners" betekende dit soms een breekpunt. Met de „kleine" motor toonde de Volvo zich weliswaar een nijver baasje, dat ook als trekker zijn mannetje stond maar vaak wilde men net even wat extra kracht onder de motorkap en dat betekende dan gelijk de sprong naar de 2.0 liter terwijl men aan zo'n zware motor niet echt behoefte had. Een bijkomend probleem was daarbij dat bij Volvo zwaardere motoren steeds parallel liepen met luxere uitrusting. Dat leverde dan in combinatie een prijssprong op die niet iederen kon of wilde maken. Dat probleem is nu gedeeltelijk de wereld uit, hoewel ook de 1.7 motor voorbehouden is aan de luxere types.



● *Volvo dicht gat in de 340-serie. Nieuwe 1.7 motor aantrekkelijk alternatief naast 1.4 en 2.0-motor.*

Reiswagen

Wat betreft de nieuwe motor kunnen we in de conclusie kort zijn. Vergeleken met de 1.4 motor is het een duidelijke verbetering. De wagen trekt veel soepeler en is merkbaar feller. Om tempo te maken en te houden, hoeft er niet zo driftig te worden geschakeld. Dit laatste ervaar je vooral op de langere routes als een voordeel. Er hoeft niet zo hard te worden gewerkt. Aangezien de motor bovendien nog geruislozer is dan zijn, op het punt van motorgeluid toch ook bescheiden, kleinere broer ontpopt de 340 zich met de 1.7 motor als een echte reiswagen. Weliswaar is er boven de 130 kilometer per uur wel wat windgeruis, maar echt hinderlijk is het niet. Ook niet bij hogere snelheden. Een gesprek voeren blijft mogelijk en dat kun je niet van al z'n concurrenten zeggen.

Resultaat

Wie de 1.4 en de 1.7 motor vergelijkt, zal zien dat de winst vooral zit in het grotere vermogen en in de trekkracht bij lagere toerentallen. De grote motor heeft zijn maximum koppel van 13.0 kgm al bij 3000 toeren per minuut; de lichte heeft een maximumkoppel van 11 kgm bij 3400 toeren. Het benzineverbruik blijft bij dit alles redelijk binnen de perken. Over een kleine 900 kilometer, waarvan een redelijk aantal in files en korte stadsritten op gecombineerd met lange ritten op de autoweg waarbij de snelheidsmeter regelmatig naar de 150 kilometer per uur ging, scoorde deze sedan gemiddeld 1 op 12.5. Dat mag op het oog nogal afwijken van ECE-cijfers waar autofabrikanten zo graag mee schermen, het is wel een praktijkresultaat.

Rijkwaliteiten

Wat betreft het rijden, scoort de GL-sedan uitstekend. Vergeleken met oudere modellen is de wielophanging iets gewijzigd. Het resultaat is een bijzonder plezierig sturende wagen, die strak de bochten in gaat en voor de bestuurder geen onprettige verrassingen in petto heeft. Ook bij hogere snelheden blijft de 340 rustig in het stuur. Standaardcombinatie met de 1.7-motor is een vijfversnellingsbak, die prettig schakelt en waarbij ook in de vijf nog redelijk wat trekkracht is.

● *De nieuwe Volvo 1.7-motor*

Attent

Een punt apart bij Zweedse wagens in het algemeen en Volvo in het bijzonder, vormt het uitrustingsniveau.

Zo is de 340 GL standaard uitgerust met een verwarmde bestuurdersstoel. Op het oog een nogal decadente luxe maar na enkele kille klamme tochten, ben je wel geneigd de Zweden gelijk te geven die zeggen dat je veiliger rijdt wanneer je goed zit. Hetzelfde kun je zeggen over de verstelbare lendensteun bij de voorstoelen. Een tweede surprise in de GL is een schakelindicator.

De eerste keer schrik je even wanneer dit lampje op het dashboard begint te knipperen, maar wanneer je weet dat het niet méér is dan een vriendelijk advies over te schakelen, ga je het waarderen als een attent gebaar. Een ander verhaal is of je voor dit instrument extra zou willen betalen. Waarschijnlijk niet.

Aantekening

Wel een belangrijk accessoire is de standaard in de 1.7 GL gemonteerde toerenteller. Dit alles in combinatie met de niet al te zuinige uitrusting die alle 340's meekrijgen, maakt dat deze 340 GL sedan zeker zijn weg naar het publiek zal vinden waarbij de prijs van krap 26 mille waarschijnlijk geen hinderpaal zal blijken te zijn, waarbij wij aantekenen dat voor 1500 gulden minder een driedeurs GL met 1.7 motor voor de deur kan staan.

DE 626 ONDERGING ENKELE WIJZIGINGEN

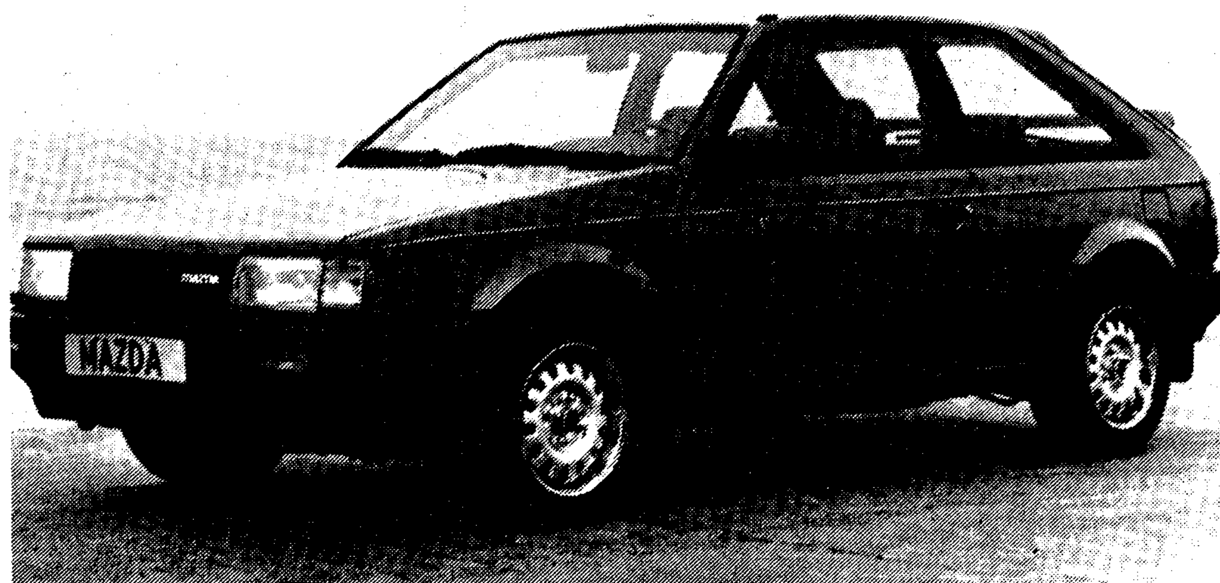
Mazda presenteert snelle 323 GTX

In de Mazda 323-serie is er een versie bijgekomen in de vorm van de GTX. Het gaat om een driedeurs hatchback, die nogal afwijkt van de overige types. Het meest opvallend is de nieuwe motor met een inhoud van 1,6 liter. Het is een injectiemotor die 105 pk levert, waardoor de auto de honderd kilometer per uur in 9,5 seconden kan bereiken.

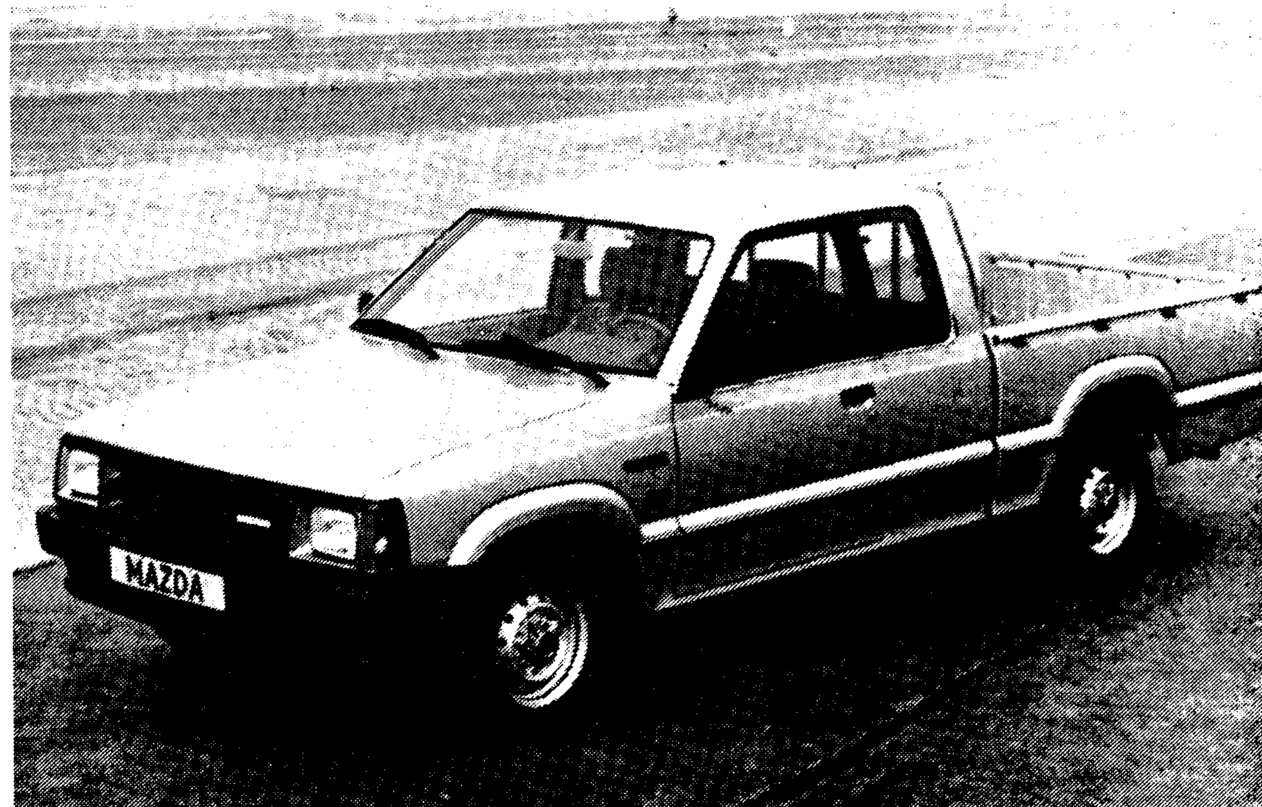
Het onderstel werd aangepast aan de prestaties met onder andere een stuggere vering en schokdemping. Op alle vier wielen zijn schijfremmen aangebracht. De GTX is standaard uitgerust met het lekker werkend instelbare schokdempersysteem. Dat gebeurt elektronisch. Uiterlijk wordt de GTX gekenmerkt door het volstrekt ontbreken van chroom. Er is bovendien gebruik gemaakt van matzwart voor de raamlijsten e.d. Ook de grille is veranderd en de bumper is met een voorspoiler geïntegreerd. Er zit voorts nog een spoiler op het dak en bovendien nog een aan de achterkant van de wagen. Het instrumentarium in het dashboard is een verhaal apart. Het is geheel elektronisch. Toerenteller, snelheids-, brandstof- en temperatuurmeter zijn opgebouwd uit gekleurde vloeibare kristallen die over de wijzerplaten uitwaaieren. Een opmerkelijke „vondst", waarvan in de praktijk zal moeten blijken of deze niet wat al te veel aandacht opeist.

Mazda 626

De Mazda 626 heeft enkele wijzigingen ondergaan, die niet spectaculair zijn. Het gaat om enkele technische en andere veranderingen aan interieur en uiterlijke presentatie. Het dashboard is vernieuwd, eveneens de bekleding. Er is een injectie-benzinemotor bijgekomen van twee liter, die leverbaar is in de GT-modellen en in de coupé.
Mazda heeft kort geleden een pick-up-model gepresenteerd, dat nu wordt gevolgd door een pick-up met een dubbele cabine. Dit type heet „Cab Plus". Achter de voorstoelen bevindt zich een vaste bank, die een noodzitting vormt. Dit soort auto's wordt uitsluitend met grijs kenteken geleverd, waardoor er voor relatief weinig geld „veel auto" te verkrijgen is. Er zit een tweeliter benzinemotor in.



● *De chroomloze Mazda 323 GTX.*



● *De dubbele cabine Pick-up*

Auto's en motoren

Te k. OPEL Kadett 3-drs. 1981. met sunroof, km.st. 43.000, i.z.g.st. ƒ 9800,–; tel. 045-319770.

Te k. MERCEDES 306D bestel, i.z.g.st.. Vraagpr. ƒ 4500,–; 045-710363 na 17 uur.

Te k. OPEL Kadett 13s luxe autom. kl. gr.mett. bwj. '81 type '82 niet voor handelaar, km 35.000. Ziet uit als nw. Overtuig uzelf, kom kijken! Hele dag aanw. Met pr. is te handelen. Wijngaardsweg 56, Born.

Stationcar MITSUBISHI Galant GLX '81, LPG, onderbouw, 5 versn., trekhaak kl. wit, prijs ƒ 9750,–; Tel. 04402-74680.

HONDA Accord '78 3-drs. 5 speed, i.pr.st. Na 17 u. 04498-56225.

Te k. HONDA Accord type '79 3-drs., 5-speed, i.pr.st. Na 17 u. Eisenhowerstr. 560 Sittard.

Te k. INNOCENTI De tomaso bwj. '80 i.z.g.st. na 17 u. Tel. 04493-4741.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 1982 1983; BMW 316 1982; BMW 318 I 1982; BMW 320 1978, 1982; BMW 518 1983; BMW 520 1979; BMW 520 I 1982 1983; BMW 525 I 1982 1983 1984; BMW 524 Turbo Diesel 1984; BMW 728 I 1980 1981; BMW 728 I aut. 1981; BMW 745 I aut. 1982; Mercedes 280 SE 1982; VW Golf GTI 1984; Honda Prelude EXR 1983; Alfa Guillietta 1.6 1982; Renault Fuego GTX 1981; Renault A5 Turbo 1985; Opel Ascona 1.8 E 1983; Mitsubishi Colt 1.2 GL 1983; Golf GTI 1984; Peugeot 305 SR Break 1982. Kerkraderstеenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Suzuki Alto '83; Suzuki Alto '82; Suzuki Alto '81; Fiat Panda 45 '84; BMW 316 '81; Opel Kadett '82; Opel Kadett '80; Opel Kadett 4-drs. '78; Mitsubishi Lancer 2000 turbo '82; Nissan Sunny stationcar '82; Opel Record 2.0N '79; VW Polo '79; BMW 732I '80. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil. Garantie. Financiering. Tel. 04494-44944. Alle reparaties.

Weg. mil. dienst MAZDA 323 4-drs. bwj. '82, veel extra's i.z.g.st. 5-speed. Dir. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. gevr. MINI, defect geen bezwaar, tel. 045-320337.

SPORTWIELEN Fiat Ritmo met banden ƒ 550,– G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

SPORTWIELEN voor nieuw model Escort compl. met banden + slotmoeren ƒ 750,– G.G. Auto's Heerennweg 286, Heerlen.

Te k. XT 500 bwj. '80 kl. rood/wit, verhoogd, prijs ƒ 1700,–; tel. 04493-1527.

Te k. VOLVO 343 '83, km.st. 21.000 nieuw ƒ 21.700,– nu voor ƒ 14.000,–; Tel. 045-210034.

Te k. OPEL Ascona 16S autom. bwj. '83 groen. Tel. 045-252393.

Te k. OPEL Kadett type C bwj. '73 ƒ 1000,–; Opel Kadett type C bwj. '78 z.g.a.n. ƒ 6000,–; Burg. Hermansstr. 7 Ubach o. Worms.

FORD Taunus combi bwj. '78, vraagpr. ƒ 2350,–. Uitweg 53, Hoensbroek.

Diverse TREKHAKEN te k. geh. compl. o.a. Escort, Ritmo, Ascona, Toyota, Fiësta, Renault, Honda Civic vanaf ƒ 75,–; G.G. Autoshop, Heerenweg 284 Heerlen.

Te k. TAUNUS komb., bj. '78, kl. roodmet., i.z.g.st., pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-252501.

DATSUN 100 A, bj. '75, met keur.rapp. Tel. 045-210785.

Te k. OPEL Kadett 13 S, bj. '81. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett automaat 1977 in st. v. nw. Keuring toegest. Te bez. na tel. afspraak. Tel. 045-455417.

Te k. weg. emigratie FORD Sierra Laser 2 ltr., 10 mnd. oud, schuifd, 5-gang, 3 jr. extra gar. Nw.pr. ƒ 29.000,–, vr.pr. ƒ 24.000,–. Europalaan 291, Brunssum, tel. 045-271336.

T.k. LADA 2105 bj. '83, km.st. 25.000, als nw. Tel. 04490-19517.

T.k. MITSUBISHI Colt GLX bj. '81, 4-drs., km.st. 70.000. Tel. 043-479427.

Te k. OPEL Ascona 12 S, bj. '78, m. vele extra's. Klingbemden 33, Brunssum.

KOOPJE BMW 316, bwj. '78, met LPG, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. SUZUKI 125 cc, '84. Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg a/d Geul.

LANDROVER type 88, goed onderh., nw. banden en gespoten. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West.

Auto QUADFLIEG biedt aan: Audi 100 CC, nw. model, '83, 5 cyl., stuurbekr., slotvergrend., lpg, kl. groenmet., ƒ 23.900,–; Honda Prelude 1.8 EX, '84, 15.000 km, lpg, kl. grijsmet.; Honda Prelude EX 1.8, kl. zilvermet., '83, ƒ 26.000,–; Ford Ecort 1.3 L, 3-drs., '84, 22.000 km, kl. groenmet., ƒ 15.900,–; Ford Escort 1.1 L Bravo, 3-drs., '82, 36.000 km, kl. zilver, ƒ 12.900,–; Ford Sierra 2.0 L, 5-drs., kl. met. rood, '83; Ford Sierra 1.6, 5-drs., lpg, kl. wit, '83; Ford Escort 1.1 L Bravo, kl. met. blauw, '83; Ford Fiesta 1.1 L Bravo, kl. wit, '83; Opel Ascona 2.0 Diesel, '80, 4-drs.; Opel Kadett 1.2 S, 5-drs., Luxus, '82, kl. blauwmet., ƒ 13.900,–; Opel Kadett 1.3 N, 3-drs., '82, kl. blauwmet.; BMW 316, 5 versn., 4-drs., veel acc. o.a. sportvelg., getint glas, slotvergr., '85, kl. blauwmet.; Fiat Panda 45, prima, zeer sport. uitvoer., open dak, sportvelgen, '83, kl. zwart, ƒ 10.750,–; Fiesta 1.1 L Bravo, '81, 49.000 km, kl. bruinmet., ƒ 9.750,–; Honda Civic, 3-drs., Lux., '81, 43.000 km, kl. bruinmet., ƒ 9.750,–; BMW 320, '79, kl. groen, zeer mooie auto, ƒ 10.900,–; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, Sunroof, kl. blauwmet., ƒ 9.750,–; Ford Taunus 1.6 GL, 4-drs., '80, kl. goudmet., ƒ 6.900,–; Ford Granda 2.3 L. '82, kl. blauwmet., Sunroof, stuurbekr., ƒ 12.900,–; Opel Rekord 2.0 N, 4-drs., '80, kl. groen, leren dak, lpg, ƒ 7.950,–; Opel Rekord 2.0 N, 4-drs., '79, kl. blauwmet., ƒ 6.950,–; BMW 520, getint glas, sportwielen, kl. blauwmet., '79, ƒ 6.750,–. Combi's: VW pers.bus, '79, kl. geel, lpg. Stationcars en bestellers: Opel Kadett Combi, 5-drs, lpg, kl. oranje, '81; Opel Kadett Combi, 3-drs., kl. beige, lpg, '81; Ford Escort 1.3 L, 3-drs., Combi, lpg, kl. bruinmet., '83, ƒ 13.900,–; Lada 1500, 5-drs., Combi, '77, l. beige, ƒ 1.750,–. Inruilers: Opel Ascona 1.9 N, 4-drs., '78; Mazda 616, 4-drs., '78; Ford Taunus 1.6 GL, kl. beige, '79; Citroën GSA, '80; Opel Manta 1.9 N, 3-drs., '79, ƒ 4.950,–; Renault R14 TL, '78, kl. wit, ƒ 1.750,–; Honda Accord, 3-drs., '78, ƒ 2.950,–. Inruil en financiering mogelijk vanaf ƒ 5.000,–. Bovag-garantie. Erkend APK-keuringstation. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

OPEL Rekord 20 S, bj. '82, 1e eig., 4-drs., sportwielen, i.st.v.nw.; BMW 316, bj. '77, oranje, stereo, i.z.g.st.; Range Rover, bj. '80, 1e eig., i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L, bj. '81, 2-drs., i.z.g.st., pr. ƒ 7200,-; Ford Escort automatic, bj. '77, i.st.v.nw., 1e eig. Alle keuringen toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Verl. Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Te k. OPEL Manta 1.9 S, type '80, in absolute nieuwst., ƒ 5450,-, iedere keuring toegest. Ferd. Bolsstr. 8, Meezenbroek-Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. aangeb. i.z.g.st. RENAULT 4 GTL, bj. '79, vr.pr. ƒ 2950,-. Te bevr. 045-272496 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Rekord, bj. 11-10-'77. Mgr. Nolensstr. 84, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304 diesel stationcar, bj. '80, zuinig en mooi. Tel. 045-229181.

Te k. OPEL Kadett, '74, pr. ƒ 750,-. Engerstr. 35, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. BUICK Skylark, klein model 2.5 ltr., 4 cyl., goudmet. i.st.v.nw. '80, nw. model ƒ 5850,–, 04494-47737, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. BMW 2002 uitgeb. z. mooi. i.z.g.st. dec. '74, ƒ 1250,–, tel. 316940.

Te k. 4 SPORTVELG. 7j.x13 met 205x60 band. ƒ 700,– v. Opel of BMW. Tel. 316940.

Uitlaten en SCHOKBREKERS nu met 50% korting: bij aankoop materiaal gr. gebruik van de bruggen. Van Dijk, automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

CROSSMOTOR Honda CR 125, eind '82, Wilhelminastr. 19, Nieuwenhagen.

Te k. perf. nw.st. CITROEN type CX 2400 GTI '79, 5-speed met recent. keur.rapport, kl. blauwmet. ƒ 5500,–, tel. 043-254755.

Te k. TOYOTA Starlet de L, 5-drs., nw. banden, nw. uitlaat, model '79, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 04490-22689.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

shopping in aachen



Hallo buren, komt naar Aken!



„Langer Samstag" in de stad!

Aanstaande zaterdag zijn de winkels de gehele dag tot 18 uur geopend en staan klaar voor al uw wensen.

De ideale gelegenheid om eens rustig met het hele gezin de stad in te gaan, te winkelen en van de mooie Akense binnenstad te genieten.

Maak er een gezellige dag van. Kom eens naar Aken.

Aken - een vriendelijke stad:

Een stad met flair en een gezellige sfeer. Een stad waar U overal met de interessante geschiedenis in aanraking komt: de dom, het marktplein en het stadhuis, en overal klaterende fonteinen, chique winkels, gezellige café's en ouderwetse kroegen. Kortom Aken bruist van levensvreugde!

Winkelen in Aken:

Een echt chique aangelegenheid! Op het punt van winkelen heeft Aken verrassend veel te bieden. In meer dan 1800 speciaal-zaken boutiques, warenhuizen, mode en meubelzaken is het aanbod grenzeloos. Een stad waar je graag door loopt met veel voetgangerspromenades. Om zich te informeren, te laten inspireren of zo maar te flaneren.

Akense gastvrijheid:

Het grenst al bijna aan een „Wirtschafts-Wunder": het rijke sortiment van de Akense restaurants. Voor ieders smaak, van huismankost tot de fijnste keuken, van de studentenkroeg tot het specialiteitenrestaurant en de gezellige kleine café's. De Akenaar houdt van het goede leven!



Baden in de thermen van Aken:

voor een kuurvakantie tussendoor. Wanneer u iets voor uw gezondheid wilt doen, bent U in Aken meteen op het juiste adres.

Moderne elegante thermaal-baden nodigen U uit voor een kuurvakantie tussendoor.

Hier biedt zich een voor de hand liggende gelegenheid aan, waar U terwille van uw gezondheid gebruik van kunt maken. Kom naar Bad Aken!

Dus op naar Aken! Het is de moeite waard. Kom één keer - en U komt steeds weer!





Parkeren in Aken geen probleem:

Maak gebruik van het nieuwe wegwijssysteem.

Voor iedere auto een vrije parkeerplaats! Dat is het doel van het Akense parkeersysteem. Hier wordt U zo te zeggen automatisch naar een voor U vrije parkeerplaats geleid.

U hoeft zich alleen maar aan de regels van het parkeersysteem te houden. Makkelijk genoeg.

Presse- u. Werbeamt Stadt Aachen
MAC - Märkte u. Aktionskreis City e.V.
Kur- u. Badegesellschaft Bad Aachen

Auto's en motoren

SEAT- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbeweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.2 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '84; Seat-Ibiza 1.5 GL '85; Seat Fura Playa '85; Subaru Mini Jumbo '85; Subaru Justy SL '85; Subaru 4 WD stat.car turbo '85; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru stt.car 1600 '84; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '81 en '78; Talbot solara 1.6 GLS '83; 1510 GLS '80; Simca 1308 GLS '78 en '78; Ford Escort 1300 Sport '79; Ford Taunus Bravo '80; Renault R18TS '80; Renault R5GTL '79; Datsun Cherry '79; Mazda 323 '77; Alfasud 1.5 Sprint '79; VW Golf 1300 '79; Peugeot 104 '79; Peugeot 305 GR '79 en '80; Mini 77; Austin Allegro '78; Datsun 120Y '77; Vauxhall chevette '77; Lada 1600 '83; Lada 1300 '77; Fiat 128 '77; Fiat Sport X 1/9 '76; Fiat 131 '78; Peugeot 504 '78; Fiat ritmo '79; Volvo 340 DL '82; Mitsubishi Galant '79; sunbeam 1000 '79; Opel Kadett automaat '77; Volvo 66 automaat '77; Mitsubishi Galant automaat. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Te k. MERCEDES 230 type '78, in prima staat, stereo, trekhaak, schuifdak. Iedere keuring toegest. ƒ 8000,-. Prof. Kam. Onnesstr. 8, Hoensbroek.

Te k. VW GOLF, bj. '77, i.z.g.st., kleur groen, en trekhaak; Ford Taunus 1600 bj. '78; sportwielen en radio. Pr. ƒ 2850,-, i.z.g.st.; Audi 50, bj. '76, i.g.st., trekhaak; aanhangwagen, middelgroot. 04490-4068 of -4177.

Automaat VOLVO 66 L '79 (type '80) van 83 j. oude heer, slechts 29.000 km gelopen als nieuw, gunstige prijs, 04495-2085.

Te k. RENAULT 5 bj. '74 t.e.a.b. Tel. 045-753662 van 11.00-21.00 uur.

Te koop FORD Taunus bj. '77. Vr.pr. ƒ 1000,-. Spoorstr. 9, Nuth. Na 17 uur.

Te k. RENAULT R4 bj. '78. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

T.k. DATSUN 120 AF II, type '79 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-, Koekoekstr. 11, Heerlen, tel. 045-218386.

Te k. KADETT stationcar, type '78; te k. Honda Civic, type '78, ƒ 1950,-. Tel. 04499-3398.

AANHANGWAGENS, 450, 650 en 850 kg. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te k. TOYOTA Liftback, nw. gespoten, bj. '76, pr. ƒ 1350,-. Tel. 045-720667.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600, bj. '77, vr.pr. ƒ 1950,-. Parallelweg 199, Heerlen, tel. 045-710286.

Weg. omst.hed. te k. OPEL Rekord 2.3 ltr. diesel, stationcar, bwj. eind '84, tel. 045-228604.

Te k. FORD Transit 120 resteelwagen, bwj. '80 ƒ 2750,–, Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2888.

Te k. MERCEDES 240 D '78 ƒ 13.500,–, Mercedes 200 D '78 ƒ 10.500,–, Beide auto's zeldz. mooi en i.z.g.st. Hommerterweg 1, Vaesrade, tel. 04492-2888.

HONDA Accord '77 ƒ 1900,–, Toyota Celica '76 ƒ 1750,–, Datsun 100 A wagon '76 ƒ 1250,–, Sunbeam '76 500 ƒ 700,–, VW 1303 '73 ƒ 1000,–, 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

RENAULT 5 GL i.z.g.st. bwj. '78, vr.pr. ƒ 1850,–, Bergplein 9, Hoensbroek.

HONDA Civic te k. bj. '76 Nieuwstr. 34 Heerlen tel. 045-724180

(koopje) HONDA boldo'r 900 blauw bj 79 i.g.st. km. 26.980 Europastr 15 Schinnen.

OPEL kadett, bj sept 78 bruin met. als nieuw ƒ 4500,- Papaverpln 99 Kerkrade-Wst.

OPEL kadett citye t 77, rood bijz. goed ƒ 2750,- 045-423750

(Koopje) YAMAHA XS 1100 rood metall. bj 79 i.z.g.st. Kennedylaan 11 Schinnen

Te k. FIAT 131 super Mirafiori 2 ltr. TC bwj. '83. Tel. 045-318053.

BMW R 100 RS 5-78 als nw., 44.000 km ƒ 7450,–; Tel. 045-717005 (vr. naar Roel).

Te k. OPEL Manta 16 SR bwj. '79 uitgebouwd, zilv.-zwart, i.z.g.st. Tel. 045-242154 na 19 uur.

Te k. **VW KEVER** bwj. '74, i.g.st. Vraagpr. ƒ 1650,–; 045-414736 (na 17.30 u.).

Te k. Ford ESCORT 1.3 L bwjr. '81, origin. 52.000 km, 3 mnd. garantie; VW Golf 1600 aut. bwjr. okt. '77 i.z.g.st. Debetsln. 35, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 2.0 L 6 cil. lpg, bj. '78, nwe. banden, trekhaak t.e.a.b. Tel. 045-459988.

Autoliefhebber, zeldzame mooie OPEL OLYMPIA, 1e eug., org. km 80.000, 22 jaar oud '64, 1e motor. t.e.a.b. 045-457777.

Te k. GOLF VW eind '79, Curfs, Op gen Hek 14, Voerendaal, 045-753087.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268, biedt aan: Nissan Cherry, 5-drs., nov. '84, 19.000 km, ƒ 14.750,-; Mini Metro, '83, ƒ 9500,-; R. 4 GTL, '83, ƒ 8750,-; VW Kever, '83, ƒ 8750,-; Kadett Hatchback sport, '80, wit, 1300 S, 3-drs., sportw. enz., ƒ 10.500,-; Kadett Hatchback, '79, 3-drs., '79, ƒ 8950,-; Kadett, '79, 4-drs., ƒ 6900,-; Opel Berlina 2.0 S Injectie, alle extra's, nov. '81, ƒ 12.750,-; Manta GRE, '77-'79, va. ƒ 4900,-; Rekord autom., '78, 4-drs., ƒ 5700,-; Honda Civic autom., '77, ƒ 2950,-; Honda Civic, '78, 5-drs., ƒ 3750,-; Kadett, '76-'78, City, vanaf ƒ 2700,-; Polo, '77, ƒ 2750,-; Fiat 127, '78, ƒ 2250,-.

Te k. Citroën TRACTION AVANT B-11, normale prijs ƒ 4000,-. Hoofdbank 26, Klimmen.

PEUGEOT 305 GL '78 ƒ 4200,–; Ford Granada 2.0 L '79 ƒ 4800,–; Taunus 1600 '77 automaat met gas ƒ 2900,–; Mazda 323 '77 ƒ 3800,–; Honda Civic '80 ƒ 5900,–; Princess '76 ƒ 800,–; Taunus 1600 '76 ƒ 950,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '83, zeer mooi km 27.000 nw.pr. ƒ 14.000,– nu ƒ 9450,–, Vondelstr. 6, Brunssum.

Aangeb. betrekkingen

Zelfstandige FRITUREHULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

BARDAMES gevr. voor direct, weekends vrij. Tel. 045-317032 of 045-212398.

Attract. BARDAMES gevr. v.d. midd./avonduren. Madsonclub 045-454372 v.a. 14 u.

Dactylo Uitzendburo
zoekt met spoed
constructiebankwerkers
draaiers
elektromonteurs
i.b.v. V.E.V.-diploma
slagers/uitbeners
sterilisatie-assistente

Voor deze functies is een ruime ervaring noodzakelijk. Zonder ervaring is het onnodig te reageren. Voor meer informatie: Mozartstr. 29, Sittard, tel. 04490-23266/25878. Kennedylaan 66, Kerkrade, tel. 045-352059.

Fa. Koene vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland: BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, tel. 045-210004 - 045-226805.

Aannemersbedrijf vraagt TIMMERMAN, zelfstandig kunnende werken, i.b.v. rijbewijs BE, ervaring in timmerwerkplaats strekt tot aanbeveling, leeftijd tot 30 jr. Tel. 04493-3899 b.g.g. 04492-3407.

Leuk MEISJE gevr. voor privé-werk, tel. 045-711700.

Gevr. bekwaam pers. in BELAST.ZAKEN, v. 2 u. p. mnd. Duur cursus 5 mnd. Br. o. nr. 183 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bakkerij in Brunssum vraagt leerling BROOD-BANKETBAKKER, leeft. ± 17 jr. Br.o.nr. 184, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

MEISJES gevraagd voor privéhuis in Geleen voor nachtdienst. 04494-42313.

Op een na!!

Het team van Basic Hair is kompleet. Wij willen ons team aanvullen met een kapper met 4-5 ervaringsjaren. In verband met interne trainingen graag spoedige reakties.

Basic Hair BV
Saroleastr. 3, Heerlen

Inlichtingen, tel. 043-219176. Tijdens kantooruren.

Met spoed gevraagd
all-round servicemonteur
v. centrale verwarming. In bezit van rijbewijs BE, wonende in de regio Roermond-Venlo. Soll. gaarne na tel. overleg onder kantooruren. Serviceburo Bartels, Parallelweg 50, Tegelen, 077-31477.

Restaurant TWINY vraagt voor de zaterdag een hulp in de bediening. Pers. aanmelden Restaurant Twiny, Promenade 149, Heerlen (voor 12.00 uur).

Rest. in de Gekroonde Haan vrgt. L.L.-KOK/werkstudent ± 18 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p. wk. Aanm. tussen 10-12 u. Stationstr. 19-20 Heerlen.

BARDAMES gevr. voor bar in kerkrade. Tel. 045-464163 tuss. 21-24.00 u.

Jonge DAMESKAPPER met ervaring. Moet zelfst. k.w. V. enkele dg. p. wk. Br. o. nr. HK 744 Limb. Dagblad BV, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

WON.STOFFEERDER gevr. Eventueel ook 's avonds. Br.o.nr. HK 769, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Gevr. BUFFETJUFFROUW voor dancing Peppermill. Aanm. vrijdag na 21.00 uur. Beitel 90, Heerlen.

BASGITARIST voor allround dansorkest met notenkennis. Tel. na 18 uur. 045-416604.

HUISHOUDSTER gevr. intern. Inlicht. per tel. 458344.

Slagerij in Geleen vraagt part-time VERKOOPSTER met ervaring. Br.o.nr. GE 072, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. all-round WONINGSTOFFEERDER als oproepkracht. met erv. Br.o.nr. HK 772 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Horecabedrijf zoekt parttime SERVEERSTERS, barkeepers met horecapapieren, ± 30 à 40 jr., parttime kelners. Br.ond.nr. (met recente foto) GE 075 LD, Markt 3, 5151 GE Geleen.

BARDAMES gevraagd, tel. 045-222748 of 045-222451.

Sauna Club RUSTIKA vraagt nog enkel meisjes. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

UITZENDGROEP Berkon. Gevraagd constructiebankwerkers van tek CO_2 constructielassers, onderhouds- en machinebankwerkers. Voor inschrijvingen en informatie Uitzendgroep Berkon 04498-54795, tussen 9.00 en 12.00 en 2.00 en 4.00 u.

gevr. KOK 'zelfstandig', parttime. Trocadero Hrl. 045-710686.

Nieuw PRIVEHUIS vr. 2 dames voor de avonduren. 045-213080 Hoensbroek.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Tel. 045-210108.

Dakdekkersbedr. DAKKO RUBO, voor dakrep. en vern. van: pannen, platte daken, lood en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen, tel. 045-310741, Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Plaat- en SPUITWERK gevraagd, tel. 045-460898.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 04493-4793.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Voordelig STOOKHOUT 3 kub op maat gezaagd en thuisbezorgd *f* 180,— tel 045-215716

ONVERSLAANBAAR in grenen/vuren bedden. "AAA-winkel", Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Te k. massief eiken langwerpige SALONTAFEL *f* 350,–, tel. 045-413682.

DEMONSTRATIE houtversnipperaars dinsdag 15 oktober. J.J. Dabekausen b.v. Heerlen. Tel. 045-717766.

Het beste adres voor een goede POTKACHEL, openhaardkachel, allesbrander, houtkachel, kolenkachel, fornuis, antieke kachel, zonder aanbieding of korting toch de goedkoopste, va. *f* 250,–. De Kachelsmid, Walem 21, 04459-1638.

Te k. a. gebr. ijzeren en houten BALKEN, pijpen, planken, kepers, radiatoren, alum. schuifpuien en ramen (therm.). Matrak-Nuth. 045-243736.

Maak uw eigen ZUURKOOL. Benodigdheden hiervoor: zoals potten en schaven Puur O Sana, Heigank 112 Nieuwenahgen. 045-312575.

KLEUREN-T.V. en stereotoren wegens omstand.heden te koop, 045-454628.

KLEUREN-T.V. te koop, prima toestel. Tel. 04406-12875.

KLEUREN T.V. te koop met 12 zenders, prima toestel. 045-442219.

FRITUURWAGEN t.k. + inventaris. tel 045-724007

Mod. grote KAST draaibar, tel. 721817.

Aangeb. betrekkingen

ADM. HULP voor 1½ uur p.d. in de avonduren aanm. tussen 10.00-17.00 uur Tel. 045-721360.

Gevr. 1e klas BANKETBAKKER, zond. erv. onnodig te soll. Aanm. tussen 10.00-17.00 uur. tel 045-721360.

Gevr. KAPPER(STER) part-time voor d. en h.-salon, br.o.nr. GE 074, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. betrekkingen

Brood- en BANKETBAKKER (leerling) vraagt werk in een bakkerij, tel. 045-218221.

Wasautomaat defect, WAKO komt direct. Tel. 045-210264.

Voor professioneel gevelonderhoud GEVELVERZORGING Limburg. Gevelreiniging, gevelrenovatie, straalwerken, uitkappen en voegen. Vochtwering met 10 jaar gar. 045-251467.

Voor sierbestrating terras, oprit en vakmanschap. Vrijblijvende prijsopgave en advies Stratemakersbedrijf NICO GERARDS. Tel. 045-313956.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, 045-441693.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema 045-463900.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

uitzendorganisatie
tempo-team

provincie limburg
mededeling

M 130/40-85

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op 9 september 1985 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 6 september 1985 (ingeschreven onder nr. BO 19425) van Volvo Car Born B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden/wijzigen van de inrichting met een opslaghal voor goederen ten behoeve van sector 5, gelegen Dr. Hub van Doorneweg 1 te Born.

De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 7 september 1985 tot 8 november 1985 en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Born tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.30 uur tot 20.30 uur, in de Openbare Bibliotheek, Prinsbisdomstraat 7 te Born, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Tot uiterlijk 1 november 1985 bestaat de gelegenheid gemotiveerde bezwaren tegen het geven van de aangevraagde beschikking mondeling in te brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisseling kan plaatshebben waarbij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-849999, tst. 275) een verzoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 8 november 1985 kunnen tegen het geven van de aangevraagde beschikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 1980, 6201 BZ Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 4 oktober 1985.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 4 oktober 1985 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Foutje

● Fouten worden overal gemaakt. Al zijn ze soms zo vervelend. Voor Poléanne Vluggen (10) van basisschool De Domaniale in Kerkrade was het uitermate vervelend dat zij, als winnares van de dichtwedstrijd voor de hoogste groepen van de basisschool in het kader van 't Schrieves, woensdagmiddag niet door de organisatie werd opgeroepen om in de Rodahal uit handen van wethouder Maria Sträter haar prijs in ontvangst te nemen. Dat moet maar gauw worden rechtgezet! Want dat is bepaald geen voorval om over naar huis te schrijven.

Treffend

● De Belgen weten het zo treffend uit te drukken. Gisteren plukten we weer van die prachtige stijlbloemen van de BRT-radio. Weet u wat volgens de presentator de juiste definitie van een coloradokever is: „Een beest dat zich voortdurend boodergert, dat de mensen ZIJN aardappelen opeten". Breng daar maar eens iets tegen in. Of deze: „Acupunctuur is gewoon een moeilijk woord voor prikactie". Zo dat weet u dan ook weer als u op het Belgische journaal hoort dat de vakbonden een acupunctuur houden. Maar er was ook een vraaggesprek te horen met een vegetariër. „Waarom bent u vegetariër?", probeert de interviewer aan de weet te komen. „Nou, omdat ik van dieren hou", antwoord de man in kwestie. De interviewer gaf zich echter niet gewonnen. „En waarom eet u dan hun voedsel op?"

Spreekuur

● Als u in Landgraaf woont en u heeft problemen met het gemeentelijk beleid, die u bekend wilt maken aan wethouder Wiel Heinrichs, kan dat niet op maandag 7 oktober. De maandag is doorgaans de dag dat de wethouder zijn spreekuur houdt. Maar komende maandag gaat het allemaal niet door, want Wiel Heinrichs is verhinderd zo laat hij ons weten. Een vervangend tijdstip voor het spreekuur hebben we niet doorgekregen. Dus u moet gewoon een weekje wachten.

Vuilnis

● IJverig poetste een provinciegenoot, we houden zijn woonplaats op verzoek geheim, deze week zijn auto aan de kant van de weg. Hoedenplank, hoofdsteunen, vloermatjes en extra stoelbekleding werden uit de auto gehaald en netjes tegen een vlakbij staande lantaarnpaal geplaatst. Daarna ging onze man in kwestie even naar binnen om de stofzuiger te halen en een slok koffie te nuttigen. Toen hij weer buiten kwam waren de spullen verdwenen. Het duurde enkele ogenblikken voor hij in de gaten had dat de vuilnisophaaldienst net voorbij was gekomen en alles had meegenomen. Verbijsterd staarde de man even later in de vuilnisauto waar alles inmiddels was verbrijzeld. „Ik dacht wel", zei een van de vuilnismannen, „Wat gooien de mensen tegenwoordig toch goede spullen weg".

Woeësj-joepe

● De bekende Simpelveldse carnavalsvereniging de Woeësj-joepe is een geweldige eer te beurt gevallen. In november mag de vereniging het jaarlijkse treffen van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) organiseren. Dat wil zeggen dat zo'n 160 aangesloten raden van elf met hun prinsen en ander carnavalistisch gevolg naar Simpelveld afreizen. De invasie vindt plaats op 22, 23 en 24 november. Uiteraard laten de Woeësj-joepe zich als gastheren niet kennen en zetten een denderend feest op touw. Het opgerichte feestcomité krijgt daarbij de hulp van de Auw Wiever, de balletgroep, de oud-prinsen, de jeugdraad, het optochtcomité, de damesraad van elf en Doebe Forto. Dus alles wat in Simpelveld een carnavalsmuts draagt helpt mee. Dat mag nog eens eendrachtige samenwerking genoemd worden. We zijn echter benieuwd of u in november in Simpelveld door de pauweveren nog de carnavalist kan zien.

MARGRATENAAR MOET RIJBEWIJS VOOR HALF JAAR INLEVEREN

Chauffeur bedreigt agent met oorlog

HEERLEN – „Van nu af aan is het oorlog. Er gaat bloed vloeien. Jij woont toch maar 150 meter bij mij vandaan". Die woorden sprak N. van P. uit Margraten in februari van dit jaar in Cadier en Keer tegen de daar surveillerende opperwachtmeester. Voor die 'tegen het leven gerichte bedreiging' en voor het rijden onder invloed moest de man zich gisteren voor de Heerlense politierechter verantwoorden. Het leverde de vrachtwagenchauffeur een ontzegging van de rijbevoegdheid voor zes maanden, twee weken voorwaardelijke celstraf en een boete van duizend gulden op.

De strafmaat werd met name beïnvloed door het feit dat de Margratenaar één maand voor die laatste overtreding van diezelfde rechtbank een 'laatste' waarschuwing had gekregen. Ook toen was er sprake van het rijden met teveel alcohol op en het uitschelden van de Margraatse politie. Maar daarvoor had de politierechter een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid uitgesproken. De proeftijd ging net één dag in, nadat de overtreding in feburuari werd gepleegd. „In janurari heeft de rechtbank u nog zeer goedmoedig behandeld.

Als een rechtszaak echter geen belemmering betekent om een maand later dezelfde overtreding te begaan, dan moet daar ook maar de volle straf op volgen", aldus politierechter mr. Hermesdorf.

Ergernis

Volgens de verdachte waren de bedreigingen niet serieus bedoeld, maar was het meer ergernis geweest omdat de politiemannen hem voortdurend in de gaten hielden. „Sinds ze in Margraten weten dat ik voor de rechter heb gestaan, word ik voortdurend gecontroleerd". Gezien het strafblad een niet bepaald verwonderlijke ontwikkeling, zo reageerde officier van justitie mr. Reijnders op die opmerking.

De advocaat van N. van P. pleitte ervoor zijn cliënt een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid te geven, omdat de man anders zijn baan zou verliezen. Een verzoek dat met een 'dat hebben we de vorige keer allemaal al gehoord", door de rechter werd afgewezen. Wel wist de advocaat de tenuitvoerlegging van de in januari uitgesproken voorwaardelijke straffen te voorkomen, door de rechtbank te wijzen op het feit dat de laatste overtreding was begaan toen de proeftijd officieel nog niet was ingegaan. En dat stond wel als zodanig in de tenlastelegging.

Einde aan twee verschillende kabelorganisaties

Landgraaf krijgt één CAI-stichting

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf zal in de toekomst één beheerscommissie krijgen, die de Centrale Antenne Inrichting in de hele gemeente onder haar hoede neemt. Althans als de gemeenteraad akkoord gaat met dit voorstel van het college van B en W. Tot nu bestaan er in Landgraaf twee organen: de Stichting CAI Schaesberg en de Gemeentelijke Centrale Antenne Installatie. De eerste opdracht voor de nieuwe beheersorganisatie is het komen tot uniforme tarieven en het aanbieden van dezelfde programmapakketten.

Al vaker drong de gemeenteraad aan op één organisatie. In september 1983 vonden de raadsleden het al weinig logisch dat er drie CAI's bestonden, namelijk in Ubach over Worms, Nieuwenhagen (beheerd door de gemeente) en in Schaesberg (beheerd door een eigen stichting). De gemeentelijke centrale antenne in Nieuwenhagen en Ubach over Worms werd teruggebracht tot een. De woningverenigingen kregen een bestuurslid in de commissie, omdat deze instellingen al veel ervaring hadden op het gebied van kabeltelevisie. Toch bleef de raad streven naar één beheersorganisatie. De voordelen zouden zijn: dubbele investeringen in de toekomst worden voorkomen, door een groter aantal abonnees kunnen de exploitatiekosten per aansluiting dalen, in verband met de huidige gunstige rentevoet kan de nieuwe organisatie tegen een lager percentage financieren. Volgens het college komen deze voordelen ten goede aan de abonnees.

Na overleg met diverse instellingen stellen B en W voor een particuliere stichting op te richten onder de naam Stichting CAI en Kabel Landgraaf. Het doel is het bevorderen van een technisch goede radio- en televisie-ontvangst voor de woningen in de gemeente Landgraaf. Dit doel moet bereikt worden door het bevorderen van het aantal aansluitingen en het deelnemen in rechtspersonen werkzaam op het gebied van centrale antenne installatie en kabelexploitatie. Om de exploitatie zo effectief mogelijk aan te pakken zal tevens nog de CAI-Landgraaf BV worden opgericht, die dan als werkmaatschappij voor de stichting kan optreden.

Voor de oprichting zullen geldleningen moeten worden afgesloten. De gemeente zal zich hiervoor garant stellen. Voorts zal een aantal ambtenaren worden belast met bepaalde voorbereidende, adviserende en uitvoerende taken. Hoe groot de werkbelasting zal zijn is nu nog niet bekend, maar wellicht zullen de vrijgekomen functies worden opgevuld door interne verschuivingen.

Hoogwerker brandweer gekanteld

HEERLEN – Een hoogwerker van de Heerlense brandweer, die gistermiddag op weg was naar een 'brand' in de Populierstraat, vloog op de Sint Antoniusweg door onbekende oorzaak uit de bocht en kantelde. De melding bleek later vals alarm te zijn. Het ongeval gebeurde om half zes. De brandweerwagen reed met zwaailicht en geluidssignalen, maar had geen hoge snelheid. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Tot half elf moest er met een kraanwagen gewerkt worden om de hoogwerker weer op zijn wielen te krijgen. De schade is aanzienlijk.



GEDEPUTEERDE STATEN ZIJN GEHARREWAR BEU

Nuth buitenspel bij aanwijzen subkampje

NUTH – Voor het eerst hebben GS met de woonwagenwet in de hand in Limburg zelf een woonwagenstandplaats aanwijzen. Dat is gisteren gebeurd in Nuth waar Gedeputeerde Staten een terrein aan de Eykenderweg bij de sporthal in Nuth als locatie aanwezen voor een woonwagencentrum met vijf standplaatsen. Daarmee is een voorlopig einde gekomen aan het geharrewar tussen GS en Nuth over de aanwijzing van een locatie in deze plaats. GS hebben Nuth gisteren laten weten dat zij het onverantwoord vinden nog langer te wachten met de aanleg van een subkampje in deze gemeente.

Ook de gemeenten Vaals, Valkenburg aan de Geul en Born, zo laten GS weten, kunnen een dergelijke maatregel verwachten. Het college van GS is tot deze stap gekomen, omdat het van mening is dat langer wachten niet mogelijk is. Dit gezien het tekort aan standplaatsen in de Oostelijke Mijnstreek. Door dit tekort kan de noodzakelijk afbouw van het grote kamp in In de Cramer nog niet plaatsvinden.

Nuth heeft op het allerlaatste moment aan GS voorgesteld, nadat andere locaties op allerlei bezwaren waren gestuit, een kamp aan de Slagmolenweg aan te leggen. Streekwoonwagenzorg heeft op die plek al voor tienduizenden guldens voorzieningen laten aanbrengen. GS laten echter weten dat die plaats niet aan de voorwaarden voldoet, die voor dit soort kampjes zijn opgesteld. Zo is er geen aangrenzende woonbebouwing van enige omvang en zou het kampje op meer dan honderd meter van een doorgaande weg komen te liggen. „Bovendien is deze locatie gelegen in een groengordel tussen de woonkern Nuth en het industriegebied De Horzel," schrijven GS.

Dreigement

Echt nieuw kan dit niet zijn voor Nuth, omdat GS deze bezwaren al eerder naar voren hebben geschoven. De gemeenteraad heeft de argumenten van de provincie echter nooit willen aanvaarden. Bovendien, zo is nu op het gemeentehuis te vernemen, gelden een aantal van de naar vorengebrachte bezwaren ook voor de door het provinciebestuur geplande locatie nabij de sporthal. Hoe het ook zij, GS dreigt dat als de gemeenteraad niet zelf zorgt dat een en ander bestemmingsplan-technisch en qua vergunningen in orde komt, ze daar zelf voor zullen zorgen. Maar wel op kosten van de gemeente.

De provincie is het wel eens met de locatie Dorekoel in Hulsberg als kampje voor zes woonwagens. In november moet daar begonnen worden met de aanleg. Bestemmingsplan-technisch is dat echter nog lang niet rond, omdat nu al een aantal belanghebbenden aankondigen een bezwaarschrifttegen dit voornemen te zullen indienen. Loco-burgemeester Heuts kon gisteren nog geen commentaar geven op dit besluit van GS, omdat de richtlijnen hem nog niet hadden bereikt.

TUINMUUR ALS KUNSTWERK

● *Hein Gielkens heeft een van zijn tuinmuurtjes weten 'om te toveren' tot een kunstwerk.*

HEERLEN – Een afrastering is ook maar een afrastering en kost nog geld ook. Dat dacht een dezer dagen Hein Gielkens uit Versiliënbosch in Heerlen en hij besloot daarom van zijn tuinhek iets bijzonders te maken. En dat werd zo bijzonder, dat veel van zijn buren nu van mening zijn dat er een ware kunstenaar tussen hen inwoont. Letterlijk honderden mensen hebben in de afgelopen dagen hun bewondering niet onder stoelen of banken gestoken over wat Hein Gielkens aan de Valkstraat tot stand heeft gebracht.

Gielkens trok ongeveer een maand geleden in een gerenoveerde woning. Nadat hij zijn nieuwe huis had ingericht, besloot hij zijn aandacht naar buiten te verleggen. En aangezien het al jarenlang zijn hobby is om wat met verf 'te rotzooien' – hij maakt zonder enige opleiding in die richting verrassend goede schilderijen – besloot hij die hobby ook aan te wenden voor de afrastering van de tuin. Hij metselde een paar muurtjes van Durox-blokken en besloot daarop de vier jaargetijden af te beelden. Hij begon figuren in het gasbeton te hakken om reliëf te krijgen. Nadat hij daarmee klaar was, begon hij de muur met olieverf (het moet tegen regen kunnen) te beschilderen. Met de zomer is hij zo goed als klaar, terwijl nu de winter aan de beurt is. Het zijn afbeeldingen in een natuurlijke 'primitieve' stijl. De heldere kleuren overheersen.

De buren hebben met stijgende bewondering zijn werkzaamheden gadegeslagen, maar het is natuurlijk de vraag of zo'n muur niet een onweerstaanbare aantrekkingskracht heeft op vandalen. Gielkens is daar niet zo bang voor. Hij heeft gemerkt dat veel kinderen zijn werk prachtig vinden en wel een oogje in het zeil zullen houden.

Tweede woningvereniging voor Simpelveld taboe

POLITIEKE OPWINDING ROND WONINGBEDRIJF

SIMPELVELD – Belangrijk punt tijdens de begrotingsvergadering in Simpelveld vormde gisteravond de overdracht van het gemeentelijk woningbedrijf aan de woningvereniging. Met name de fractie van de Algemene Belangengroep trok nogal fel van leer. Zij sprak van een 'vermeend politiek voordeel voor diegenen die betrokken zijn bij de toewijzing of zich daar speciaal op toeleggen", met betrekking tot de beweegredenen voor die overdracht. Ook de fractie Schrijvers-Ploumen vond dat de toewijzing van woningen in Simpelveld uit de politieke sfeer gehaald moet worden.

Volgens Hein Zinzen van de Algemene Belangengroep verbetert er niets als de overheveling van het woningbedrijf naar de woningvereniging door de raad zou worden aanvaard, omdat nu reeds bewezen is dat meerdere raadsleden bij de woningvereniging op de stoep staan. „Van deze zijde bekeken wijzigt dus eigenlijk niets, met uitzondering van het naamplaatje", aldus Zinzen.

De Algemene Belangengroep zal zich blijven verzetten tegen de overdracht, omdat zij grote waarde hecht aan de democratische benaderingswijze die een woningbedrijf heeft. „De woningvereniging is een autonoom lichaam en behoeft nauwelijks verantwoording af te leggen aan de burgers waar wij voor staan. Als de woningen worden overgeheveld raken wij 40.000 gulden aan algemene beheerskosten kwijt. Een gevoelige aderlating voor de gemeente in ruil voor politiek spel", zegt Zinzen.

Ontslagen

De fractie Schrijvers-Ploumen vindt dat er, onafhankelijk van het feit of de overname doorgaat, er een tweede woningvereniging wordt gesticht of dat het woningbedrijf gewoon blijft existeren, een commissie moet worden samengesteld die woningen gaat toewijzen.

Franssen-Frijns steunen het voorstel tot overdracht van het woningbedrijf volledig, mits er geen gedwongen ontslagen mee zijn gemoeid en het geen financiële aderlating voor de gemeente betekent. „In onze opinie hoort het beheren en toewijzen van woningen thuis bij een toegelaten instelling, i.c. de woningvereniging nadat deze is uitgebreid met vertegenwoordigers uit Bocholtz. Gebeurt dat niet dan is sprake van een volstrekt verwerpelijke situatie," vond Karl Franssen.

Wethouder Frijns antwoordde gisteravond dat navraag bij het ministerie heeft geleerd dat de kans op een tweede woningvereniging in Simpelveld praktisch nihil is. Hij noemde ook een groep van achthonderd woningen in Eygelshoven die nul op het rekest hebben gekregen om een woningcorporatie te stichten.

SOCIALE DIENST LANDGRAAF VOOR RUIM 1 TON OPGELICHT

Acht weken cel voor forse steunfraude

HEERLEN – Wegens oplichting van de sociale dienst voor zo'n honderduizend gulden werd M. van H. uit Klimmen gisterochtend door de Heerlense politierechter mr. Hermesdorf veroordeeld tot een gevangenisstraf van twaalf weken, waarvan vier voorwaardelijk. „Het gaat hier om een enorm bedrag, waar de vrouw van haar levensdagen niet vanaf komt. Alles terugbetalen is hier vrijwel onmogelijk", aldus officier van Justitie mr. Reijnders.

De Sociale Dienst was deze zaak op het spoor gekomen na een forse familieruzie, waarna de zoon en dochter van de verdachte bereid waren belastende verklaringen tegen hun moeder af te leggen. Overigens zonder dat de justitie dit kon verplichten, aangezien de kinderen gezien hun familieband een beroep konden doen op het zogenaamde verschoningsrecht. Uit die verhoren bleek dat de vrouw al sinds 1979 met een vriend samenwoonde, terwijl ze tegelijkertijd een RWW-uitkering ontving. Daarnaast had ze de Sociale Dienst vanaf augustus 1983 tot medio april 1984 in de waan gelaten dat ze nog steeds in Schaesberg woonde, terwijl ze vanaf die datum bij haar Duitse vriend was ingetrokken.

M. van H. ontkende voor de politierechter dat zij in Schaesberg had samengewoond. Wel had ze een kostganger in huis gehad, maar die man had ze alleen maar opgevangen toen deze in de problemen zat. Ook in Klimmen huurde ze een kamer bij een 'goede kennis'. Een verklaring die de Duitser als getuige ter zitting bevestigde. „In dat geval heeft u er zeker geen bezwaar tegen dat ik bij de belastingen informeer of die huurinkomsten zijn opgegeven", aldus de officier van Justitie, voor wie de versie van de getuige sterk aan meineed deed denken.

'Lening'

Ook de politierechter hechtte meer belang aan de verklaringen van de kinderen, waaruit onder meer bleek dat de vrouw meerdere malen van haar 'vriend' geld zou hebben aangenomen. Dat het hierbij, zoals de verdachte beweerde, slechts om een lening zou gaan achtte hij ongeloofwaardig. Mede gezien een eerdere veroordeling in 1973 wegens valsheid in geschrifte veroordeelde mr. Hermesdorf de verdachte comform de eis van de officier.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw en moeder, onze goede dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Annemarie Kwerreveld-Dekkers

echtgenote van

Nelis Kwerreveld

op de leeftijd van 29 jaar.

In dankbare herinnering
Nelis Kwerreveld
Joyce
Familie Dekkers
Familie Kwerreveld

6416 ST Heerlen, 3 oktober 1985
Roemer Visscherstraat 13

De dienst van woord en gebed zal plaatshebben op maandag 7 oktober om 10.30 uur, in de aula van het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in voornoemd crematorium. Er is geen condoleren.
Annemarie is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Met diep leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van

Annemie Kwerreveld

Zij nam sinds enige jaren aktief deel aan het ouderengebeuren op onze school. Zij zal als behulpzame ouder steeds in onze herinnering blijven voortleven.
Wij wensen haar man en dochter Joyce veel sterkte toe.

Namens:
Jeugd en onderbrigade, oudervereniging, medezeggenschapsraad, Team en leerlingen basisschool Don Sarto

---

†

Het is volbracht

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Weerts

echtgenoot van

Maria Josepha Cobben

* 28 november 1918 te Schaesberg
† 3 oktober 1985 in
het De Weverziekenhuis te Heerlen,
voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **M.J. Weerts-Cobben**
Schaesberg: **Mia van den Beemd-Weerts**
Jan van den Beemd
Wateringen: **Louis Weerts**
Sittard: **Hub Weerts**
Netty Weerts-v.d. Hagen
Schaesberg: **Jos Weerts**
Treeske Weerts-Wijckmans
Brunssum: **Jan Weerts**
Nieuwenhagen: **Lucy Hendriks**
en al zijn kleinkinderen
Familie Weerts
Familie Cobben

6372 BK Schaesberg, Putstraat 20

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 7 oktober as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats op het Eikske. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op zondag 6 oktober om 17.45 uur in voornoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Scholly

echtgenote van wijlen

Wijnandus Josephus Nievelstein

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Gennep: **José Nievelstein (zuster Petra)**
Klimmen: **Rob Nievelstein**
Margriet Nievelstein-Kramm
Erik - Sandra
Herzogenrath: **Wilma Billmann-Nievelstein**
(Dld.) **Wolfgang Billman**
Claudia - Kirsten
Maastricht: **Piet Nievelstein**
Marianne Pütz
Familie Scholly
Familie Nievelstein

Kerkrade, 2 oktober 1985, Huize Vroenhof
Corr.adres: 6343 CP Klimmen, Manensheide 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Kerkhoffs-Peters

Kinderen en
kleinkinderen Kerkhoffs

Genhout, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 oktober as. om 10.45 uur in de kerk van St.-Hubertus te Genhout-Beek.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn goede man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Guillaume Peusens

echtgenoot van

Maria Grooten

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
M. Peusens-Grooten
Jo Peusens
Familie Peusens
Familie Grooten

6361 AJ Nuth, 3 oktober 1985
Pastorijstraat 20

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 5 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis aan de Slagboomsweg. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren. Heden, vrijdag, om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van intense waardering, betoond bij het overlijden en begrafenis van onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Margaretha Helgers

zeggen wij u hartelijk dank.

Familie Helgers

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Wij bedanken u allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man, onze goede vader en opa

Piet Donners

Mevr. M. Donners-Janssen
kinderen en kleinkinderen

Chèvremont, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Petrus O.L. Vrouw ten Hemelopneming, Nassaustraat te Chèvremont.

Er viel een gat in ons bestaan
sinds jij bent heengegaan.
En ook al ben je er niet meer,
bij alles wat we doen
ben jij er altijd weer.

Jos Evers

zal gehouden worden op maandag 7 oktober as. om 18.30 uur in de St.-Annakerk te Bekkerveld-Heerlen.

Familie Evers

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was

Hub Bovens

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 6 oktober as. om 9.45 uur in de Heilige Dionysiuskerk te Schinnen.

Mevr. Bovens-Janssen
kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Virginie Servaes**, oud 75 jaar, weduwe van Jan Deckers, Rosseelstraat 30, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 5 oktober om 11,00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis-Maastricht.

† **Joseph M. Schöpping**, oud 67 jaar, echtgenoot van Toby Verweij, St. Pieterskade 1, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 5 oktober om 11.00 uur in de basiliek van Onze Lieve Vrouw te Maastricht.



Dankbetuiging

Voor uw blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van onze dierbare zwager en oom

Jan Eduard Joseph Lenssen

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Familie Lenssen

Brunssum, oktober 1985

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 oktober as. om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke lieve man

Ton Houben

wordt gehouden op zondag 6 oktober as. om 10.00 uur in de devotieruimte van Douvenrade te Heerlen.

Mevr. Houben-van Erp

Douvenrade 87, Heerlen

Onroerend goed

Te koop AMSTENRADE goed onderhouden tussenwoning bwj. '77, prijs n.o.t.k. Tele. 04492-4175.

Kerkrade: appartement m. 2 slaapk., vr.pr. ƒ 82.000,- k.k., rijkssubsidie ƒ 14.500,-. BOPA O/G, tel. 045-324133.

Te k. TUSSENWONING. Vr.pr. ƒ 88.000,- k.k. Gouden Regenstraat 24, Brunssum.

SCHINVELD ter Halle 7a, nieuw woonhuis met 3 slpk., c.v., halfvrijst. gunstig te koop van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Brunssum St.-Gregoriuslaan 14 luxe DRIVE-IN-WONING met c.v., 3 slpk., ƒ 123.000,– k.k. Te bevragen van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Nieuwenhagen: riante vrijstaande bungalow met garage en rondom tuin, perceelopp. ca. 1000 m². Vr.pr. ƒ 360.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Kerkrade: halfvrijst. woonhuizen met garage en grote tuin. Rijksbijdrage maximaal ƒ 50.000,- (netto maandlast ca. ƒ 500,-). BOPA O/G, tel. 045-324133.

Te k. ouderwoning en 2 BOUWPLAATSEN Hagelbeek 40, Schinnen, vr.pr. ƒ 162.000,–. Inl. 04493-3731.

HEERLEN-CENTRUM t.k. degelijk woonhuis. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 043-630492.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten BOPA O/G 045-324133.

Te k. BOUWGROND uniek gelegen (bij bosrand) ± 1500 m2. Inl. Bovens, op 't Broek 3, Spaubeek.

Te k. centrum Heerlen, uitst. onderh. luxe APPARTEMENT m. carport. Ind.: woonk./keuken ca. 47 m2, m electr.. zonwering, keuken Poggenpohl m. Siemens app. Toilet en badk. in luxe venB uitv. 2 slpk., proviandkam., ruime bergruimte, groot zonneterras 14 m2, zeer lage energiekosten. Luxe stoff. Kooppr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 045-717394.

NUTH, te koop vrijstaand woonhuis, Mariastraat 30, woonk. m. parket + open haard, 3 slpk., zolder, kelder, garage, gas-c.v., ƒ 139.000,–. Inl. 04492-3500.

Te k. v. part. te Maasmechelen luxe BUNGALOW. Ind.: hal, living, eiken keuken, 3 slaapk., geïnst. badkamer, garage, bj. 1980. Inl. tel. 09-3211762560.

BLEIJERHEIDE te k. halfvrijst. huis m. tuin, c.v.-gas, toil., kelder, woonk., bet. hal, bet. keuken, serre. Verd.: badk., 2 slpk., vaste trap n. 2e verd. Berging, 2 slpk., zolder. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k. Tel. 045-464188 na 18 u.

HEERLEN, Leeuwardenstraat 1: halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin, geheel onderkelderd, 4 slaapk., prijs ƒ 105.000,- k.k. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

SCHAESBERGERVELD te k. tussenwoning, c.v., woonk. m. parket, open inbouwkeuk., 3 slpk., badk. en zolder, 2 kelders en tuin. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. Tel. 045-726595.

UBACH OVER WORMS: te k. huis m. garage en tuin. L-woonk., 3 slpk., badk., c.v., 2e toil. Pr. ƒ 109.000,–. Inl. 045-463686.

SCHINVELD, Kloosterln. 42, te k. woonh. vj. 1939. Inh.: 600 m³ i.g.st. v. onderh. m. voork., zitk., keuken, hal, 4 slpk., zolder m. vaste trap, kelders, bergingen, w.c., c.v., voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 115.000,- k.k. Inl. 045-251021.

WOONHUIS te k. bwj. 1967 m. inp. gar. en inrit achterom, 2 kelders, begane gr.: huiskam. m. keuk., hal, wc, [illegible] pr.n.o.t.k. Koestr. [illegible], Hoensbroek, tel. 045-213915.

Ubach over Worms: woonhuizen met garage en tuin (ca. 30 m), rijksbijdrage maximaal ƒ 50.000,- (netto maandlast ca. ƒ 525,-). BOPA O/G, tel. 045-324133.

België lapt EG-richtlijn aan la[...]

Vogelvangers weer aan sla[...]

door jan a. c. de klerk

HEERLEN – Tot de elfde november mogen de vogelvangers in het oostelijk deel van België officiëel weer 50.000 vinken, sijsjes en andere zangvogels op de trek naar warmere streken in hun netten en aan hun lijmstokken klissen. Zeker is dat een veelvoud aan zangvogels in de komende zeven weken bij hun trektocht niet verder komt dan de kooien van de Belgische vangers. Een vogelvangst die elk jaar de weerzin van vogelbeschermers oproept. In de Middellandse Zee-landen slaan de vogelvangers nog heel wat harder toe. In zuid-Europa laten jaarlijks een paar honderd miljoen zangvogels tijdens de tocht naar Afrika het leven.

Heel wat Nederlanders zijn in België van de partij bij de massale vogelvangst. Vanuit België worden de vogels in Nederland illegaal ingevoerd. Hoge prijzen – vooral in Noord-Brabant en Limburg – werken de illegale vogelhandel in de hand.

Langs de Duits-Belgische grens zal de vogelvangst zoveel mogelijk gestoord worden door het oplaten van grote aantallen luchtballons en met misthoorns en nabootsing van roofvogelgeluiden. De Nederlandse vereniging tot bescherming van vogels in Zeist heeft allang het bijltje er bij neergelegd.

Jarenlang heeft de vereniging tot bescherming van vogels – als het ware per traditie – samen met nog een twintigtal andere betrokken [illegible] traar Confederatief Orgaan Dierenbescherming, ieder jaar opnieuw bij de Belgische ambassade een protest tegen de massale zangvogelvangst neer. „Geen enkel protest tegen de massale vogelvangst in het Waalse deel van België heeft tot nu toe wat [...] haald. Als onze Belgische z[...] organisatie daarom vraagt [...] we een protest nog wel onde[...] nen", zegt een woordvoerd[...] de de organisatie in Zeist.

De Waalse regering in Lui[...] zich bij het toelaten van [...] gelvangst in het geheel nie[...] legen liggen aan de EG-ri[...] nen voor bescherming va[...] gels. En evenmin aan het [...] nationaal verdrag van Par[...] 1950. In die conventie en ri[...] nen wordt het vangen van [...] jacht op zangvogels uitd[...] lijk verboden. De EG-com[...] heeft daarover al een pro[...] wegens inbreuk op het ve[...] inzake vogelbescherming [...] de Belgische nationale re[...] in Brussel aanhangig gema[...]

De vereniging tot besche[...] van vogels is ook niet te sp[...] over de de traagheid waar[...] Nederland een geheel nieu[...] gelwet tot stand komt. De h[...] vogelwet is 50 jaar oud en m[...] heel wat punten worden [...] past aan de EG-richtlijn va[...] 1981. De vereniging in Zei[...] nog niet zitten dat het daar[...] spoedig zal komen.

In het storen van de Belgisc[...] gelvangers aan de Limbur[...] gische grens ziet de Neder[...] vereniging tot beschermin[...] vogels niet veel heil. „Je[...] meestal bij vogelvangers n[...] de gemakkelijkste mens[...] doen", aldus de woordv[...] van de vereniging.

De voorzitter van de vog[...] gers in Luik heeft laten [...] dat dat hij met alle wape[...] optreden tegen iedereen [...] de vogelvangers lastig [...]

Vorig jaar kregen de vog[...] daarbij zelfs hulp van [...] Rijkswachters die zich [...] in een handgemeen tuss[...] [illegible] pende vogelvangers en pa[...] tallen jonge natuurbesche[...] uit het Duitse grensgebie[...] tien jongelui die de vogelv[...] de voet wilden dwarszette[...] den toen door de Rijks[...] aangehouden en opgeslote[...]

Minister in Düsseldorf waarschuwt tegen Nederlands produ[...]

Antivriesmiddel in snoepgoed ontde[...]

door jan a. c. de klerk

WÜRSSELEN/BREDA – Omdat een laboratorium in Osterholz-/Bremen het antivriesmiddel diëthyleenglycol aantrof in snoepjes die bij Faam in Breda gemaakt en door de groothandel Trawigo in Würselen verhandeld zijn, heeft de minister van gezondheid van Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf tegen het eten van deze vruchtensnoepjes 'clown' gewaarschuwd. Trawigo in Würselen ontkent dat het antivriesmiddel bij de productie in het snoepgoed is verwerkt.

„Nieuwe proeven hebben aangetoond dat de diëthyleenglucol door tijdverloop en klimatologische omstandigheden vanuit de cellofaanverpakking in het snoep terecht is gekomen", zegt een Trawigo-woordvoerder. Uit voorzorg zijn wel de nog bij de detailhandel aanwezige voorraden teruggevraagd.
Beide proeven hebben een ontoelaatbaar gehalte aan de chemische zoetstof aangetoond. Volgens de minister in Düsseldorf zit er een gram van het spul in elke kilo snoepjes. Voor een kind met een lichaamsgewicht van 20 kilo zou het consumeren van vijf van zulke snoepjes per dag schadelijk kunnen zijn. In de ministeriële waarschuwing werd het uitgesloten geacht dat overdracht van de schadelijke grondstof vanuit de verpakking heeft plaatsgevonden.

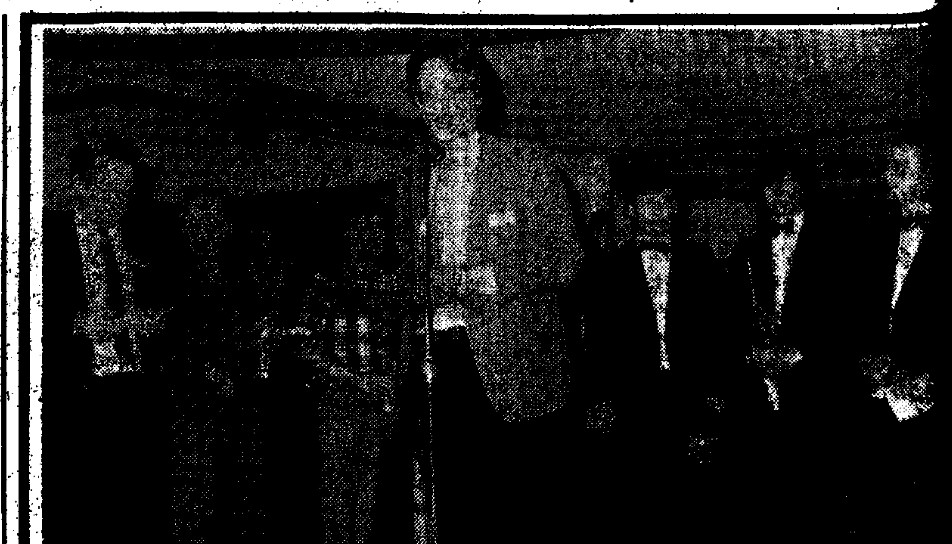
In ons land is de hoofdafdeling algemene levensmiddelenhygiëne van het ministerie van WVC in Leidschendam op zijn hoede. „Het is goed mogelijk dat er van migratie van die stof vanuit de verpakking naar het product sprake is. Wij hebben er nog niets over gehoord, maar zullen ons licht zeker in de Bondsrepubliek gaan opsteken", zegt een woordvoerder van de departementale hoofddirectie gezondheidsbescherming.

Directeur Bosman van Faam in Breda is er zeker van dat van zo'n overdracht sprake moet zijn. De Bredase fabriek begon 2½ jaar geleden op verzoek van de Würselense onderneming Trawigo met de productie van de gewraakte vruchtensnoepjes.
„Ook wij hebben eerder al laboratoriumproeven laten doen. Vast is komen te staan dat de schadelijke stof er niet in het productieproces in is gekomen en evenmin in de toegeleverde aroma's zat. Ook alle andere grondstoffen zijn op dit punt met een negatieve uitslag doorgelicht. Het is inderdaad best mogelijk dat die schadelijke glucose in het cellofaan is verwerkt", zegt Faam-directeur Bosman. „In een wat lager tijdsverloop kan dat dan op het snoepgoed worden overgedragen, zeker omdat de snoepjes per stuk in dat cellofaan zijn verpakt en er dus in zijn geheel mee in aanraking komen."

Quadrofonia op koffieconcert van Helikon

MAASTRICHT – In de reeks koffieconcerten op zondagen in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof in Maastricht, georganiseerd door de muziekvereniging Helikon en voor veel muziekliefhebbers een 'must', treedt komende zondag 6 oktober om 12 uur het fluitkwartet Quadrofonia op. Er zal werk worden vertolkt van Corelli, Kronke, Reicha, Berthomieux, Bozza, Hermans en Casterède.

De kwartet-leden, Anne-Marie van de Bercken, Christianne van Gelder, Inge Jöerissen en Heleen de Witte, studeerden het vorig jaar af aan het Conservatorium Maastricht en waren daar adepten van Michel Lefèbre en Jo Verboeket. Hun succesvolle concerten hebben inmiddels geresulteerd in een participatie aan de door het Bumafonds en de Stichting Gaudeamus georganiseerde concerten en radio-uitzendingen. In verband hiermee heeft Quadrofonia besloten zijn repertoire voor een niet gering deel uit te breiden met werk van met name moderne Nederlandse componisten.



● *Het strijkerstrio Saravati (rechts op de foto) tijdens de prijsuit[...]king.*

Muziekprijs voor Trio Saravati

APELDOORN – Het Limburgse strijkerstrio Saravati heeft tijd[...] Start '85 – een overzichtstentoonstelling in Apeldoorn van werk [...] dit jaar aan de landelijke academies afgestudeerde kunstenaars – [...] muziekprijs gewonnen. Het trio, bestaande uit Igo Lange piano, [...] Stigmer viool en Ted Brown cello, is geformeerd aan het Maastric[...] Conservatorium.

De jury van dit concours, waaraan in totaal een hondertal afgestudeer[...] aan conservatoria, dans- en theateracademies deelnam, argumentee[...] haar oordeel als volgt: 'Al in de voorrondes kwam de originaliteit van dit [...] semble duidelijk naar voren en viel op tussen alle andere deelnemers. [...] trio had een zeer goed samenspel en de muziek beschikte over een g[...] zuiverheid'.

Bananenactie voor Nicaragua

HEERLEN – S.O.S. Wereldhandel, Stichting Ideële Import, het Nicaragua Komitee Nederland en de Novib hebben voor vrijdag 11 en zaterdag 12 oktober een eenmalige actie opgezet om de verkoop van bananen uit Nicaragua te stimuleren. Over heel Nederland gaan ongeveer 115 groepen ruim 16.000 kg bananen verkopen. De verkoop is in handen van het Nicaragua Ko[...] Maastricht, de Latijns-Am[...] groep Heerlen, S.O.S. We[...] handel Kerkrade en de W[...] winkels in Brunssum, He[...] Maastricht en Stein.

De bananen zullen onde[...] ƒ 2,00 verkocht worden. Zi[...] te herkennen aan de naam '[...] Als U nog meer over de ban[...] uit Nicaragua wilt weten k[...] terecht tijdens de Open Dag [...] de Wereldwinkel Heerlen [...] terdag 12 oktober om 14.30 [...] tijdens een lezing over de [...] reldhandel.



● Mariëtte Janssens, een van de solisten bij Euridice

Euridice brengt bekende Abraham operette

'Blume von Hawaii' in Oranjerie Roermond

ROERMOND – Op 6 mei 1960 overleed in Hamburg de Hongaarse operettecomponist Paul Abraham. De Roermondse operettevereniging Euridice herdenkt dit feit met een drietal uitvoeringen van zijn meest succesvolle werk 'Die Blume von Hawaii'. Onder leiding van dirigent Johan van Slageren en regisseur Leo Decker bereidt het koor zich momenteel voor op deze operette, die op vrijdag 18 oktober in de Oranjerie van Roermond in première gaat en daarna in dezelfde localiteit nog twee maal wordt uitgevoerd, namelijk op zaterdag 19 en zondag 20 oktober.

Euridice heeft zich verzekerd van de medewerking van een groot aantal bekende en minder bekende solisten: de sopranen Mariëtte Janssens en Fredericka Johns, de mezzo Corinne Romijn, de tenoren Leo Decker, Loek Hendrickx, Edward Hoepelman en H. Wohlsler en de baritons Geert Belgers en Vincent Mooren, die tevens regie-assistent is.
Paul Abraham, in 1892 in het Hongaarse Apatin geboren, werd wereldberoemd door zijn operette 'Viktoria und ihr Husar', waarin elementen van Hongaarse folklore en Amerikaanse jazz zijn vermengd. Zijn grootste succes is echter de operette 'Die Blume von Hawaii', die voor het eerst op 24 juli 1931 in Leipzig werd uitgevoerd en die Euridice op haar programma heeft gezet.

In deze operette heeft Abraham niet alleen het oriëntalisme en amerikanisme in de Duitse operette ingevoerd, maar ook de nu zo bekende swingende schlagermuziek. Met name door het schrijven van evergreens als 'Divanpüpchen' en 'My golden Baby' heeft hij zijn stempel weten te drukken op de Duitse operette.
De entree van de uitvoeringen van 'Die Blume von Hawaii' bedraagt 20 gulden.

HEERLEN BLIJKT DRAAISCHIJF VOOR UNDERCOVER-ACTIES TE ZIJN

Ministerie van Justitie mengt zich in Duits beleid

door jan a. c. de klerk

DEN HAAG/HEERLEN – Het ministerie van Justitie in Den Haag is naar aanleiding van de zaak van de Heerlenaar Bertus B. tot de overtuiging gekomen dat het optreden – vooral in Limburg – van Duitse undercoveragenten en hun Nederlandse handlangers omrechtmatig is geweest. Namens staatssecretaris mr. V. Korte van Hemel heeft mr. J. Suyver van de hoofdafdeling Staats- en Strafrecht van het ministerie van Justitie daarom aan de minister van Justitie van de Duitse deelstaat Hessen in Wiesbaden gevraagd de tenuitvoerlegging van zes jaar gevangenisstraf wegens drugshandel voor een in Schwalmstadt gevangen gehouden Nederlander te staken. Uit ambtsberichten van de Procureur-Generaal in 's Hertogenbosch over die zaak zijn de staatssecretaris grote paralellen met de uitlokkingsaffaire van Bertus B. gebleken.

De Roermondse advocaat mr. Chr. Noordhuis heeft in juli deze zaak onder de ogen van de staatssecretaris gebracht. Hij heeft daarbij toen gevraagd of het optreden van de Duitse geheime agenten die in Nederland hebben geopereerd onder verantwoordelijkheid vallen van het Nederlandse Openbaar Ministerie. Mr. Suyver van Staats- en strafrecht geeft daar geen rechtstreeks antwoord op.
Het gaat om de Rotterdammer Willem J. (41) – al langere tijd een bekende in de Nederlandse drughandel – die voor een drugtransactie naar de Bondsrepubliek werd gelokt om de mogelijkheid te scheppen hem naar Duitse maatstaven wat forser dan in ons land gebruikelijk voor illegale narcoticabedrijvigheid te straffen.

Heerlen was ook in deze zaak de draaischijf voor de Duitse undercover-actie. De Limburger L. van A.-van S. bood in deze zaak ook de Duitsers een helpende hand.

Uitlokking

In het schriftelijk vonnis van de rechtbank in Frankfurt am Main is ruim uitgewijd over de uitlokking. Heerlenaar L. van A.-van S. en de Rotterdammer hadden elkaar in een Nederlandse gevangenis leren kennen. De Heerlenaar nodigde hem – eenmaal weer op vrije voeten – uit om wekelijks kilo's heroïne en cocaïne in West Duitsland af te leveren. Hij bracht de Rotterdammer daarvoor in Heerlen in contact met de opkopers 'Dieter' en 'Dino' die later agenten van de centrale recherchedienst van de Bondsrepubliek in Wiesbaden bleken te zijn.

Een uitlokkingsscenario dat al heel wat Nederlanders onrechtmatig in handen van de Duitse justitie heeft gespeeld. De Rotterdammer kreeg 30.000 gulden per kilo extra geboden als hij de sluikwaar in het Sheratonhotel in Frankfurt am Main zou afleveren.

In dit geval moesten de Duitse schijnopkopers tenslotte genoegen nemen met een half pondje heroïne omdat de leverancier van de Rotterdammer onraad rook. Bij de levering in het hotel in Frankfurt am Main stond een leger politie opgesteld om de Rotterdammer en een metgezel te arresteren.

Treinstoring in Roermond

ROERMOND – Door het uitvallen van een deel van de stroom op het emplacement te Roermond gisteravond is het treinverkeer van en naar het noorden en zuiden er tussen 19.00 en 19.30 uur gestoord geweest. De seinen bleven op rood staan en de wissels werkten niet. Een enkele stoptrein kon 'op zicht' het station verlaten in de richting Sittard. Om half 8 bleek de storing opgeheven, hoewel de Intercity Maastricht – Eindhoven nog enige tijd moest blijven wachten op een correcte wisselstand.



● Gouverneur dr. J. Kremers tijdens het welkomstwoord tot zijn 'disgenoten'.

'MECC-ambassadeurs' te gast in Maastricht

door bèr dohmen

MAASTRICHT – 'Ambassadeurs gevraagd voor congressen'. Zo luidde het motto van een door de KLM welvoorziene dis, een promotionele lunch, waar op initiatief van het Nederlands Congres Bureau zo'n veertig coryfeeën van het bedrijfsleven, overheidsdiensten en instituten die Maastricht omkransen, waren aangeschoven.

Dat gebeurde gisteren in de feestzaal van het gouvernement, waar gouverneur dr. J. Kremers als gastheer en tafelpraeses fungeerde. De aanleiding vormde het gegeven dat gisteren precies een jaar geleden op Randwyck de eerste paal de grond in ging voor het Maastrichts Expositie en Congres Centrum (MECC), dat begin 1988 operationeel zal worden.

Na Den Haag en Groningen wenste het NBC met een informeel culinair tête-à-tête ook Maastricht als congrescentrum promotioneel onder de aandacht te brengen van hen die direct of indirect het beleggen van congressen of conferenties in nationaal of internationaal verband periodiek in hun zakagenda genoteerd hebben staan.

Daartoe behoorden onder meer captains of industry zoals mr.ir. Rauwenhoff, president-directeur van Philips Nederland, directieleden van de KLM, de Nederlands ambassadeur in Luxemburg, de bevelhebber van de Nato-strijdkrachten in Centraal Europa, hoogleraren van de Rijksuniversiteit Limburg en de permanente Nederlandse vertegenwoordiger bij de EEG in Brussel.

Bij de potentiële 'MECC-ambassadeurs' onderstreepte gouverneur Kremers het essentiële belang voor Limburg om met het MECC in aanbouw weldra te beschikken over een internationaal gerichte congresaccommodatie. Algemeen MECC-directeur Wim Bodt gaf daarop, mee aan de hand van een bondige video-presentatie, een exposé van de projekt- en toekomstplannen.

Directeur drs. Pier Bosscher van het Nederlands Congres Bureau kon zijn tafelgenoten onthalen op gunstige perspectieven voor het congreswezen in ons land. In de afgelopen vijf jaar is er het aantal internationale congressen vrijwel verdubbeld tot 204, waarbij de omzet is gestegen van 300 naar 550 miljoen gulden. Zeer recent heeft het Nederlandse bedrijfsleven een bedrag van 350.000 gulden bijeengebracht dat zal dienen als garantiefonds voor instituten die internationale congressen in ons land entameren.

Zaterdag viering veertigjarig bestaansfeest

Vakbondsschool Kerkrade model voor vele andere

door martin huppertz

KERKRADE – Zoals er een Vlaamse School is in de schilderkunst zo bestaat er een Kerkraadse School in de Nederlandse vakbeweging. Dat is de huidige Vakbondsschool van de FNV, waarvan de Kerkraadse vestiging model staat voor alle dertien vakbondsscholen van de FNV in Limburg en voor veel van de 90 FNV-scholen in heel het land.

Dat Kerkrade die modelfunctie heeft is onder andere terug te voeren op de lange staat van dienst van de school in het Limburgse vakbondsleven. Veertig jaar bestaat de school in haar huidige vorm, een jubileum dat zaterdag 5 oktober in Kerkrade wordt gevierd. Indertijd nog onder NKV-vlag was de Sociale School in Kerkrade, zoals ze toen werd gedoopt, het eerste instituut in Limburg, dat de vakbond NKV in het leven had geroepen om vorming en scholing te geven aan de bij de bond aangesloten leden en hun huisgenoten.



● De nieuwe lichting van de Kerkraadse Vakbondsschool, die deze week weer van start is gegaan.

Ruim 700 kursisten hebben in de afgelopen veertig jaar de drie- of tweejarige opleiding aan de Vakbondsschool in Kerkrade gevolgd. Twee duidelijk verschillende perioden zijn in de historie van deze school aan te wijzen. De 'katholieke' periode tot 1975, toen de school onder leiding stond van pater Landman en de katechismus en katholieke leer een zeer wezenlijk onderdeel van de lesstof uitmaakten, en de periode ná 1975, toen de inspraak van de kursisten vorm kreeg en zij, binnen afgepaalde kaders, mede bepaalden wat in de lessen aan de orde kwam.
Een kweekvijver voor kaderleden van de vakbond, maar ook een plaats waar mensen leren een woordje mee te spreken, zich bewust worden van wat er om hen heen gebeurt, waar ze de krant met andere ogen leren lezen en waar geleerd wordt je mannetje (en vrouw) te staan in discussies.
Zo omschrijft Jo Scholten van de Kerkraadse Vakbondsschool het instituut waaraan hij al vele jaren verbonden is. „Niet alleen de vakbond profiteert van het werk van de Vakbondsschool, maar ook allerlei verenigingen en instellingen. Mensen gaan in een ouderraad nadat ze onze kursussen hebben doorlopen. Besturen van verenigingen profiteren er ook van en ik weet zeker dat ook in heel wat gemeenteraden vakbondsleden zitten, die bij het raadswerk profiteren van de kennis, die ze in de Vakbondsschool hebben opgedaan", aldus Scholtes.

Gratis

Daarbij komt dat het een erg goedkope manier van scholing is. De kursusprijs is vijftig gulden per jaar en je krijgt het geld ook nog terug betaald wanneer je de hele kursus afmaakt zonder al te veel afwezig te zijn geweest. Waar vind je nog zo'n gratis opleiding?

De kosten van de FNV-vakbondsscholen worden gedragen door de FNV-organisatie en in feite betalen alle leden via hun kontributie mee aan de kosten van de scholen. Die variëren per school van tienduizend tot twintigduizend gulden per jaar. Waarbij wordt uitgegaan van minimaal vijftien kursisten per jaar per school.

De Kerkraadse school, die begin deze week weer met het nieuwe lesjaar van start is gegaan, viert zaterdag het robijnen bestaansfeest. Dat gebeurt met een feestvergadering, aanvang 17.00 uur, en met een receptie van 19.00 tot 20.30 uur in café Gubbels (voorheen Rutten) aan de Markt in Kerkrade. En men hoopt vooral op die receptie heel wat van de 700 ex-kursisten aan te mogen treffen.

Bij verlaten woning in Breda

Maastrichtenaar aangehouden als afnemer van drugs

BREDA – De Bredase politie heeft drie personen aangehouden, die ervan worden verdacht op grote schaal harddrugs geleverd te hebben aan handelaren. Daarnaast zijn vijf afnemers gepakt. De drie leveranciers zijn door een arrestatieteam aangehouden, omdat het vermoeden bestond dat zij in het bezit waren van vuurwapens. Centrale figuur in deze druglijn is volgens een woordvoerder van de Bredase politie de 32-jarige A. W. Hij leverde vanuit twee panden in Breda aan de handelaren.

De twee andere gearresteerden zijn de 35-jarige M. de L. en de 19-jarige broer van de hoofdverdachte D. W. Zij verrichtten koeriers- en hand- en spandiensten.
De politie heeft ook een van de grotere afnemers aangehouden, de 31-jarige D. N. uit Maastricht. Toen die met vijftig gram cocaïne en 6.000 gulden de woning van A. W. in Breda verliet, greep de politie in.
In de panden van W. zijn enkele zakjes cocaïne, honderd gram heroïne, andere drugs en enkele wapens aangetroffen. Ook is een personenauto in beslag genomen, aldus de politie.

Eerder deze week heeft de politie in het kader van deze zaak een Belg en zijn vriendin aangehouden en werden woensdag in Eindhoven twee personen ingerekend. Alle vier zijn volgens de politie handelaren. De politie is met het blootleggen van deze drugslijn enkele maanden intensief bezig geweest, waarbij in totaal 35 politiemensen zijn ingezet.





Te koop aangeboden

Te k. aangeb. Zanker HALFAUT.; Philips bovenlader en Rondo volaut. ƒ400,-, ƒ375,-, ƒ250,-. 1 jr. gar. Tel. 045-210264.

Te k. LICHTTAFEL afm. 80×75 cm, verstelbaar, merk Croon, Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen, tel. 045-753088.

WIENER (oostenrijker) Novak uitg. balk 4 rijer stemb, es,as,des + koffer Melodija 4 rijer g,c,f,b, ƒ2250,— Dr de visserstr 15 Hrln. Meezenbr. 045-725883

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ175,-; zw./wit-t.v. vanaf ƒ75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

BLACK&DECKER, STERK IN STOFVRIJ WERK.

KIES NU VOOR EEN BLACK & DECKER EN WIN EEN MIELE STOFZUIGER

ALLE INZENDERS ONTVANGEN EEN MIELE VOORDEEL-CHEQUE VAN 25,-

Haal de aktiefolder op in de winkel.

D 140 RT QUATTRO SCHROEFKLOPBOORMACHINE
- 500 Watt
- 13 mm boorhouder
- Torque Control
- veiligheidselektronika
- toerental 0-1750 t.p.m.

Prijs: **319,–**

DN 228 H CIRKELZAAGMACHINE MET WIDIA ZAAGBLAD
- 800 Watt
- zaagkapaciteit 52 mm

Prijs: **239,–**

DN 547 E ELECTRONIC PENDELDECOUPEERZAAG
- 480 Watt
- elektronisch regelbaar toerental 300-3400 t.p.m.
- 4 pendelstanden
- zaagkapaciteit 65 mm

Prijs: **199,–**

DN 538SE SCROLLER, DECOUPEERZAAG MET STUURKNOP
- 350 Watt
- elektronisch regelbaar toerental 800-3000 t.p.m.
- zaagkapaciteit 55 mm

Prijs: **199,–**

DN 41AE ELECTRONIC VLAKSCHUURMACHINE, MET STOFAFZUIGING DOOR DE ZOOL
- schuuroppervlak 90 x 187 mm
- aantal schuurbewegingen p. min. 13.000-20.000

Prijs: **139,–**

DN 750 2-HANDSCHAAFMACHINE
- 470 Watt
- schaafbreedte 75 mm
- sponningdiepte 20 mm
- hardmetalen beitels

Prijs: **249,–**

DN 85 BANDSCHUURMACHINE
- 950 Watt
- schuuroppervlak 75 x 135 mm
- bandsnelheid 435 m/min.
- geïntegreerde stofafzuiging, met stofzak

Prijs: **299,–**

DN 800 AFKORT- EN VERSTEKZAAG
- 1.050 Watt
- toerental 4000 t.p.m.
- horizontaal verstek tot 45° zowel links als rechts
- licht in gewicht, 7 kg.

Prijs: **399,–**

DN 820 STATIONAIRE TAFELZAAG
- 700 Watt
- zaagkapaciteit 55 mm
- toerental 4.000 t.p.m.
- licht in gewicht, 8,5 kg.

Prijs: **499,–**

Uw Black & Decker dealer:

BRUNSSUM: Vromen, Winkelcentrum De Parel 13, tel. 045-25 14 44. **KERKRADE:** Mulkens, Akerstraat 59, tel. 045-41 24 04. **ROERMOND:** Lamers IJzerhandel, Luifelstraat 42, tel. 04750-3 30 35.

BLACK& DECKER

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ3,50. Elke week kans op ƒ5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met een stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, koppels, parka's, pilot-jacks, body warmers,milit. commandotruien, zakmessen, zaklampen, coltruien enz. enz. K. Stienstra en zn. Wagenschutsweg 21 Palemig-Heerlen. Tel. 045-722334.

Te k. wegens overcompl. zeer mooie antieke SLAAPKAMER. Geheel compl. met spiraal matr. nachtk. kast, kommode en stoelen zien is kopen. Vr.pr. ƒ1650,–, tel. 045-258025.

Te k. blauwe KINDERWAGEN en hemel. V. Meertenstr. 45, Eygelshoven..

Grote Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE te koop ½ jaar oud, 25-delig + 4 Sony boeken + 1 supplement, totaal 30-delig. Nieuwprijs ƒ5200,– voor ƒ1650,–, tel. 045-454628.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop als nieuw; nieuwpr. ƒ4600,– voor ƒ1275,–, tel. 043-647245.

T.k. DIEPVRIES, koelkast, 2 matrassen (nieuw), 20 soldatenkasten met verschillende sloten. Tel. 04499-3003.

T.k.a. KLEUREN-TV'S va. ƒ100,- m. garantie. TV-service, ook voor alle reparaties. Tel. 09-3211567791.

T.k. weg. overcompl. CHESTERFIELD leren bankstel + eetkamer + 2 Perz. tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. eiken KAST. Tel. 04459-1704, b.g.g. 04450-3061.

Te k. lange zwart pers. BONTJAS, mt. 44 m. nerts, kraag en nertshoed. Tel. 045-250479.

Te k. KOFFIEZETAPPARAAT Faema + koffiemolen. Tel. 045-270806.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Te koop dikke BLOEMKOOL, 10 st. ƒ8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ1,25 p. kg p.k.; prei en kool, rabi's, ƒ8,50 p.k; spitskool, rode kool, savooie, witte kool en andijvie, ƒ5,50 p.k.; James Grieve appels en peren ƒ0,75 p. kg p.k.; paprika ƒ1,50 p. kg p.k.; aardappelen ƒ0,25; pruimen en perzikken ƒ8,50 p.k.; wortels ƒ0,35 p. kg p.k.; heide ƒ0,50 p.st.; viooltjes ƒ7,50 p. doos; coniferen va. ƒ1,–. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Nieuwe KLEURENTELEVISIE 56 cm, 16 kan., topmerk, ƒ1149,-; VHS videorec. va. ƒ1299,-; digitale tuner/versterker 2x40 w., ƒ525,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstraat 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. OPRIJKAR voor auto's, met kenteken, ƒ1500,-. Tel. 045-319784.

Te k. eiken KAPSTOK ƒ75,-, eiken tv-kast ƒ450,-, ant. secretaire ƒ400,-. Tel. 045-725401.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model, ƒ250,-, met 6 mnd. garantie. Tel. 045-250198.

Te k. 23-delige Summa ENCYCLOPEDIE, filmcamera met projector en toebehoren. Tel. 045-254471.

BALKEN, planken, veidbrandst. etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 251964.

Te k. 3-drs. massief grenen KLEERKAST. Tel. 045-257651.

Te k. 370 SINGLES v.d. jaren '70, vr.pr. ƒ350,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. aangeb. Maxi PUCH en Thomas damesbrommer. Tel. 045-214153 na 18 uur.

Te k. Collovision SPELCOMPUTER met 13 spelcass. en Atari adaptor, tev. Triumph electr. schrijfmachine. Tel. 045-226641.

Te k. Miele en Philips WASAUTOMAAT m. garantie tev. rep. Tel. 045-325819.

Te k. orig. MIJNLAMP (benz.), koperen waterpomp, tel. 045-458405.

2-3-zits BANKSTEL, zwart, ƒ200,-; eethoek m. 6 stoelen, zwart, ƒ500,-; salontafel, ƒ200,-; 2 hoektafels, ƒ100,-; wandmeubel, ƒ100,-. Tel. 04493-1288.

Meubelinruil

Tot ƒ1500,- terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw.

Nergens beter en zo goedkoop

Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstraat-Kap. Berixstraat 2 Heerlen. Tel. 045-717496.

Drive-in disco Z APPARATUUR gesch. v. bruiloft. 500,–; pastelschilderij in baroklijst m. glas 700,–; filmproj. m. view, Cameumie 3000 375,–; tel. 045-418295.

Deze week aanbieding: vaste planten ƒ1,95,–; kist violen ƒ8,95,–; coniferen voor hagen vanaf ƒ6,95,–; grote sortering vaste planten, heesters en coniferen bij Tuincentrum BOK, Uterweg 117, Heerlen, tel. 045-215366 én Burg. Lemmensstr. 125a Geleen tel. 04494-54500.

KINDERKAMERKAST te k. kl. wit/rood en bureau tel. 045-416035.

TROMPET en cornet te k. geheel nieuw ƒ340,– p.st. 045-412035.

ZONNEBANK + hemel, plat model, Wolfsysteem nw. lampen, ƒ1300,–, 045-412035.

ZONNEBANK + hemel, nieuwste model, Kosmos, gloednieuw, event. v. studiogebruik muntautom. 045-412035.

Te k. YAMAHA 500 XT v. te crossen, trekh. Toyota Celica of Carina bwj. '73 en Mazda 818 bwj. '78, tev. luxaflex v. Toyota Celica. Tel. 045-352304.

Eiken KEUKEN, 2.70 m, met div. inbouwapp. koopje! Tel. 04494-42721.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes, ook winteraard. Broekstr. 51, Schinveld.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes ƒ0,25 p.kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Ravan, Amstenrade, tel. 04492-1859/1570 na 17.00 uur.

Te k. OPEN HAARD Recal, compleet te gebr. op c.v. Tel. 045-251569.

BIELSEN eiken 260 cm lang van ƒ40,– nu voor ƒ35,–; Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. z.g.a.n. complete FILMUITRUSTING pr. n.o.t.k. Tel. 322819 na 18 u.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Bureaus, boekenrekken, ledikanten, slaapkamers, tienerkamers, matrassen, opbergkastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. Canon FLITSER Speedlite 177A volautom. Pr. ƒ175,–. Tel. 04494-40802.

Te k. complete 16-delige DIERENENCYCLOPEDIE van prof. Grzimek, voor een zeer lage prijs. Bel na 18.00 uur 045-463246, b.g.g. 045-452702.

Te k. antiek BED (twijfelaar) + nachtkastje, tel. 045-417625.

T.k. 2-zits manou BANK, fauteuil, tafel, antiek eiken dekenkist. Tel. 045-722817.

KOELTOONBANKVITR., 2 mtr. Pr. ƒ1250,-. Tel. 045-423514.

Goede KLEUREN-TV's grote sort. met gar. Alle bekende merken. Philips grootb. va. ƒ245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Deze week bij de MEUBELBEURS enorme partij inruilmeubels, z.g.a.n., nu voor extra lage prijzen. Chic eiken bankstel, z.g.a.n., ƒ650,–; zwaar barok bankstel, z.g.a.n., ƒ1.150,–; modern leuk bankstel, z.g.a.n., ƒ450,–; chic gestoff. bankstel, nu ƒ350,–; tientallen eethoeken vanaf ƒ250,–; gasfornuis, z.g.a.n., nu ƒ200,–; koelkast, 3 st. nu ƒ195,–; gr. d.d. 4 st. nu ƒ350,–; gasplateaus, z.g.a.n., nu ƒ179,–; centrifuges nu ƒ100,–. Groot aantal eiken wandmeubels, z.g.a.n. Kom kijken, nu lage prijzen. Meubelbeurs, Akerstraat 250, Hoensbroek. Tel. 222870. (Gratis bezorgen).

Te k. antieke KAST, ƒ1250,- en antiek tv-kastje ƒ450,-. Tel. 045-720667.

Te k. verkoopwagen PEUGEOT J7, km 60.000, koopje ƒ1750,–; electr. bakplaat ƒ250,–; 1 pans frite-oven 20 ltr. ƒ400,–. Propaan, Kloosterraderstr. 78, Kerkrade 045-456711.

BANKSTELLEN - bankstellen, kasten, eethoek en veel gebruikte meubels. Spotprijzen af 12.00 uur, Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Antieke SLAAPKAMER ƒ375,–, eiken eethoek ƒ425,–, kleuren t.v. ƒ200,–, bankstel ƒ350,–, diepvries ƒ250,–, grote Amerikaanse ijskast ƒ475,–, gasfornuis ƒ75,–, 045-725595.

Te k. uit FAILLISSEMENT en openbare verkoop: div. eiken bankstellen v.a. ƒ450,-; eiken bankstellen met leder, eiken ant. slaapkamer ± 1900 iets aparts. Div. moderne en oude kasten, eetkamer en salontafels met plav. ƒ575,- en ƒ175,-. Div. eethoeken, kleuren-tv's, bekende merken v.a. ƒ175,-. Div. kleine spullen, ant. Corussa Heulsstr. 29 Heerlerheide. 045-224855.

Te k. KLEIAARDAPPELEN, 25 kg ƒ6,–. Vaesrade 62, tel. 045-242539.

Verkoopdag "Jochum-Hof". Zaterdag 5 oktober van 11-13 uur: jaarlijkse verkoop van PLANTEN en zaden. Tijdens de verkoopuren gratis toegang. Zadenlijst 1985 gratis verkrijgbaar aan de kassa. Maashoek 2b, Steyl, tel. 077-33020.

Eiken BANKSTELLEN va. ƒ400,-. Ook eiken met leder; div. eiken kasten; eethoeken; salontafels, alles uit faillissementen en veilingen. Heulsstr. 29, Heerlerheide-Heerlen.

Mooie gebruikte en nieuwe MEUBELS, spotgoedk. 3 mtr. br. wandmeubel ƒ295,–, massief eiken bankstellen v.a. ƒ395,–, eiken eethoeken v.a. ƒ295,–, manou bankstel ƒ695,– moderne eethoeken v.a. ƒ195,–, platenspelers v.a. ƒ35,–, stereo recivers v.a. ƒ95,–, tuners v.a. ƒ75,–, enkele gas-c.v.-ketels + radiators, div. prachtige antieke kasten en eethoeken, inruilen en gratis bewaren mogelijk. All-round, Rijksweg-Noord 42, Geleen, open 13-18 uur.

Winkeliers PENSIONHOUDERS nu ook particulieren tot 5 okt. resten tapijten, vinil en gordijnen voor het gehele huis tegen ¼ van de normale prijs bij groot- en kleinhandel Wege Meubel, Buizerdweg 8, Ubach over Worms, tel. 045-320479.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ195,–; zwart-wit vanaf ƒ75,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz., defect geen bezw. Topprijzen, contante betaling. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante bet. Voor verz. gevr. goud, munten buitenl. Hoogste prijs antiek zilver, boven z.pr. Groenstraat 109, Geleen.

Wilt u uw VERWARMINGSKETEL en sloopauto's kwijt, bel dan 045-323264.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Wij betalen ƒ500,– tot ƒ20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te koop gevr. KLEUREN-T.V. defect geen bezwaar, ook video en stereotoren, 04406-12875.

Te k. gevr. OUD-IJZER, sloopauto's en metalen. Tel. 045-212521.

Te k. gevr. schade- + SLOOPAUTO'S, 045-712497.

Gevr. BEDRIJFSWAGENS en bussen 045-727742 b.g.g. 723076.

Te koop gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen uit div. branches. Tel. 043-210830. Traders-Maastricht.

Te k. gevr. MINI, defect geen bezwaar, tel. 045-320337.

Gevr. MERCEDES 307D 045-727742, b.g.g. 723076.

T.k. gevr. kleuren-tv's en video's. DEFECT geen bezwaar. Tel. 04750-26124.

Te k. gevr. KLEUTERGLIJBAAN. Tel. 045-255600.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. AANHANGWAGENS, defect geen bezw. Tel. 045-312189.

Te k. gevr. zware METAALBEWERKINGSMACHINES. Tel. 045-751554.

Te huur aangeboden

KAMERS m. volpension te Eygelshoven ƒ750,–; p.m. incl. was, c.v., w.+k. water. Hotel pension Metropool, Putstr. 27 tel. 045-351283.

Ter overname aangeb. CAFE te Hoensbroek vestigingspapieren vereist, zonder eigen kapitaal onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HO 790 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

FRITURE te h, zonder woonhuis, omgeving Heerlen. Br.o.nr. KE 077 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

T.h. WINKELPAND Hoogstr. 48, Nieuwenhagen. Tel. 045-727879.

KAMERS te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

3 mooie KAMERS + 3 kelders en gr. tuin ƒ300,– p.mnd. Tel. 453823.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

NIEUWSTADT te h. hoekhuis, pr. ƒ800,–, 04498-55523.

Over te nemen CAFÉ met woning weg. ziekte omg. Maaseik (B.), gusntige ligging aan grote weg en watersportcentrum. Overnameprijs ƒ17.500,–; tel. 09-32-11-566657.

BOVENVERDIEPING te Amstenrade, tel. 045-210955 na 18.00 uur 04492-4445.

1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade: woon-/slaapkamer, eigen keuken, douche, wc., geh. gemeub., ƒ390,- p.mnd. Tel. 045-461282.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMERS te huur, eigen keuken, all-in. G.J. Bus, Pr. Hendriklaan 112, Brunssum. 045-252000.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. OPSLAGRUIMTE v. verschill. doeleinden gesch., ± 200 m², 3.5 m hoog. Inl. J. Wolters, Sportstr. 22, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Gem. WOONRUIMTE te huur in Kerkrade voor nette alleenst. vrouw of man v. middelb. lft. of net werk. echtp. Br.o.nr. SB 311, L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Sch'berg.

Te h. zeer mooie gemeub. ZIT/SLPK., bad, toilet en keuken aanwez. en tuinterras. Heerlerbaan 231, Hrl, tel. 045-411384, 419310.

Te h. in centrum Heerlen APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

SCHIN OP GEUL: mooi appartement, 2e etage, balcon, woonk. 27 m2, open keuken, slpk., badk., hal te h. v.a. 1 nov. '85, huur ƒ456,– w + c.v. ƒ160,–, tot. ƒ616,–, inl. 04454-3631.

KAMERS te huur in centrum Geleen, alle comfort aanwezig. Inl. na 17 uur Gr. Huynlaan 2B, Geleen.

Te h. ZIT-SLPK., met keuken en bad. Spekholzerheide. Tel. 045-420576.

BOVENWONING, keuken, 2 kms., bad. douche, w.c., evt. zolderk. Kerkrade-West, 045-412134.

Te h. centr. Hrl. en Spekholzerheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525.

Onder gunstige voorwaarden te huur in **HEERLEN-C.** mooie ruimte 70 m2, c.v., geschikt voor verkoop, kantoor, magazijn of atelier. Tel. 045-721150.

Gemeub. KAMER, gebr. v. keuk., douche, t.b.v. Hoofdstr. 55, Sch'berg, 045-313136.

Kantoor of WINKELRUIMTE en v. meerdere doeleinden te gebr. Opp. ± 80 m2. Jan de Witpln. 1, Schaesberg, t.b.v. Moltweg 41, Schaesberg.

Te h. WONING in Kerkrade, geh. gerenov. parterre. Ind. woonk., keuken, kelder, gal., 2 slpk., kl. tuin m. partyschuur, gr. serre, m. c.v. Tel. za. en zo. van 9-11 uur, 09-49219177305.

T.h. SNACKBAR + snoepwinkel. Te bevr. 045-725327.

Te h. BOVENWON. te Kerkrade-West. Akerstr. 99. Inl. 045-752117.

Te h. ruime gemeub. ZIT-/SLP.KAMER met kookgel., rustige ligging in natuurgeb. Inl. tel. 04459-2120.

Te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE kant. ca. 100 m2, mag. ca. 400 m2, buitenterrein ca. 400 m2. Tel. 045-221797 of 241389.

Te huur gevr. GARAGE in het SChaesbergerveld. Bellen na 17.30 uur: 045-727626.

Te huur gevr. APPARTEMENT m. 2 slpks., omgev. Heerlen, huur tot ƒ500,–, postbus 2629, 6401 DC Heerlen.

HUIS met zes royale kamers gezocht door zes studenten. Omgeving Centrum-Heerlen. 045-725152.

Onroerend goed

Te k. vrijst. WONING met grote tuin. Tel. 045-324127.

Te k. ruim halfvrijst. WOONHUIS m. gas-c.v., L-kamer, grote keuken, 4 slaapk., vaste trap n. zolder, badk. m. ligbad, grote loods 100 m², voor vele doeleinden geschikt, garage 40 m². Vr.pr. ƒ149.000,-. Te bevr. Trichterweg 183, Treebeek-Brunssum, tel. 045-214980.

Te k. BOERDERIJ met vele mog. C.V., kelder, keuken, 2 woonk.; 1e verd.: 5 slaapk., badk.; 2 verd.: grote zolder en gr. schuur en stallen, voor- en achteringang en binnenhof, 7135 m² huisweide met fruitbomen, te Waubach. Vr.pr. ƒ230.000,- k.k. Tel. 045-352536.

Limbricht: geheel gerenoveerde en zeer fraai afgewerkte boerderij met hobby- of praktijkruimte (ca. 90 m²), tuin en garage, perc.opp. 620 m². Vr.pr. ƒ232.000,- k.k. BOPA O/G, tel. 045-324133.

BRUNSSUM, Iepenstraat 66, halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Vr.pr. ƒ88.000,– k.k. van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Te k. te KERKRADE/Bleijerheide een ruim ouder degelijk halfvrijst. woonh. met 2 ingangen, achterom binnenhof, berging en c.v. Geen tuin, voor vele doeleinden geschikt. Pr. ƒ85.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

WITTEM: vrijstaand woonhuis op 1100 m2 grond, open loggia m. dakterras, serre, m. aluminium schuifpui, 3 slpk., douche, 2e toilet, garage, c.v. pr. ƒ240.000,–, tel. 04450-3520, na 16.00 uur.

Heerlen: goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin (20 m) en garage. Vr.pr. ƒ143.000,- k.k. BOPA O/G, 045-324133.

Te koop gevraagd WONINGEN in alle prijsklas[sen]. Wist u dat wij in Bruns[sum] en omgeving de meeste [leeg]staande huizen verko[pen]. Geen verkoop, geen ko[sten]. Haal de info-folder op [kan]toor, zie ook ons fotob[ord]. Van Oppen B.V., Li[nde]plein 5, Brunssum, 254543.

CORSTENS-VERSCHURE Helmond ko[opt]

zat. 5 okt. jonge mank[ies] ries 9 popjes 4 jonge ro[od] roodzalm man 12 popjes putterbast. o.k. 25 p.st. kieten 7 diamantduiven pp. brengen: SITTA[RD] 10.45-11.30 u Putstr. HEERLEN 12.15-1 u mastr. 7a TERB[LIJT] 1.45-2.15 u Rijksweg BEEK 3-3.30 u Pr. Maur[itslaan] 63.

NATIONALE WoonMaand OKTOBER

VERDIEN ƒ 2000,–

leren bankstel
3-zits + 2 fauteuils

van 6490,–

NU 4490,-

„BETER WONEN"

J.H. Houben b.v. — Compl. woninginrichting

Ireneplein 11, tel. 04495-1389, Berg-Urmond

AUSTIN ROVER

KOERSLIJST GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN — ANWB/BOVAG

KOERSLIJST GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN — AUSTIN

Toegegeven, de buitenkant van de beide boekjes ontlopen elkaar niet veel.

Maar binnenin is het verschil duidelijker: van honderden tot enkele duizenden guldens.

Wij geven nog eens een extra inruilpremie ter waarde van 15% van uw nieuw aan te schaffen Austin Metro, Maestro of Montego, bóvenop de door ANWB/BOVAG vastgestelde inruilrichtprijs voor uw huidige auto.

Dat kan dus bij de aanschaf van bijvoorbeeld een nieuwe Austin Montego oplopen tot maximaal 4.788,- extra.

Kortom, het wordt nu zeer aantrekkelijk om de Austin Metro, Austin Maestro of Austin Montego te komen bekijken en een proefrit te maken.

Bovendien bespreken wij dan uw inruilpremie. Verdient u wellicht duizenden guldens extra. Austin Montego v.a. f 22.330,–.

WIE 'T VERSCHIL ZIET VERDIENT BIJ ONS DUIZENDEN GULDENS

In te ruilen bijv. een:	ANWB/Bovag koerslijst*	Austin-dealer koerslijst	Bij aankoop van bijv. een:
VW Golf 1,3 1981	~~8.000,–~~	11.252,–	Austin Maestro 1.3 LS 5-speed
MG Metro 1300 1984	~~12.500,–~~	15.752,–	Austin Maestro 1.3 LS 5-speed
Fiat Panda 34 1982	~~5.750,–~~	8.348,–	Austin Metro LS 5-drs.
Renault 5 1982	~~7.250,–~~	10.502,–	Austin Metro LS 5-drs.
Mitsubishi Colt 1.2 EL 1981	~~6.500,–~~	9.752,–	Austin Maestro 1.3 LS 5-speed
Austin Mini Mayfair 1984	~~9.500,–~~	12.098,–	Austin Metro LS 5-drs.
Triumph Acclaim HLS 1984	~~12.500,–~~	17.288,–	Austin Montego 2.0 Mayfair
Fiat Ritmo 60 1982	~~6.250,–~~	9.502,–	Austin Maestro 1.3 LS 5-speed
Ford Taunus 1.6 Bravo 1981	~~7.500,–~~	12.288,–	Austin Montego 2.0 Mayfair
Opel Rekord 1.9N 5-drs Combi 1981	~~7.500,–~~	11.670,–	Austin Montego 1.6 LS Estate

Deze aktie geldt niet voor de Austin Metro Van en Austin Montego Commercial (ANWB/BOVAG koerslijst september/oktober 1985)

MONTEGO

UW AUSTIN ROVER DEALER BIEDT HET MEEST... 15

BALT Kasteellaan 1, tel. 045-721541, Heerlen

HAVÉ Industrieweg 31, tel. 04490-15195, Sittard

VAN IERSEL Beegderweg 2, tel. 04758-2744, Horn

HARRIE JANSSEN Bosstraat 51a, tel. 04740-1621, Swalmen

LAUSBERG Spoorweglaan 20, tel. 043-16253, Maastricht

MARTENS Tegelseweg 136, tel. 077-12458, Venlo

MOORTHAEMER Rijksweg Noord 16, tel. 04499-1549, Susteren

SPRONKEN-BECKERS Pr. Mauritslaan 97, tel. 04402-75945, Beek

DE UIVER CAR Provincialeweg Noord 85, tel. 04492-1931, Doenrade

Subdealers: Garage Everlo, Steenstraat 93-95, tel. 04760-4206, Helden-Panningen
Automobielbedrijf De Groot, Hoolstraat 2, tel. 04950-30607, Weert.

FÜR JEDE GRÖSSE ● FÜR JEDE FIGUR

Herbstmode vom größten Herrenspezialisten im Dreiländereck

original **Harris-Tweed-Saccos . . 259,- DM**

Rustikale Optik durch markante Musterung bei Anzügen, Hosen, Pullovern und Blousons. Mehr als 100 Normal-, Sonder-, Über- und Zwischengrößen lassen alle Paßformprobleme vergessen.

Jogging- und Trainingsanzüge
NEU **Bademäntel** NEU
Schlafanzüge und Herrenwäsche

»Das Spezialprogramm für große Größen«

Wenn Sie Qualität suchen - zu günstigen Preisen eine Riesenauswahl - speziell in Übergrößen und eine erstklassige Fachberatung, dann kommen Sie zu uns

Carl Kaufmann KG

Hartmannstraße 28/30, **AACHEN**, am Elisenbrunnen

Op aanwijzingen voor stroperij en vogelvangst

Politie doet inval in Echt

ECHT – Met 20 man is de politie donderdagmorgen, op aanwijzingen dat daar stropersbuit, wapens en vogels aanwezig zouden zijn, 3 woningen in Echt binnengevallen. Personeel van de landgroep Echt van de Rijkspolitie, van het detachement veldpolitie uit Maasbracht en de rechercheroep van het RP-district Roermond vond er in diepvrieskisten onder andere twintig duidelijk van stroperij afkomstige hazen en vijf fazanten. Bovendien vond de politie een aantal beschermde vogels in kooien en enkele slangetjes.

Bij de 47-jarige J. M. in Echt werd ook een kogelgeweer met 20 patronen gevonden. Vijf patronen waren van Brennneckemakelij; patronen waarbij een loden prop in een doorgaans voor hagel gebruikte huls is gestopt. Het in bezit hebben van deze gevaarlijke en dodelijke munitie is streng verboden.
De 69-jarige vader van J. M. en zijn 28-jarige neef werden langdurig verhoord. J. M. zelf werd aangehouden en en voor verhoor een dag lang vastgehouden. Na het opmaken van een proces-verbaal is hij weer op vrije voeten gesteld.
De buit van stroperij en vogelvangst alsmede wapen, munitie en vangmiddelen werden in beslaggenomen.

Forse stijging fysiotherapeutische verrichtingen

Ziektekosten stegen in 1984 minder snel

SITTARD – De gemiddelde kosten per ziekenfondsverzekerde vertoonden in 1984 slechts een geringe toename in vergelijking met de voorafgaande jaren. Beperkte tariefstijgingen of zelfs tariefsverlagingen spelen bij deze trend een rol. Voor het eerst in de geschiedenis van het Centraal Ziekenfonds in Sittard tonen de gemiddelde kosten per verzekerde voor ziekenhuisverleging een daling. De kosten voor geneesmiddelen en fysiotherapeutische verrichtingen zijn echter fors gestegen. Een en ander blijkt uit het jaarverslag van het Centraal Ziekenfonds.

Vorig jaar daalden de gemiddelde kosten voor ziekenhuisverpleging in Midden-Limburg en de westelijke Mijnstreek per verzekerde met 1,6 procent. Het aantal in rekening gebrachte verpleegdagen daalde aanzienlijk.
De kosten voor geneesmiddelen nemen ten opzichte van 1983 met 7,9 procent fors toe. Belangrijkste reden is het voorschrijven van met name duurdere geneesmiddelen en grotere hoeveelheden. Dit laatste wellicht in verband met de 'medicijnknaak'.

Ondanks een bevriezing van het aantal toegelaten fysiotherapeuten zijn de kosten van fysiotherapie toch sterk gestegen. Oorzaak hiervan is een sterke toename van het aantal verrichtingen per fysiotherapeut. In het jaarverslag concludeert het CZF dat kostenbeheersing ten aanzien van de fysiotherapie niet op korte termijn gerealiseerd kan worden door een toelatingsbeleid alleen. Een beperking van de hoeveelheid behandelingen is eveneens noodzakelijk.

Door een verder gaande invoering van het beheersinstrument budgettering verwacht het CZF in de nabije toekomst een verdere ombuiging van het kostenniveau. Uitgangspunt daarbij is wel de handhaving respectievelijk de verbetering van de kwaliteit en de zorgverlening.



● Baldadige bejaarden halen een cocon met daarin een Antareaan uit het zwembad. Het wezen zal deze kwajongensstreek niet overleven.

door bèr dohmen



● Praatsalon-presentatrice Tilly Maessen

Praatsalon gaat derde jaargang in

MAASTRICHT – De Praatsalon, een periodieke Limburgse talkshow, is komende zondag aan zijn derde jaargang toe. Een verbaal evenement dat op herfstige en winterse zondagmiddagen steevast goed is voor een gevulde Redoutezaal van de Maastrichtse stadsschouwburg. Limburgers, niet-Limburgers in Limburg, Limburgers buiten Limburg of wie dan ook die hoe dan ook een raakpunt heeft met Limburg op de praatstoel van zijn metier gezet. En daarbij vooral binnen de Limburgse context.
Dat kan, zoals op voorbije Praatsalons, een cineast zijn, zoals Guido Jaspers, een musicus , zoals LSO-gastdirigent Lucas Vis, een buuttereedner zoals Pierre Cnoops, een journalist, zoals Elsevier's hoofdredacteur Pierre Huyskens of een RL-prof, zoals Co Greep.
De Praatsalon is geen politiek café en geen aanloop tot vinnige forumdisccusies. Telkens drie gasten, die om beurten op het podium worden geroepen. Desnoods op het matje voor een pittige kout met de presentatrice, Tilly Maessen. Een gesprek onder vier ogen binnen het gehoor van een volle zaal. Een praatsalon die soms doorkijkjes biedt in niet vermoede keukens. Blijft echter als belangrijkste overeind: het thema "Limburg". Ernst en badinerie met tussen de praatbedrijven door een muziekje. Een formule, die blijkt aan te slaan.
Met de Praatsalons werd aanvankelijk gestart in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof. Deze bleek weldra te klein. Dezelfde situatie deed zich voor na het verhuizen naar het Theatercafé van de Maastrichtse schouwburg. Het is uiteindelijke de Redoute geworden.
Elk gesprek wordt voorbereid door een redactieteam, bestaande uit Elly Rietbroek, Juul Dassin, Michiel Hafkamp en Francois van den Anker. Dit kwartet verricht als het ware de research. Tilly Maessen doet de rest en is daarmee met haar zeer persoonlijke aanpak de babbelrijke spil van het spreekgebeuren.
Voor dit seizoen staan in totaal zes Praatsalons op stapel met als gasten onder andere het cineastenduo Erkens-Nijsten, de schrijfster Hermien de Graaf, Maastrichts prille burgemeester mr. Philip Houben en de nog prillere Miss Holland, Pasqual Somers.
Nu, zondag 6 oktober om 16 uur treden achtereenvolgens aan: Saartje Burgerhart, columniste van de Volkskrant; Jo Wijnen, adjunct-hoofdredacteur van het Dagblad van Noord-Limburg en binnenkort correspondent in Washington en Huub Mans, verslaggever van het NOS-televisieprogramma Van Gewest tot Gewest. Voor de muzikale intermezzi tekent Limburgs jazz-zangeres Toos Janssen.

Ontroerend SF-avontuur 'Cocoon' maakt oudjes weer jong

HEERLEN – Het is te mooi om waar te zijn. Je bent zeventig. Je benen willen niet meer zo. Je bent vlug moe. En dan duik je in een zwembad en zie daar! Ineens klim je in een boom, spring je over hekken en voel je je door je bejaarde vrouw onweerstaanbaar aangetrokken: Dit overkomt een trio oude krakkemikkige mannetjes in het nieuwste science fiction-avontuur 'Cocoon', een Amerikaanse produktie, die gisteren in het Royaltheater in Heerlen in première is gegaan.

Het is eigenlijk een schattige film. Drie oudjes komen in contact met buitenaardse wezens, sluiten er vriendschap mee en krijgen voor zich en een aantal bekenden het eeuwige leven geschonken.
De „echte science fictionliefhebber zal met 'Cocoon' niet erg aan zijn trekken kunnen komen, want de gebruikelijke technische trucs zijn tot een minimum beperkt gebleven. Regisseur Ron Howard heeft zijn aandacht vooral geconcentreerd op het gedrag van de oudjes en dat wordt zo tot in detail geobserveerd, dat men een sterke band met de betrokkenen voelt.
Het begint allemaal heel onschuldig. Drie oudjes trekken vanuit hun bejaardentehuis naar een zwembad, dat in een verlaten villa ligt. Die villa wordt echter voor korte duur door onbekende mensen gehuurd. Dezelfde mensen, die ook met een boot iedere dag uitvaren om in de oceaan vreemdsoortige stenen (cocons) op te duiken. Die grote stenen worden in het zwembad gedeponeerd. De oudjes laten zich daardoor niet weerhouden om bij afwezigheid van de bewoners toch het zwembad te gebruiken. Plotseling blijkt het water over een wonderlijke kracht te beschikken. Het trio gedraagt zich ineens als lammeren in het voorjaar in de wei. Een van de drie is onmiddellijk van kanker genezen. Het is duidelijk, dat zij hun geheim niet lang voor zich kunnen houden.
De nieuwe bewoners van de villa hebben zich inmiddels bekend gemaakt als wezens van een andere planeet Antarea, die naar de aarde gekomen zijn om hun vrienden, die al tienduizend jaar in cocons op de bodem van de oceaan liggen te wachten om naar Antarea vervoerd te worden, op te halen. Door het ingrijpen van de aardse wezens dreigen de levens van de Antareanen in gevaar te komen. Hoewel de film halverwege door zijn trage tempo ietwat dreigt in te storten maakt het echt spannende einde heel veel goed, waardoor men over het geheel genomen een genoeglijke avond aan 'Cocoon' kan beleven.

THEO PASING

Twee 'stille' verenigingen ontmoeten elkaar in Cadier en Keer

Vrouwen van dierenartsen belonen natuurvrienden

door servé overhof

CADIER EN KEER – Een uniek en slechts in beperkte kring bekend genootschap heeft aan een even 'aparte' en slechts in kleine straal opererende organisatie haar jaarprijs toegekend. Gulle geefster is de Nederlandse Vereniging van Dieren artsvrouwen en gelukkige bevoordeelde de Vereniging tot Natuurbehoud in Cadier en Keer. Zaterdag 12 oktober komt mevrouw M. Litjens-Bruning uit Heythuysen de prijs van duizend gulden om 15.30 uur in het Keerhoes uitreiken. Zij is presidente zowel van het landelijk hoofdbestuur als van de afdeling Limburg van de Vereniging van Dierenartsvrouwen.

Deze vereniging mag dan nationaal niet meer dan vierhonderd en provinciaal hooguit dertig leden tellen, zij maakt deel uit van de wereldomspannende organisatie IWA, hetgeen staat voor International Women Auxiliary to the veterinarian profession. Even uitgebreid als de naam is ook de doelstelling van IWA. Als vanzelfsprekend wordt er naar gestreefd onder de leden saamhorigheid tot stand te brengen en in stand te houden.
Van loyaliteit ten opzichte van hun echtgenoten getuigen de dames bovenal in de punten 2 en 3 van hun statuut: „waken voor de eer en de belangen van de diergeneeskundige stand" en „beter begrip kweken voor de betekenis van de diergeneeskunde in en voor de samenleving". Voorts wordt beoogd goede contacten te onderhouden met de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde en met dierenartsen en hun vrouwen in het buitenland.

Jaarprijs

In hun relatie tot de intercontinentale IWA dragen de Nederlandse leden regelmatig bij aan een fonds voor hulp aan in hun bestaan en voortbestaan bedreigde diersoorten. Als nationale vereniging geven de georganiseerde dierenartsvrouwen daarenboven elk jaar een bescheiden, maar naar rato van hun ledental allerminst nietige financiële injectie aan een vereniging in Nederland, die uit idealisme en zonder overheidssubsidie op de bres staat voor natuurbehoud en voor hulp aan noodlijdende dieren.
„Eénmaal per jaar kennen wij deze prijs toe aan een vereniging in de provincie waar onze echtgenoten dan hun jaarcongres houden. Ditmaal doen zij dat in Valkenburg aan de Geul en hebben wij de Vereniging tot Natuurbehoud in Cadier en Keer uitgekozen voor onze prijs", licht mevrouw Litjens toe. „Deze vereniging voldoet ruimschoots aan de voorwaarden die wij stellen".

Uniek

Even uniek als de Vereniging van Dierenartsvrouwen is in Cadier en Keer de Vereniging tot Natuurbehoud. „Uniek, jazeker", bevestigt voorzitter Felder. „Onze vereniging stelt zich ten doel natuurgebieden in eigen omgeving te onderhouden. Zij werkt uitsluitend plaatselijk, behoort niet tot een groter organisatieverband en stelt zelfwerkzaamheid op de eerste plaats".
De Vereniging tot Natuurbehoud is voortgekomen uit een groepje Keerder natuurliefhebbers dat achttien jaar geleden een cursus volgde bij de Vogelwerkgroep Limburg. Zij besloten zich buiten het cursusverband te verenigen onder voorzitterschap van de toenmalige gemeente-opzichter H. Moonen. De vereniging telt thans zo'n 250 leden met geoloog en 'stenendokter' Sjeuf Felder als voorzitter. Zij legt zich toe op zelf in de natuur te verrichten karweien als het knotten van wilgen, het onderhouden van kalkgraslanden en waterpoelen, het bouwen en ophangen van nestkastjes en voorts een jaarlijkse schoonmaakaktie in natuurgebieden in en rond Cadier en Keer.

Voorzitter Felder: „Enkele jaren geleden ruimden we per actie tussen zeventig en tachtig kubieke meter rotzooi op, nu tussen dertig en veertig kubieke meter". Met welke halvering ook het educatieve aspect van de vereniging naar voren treedt. In meer algemene zin is daarvoor het winterprogramma met lezingen en dergelijke bedoeld.

Beheer

Even dringt zich een vergelijking op met Aqua Terra wanneer de woordvoerder van Keerder natuurbehoud een recente aktiviteit toelicht. Van een landbouwer die krap in zijn tijd zit heeft de vereniging het beheer van een circa één kilometer lange heg overgenomen met de verplichting deze elk jaar te scheren.
De vergoedingen die daarvoor gegeven plegen te worden, vloeien nu toe aan de Vereniging tot Natuurbehoud. Op deze manier snijdt het (scheer-)mes aan twee kanten... De Keerder natuurvrienden hebben overigens vaker waterpoelen aangekocht en zijn meerdere malen beheersovereenkomsten aangegaan met landbouwers.

Met vreugde èn verbazing is in Cadier en Keer het bericht ontvangen, dat echtgenotes van dierenartsen het werk van de Vereniging tot Natuurbehoud op hun eigen manier willen honoreren. „Toch eens achterhalen hoe de dames op ons spoor zijn gekomen....", filosofeert voorzitter Felder.

Limburgers naar carnaval op Curacao

HEERLEN – De Globetrotters uit Heerlen, entertainer Harrie Timmermans uit Reuver en de buuttedners Harrie Wolters uit Koningsbosch en Ton Jorna uit Roermond hebben een uitnodiging ontvangen van de carnavalsvereniging 'De Kabriete' op Curacao om daar carnaval-1986 te komen opluisteren en meevieren. De uitnodiging is afkomstig van de Roermondenaar Nizet die op dit Antilliaanse eiland verblijft en geldt voor de periode van 28 januari tot en met 4 februari. Voor De Globetrotters en voor Harrie Wolters zal het de tweede keer zijn dat zij met Vastelaovend naar Curacao gaan.

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-73938

Te koop aangeboden

Te k. van part. ruim 1000 STRIPVERHALEN o.a. Suske en Wiske, Kuifje, Trigie e.a. Manzardstr. 6, Eygelshoven, na 5 uur. 's Zaterdags de gehele dag. Tel. 045-460106.

Philips SPELCOMPUTER met 9 cassettes, ƒ 300,-. Schelsberg 52, Heerlen.

Te k. Atari 600 XL HOMECOMPUTER en datarecorder. Na 17.00 uur. M. Huyten, Curaçaostraat 5, Schaesberg.

Te k. donkerbl. rib KINDERWAGEN met toebeh. Esdoornstraat 3, Ubach over Worms, tel. 045-319091.

Elektr. PIANO m. Crumar, incl. stand. ƒ 550,– en Adler elektr. typemachine ƒ 150,–, 045-216820.

Te k. VIDEO z.g.a.nw. ± 1 jr oud, VH systeem tel 045-716282

Te k. ORGEL. Vondenstraat 2, Schinnen, tel. 04493-1243.

Te k. 2-pits BUTAGASSTEL met gasfles, handgrasmachine, merk Husqvarna. Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen. Tel. 045-753088.

T.k. FITNESSBANK + halter + gewichten + handhalters ƒ 400,-. Tel. 04405-2474.

Te k. WEKGLAZEN met toebehoren. Tel. 045-720813.

Te k. 4 MODELBOUWVLIEGTUIGEN en 1 raceauto. Diverse motors en veel accessoires. Tevens 8 kanaal afstandsbed. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

VLOERTEGELS grote restantpartijen, 20×20 cm ƒ 15,– p/m2; 30×30 cm ƒ 29,50 p/m2, BTW inbegrepen. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te koop BONTJAS, maat. 38. Tel. 045-716013.

Te k. BOUWLIFT, tel. 045-463658.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. Akai STEREOTOREN met eiken ombouw en boxen, ƒ 700,-. Tel. 045-271763.

Te k. Simmons elektr nisch DRUMSTEL SDS 5-delig, 5 mnd. oud. T 04492-2044.

Te k. groot oud eiken BU REAU 80x165 cm, ze mooi, pr. ƒ 1400,-. Tel. 04 259516.

Te k. dubbelbed BREIMA CHINE Passap. Spire straat 26, Kerkrade-West.

Noteh. VITRINEKAS 2-delig pr. ƒ 500,–, Hoofds 6, Kerkrade, tel. 457066.

HOUTHANDEL zage impregneerbedrijf Impr Het beste adres voor al u tuinhout. In de Cramer 10 Hrl. 045-751687 ± 600 voorb. L.D. richt. H'broek

VAATWASMACHINE ƒ 750,–, TV kast ƒ 250,–, du venhok 3x2 ƒ 500,–, ou gesch. v. ander doel, 20 du venbroedhokken 80x40x ƒ 300,–, duivenklok Com tie ƒ 200,–. Koekoekstr. Hoensbroek.

Zeer mooie eiken EE HOEK ƒ 550,- mass. eike salontafel ƒ 100,–, tel. 04 222857.

Te k. COMMODORE 64 kleurenmonitor en disk printer, ƒ 2100,–, 04 251140.

T.e.a.b. goed oud KOLEN FORNUIS en antieke k lenkachel, tel. 045-257155.

Te k. BOVENBLAD voo eetbar, zwaar eik. m. inge legde charmottenteg ƒ 250,– en damessportfie Gazelle m. 5 versn. ƒ 200. tel. 04492-2180.

Nog enkele iets beschadi de zwaar massieve BU REAUS van ƒ 455,– n ƒ 249,–. "AAA-winkel Rumpenerstr. 116, Brun sum.

AANHANGWAGENS. g middeld 25% goedkoper fabriek. Gekeurd door rijksdienst wegverke Gratis thuisbezorgd. Soli BV, 078-180408.

Te k. 1 AANHANGWA GEN, in nw.s 1.70x1.00x0.45. Tel. 04 251304.

BIOSCOPEN

VALKENBURG
Duoscoop: Police Academy 2, a.l. do t/m di 20.30 uur. Hot Bubblegum: dikke liefde, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Sweethearts, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Bounty, a.l. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Emerald forest, 12 jr. dag. 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Meisjes op het kookpunt, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Reuben, Reuben, a.l. dag. 18.45 en 21 uur, do, vr, ma en di ook 14 uur. Fluit met de zes smurfen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Rambo, 7e week, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Dik Trom, nieuwe avonturen, za, zo en wo 14 uur. Flesh + Blood, 4e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, za, zo en wo 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: Mask, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: Sonatine, dag. 20 uur. Tango es una storia, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Traffic school, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: 48 Hours, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Heisse Stuten, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Rambo, 12 jr. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Een vlucht regenwulpen, do 21 uur. Salo, zo 21 uur. Repo Man, wo 21 uur.

THEATERS

Vrijdag 4
Eliane Rodrigues - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur
Verhalen over een deur - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - La Compagnie Les Fusains
Jan Terlouw - Heerlen Stadsschouwburg: 20.15 uur - lezing in het kader van de Kinderboekenweek.
Martin, begin maar vast - Sittard Sirkeltheater: 21 uur - cabaret van Martin van Waardenberg
Jesus Christ Superstar - Sittard Stadsschouwburg: 20 uur - musical.

Zaterdag 5
Theater Antigone - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Faust
Internationaal orgelweekend - Kerkrade - Abdij Rolduc: 20 uur - concert
U spreekt met uw moordenaar - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - thriller met Kees Brusse
Zak & As - Sittard Sirkeltheater: 21 uur - cabaret
Scapino Ballet - Sittard Stadsschouwburg: 14.30 uur - familievoorstellingen

Zondag 6
Theater Antigone - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Faust
Koffieconcert door Riwkah Or - Heerlen - Stadsschouwburg: 12 uur - i.h.k.v. Goethe-manifestatie
Internationaal orgelweekend - Kerkrade - Abdij Rolduc: 20 uur - concert
Limburg presenteert - Heerlen Stadsschouwburg: 11.30 uur - ROZ-uitzending
[illegible] - Sittard Sirkeltheater: 14.30 uur - Jeugdtheater De Blauwe Zebra
[illegible] Moria - Sittard Stadsschouwburg: 14.30 uur - familievoorstelling

Dinsdag 8
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - (première) Paëdsleed
Scapino Ballet - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - jeugdtheaterfestival
Poppea - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - muziekdrama van Monteverdi door Werkteater
Hanna Jaszyk - Maastricht Staargebouw: 20 uur - pianorecital
[illegible]kortwiekt - Sittard Stadsschouwburg: 20 uur - tragedie met Jules Croiset.

Woensdag 9 oktober
[illegible]desoep - Kerkrade - Wijngrachttheater: 14:30 uur - - Theatre de la Galafronie
[illegible]ders & Co - Heerlen - Stadsschouwburg: 14.30 uur - Het bewegend papier
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Paëdsleed
[illegible]aud Dumond - Maastricht Stadsschouwburg: 20 uur - luit- en gitaarconcert
[illegible] lelijke jonge eendje - Sittard Stadsschouwburg: 14.30 uur - voor kinderen vanaf 6 jaar.

Woensdag 9 tot en met zondag 13
Kinderboekenweek - Heerlen - Stadsschouwburg

Donderdag 10
Heerlens Streektheater - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Paëdsleed
Concertgebouw Kamerorkest - Maastricht Staargebouw: 20 uur - met Jaap van Zweden

EXPOSITIES

HEERLEN
Stadsschouwburg - Kijkdoos: zeefdrukken van Jules en etsen en collages van Ada van de Vijver. Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tijdens voorstellingen. Tot 18 oktober.
Thermenmuseum: Piranesi en Rome; etsen uit de 18e eeuw. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 3 november.
Galerie Signe, Akerstraat 86: schilderijen van Piet Schoenmakers. Open wo t/m zo 14 - 17 uur. Tot 6 oktober.
NMB, Bongerd: aquarellen van Miep Frankort-Steeghs. Open 9 - 16 uur. Tot en met 8 oktober.
ABP: poppen en schilderijen van Phil Blom-Groenhagen. Open zondag 20 oktober van 13 - 17 uur.

BRUNSSUM
Brikke-Oave: werk van Duitse grafische kunstenaars. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 7 t/m 27 oktober.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Kasteel: transavantgardistische kunst van Steven van der Kruit. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 27 oktober.

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: keramische beelden en tekeningen van Johan van Hoof. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 18 oktober.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: Ban Chiang keramiek en Olifanten. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 3 november.

Rumoer rond drukkosten wijkblaadjes levert niets op

Kerkrade houdt vast aan één bedrag voor buurtraden

KERKRADE – Ook voor volgend jaar zal door de gemeente Kerkrade onverkort worden vastgehouden aan een maximum bedrag voor de gezamenlijke buurtraden, dat zal worden verdeeld naar rato van het aantal woningen dat een wijk telt, per 1 januari van het jaar waarin subsidie wordt aangevraagd. Dat staat in een nota die de gemeente heeft opgesteld over de inspraak-reacties op het concept-jaarprogramma specifiek welzijn 1986. De reactie volgt op een brief die het PPR-Actiecentrum in augustus liet uitgaan over de financiële problemen die de Kerkraadse buurtraden ondervinden bij het produceren van hun informatieblaadjes. De buurtraden Baan-Kom-Waubacherveld en Nulland kaartten dat probleem nog eens expliciet aan.

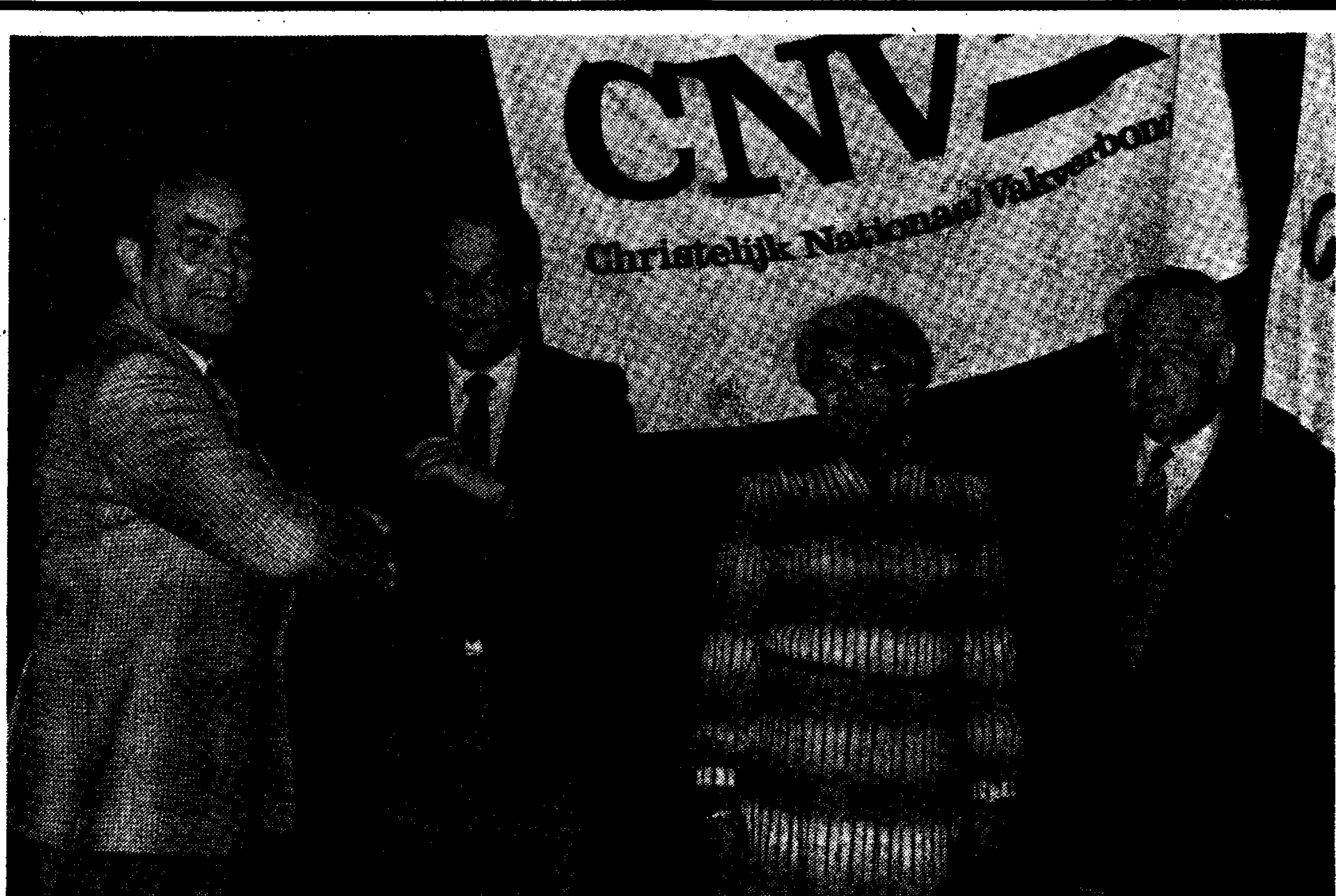
Het is belangrijk dat de buurtraden hun achterban middels een periodiek huis-aan-huis verspreid buurtblad of info-folder informeren, zo zegt de gemeente Kerkrade in de nota. Juist omdat van de zijde van de buurtraden is gewezen op het feit dat de omvang van een wijk bepalend is voor de kosten van het drukken van de informatieblaadjes, is besloten te kiezen voor een subsidieverdeling naar aantallen woningen. De woningenlijst van wijken waar een buurtraad actief is per 1 januari 1985 zag er als volgt uit: Nulland 1600, Spekholzerheide 1572, Kom-Waubacherveld-Baan 1423, Gracht 999, Haanrade 882, Holz 842, Erenstein 779, Hopel 734 en Op de Bossen/Bosberg 677.

Aangezien het college het belangrijk vindt dat ook de bewoners van de diverse bejaardenhuizen betrokken blijven bij het buurtgebeuren, zal het aantal bewoners van Vroenhof (129) en Hoog Anstel (100) in de totale telling worden meegenomen. De positie van Firenschat (170) is nog niet relevant, omdat in Terwinselen geen buurtraad existeert. Voor wat betreft Vroenhof in Nulland en Hoog Anstel in het Erensteinerveld stelt het college voor om de beide buurtraden aldaar meer subsidie toe te kennen dan in het concept-jaarprogramma staat vermeld. Daaraan wordt wel de voorwaarde verbonden dat zij met de directies van de verzorgingstehuizen bindende afspraken maken over de bezorging van de blaadjes.

Onaanvaardbaar

Verder is het onmogelijk om de subsidie per nieuwe woning in een wijk aan te passen. De gemeente wil vasthouden aan de eerdergenoemde richtdatum, maar zal bij een aanzienlijke uitbreiding daar wel rekening mee houden bij de afrekening. Vraagtekens worden overigens gezet bij de kosten van de omslag van het krantje van de buurtraad Nulland. Volgens de gemeente is 1157 gulden per jaar voor een omslag veel te hoog, ook al is die omslag het visitekaartje van zo'n krantje.

Over de rol van de Stichting Buurt- en Opbouwwerk als overkoepelend orgaan van de buurtraden, die tegen kostprijs sommige wijkblaadjes drukt, hetgeen voor een van de buurtraden die elders duurder uit was aanleiding was om de gemeente in te schakelen, wordt gezegd dat die SBOW-prijs geenszins beschouwd kan worden als de daadwerkelijke kostprijs. Doorberekening van de 'overheadkosten' acht de gemeente onaanvaardbaar, omdat de personeelskosten van de SBOW volledig gesubsidieerd zijn en de SBOW ook al een bedrag ontvangt voor afschrijving van de drukapparatuur.



Jubilarissen

● *De jubilarissen van het CNV.*

In het Leiehoes in Heerlen hebben de afdelingen Heerlen en Maastricht van de grafische bond CNV deze week hun eerste lustrum gevierd. Hoogtepunt van de avond was de huldiging van drie jubilarissen. **Martien Dautzenberg** en **Martien Horbach** zijn vijftig jaar lid van de bond en **Jacques Lemmens** veertig jarig. Uit handen van hoofdbestuurder Herman Leemkuil ontvingen zij de gouden speld.

Medaille

Opperwachtmeester **H.W. Elbers** van de Koninklijke Marechaussee in Brunssum heeft gisteren de medaille voor 24 jaar trouwe militaire dienst gekregen. De versierselen werden om 15 uur uitgereikt door districtscommandant majoor Weusten in de kantine van de kazerne aan de Prins Hendriklaan in Brunssum. Bij de marechaussee is het gebruikelijk dat jubilea worden gevierd bij 12-, 24-, en 36-jarig dienstverband.

Per Persoon

Ouderen Heilust in nieuw jasje

KERKRADE – Het grootste gedeelte van de benedenverdieping van gemeenschapshuis Heilust in Kerkrade-West is na een fraaie opknapbeurt van een aantal vrijwilligers overgegaan aan het dienstencentrum voor ouderen in de wijk. Op dit moment functioneren vijf ouderengroepen in de nieuwe ruimtes van het gemeenschapshuis, te weten twee joga-groepen, een houtbewerkingsgroep en twee dames-hobbygroepen. In samenwerking met de Stichting Verenigingsgebouw Heilust wil het ouderenwerk trachten het totale scala aan activiteiten en culturele gebeurtenissen in Heilust uit te gaan breiden. Komende zaterdag wordt van 13 tot 18 uur open huis gehouden waar de groepen demonstraties verzorgen. De grote zaal van het gemeenschapshuis zal door de ouderen worden gebruikt voor koersbal, een binnenhuisspel voor ouderen dat in de rest van Limburg al zeer in trek is. De oudste deelnemer aan het ouderenwerk zal zaterdag een lint doorknippen bij wijze van officiële ingebruikneming van de nieuwe ruimtes.

films door Theo Pasing

Filmhuis Heerlen - Brunssum

SALO
Frans-Italiaanse anti-fascistische film uit 1975.
Met: Paolo Bonacelli, Giorgio Cataldi, Uberto P.Quintavalle, A.Valletti. Regie: Pier Paolo Pasolini.

Een grote groep jongeren trekt zich onder aanvoering van vier heren, een bisschop, een hertog, de president van het Hof van Appel en de president in een riante villa terug. Daar worden de jongeren aan talloze gruwelijke vernederingen onderworpen om vervolgens te sterven. Sadisme als aanklacht.

H 5

ÉNRICO QUATRO
Italiaanse tragi-komedie uit 1984.
Met: Marcello Mastroianni, Claudia Cardinale. Regie: Marco Bellochio.

Na een val van zijn paard is de graaf niet goed wijs. Hij denkt dat hij Hendrik de Vierde is en hij gaat zich ook zo gedragen. Zijn hele hofhouding moet het spel meespelen, terwijl een psychiater probeert hem met een shock weer bij zijn positieven te laten komen. Het contrast tussen historie en hedendaagse werkelijkheid is een genot om naar te kijken, terwijl ook de hoofdrolspelers Mastroianni als de geschifte graaf en Cardinale als zijn minnares een lust voor oog en oor zijn. Een fijne produktie.

Filmhuis Heerlen - Brunssum

REPO MAN
Amerikaanse avonturenfilm uit 1984.
Met: Harry Dean Stanton, Emilio Estevez, Tracey Walter, Olivia Barash, Sy Richardson, Susan Barnes. Regie: Alex Cox.

Een geheimzinnige auto heeft een dodelijke lading in de achterbak. Als een 'onbevoegde' hem opent, gaat de betreffende terstond in rook op. Aangezien de auto veel geld oplevert gaan allerlei figuren, waaronder Repo men (mensen die auto's terughalen wegens achterstallige betaling), achter die auto aan, waardoor er diverse dodelijke avontuurtjes ontstaan. Een eigenaardige film met een hakkelend verhaal.

H 5

THE LAST DRAGON
Amerikaanse muziekfilm uit 1985.
Met: Tamaik, Vanity, Chris Murney, Julius J.Carry III. Muziek van o.m. Dwight David, Stevie Wonder, The Temptations, Alfie, Charlene. Regie: Michael Schultz.

Het verhaaltje, waarin een presentatrice gedwongen wordt bepaalde video's uit te zenden, doet in deze film niet terzake. Het gaat vooral om de muziek en die krijgt men in overvloedige mate te horen, gezongen door artiesten uit de beroemde Motownstal.

Rivoli

PALE RIDER
Amerikaanse western uit 1985.
Met: Clint Eastwood, Michael Moriarty, Richard Dysart, Christopher Penn, Carrie Snodgress, Sydney Penny. Regie: Clint Eastwood.

Clint Eastwood, de inmiddels legendarische westernheld, zorgt met 'Pale Rider' weer voor een stevige dosis gezond amusement door zich als de onkreukbare op te stellen tussen goed en kwaad. Hij neemt het op voor een groepje arme sloebers. Een grote maatschappij wil hen hun land afnemen. Zij schrikt er niet voor terug om daarbij grof geweld te gebruiken. Een recht-toe recht-aan western, waarin duidelijk ingevuld is wie of wat goed of slecht is.

Autokino

DUNE
Amerikaanse historische metafoor uit 1984.
Met: Francesca Annis, Brad Dourif, Jose Ferrer, Linda Hunt, Freddie Jones, Kyle MacLanhlan, Silvano Mangano, Kenneth McMillan. Regie: David Lynch.

De held Paul Atriedes ontketend een oorlog om de onderdanige bewoners van de planeet Dune onder hun juk uit te helpen. Net zo ingewikkeld als het in de jaren zestig verschenen boek is de film ook geworden. Vele meters film en vele minuten zijn nodig om uit te leggen wie wie is en wie wat voorstelt.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Brunssum

● Op de Promenade, vóór V. en D.staat morgen een stand van het Vredesplatform. Daar is nog gelegenheid de handtekening te zetten voor het Volkspetitionnement.

● In verband met de kermis is het Koutenveld voor alle verkeer afgesloten. De gemeentelijke diensten zijn maandag gesloten. Voor aangifte van geboorte en overlijden kan men maandag van 10 tot 12 uur op het bureau van de burgerlijke stand terecht. In plaats van maandag wordt dinsdag het huisvuil opgehaald.

Ubach over Worms

● In het dienstencentrum De Troef wordt in dit weekeinde de grote twee-jaarlijkse handwerk- en hobbytentoonstelling gehouden. De openingstijden zijn zaterdag van 14.30 tot 18 uur en zondag van 11.30 tot 13 uur en van 15 tot 19 uur.

Heerlen

● De hsv De Edelkarper heeft gisteren 1500 forellen laten uitzetten in de Meezenbroeker vijver. Zaterdag en zondag tussen 8 en 18 uur mogen de leden van de vereniging ze proberen te vangen. Aan de vijver kunnen op vertoon van de lidmaatschapskaart forelvergunningen gekocht worden voor ƒ 2,50. Verder dient er per gevangen forel een gulden betaald te worden. Er is geen limiet. Vandaag is de vijver gesloten.

● Morgen begint het jeugd- en jongerencentrum 't Mallegat aan de Limburgiastraat weer met haar activiteiten. Van 14 tot 15.30 uur kunnen de kinderen van 4 tot 12 jaar er allerlei leuke dingen doen. Maandagavond om 19 uur is er een tienerwerk voor de tieners van 12 en 13 jaar. Dinsdag en donderdagmiddag kunnen jongelui vanaf 16 jaar er terecht. Op woensdagavond is iedereen welkom die ouder is dan 14 jaar en vrijdagavond gaan om 19 uur de deuren open voor alle disco-liefhebbers.

● In het teken van het Jaar van de Muziek wordt morgen om 20 uur een populair concert gegeven in de aula van bisisschool 't Pannesjop aan de Eindhovenstraat. Naast de organisatoren, de harmonie en de drumband Flos Carmeli, werken aan het concert mee de Koninklijke Harmonie Roermond en de Koninklijke fanfare en drumband St. Joseph Heerlerheide. De entree is gratis.

Treebeek

● De carnavalsvereniging houdt morgen van 10 tot 17 uur een braderie op de Weyenweg en de Schildstraat. Het belooft een gezellige boel te worden.

Merkelbeek

● De fanfare St. Joseph houdt dit weekeinde haar najaars-feest in de Henkhof. Vanavond is er disco voor de jeugd. Morgen worden om 20 uur de jubilarissen gehuldigd. Daarna is er tot 21.15 uur receptie en aansluitend wordt er gedanst met muziek van de Original Schintaler. Zondagmiddag wordt er een drumband- en majorettenfestival met optocht gehouden. Vanaf 19.30 uur wordt er door diverse muziekgezelschappen geconcerteerd.

Hoensbroek

● De harmonie St. Cecilia geeft morgen van 13.30 tot 15.30 uur een groot ledenwervingsconcert op het Gebrookerplein in hartje Hoensbroek. Wie zin heeft om lid te worden van het korps kan zich aanmelden bij de heer L. Dormans, ☎ 213072.

● De Scouting St. Christoffel uit Mariarade houdt morgen van 10 tot 17 uur haar jaarlijkse rommelmarkt op het terrein aan de Randweg.

Heerlerheide

● Op de parkeerplaats achter de Sionskerk aan de Kampstraat vindt vandaag van 18 uur en morgen van 10 tot 14 uur een grote bazar en rommelmarkt plaats. Het assortiment is deze keer zeer uitgebreid en ook de smulpapen komen volledig aan hun trekken.

Kerkrade

● De Vakbondsschool FNV Kerkrade viert morgen haar veertig jarig bestaansfeest. Het officiële feest begint om 17 uur in café Gubbels aan de Markt. De receptie wordt om 19 uur gehouden.

● Het kerkelijk zangkoor St. Ceacilia uit Holz houdt zondag om 11.30 uur een grote handwerkbeurs met rommelmarkt in het gemeenschapshuis van Holz. De opbrengst is bestemd voor het jeugdwerk in het algemeen en de Scola Cantorum in het bijzonder.

Nieuwenhagen

● Voor de derde keer in successie houdt het AMIE-comité van de fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide zaterdag een Bayrisch Bierfest. Het feest begint om 20.30 uur in de Fanfarezaal aan de Heigerstraat. De muziek wordt verzorgd door Die Rothenbacher Musikanten.

Simpelveld

● De muziekverenigingen in de gemeente Simpelveld leiden een actief bestaan. De mandoline vereniging Sorriento geeft zondag een concert in Nuth. De Koninklijke Fanfare St. Cacilia Bocholtz geeft zondag om 21 uur een concert in de Auw Sjoeël in Ubachsberg. Het dameskoor St.Remigius concerteert zondag om 11 uur in de kerk van Simpelveld en de Koninklijke 'Phil' houdt zondag om 14.30 uur een muzikale middag in zaal Coerver.

Nuth

● De HSV V.I.N. houdt morgen om 9 uur forelvissen voor haar leden. Voor 10 gulden kan men hiervoor vandaag nog inschrijven in de kantine.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Hardy, Kerkraderweg 50-52 ☎ 416374 en Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide ☎ 211377 (bgg TIGH ☎ 711400). Apotheek De Hesselle, Bongerd 25, is zaterdag geopend van 9 tot 17 uur.
LANDGRAAF. Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg ☎ 310777 (bgg TIGH ☎ 711400). Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoofdstraat 87 ☎ 212214. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen hemelvaartsdag, zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Drenth, Poststraat 20 ☎ 452012. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Weverling, Hoofdstraat 4 ☎ 452176.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Cruijzen, Dr. Ottenstraat 8, Simpelveld (artsenpraktijk) ☎ 045-440333. Van vrijdag 18 tot maandag 8 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Sluysmans, Bosheide 2[illegible] Nieuwenhagen ☎ 311347.
VOERENDAAL. Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Retera, Akerstraat 91 ☎ 714552. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH ☎ 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Weverling, Hoofdstraat 4, Kerkrade ☎ 452176. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Jacobse, Burg. Teheuxweg 1, Gulpen ☎ 04450-1436. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. F. Geraeds, Kruisbergstraat 15a, Brunssum ☎ 254246. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

provincie limburg mededeling

M 131/40-85

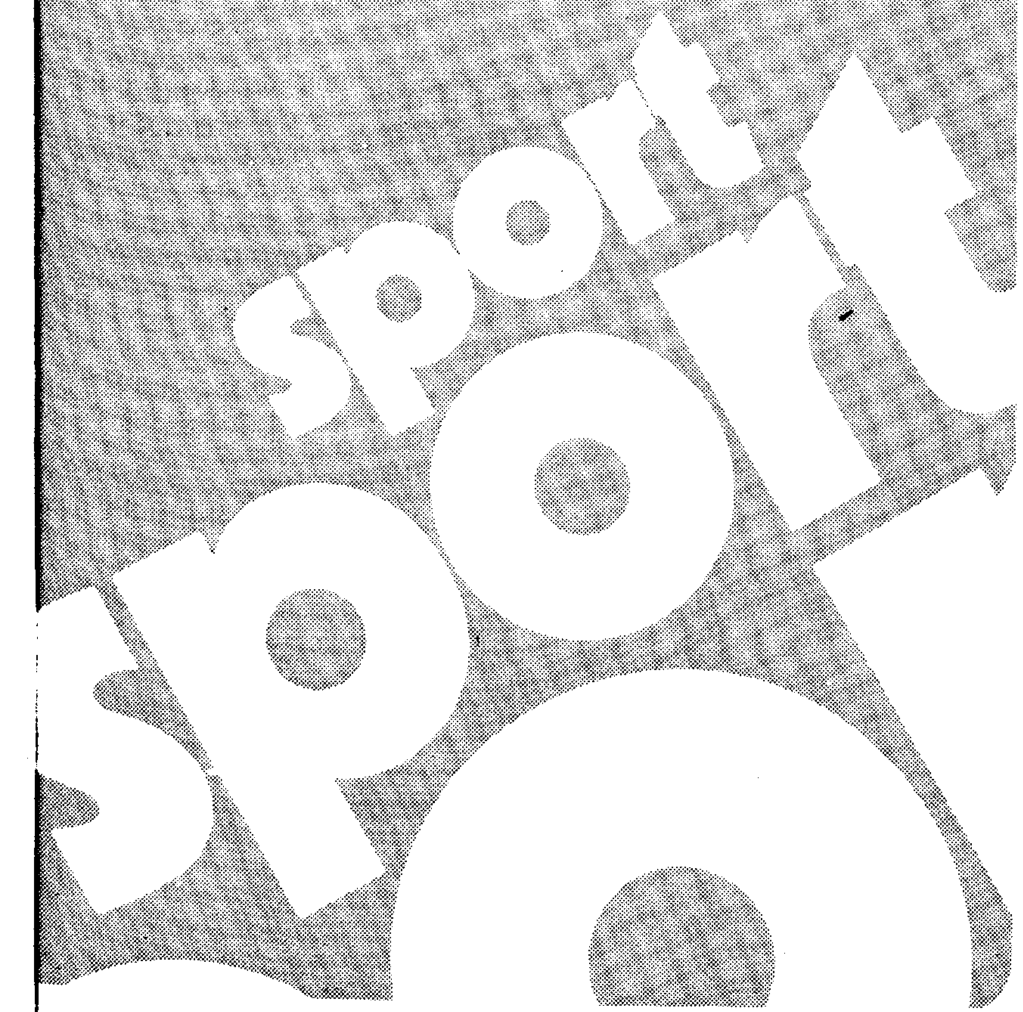
Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 24 september 1985 aan Grondmaatschappij De Maasoever B.V. onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet en de Wet geluidhinder voor het oprichten, enz. van een machinale afgraaf- en ontgrindingsinrichting, gelegen op percelen in de gemeenten Maastricht en Eijsden.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 7 oktober 1985 tot 8 november 1985 ter inzage en wel: - ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Maastricht, Markt 28 (Kamer 005) tijdens de werkuren en bovendien donderdags van 18.00 tot 21.00 uur, bij de Afdeling Voorlichting, Stadhuis (ingang zuidzijde).

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 4 oktober 1985.



'Melchior liegt'

Elles Berger neemt het op voor Barry

Van onze verslaggever

VOLENDAM/MAASTRICHT – Elles Berger, TV-omroepster en echtgenote van de gewezen MVV-trainer Barry Hughes, is uit haar vel gesprongen nadat zij het interview met MVV-voorzitter Léon Melchior (zie het LD van afgelopen zaterdag) onder ogen had gekregen. In dat verhaal beweert de Maastrichtse zakenman dat Barry Hughes (tegenwoordig coach van Volendam) schilderijen uit het MVV-Stadion meenam, toen hij zijn zin niet kreeg inzake het aantrekken van nieuwe spelers.

Melchior noemde Hughes' methode een vorm van chantage. 'Het is een pertinente leugen', zegt Elles Berger witheet. 'En van liegen houden wij niet. Toen die zaak in Maastricht escaleerde, heeft Barry zijn eigen foto's die aan de muur hingen, weggepakt. Foto's van onze kinderen en een foto waar Barry met Cruijff op staat. Al die spulletjes heeft hij in een sporttas gedeponeerd en die vervolgens bij ons op zolder gezet. Dát is het verhaal. Ik vind dat dit ook eens gepubliceerd mag worden'.

Elles Berger zegt met name in het 'Hilversumse wereldje' de afgelopen dagen veel last ondervonden te hebben van die bewuste uitspraak van Melchior. 'Zo Ellis, heb jij een man die met schilderijen een club gechanteerd heeft?', werd mij gevraagd. En leg dan maar eens iedereen uit hoe de vork werkelijk in de steel zit'.



● *Elles Berger: 'Barry heeft alleen zijn eigen foto's meegenomen'.*

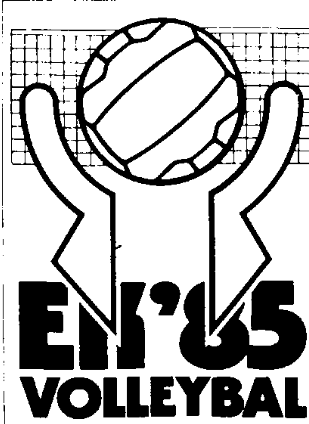
SETS EN STANDEN

DAMES; **finalepoule** Arnhem: Italië-DDR 0-3 (14-16,11-15,3-15); Bondsrepubliek Duitsland-Tsjechoslowakije 2-3 (15-11,14-16,10-15,15-2,10-15); Nederland-Sovjetunie 2-3 (15-13,15-9,6-15,9-15,6-15). **stand:** 1.Sovjetunie 2-4 (6-2); 2. DDR 2-4 (6-1); 3. Nederland 2-3 (5-3); 4. Tsjechoslowakije 2-3 (4-5); 5. Bondsrepubliek 2-2 (2-6); 6. Italië 2-2 (0-6); **verliezersronde** Sittard: Griekenland-Polen 0-3 (5-15,7-15,7-15); Bulgarije-Hongarije 2-3 (11-15,15-12,10-15,15-10,13-15); Frankrijk-Roemenië 2-3 (15-11,10-15,15-2,13-15,15-7); **stand:** 1. Polen 2-4 (6-0); 2. Hongarije 2-4 (6-2); 3. Bulgarije 2-3 (5-3); 4. Frankrijk 2-3 (3-5); 5. Roemenië 2-2 (3-6); 6. Griekenland 2-2.

HEREN; **finalepoule** Amsterdam: Sovjetunie-Tsjechoslowakije 3-0 (15-8,15-10,16-14); Frankrijk-Polen 3-1 (15-10,16-14,7-15,15-6); Bulgarije-Italië 3-2 (15-8,13-15,15-11,13-15,15-8); **stand:** 1. Sovjetunie 2-4 (6-1); 2. Frankrijk 2-4 (6-1); 3. Tsjechoslowakije 2-3 (3-4); 4. Bulgarije 2-3 (3-5); 5. Italië 2-2 (3-6); 6. Polen 2-2 (2-6); **verliezersronde** Groningen: Griekenland-Roemenië 3-1 (15-7,10-15,16-14,19-17); Nederland-Spanje 3-2 (5-15,15-9,15-9,9-15,15-4); **stand:** 1. Nederland 2-4 (6-3); 2. Griekenland 2-4 (6-3); 3. Zweden 2-3 (5-3); 4. Roemenië 2-3 (4-4); 5. Spanje 2-2 (3-6); 6. Joegoslavië 2-2 (1-6).

ORANJE ZET RUSSINNEN VOOR HET BLOK

Twee betoverende sets!



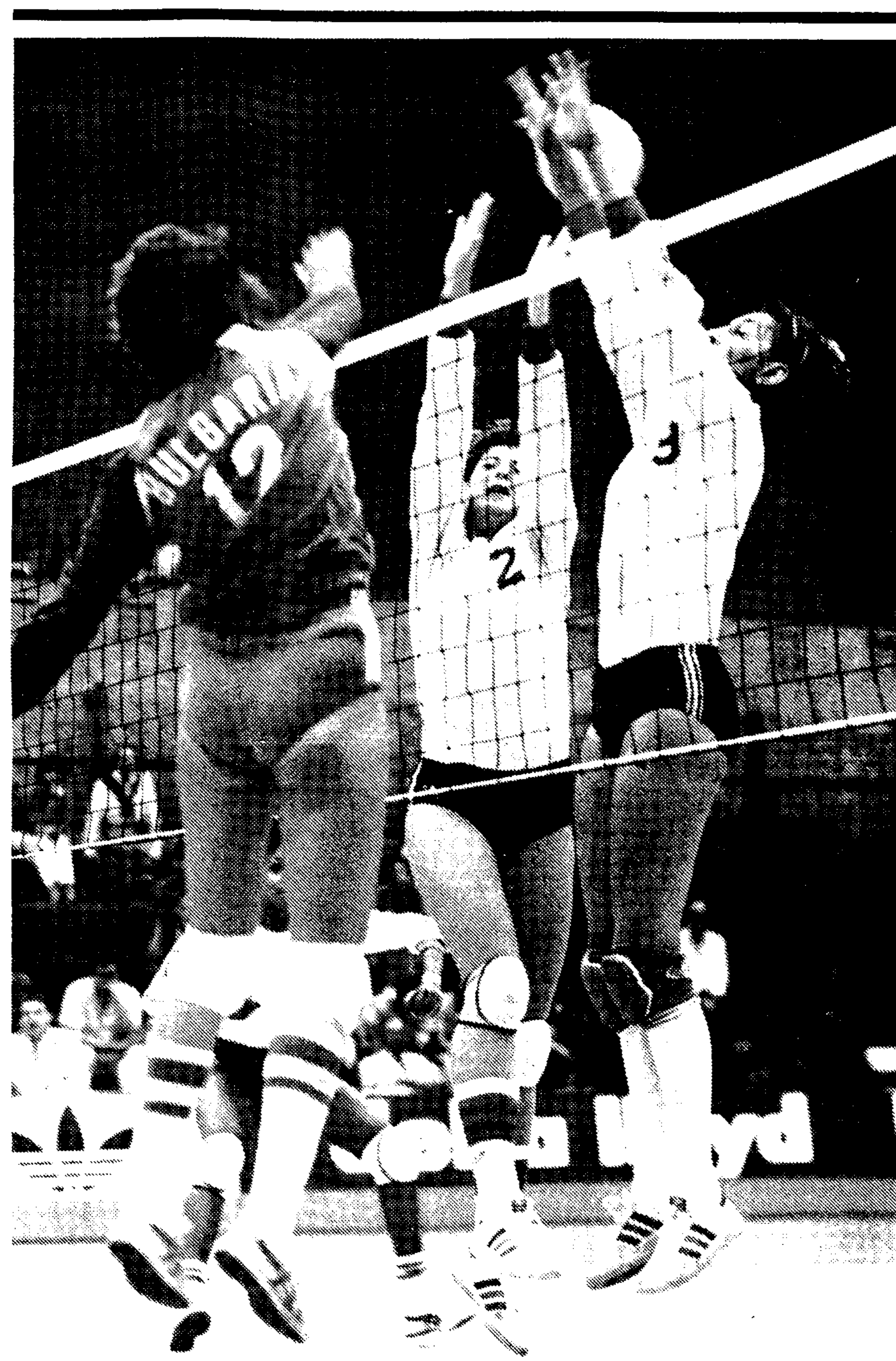
ARNHEM – Twee sets had het Nederlands damesvolleybalteam in Arnhem tegen Rusland in de eerste wedstrijd van de finalepoule op de Europese titelstrijd maling aan de internationale verhoudingen. Dat gebrek aan respect resulteerde in een wervelende show. Met 15-13 en 15-9 leek het damesteam regelrecht de stunt van Hengelo, waar vorige week woensdag voor de eerste keer in de historie van de Kremlin-torens (zoals de Russinnen door de Nederlandse dames zijn herdoopt) werd gewonnen, te herhalen.

In de derde set keerde het ontzag voor de gevestigde verhoudingen terug. Prompt werd de magie verbroken. De roes verdween als een te vroeg losgelaten opblaasballon. Tienvoudig Europees titeldrager, viervoudig wereldkampioen en drievoudig Olympisch triomfator, de Sovjetunie, die in de eerste twee sets volledig van de kook raakte door de oranje gekleurde wervelwind, hervond het evenwicht en ging alsnog tot teleurstelling van de 2500 enthousiast meelevende supporters met de overwinning aan de haal: 6-15,9-15,6-15 (2-3).

Nederland startte overrompelend. Met Carolien Keulen aan de opslag liep de ploeg direct uit naar 6-0. Voordat de Russinnen eigenlijk beseften, dat de wedstrijd begonnen was, bouwde Nederland zijn voorsprong tot 9-2 uit. Punt voor punt kropen de Russinnen terug en op 13-13 was Nederland eindelijk achterhaald. Maar Carolien Keulen besliste die eerste set in Nederlands voordeel met twee machtige klappen: 15-13. Via 9-1 (!) en 12-4 haalde Oranje de tweede set in 20 minuten met 15-9 binnen.

Het wonder leek er aan te komen, maar in de derde reeks onderging de damesploeg een complete gedaantewisseling en haalde in de volgende sets ook niet meer het in de opening gedemonstreerde niveau.

Het Nederlandse herenteam won in Groningen zijn eerste wedstrijd in de B-poule. Tegen het nog puntloze Spanje werd het na ruim twee uur spelen 3-2. De meest verguisde speler werd de meest bejubelde. Voor Henri Brouwhuis was de overwinning in het merkwaardige duel op Spanje een revanche; op de critici, die hem dinsdag na de wedstrijd tegen Bulgarije keihard neersabelden en op de volleybaldeskundigen die hem naar eigen zeggen 'al enige tijd zochten'. Als hoofdaanvaller maakte Brouwhuis deze keer nauwelijks een onnodige fout, en mede daardoor kwamen de Spanjaarden niet in het stuk voor.



● *Bulgarije-Hongarije: volleybal-hoogstandje in Sittard.*
FOTO: PETER ROOZEN

Sittard: prima kijkspel

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

SITTARD – De eerste speeldag van de EK-troostronde in Sittard heeft de toeschouwers in het Sportcentrum volleybal van uitstekend Europees gehalte geboden. Met name de prestigeslag tussen Bulgarije en Hongarije die ruim twee uur woedde, en door laatstgenoemde ploeg via een uiterst krappe 3-2 (15-11, 12-15, 15-10, 10-15, 15-13) zege werd binnengehaald, boeide van de eerste tot de laatste minuut, evenals de daaropvolgende marathon tussen Roemenië en Frankrijk: 2-3 (11-15, 15-10, 2-15, 15-13, 7-15).

Eerder op de middag versloeg Polen met simpel aanvalsspel en een hoog gesloten blok de wisselvallig acterende equipe van Griekenland met 3-0 (15-12, 7-15, 7-15). Halverwege de tweede set kwam in dit treffen een eind aan het EK voor de Poolse aanvalster Marzena Hanyzewski, die bij een aanvalsactie omknikte en de enkelbanden van haar rechtervoet afscheurde.

Bulgarije en Hongarije gaven elkaar in de eerste avondwedstrijd weinig of niets toe. De Balkanploeg verkoos een rechtlijnige aanvalstactiek, gebaseerd op de lengte en kracht van Mila Kioseva en Desislava Nikodimova. De vrij jonge Bulgaarse selectie van gemiddeld net 21 jaar ontbeerde echter in precaire situaties routine en inzicht. Die slimheid was bij de ervaren Hongaarse vollybalsters met Agnes Torma en spelverdeelster Andrasne Gal een voormalige Peruaanse international die door haar huwelijk met een Hongaarse journalist nu voor haar nieuwe vaderland mag uitkomen, in ruime mate wel aanwezig en uiteindelijk doorslaggevend.

De afsluitende ontmoeting op de eerste dag tussen Roemenië en Frankrijk bestond eveneens borg voor een aantrekkelijk, spannend kijkspel, daarmee loochenstraffend dat deze B-finale weinig om het lijf zou hebben. Frankrijk, met het springwonder Joelle Feumi en de boomlange afmaaksters Le Sage en Le Bleu, heeft blijk gegeven gelijke tred met de topploegen uit het Oostblok te kunnen houden.

Het **programma** voor vandaag in **Sittard:** 15.00 uur Hongarije-Griekenland; 19.00 uur Frankrijk-Bulgarije; 21.00 uur Polen-Roemenië.

Jean Maas twee duels 'out'

ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Jean Maas van MVV voor twee wedstrijden geschorst 'wegens handtastelijkheden tegenover de scheidsrechter tijdens de wedstrijd tegen AZ '67'. Maas kreeg bovendien een boete van honderd gulden. Doesburg (Vitesse), Van der Hengst (PEC Zwolle), Driebergen (Emmen) en Stout van DS '79 kregen één wedstrijd schorsing.

Derby om snel te vergeten

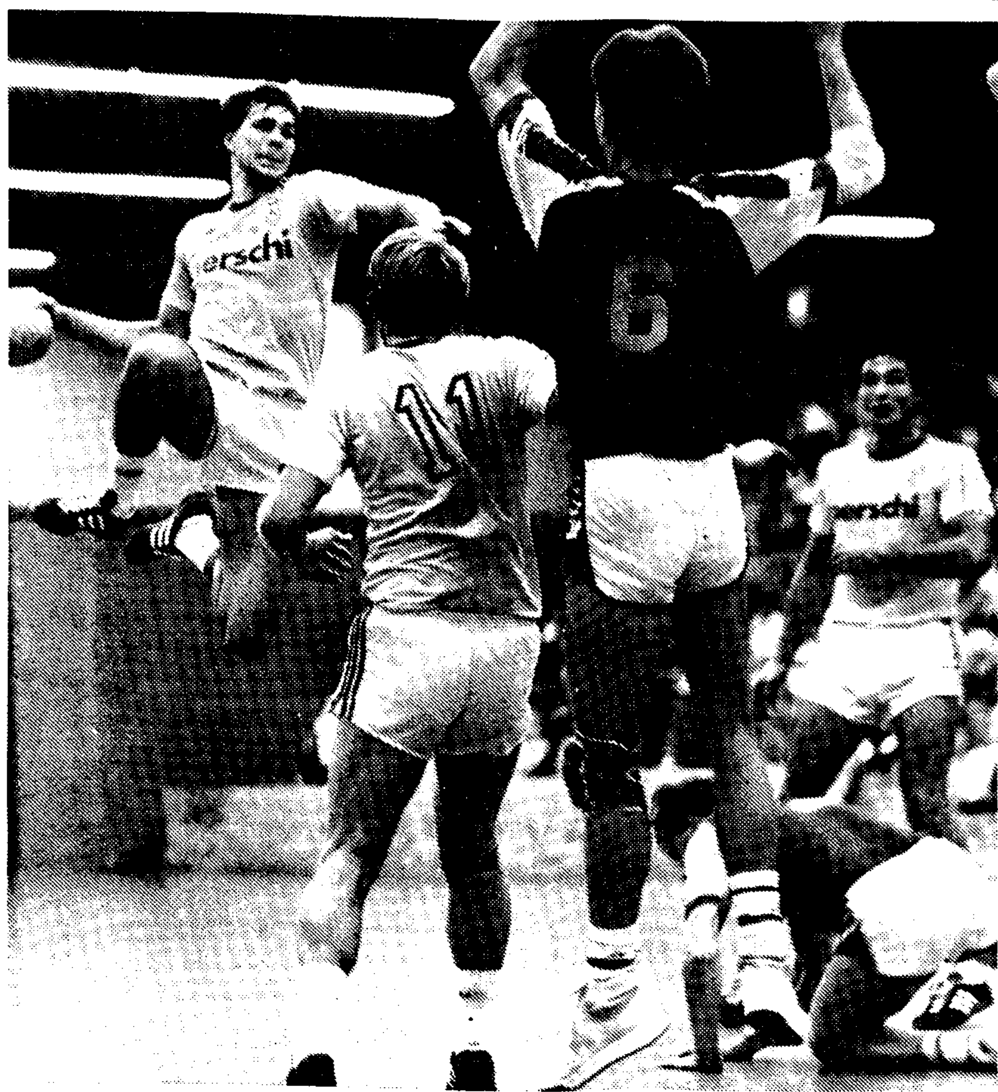
Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – De derby in de zaalhandbal-eredivisie heren tussen Herschi Vlug en Lenig en het Venlose Loreal werd in een zeer matig duel met 22-19 gewonnen door Vlug en Lenig. „Laten we deze wedstrijd maar zo snel mogelijk vergeten, we hebben twee punten die tellen, voor de rest heb ik weinig handbal gezien". V.en L.-trainer Gabri Rietbroek hoorde het na afloop van het treffen.

De weinige toeschouwers die de weg naar de sporthal gevonden hadden, keerden teleurgesteld huiswaarts. Zowel V.en L. als debutant Loreal bakten er weinig van. Zelden werd het eredivisieniveau behaald. In de eerste helft kon de Venlose ploeg nog gelijke tred houden met V.en L, maar na 8-8 liep V. en L. voor de pauze door een opleving van Mark Willems uit naar 12-9.

Na de pauze daalde het niveau qua kijkspel, maar werd het duel wel steeds vinniger en rommeliger. Het was goed te merken dat bij V. en L. de trip met Salford, waar V. en L. met 36–5 het EC-duel won, de vorm niet ten goede kwam. Na afloop praatte echter niemand meer over de slechte prestatie tegen Loreal. V.en L. had twee punten binnen. Er werd alleen maar vooruitgekeken naar de komende competitieduels. Topscorer was Mark Willems met 8 treffers.

● *'Luchtige en Lenige' aanval op het Lorealdoel.*
FOTO: PETER ROOZEN



Zoetemelk en Kuiper 'azen'

MONTREUIL – Wereldkampioen Joop Zoetemelk en Milaan-Sanremo-winnaar Hennie Kuiper starten op zondag 13 oktober in Montreuil bij Parijs in het Criterium der Azen. Het betreft een wegwedstrijd achter dernies over 110 kilometer. Zoetemelk is tweevoudig winnaar van dit klassieke criterium.

'Fortuna Sittard-FC Utrecht is echt op zondag!'

SITTARD – De competitiewedstrijd Fortuna Sittard-FC Utrecht wordt, zoals het LD reeds twee keer exact aanstipte, niet op zaterdagavond, maar op zondagmiddag aanstaande gespeeld. Het duel behoort tot de reeks zogenaamde risicodragende wedstrijden en moet daarom op zondag worden afgewerkt. Manager Joop Castenmiller van Fortuna: „Toch zijn er veel mensen die nog altijd niet precies weten wanneer die wedstrijd wordt gespeeld. Ik heb wel zestig telefoontjes gehad met de vraag 'Is het nu op zaterdag of op zondag? Maar nogmaals, Fortuna-Utrecht is écht op zondagmiddag om half drie."

HSV moet het rode potlood gaan hanteren

HAMBURG – De uitschakeling van Hamburger SV door Sparta is een drama. Dat concluderen de Westduitse kranten, die gisteren verder opmerkelijk mild waren voor het elftal van Ernst Happel. Zowel de serieuze als boulevardpers vond, dat HSV het woensdagavond na de 0-2 van Rotterdam gemakkelijk had kunnen redden tegen Sparta. De ploeg van trainer Theo Vonk, die met 0-2 van HSV verloor en zich na de verlenging in de strafschoppenserie plaatste voor de tweede ronde van het toernooi om de Uefabeker, kreeg geen pluim van de bladen. Nee, HSV had gewoon zorgvuldiger met de kansen moeten omspringen.

Het Hamburger Abendblatt citeerde penningmeester Becker van HSV. Het verdwijnen uit het Europese bekertoernooi kost de eens zo trotse club volgens hem ruim een miljoen mark. „We moeten het rode potlood hanteren in onze begroting", zei Becker. „De gehele vereniging zal moeten lijden onder onze sterk verzwakte financiële positie". Becker kon niet zeggen, waar het geld vandaan moet komen.

Volgens manager Netzer zijn de kansen om lucratieve vriendschappelijke wedstrijden in het buitenland te spelen ook voorbij. „Dit elftal is niet interessant meer." Inkomsten uit de nationale bekerstrijd zijn er ook niet; in dat toernooi speelt HSV immers geen rol meer. In de Bundesliga is het niet meer dan een grauwe middenmoter. Dat gebrek aan fantasie kostte het Noordduitse team tegen Sparta de zege, vertelde de Hamburger Morgenpost zijn lezers: „Door het missen van al die mooie kansen raakte HSV concept- en hulpeloos. De roep om de uit de gratie gevallen Wuttke werd wel erg groot".

Het boulevardblad Bild schreeuwde over zes kolommen. „Waanzin! Bij de twaalfde strafschop vloog HSV eruit". Bild leefde helemaal mee met het verslagen Hamburgse team. „Wat een pech, dat HSV uitgerekend pas in de strafschoppenserie sneuvelde". Kennelijk was Bild het verstandige spel van Sparta en de domme tactiek van HSV vergeten. De Hamburgse doelman Stein, die de strafschoppen van Lengkeek en Olde Riekerink stopte, werd door Bild bedankt voor zijn moedige inzet. Over de heldenrol van Sparta-doelman Van Noortwijk, die drie schoten van elf meter keerde, kon de abonnee niets lezen. De paal verhinderde volgens Bild, dat Schröder bij een stand van 4-3 voor Sparta gelijk kon maken.

Wolfram Wuttke, de aanvaller van Hamburger SV, kan vertrekken van zijn werkgever. De uit de gratie geraakte voetballer kreeg dat een dag na de uitschakeling door Sparta in het toernooi om de Uefacup te horen van de clubleiding. De 23-jarige Wuttke, afkomstig van Borussia Mönchengladbach, wordt mentale zwakte verweten.

BOEKAREST/ISTANBOEL – Xamax uit Neuchâtel en Athletic Bilbao hebben zich gekwalificeerd voor de tweede ronde van het Uefacuptoernooi. Xamax speelde de uitwedstrijd tegen Sportul Boekarest met 4-4 gelijk, maar had de thuiswedstrijd met 3-0 gewonnen. Athletic Bilbao won in Istanboel de return tegen Besiktas met 1-0, nadat de Spanjaarden eerder de thuiswedstrijd met 4-1 op hun naam hadden gebracht.

'SFEER NOG SAAI EN BEDOMPT'

Ajax en Feyenoord balen

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – Ook op de dag na de uitschakeling door Sporting Lissabon reageert Ab Fafié uiterst laconiek. De trainer van Feyenoord is in het geheel niet bang dat de eliminatie voor het Uefacuptoernooi gevolgen zal hebben voor zijn positie bij de Kuipclub. „Natuurlijk zijn er daardoor emoties losgekomen, maar ik ga er vanuit dat alles rustig blijft", merkt hij droog op. „En als er toch mensen zijn die zeggen dat Ab Fafié nu weg moet, dan zal ik daar alleen hartelijk om lachen. In dat geval zou er ook niets veranderen, omdat de oorzaak ergens anders ligt".

De werkelijkheid kende gisteren twee kanten. Enerzijds 'baalden' de Feyenoorders nog van de uitschakeling. Mario Been: „Dit is natuurlijk niet goed voor mijn ontwikkeling, dat ik nu wéér niet verder kom dan één ronde. Ik had heel graag verder door Europa gegaan om erbij te leren en dat kan nu niet. Daar baal ik van". Anderzijds proberen de Feyenoorders zich alvast op te peppen voor de aanstaande prestigeslag met Ajax. Het duel met de aartsrivaal moet nog gaan 'leven' (Wijnstekers: 'De sfeer is nu nog saai en bedompt omdat iedereen de pest erin heeft'), maar dat zal ongetwijfeld snel gebeuren.

Van Ivar Nielsen die gisteren voor het eerst weer licht meetrainde en zichzelf 70 procent kans geeft dat hij zondag van de partij kan zijn, tot Mario Been, Ben Wijnstekers en Ab Fafié. Ze voerden allen andere motieven aan om het geschonden vertrouwen op te vijzelen. Been: „De klap van de uitschakeling is hard aangekomen, maar bij ons is de stemming denk ik beter dan bij Ajax. Wij hebben tenminste nog gewonnen en wij hebben het publiek wèl wat laten zien".

Wijnstekers: „Mentaal hebben we getoond wat we kunnen. Dat is een bewijs dat je met inzet ver kunt komen. Ajax speelt dan wel goed tegen de mindere clubs, maar de belangrijke duels, tegen PSV, Groningen en Porto, hebben ze verloren. Dat kan toch aan die jongens gaan knagen".

Daags na de uitschakeling door FC Porto in het Europacuptoernooi is de teleurstelling bij de Ajacieden ook nog altijd erg groot: „De klap is dan ook hard aangekomen. Europacupvoetbal was dit seizoen voor ons het belangrijkste. De competitie en het bekertoernooi spreken niet zo aan".

Koeman is een van degenen, die met name verantwoordelijk werden gesteld voor de afgang tegen de Portugezen. Koeman: „Toch verwacht ik één ding: als we tegen Feyenoord een goede prestatie neerzetten, is het ergste leed snel geleden."

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING te Maastricht, huur ƒ 272,-, teg. woning/flat te Heerlen. Tel. 043-437643.

HOEKFLAT Mesdagstr., 1e verd., Heerlen te ruil tegen woning Kasteelln. te Heerlen, tel. 045-724967 en 045-270785.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13494/13942 Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op 17 oktober as. met een avondkursus goederenvervoer. Auto- + motorrijschool Wischmann & Zoon, Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

Leraar ENGELS geeft bijles of conversatieles, ƒ 17,- per uur. Tel. 045-259991.

FLUITIST geeft dwarsfluitles te Maastricht. Tel. 040-517536.

Huwelijk/kennismaking

HEER 49 jr. sportief eigen bedrijf zoekt kennism. met leuke jonge dame zonder aanhang, br. m. recente foto op erew. ret. Br.o.nr. HO 791, L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Alleenstaande vrouw 59 jr. zkt net als jij vriend of vriendin om eenzaamheid op te lossen Br. o.nr. HK 768 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

MEISJE 25 jr. zoekt vriendin. Tel. 045-721759.

MEISJE 23 jr. zkt. vriendin. (geen lesb.). Br. o. no. KE 078 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman, 26 jaar, geen uitg.type, niet-roker, i.b.v. auto en vast werk, zoekt via deze weg een jonge VROUW, leeft. 21-28 jr., om iets van het leven te maken. Br.o.nr. HK 771 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ZAAL te huur aangeboden voor het organiseren van alleenstaandenbals. Tel. 04406-12916.

JONGEMAN zoekt stev. flinke gesch. vent v. vriendschap. Br.o.nr. SB 312, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Heer 51 jr., i.b.v. auto en vaste baan zoekt kennismaking met eenvoudige VROUW, leeft. ± 50 jr. Br.ond.nr. 182 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man 35 jr. met zoon van 12 jr., zelfst. ondern., zoekt kennism. met vrouw die ook kan MEEDENKEN in het bedrijf, kind geen bezw. Br.ond.nr. HO 793 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Iedere vrijdag DANSEN in het café Oud-Schaesberg, Streeperstr. 56-58, Schaesberg.

SPORTINSTRUCTEUR, 40, zkt. lieve vrouw om op vakantie te gaan. Gelieve te reageren met foto. Foto op erew. retour. Br. o. nr. HK 774, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vrouw met lichte handicap zoekt VRIEND tot 65 jr. Br.o.nr. HK 763 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

AMBTENAAR met goede en vaste rjksbetr. en eigen huis, zacht karakter en goed en sport. uiterlijk, 39 jr. zkt. ser. kennism. met nette dame tuss. 25 en 35 jr., 1 of 2 kind. geen enkel bezwaar. Br. o. nr. Ho 789 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Kunst/antiek

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Door eigen import te k. tegen GROOTHANDELSPRIJZEN. Prachtige Henri Deux-kasten, jachtkasten met bijbeh. tafels en stoelen, salontafels, eiken rolbureaus va. ƒ 1.250,–, vitrinekasten (alle stijlen), slaapkamers, hang- en muurlampjes, klokkestellen, beelden enz. Kachels va. ƒ 150,–. Elke dag open. Van Riessen Antiek, Klimmenderstr. 20, Klimmen. Tel. 04405-2367.

Antieke KASTEN, klokken, slaapkamers, kachels, eethoeken enz. vindt u bij Wijshoff Antiques, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

Limburgers opgelet! De grootste kollektie SCHILDERIJEN in mooie lijsten van klein tot zeer groot voor werkelijk lage prijzen worden u aangeboden door de schilders zelf op de braderie en Luikse markt, zat. 5 okt. v. 10 tot 17 uur te Treebeek.

RTV/muziek

PIANO'S-vleugels. Sinds 1914. Leyser en Hermans, Vrijthof 15A, Maastricht. Tel. 043-213761. De betere en beste merken. Ook stemmen, reviseren en verhuren.

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,– wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

V. Urk, de grootste keuze in gebr. PIANO'S vanaf ƒ 1.000,–; huur vanaf ƒ 600,– p.j. Bel 010-363500.

T.k. Eminent Solina ORGEL B 417, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 3000,-. 045-752878.

Te k. Peavy standaard PA ZANGINSTALLATIE compl. m. boxen en statieven, verst. 400 watt, boxen 180 watt, Aria pro II gitaar m. koffer, gitaarversterker met voetpedaal, Dynamic microfoon, Hohner electra fox piano-acc., Roland echo verst. 2 zangboxen 100 watt. Tel. afspraak 045-316406 na 18.00 uur.

Te k. PIANO, pr. ƒ 950,–, te bevr. na 18.00 uur. Oude Broeksittarderweg 17, Sittard.

Te k. electr. ORGEL i.z.g.st. pr. ƒ 500,–, Hoofdstr. 291, Schaesberg.

Te k. electrisch ORGEL Cosmovox Fi, pr. ƒ 500,-. Parkstraat 35, Brunssum, tel. 045-258540.

Te k. electr. ORGEL met verst. en dubb. box, merk Elka, vr.pr. ƒ 350,-. Te bevr. 04493-1572.

Te k. DRUMSTEL, niet geheel compl., ƒ 75,-. Te bevr. 04493-1572.

Te k. gevraagd PIANO, event. te ruil tegen electr. orgel. Tel. 045-251964.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Pootaardappelen

Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Nieuw. De goedkopere KALKMESTSTOF Vitakal of Mag.kal met 17% Mg. J. Spierts Valkenburg. Tel. 04406-13761.

Te k. gevraagd SNIJMAIS. Tel. 04490-14500.

Transp.banden, boxenv. stortbakken, landbouwmech. en ventilatie v. aardap., uien en granen van oogst tot oogst. N. KALLEN. Tel. 045-716364, voormid.

KUILVOERSNIJDERS Vicon en Mullos, beide uitstekend in kwaliteit. Interessante prijzen. J.M. Houben BV Heerlen, tel. 045-412242.

VEEKAR voor 5 à 6 koeien; maïsbak 4 meter Deutz, 8 pk, 6 cyl., transportband ventilatoren 2-3½-5 en 9 pk. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen, tel. 04407-1337.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, 04490-24401.

Maïs inkuilen! Probleem broei, dan MAISKOFASIL gebruiken. Voor nadere inl. uw loonwerker of Keulen BV Schinnen, tel. 045-243222 - 04758-2780 - 04457-1545.

Uit voorraad leverbaar aan zeer gunstige prijzen: VASTETANDCULTIVATOREN, gebruikte aardappelstortbak, i.z.g.st. en div. aardappeltrieurs. Jean Spons, 04409-3500.

MENGMEST ton 2500 ltr. Ipsa en 2000 L voor ƒ 2250,–, z.g.a.n. Nagelbeek 17, Schinnen.

Te k. zeer mooi gelegen perceel BOSGROND, dikke bomen, veel brandhout, ruim 5000 m², prijs ƒ 11.000,- omg. Swier-Klimmen. Postbus 346 Geleen.

Gevonden/verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wes er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Vakantie/recreatie

Met ƒ 5000,– kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,–.

Herfstvakantie

Duitsland, Moesel, Saarland, Texel, Zeeland. Te huur luxe 6-pers. stacaravans met douche, w.c., t.v., verw., ƒ 325,– p.w. Keyman Reizen, 08376-4121/4130.

SUPERPROMOTIE: Lloret de Mar – 10-d. luxe autocar + hotel, volpension + begeleiding. Prijs ƒ 375,–. Vertr. 14 okt. '85. Inlichtingen: Prima Tours, tel. 09-3211210193.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

T.k. dubbelassige Kip CARAVAN met ijskast, verwarming, geiser en aparte slaapkamer, lengte 7.50 mtr. Vraagpr. ƒ 5000,-. Tel. 045-221674.

Diverse goedkope INRUILCARAVANS te k. va. ƒ 1500,–, Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum, tel. 045-270388.

Te k. BIOD BAMBI kop keuken. Bartels caravaning. Julianastr. 5, Merkelbeek.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle bijkantoren van deze krant.

Te k. Chateau CARAVAN, 2-3-pers., kopk., dubb.r. koelk., ringverw. Pr. ƒ 7500,–. Tel. 045-752009.

Te k. CARAVAN bj. '85 4 pers, zeilboot met trailer. Diamantstr. 21, Heerlen.

Te k. aangeb. CARAVAN, merk Roller, 5.36 m, m. ijskast, verw., kopkeuken, wasgel. en voortent. Tel. 045-417149.

CARAVANSHOW Ubachs. Munsterland, Lord, Hehn, Casita, Digue v.a. 370 kg, v.a. ƒ 8.495,– (met gratis voortent). Vele occasions. Stalling ƒ 125,– p.j. Caravan Import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Lichtgewicht Caravelair CARAVANS model '86 nu nog mooier. Let op de gunstige winterprijs. Bartels caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Te k. CARAVAN Tabbert 5000, zilver, 5-6 pers., als nieuw., acc. ringverw., boiler, koelkast, luifel, prijs ƒ 6000,-. Te bevr. Hekbergstraat 2, Hoensbroek, tel. 045-219746.

Te k. KAMPEERBUS Mercedes 206, D grijs kentek. bwj. '76, 045-459088.

T.k. kampeerauto PEUGEOT J7 compl. ingericht i.z.g.st. 045-752683.

SCHADECARAVAN, bwj. '81, koelk., kachel, pr. ƒ 3250,–. Ireneweg 14, Borgharen M'tricht.

Te k. STACARAVAN bwj. '77, stpl. Susteren. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-464116.

Contacten/clubs

GILBERT en Mario, escort. Bellen na 17.00 u. 045-721064.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921. Inschr. dames gratis.

ESCORT en privé Bonnie vanaf 13 uur, tevens ass. gevr. Tel. 045-463787.

ESCORTSERVICE bij u thuis of in hotel van 19 tot 3 uur, tel. 045-718033.

Welke 2 **MEISJES** of vri... dinnen willen in privéh... werken. Tel. 043-25490...

Nieuw in Aken LE MIRA... CLUB alleen voor par... Iedere woensd., vrij., z... zond., 18.00-4.00 u... 5100 Aken-Brand, ind... triegebied-nrd., Eilendo... Str. (naast Obi-Bauma... Tel. 09-4924152... s.v.p. bel ons.

„VENUSBAR". Nieuw... 147, Kerkrade. Geop. ... 20 u. ook zat. en zond.

LINDA en Roos pri... Iedere dag. 045-22843...

Nieuw: **PRIVÉ**, ma. t/m... van 11 tot 22 uur, ... nieuws!!! Tel. 045-4242...

ESCORTPAAR en pr... va. 10 t/m 2 uur 's nach... Bel nu 045-228927.

CONTACTENBUREA... Yvonne. Privé en bemi... te Kerkrade. Tel. 0... 425100.

Rally-geronk rond Hasselt

Van onze medewerker

HASSELT – Dit weekeinde (4, 5 en 6 oktober) wordt de Grenslandrally verreden die meetelt voor het internationale Belgische kampioenschap en nog een hele reeks andere competities: nationaal Belgisch kampioenschap, internationaal kampioenschap GH Luxemburg Opel Kadett-cup, Talbot Samba-cup, challenge Peugeot 205 GTI en Era cup-autorally. Gestart wordt vanuit de Grenslandhallen in het Belgische Hasselt.

Start eerste deelnemer vandaag om 18.00 uur. In een ronde zijn zes klassementsproeven opgenomen. Zaterdagmorgen vindt de start plaats om 08.00 uur; dan worden zes proeven verreden. Zondagmorgen vertrekt de eerste deelnemer om 08.00 uur voor twee ronden met vijf proeven afgewerkt.

De proeven zijn in de volgende plaatsen: **vrijdag**: Hasselt (Schimpen), Stevoort, Hasselt (industrieterrein), Genk, Guigoven en Diepenbeek; **zaterdag**: Genk, Zutendaal, Rallycrossterrein (Duivelsberg), Maasmechelen, Lanaken en Diepenbeek; **zondag:** Hasselt (industrieterrein), Helchteren (Remo), Leopoldsburg, Peer en Houthalen.

Bij de deelnemers zijn twee Nederlandse equipes: K. Faas/P. Rung met BMW 323 I en B. Caelen/J. Dingelstad (Roermond) met Opel Manta GTE. Favoriet zijn de Belgische equipes Guy Colsoul/W. Budenaers (Opel Manta 400) en Walfdridson-Backman (R5 Turbo).

Karpov van stuk

MOSKOU – Na een maand is de tweekamp om de wereldtitel schaken in Moskou precies op de helft.

Door de snelle remise van donderdag in de twaalfde partij is de stand volkomen in evenwicht: 6-6.

De kenners in de hoofdstad van de Sovjetunie menen echter, dat uitdager Gari Kasparov momenteel psychologisch in het voordeel is. In de twaalfde partij bleek duidelijk, dat wereldkampioen Anatoli Karpov de door een enorme blunder veroorzaakte nederlaag van dinsdag als een loden last met zich meevoert.

Hij kwam met wit geen moment in het voordeel. Integendeel. Kasparov hanteerde de Taimanov-variant van het Siciliaans (net als in de derde partij van de eerste, afgebroken tweekamp), vlocht daar brutaalweg een pionoffer in (met 8.... d5) en kreeg volkomen gelijk spel. Grootmeester Alexej Soetin bestempelde deze manoeuvre als briljant. Karpov ging even later niet in op de voor de hand liggende dameruil. Het veranderde aan de verhoudingen op het bord hoegenaamd niets. In een stand, waarin geen enkele eer meer voor Karpov te behalen was, berustte de 34-jarige Moskoviet na achttien zetten al in deling van het punt.

TWAALFDE PARTIJ, Karpov met wit. 1. e2-e4 c7-c5; 2. Pg1-f3 e7-e6; 3. d2-d4 c5xd4; 4. Pf3xd4 Pb8-c6; 5. Pd4-b5 d7-d6; 6. c2-c4 Pg8-f6; 7. Pb1-c3 a7-a6; 8. Pb5-a3 d6-d5; 9. c4xd5 e6xd5; 10. e4xd5 Pc6-b4; 11. Lf1-c4 Lc8-g4; 12. Lc4-e2 Lg4xe2; 13. Dd1xe2 schaak Dd8-e7; 14. Lc1-e3 Pb4xd5; 15. Pa3-c2 Pd5xe3; 16. Pc2xe3 De7-e6; 17. 0-0 Lf8-c5 18. Tf1-e1 0-0 remise.

Laatste test voor Eaters

Van onze medewerker

GELEEN – Smoke Eaters speelt zondagavond (20.00 uur) een vriendschappelijke thuiswedstrijd tegen Kemphanen Eindhoven. Het duel tegen de Eindhovense formatie, die eveneens in de eerste divisie uitkomt, is een laatste test voor de start van het komende ijshockeyseizoen.

Zoals de zaken er nu voorstaan, zal de Canadees Brian Sproxton, voormalig speler van Amsterdam, van de partij zijn bij de Eaters. Of de international Bill Wensink speelt, is afhankelijk van de uitslag van het kort geding, dat morgen in Den Haag tussen Wensink en de Nederlandse IJshockey Bond dienen zal. Aan Wensink (hij speelde voorheen voor Nijmegen) werd de 'transfer' naar Smoke Eaters door de NIJB geweigerd, omdat de overgang de voorbereiding van het Nederlands team op het WK B-groep volgend jaar doorkruist. Bill Wensink, die inmiddels in Spaubeek woonachtig is en hier werkt, bestrijdt dat.

Sittardia is er niet gerust op

Van onze medewerker

SITTARD – Vandaag reist het herenteam van Sittardia naar Parijs, waar de ploeg van trainer Piet Kivit morgen om 15.00 uur de return zal spelen in de voorronde van de IHF-handbalcup tegen Stella St. Maur. Sittardia won de eerste wedstrijd afgelopen zondag met 27-23. Geen slechte uitgangspositie voor de Sittardse ploeg, maar Sittardia verzuimde zondag toch de Fransen op een grotere afstand te zetten.

Nu zijn trainer Piet Kivit en zijn spelers er zeker niet gerust op dat Sittardia zich zonder meer een ronde verder zal spelen. Stella St. Maur liet in Sittard geen slechte indruk achter, en ook gezien het matige optreden van Sittardia afgelopen dinsdag in Doetinchem tegen De Gazellen kan het morgen in Parijs wel eens heel erg spannend worden.

Heel wat eenvoudiger is de situatie voor bekerwinnaar Herschi Vlug en Lenig. Zondag (15.00 uur) speelt V. en L. thuis de return tegen het Engelse Salford dat vorige week reeds met 36-5 werd afgeschoten. Voor trainer Gabri Rietbroek en zijn team derhalve een heerlijke trainingsmiddag.

Ondanks de Europacupbesognes gaat de competitie in de handbaleredivisie gewoon door. NCR Blauw Wit heeft de moeilijke uitwedstrijd in Den Haag tegen Hermes op het programma staan, terwijl het Haagse Hellas naar Roermond reist, waar Swift zal proberen de tweede seizoenzege binnen te halen. Bij de dames speelt Mosam zondagmiddag in sporthal De Geusselt in Maastricht (14.00 uur) tegen Qintus en heeft V. en L. de uitwedstrijd tegen Swift op het programma staan.

VEEL MUTATIES BIJ PANASONIC ● KWANTUM ALS VANOUDS

FAMILIAIRE WIELERSTRIJD IN GELEEN

Van onze sportredactie

GELEEN – Op de baan in het Burgemeester Damensportpark in Geleen houdt wielerorganisator Frans Alberts zondag een 'vaderzoon-wielerdag'. Het programma is voorts gelardeerd met aanvallen op de Geleense baanrecords die een paar jaar geleden werden gevestigd door Bert Oosterbosch en Leon Nevels.

Oosterbosch liet destijds over 10 ronden en 660 meter een tijd van 8.01.28 noteren. „Ik betaal vijhonderd gulden aan iedereen die mijn tijd verbetert en kom twee op die nieuwe toptijd aan te vallen," kondigde de tijdritspecialist toen aan. De beste tijd bij de amateurs staat met 8.53.12 op naam van -nu professional- Leon Nevels. Het record van Oosterbosch zal bij gebrek aan 'uitdagers' voorlopig nog wel overeind blijven, maar de tijd van Nevels zal waarschijnlijk door een aantal amateurs 'onder de loep' worden genomen.

Vanaf 13.00 uur zullen renners uit acht leeftijdscategorieën proberen zo goed mogelijke tijden te realiseren. Vanaf 15.00 uur zijn er 'open' wedstrijden voor 30-plussers. Om 17.30 uur start de 'vader-zoon-wielerstrijd'. Koppels van wielrennende vaders en zonen, maar ook andere familiecombinaties rijden tijdritten en koppelkoersen.

Frans Alberts: „Het is een experiment, maar ik denk dat het erg interessant wordt. De rivaliteit tussen de verschillende familiekoppels is groot."

Wielerploegen '86 rond

HEERLEN – Gerrie Knetemann schat de kans dat zijn wielerploeg in 1986 aan het internationale profwielrennen deelneemt, op honderd procent. Na de terugtrekking van Skil deden zich enkele andere mogelijkheden van sponsoring voor. Knetemann: „Er is een interessante bij. We zijn er mee bezig". Als het optimisme van De Kneet gerechtvaardigd is, zullen volgend seizoen zes ploegen van Nederlands signatuur rondrijden. De meeste van die ploegen hebben de afgelopen maanden de nodige wijzigingen ondergaan, vooral de Panasonicploeg van Peter Post.

Het overzicht van de belangrijkste mutaties ziet er als volgt uit:

PLOEG KNETEMANN. Volgens Knetemann zal zijn formatie in de volgende samenstelling op de weg verschijnen: Frank Hoste, Adri van Houwelingen, Gert Jakobs, Gerrie Knetemann, Johan Lammerts, Jacques van Meer, Wim Meyer, Jörg Müller, Peter Pieters, Frits Pirard en Dirk Wayenbergh. Knetemann: „Het ligt aan de solidariteit van de renners of het ook zo gebeurt. Volgens mij zijn de kansen honderd procent".

AVP VIDITEL. Het voortbestaan van AVP-Viditel werd ernstig bedreigd door het nieuwe reglement, dat professionals door sponsors voor twaalf maanden per jaar gecontracteerd dienen te worden en niet meer voor de duur van het wielerseizoen. Co Moritz, Ron Snijders, John van Asten, Heddy Nieuwdorp, Emiel Kerstens, de Britten Tim Harris en Peter Stevenson en de Belg Romain Costermans reden er dit jaar voor.

PANASONIC. De contracten van Jos Alberts, Henk Baars, Michel Groenendaal, Reneé Kos en Bert Wekema werden niet verlengd. Ook Alexi Grewal keert in 1986 niet bij de ploeg terug. Voor 1987 heeft de ploeg nog wel een optie op hem. De Belg Danny Lippens nam vrijwillig ontslag. Jos Lammertink zal opnieuw deel uitmaken van de ploeg als blijkt dat hij na zijn ziekte weer op topniveau meekan. Johan Lammerts (Skil), Steven Rooks en Gerard Veldscholten (beiden PDM) verkozen een andere ploeg. Als versterkingen trok Peter Post Johan van der Velde (Ricordi), Teun van Vliet (Verandalux), de nationale amateurkampioen Peter Harings, de Belg Eric van Lancker (Fangio), de Schot Robert Millar (Peugeot) en de Australiër Alan Peiper aan. Post zal nog een Nederlandse renner contracteren. De Panasonicploeg zal bestaan uit: Phil Anderson, Peter Harings, Ludo de Keulenaer, Jos Lammertink (onder voorbehoud), Eric van Lancker, Henk Lubberding, Robert Millar, Guy Nulens, Bert Oosterbosch, Alan Peiper, Eddy Planckaert, Walter Planckaert, Theo de Rooy, Gert-Jan Theunisse, Eric Vanderaerden, Johan van der Velde, Teun van Vliet en Peter Winnen.

KWANTUM HALLEN. Jan Raas gaat in 1986 door met het overgrote deel van zijn huidige formatie. Het contract van de Amerikaan Doug Shapiro werd ontbonden. De overeenkomst met de Belg Jan Nevens werd niet verlengd. Nieuwkomers zijn de Belgen Marc Dierickx (Safir) en Nico Emonds (Fagor) en de Brabander Emiel Kerstens (AVP). De ploeg bestaat voor 1986 in elk geval uit: Hans Daams, Marc Dierickx, Maarten Ducrot, Nico Emonds, Jacques Hanegraaf, Emiel Kerstens, Henri Manders, Jelle Nijdam, Ludo Peeters, Adri van der Poel, Twan Poels, Cees Priem, Gerrit Solleveld, Leo van Vliet, Ad Wijnands en Joop Zoetemelk.

SKALA VAN ERP. Voor 1986 is de formatie als volgt: John Bogers, Johnnie Broers, Eric Breukink, Ralf Elshof, Ron Groen, Reinier Groenendaal, Ferdi van den Haute, Marco van der Hulst, Pascal Kolkhuis Tanke, Hennie Kuiper, Ron McKay, Jean-Paul van Poppel, Jannes Slendebroek, Nico Verhoeven en Fons de Wolf.

PDM CHROMETAPES. Nieuw is de PDM chrometapes-ploeg van Roy Schuiten. De oud-wereldkampioen achtervolging speelde groot spel met het contracteren van de dure Spanjaard Pedro Delgado (Orbea). Schuiten verwierf tegen forse vergoeding ook de diensten van Steven Rooks en Gerard Veldscholten (beiden Panasonic), de Zwitser Stefan Mutter (Carrera), de Brit Dave Akam (Gis) en Hans Langerijs (Nikon). Indien de Pool Piasecki niet komt, heeft Schuiten nog plaats voor één of twee renners. Zeker van een contract zijn: Dave Akam, Wim Arras, Mariano Bayon, René Beuker, Henk Boeve, Pedro Delgado, Peter Hoondert, Hans Langerijs, Stefan Mutter, Steven Rooks, Jan Siemons, Peter Stevenhaagen, Gerard Veldscholten en Jan van Wijk.

● *Peter Post, hier met Peter Winnen, heeft in zijn ploeg nog plaats voor één Nederlandse renner.*

FOTO: DRIES LINSSEN

NIKON. De formatie van Nikon, die dit jaar Jan Jonkers, Theo Appeldoorn, Theo Smit, Ad Tak, Henny Rovers, Hans Langerijs, Mario van Vlimmeren, Corné Heeren, Peter van de Knoop, Martin Kemp, Fred Rompelberg en de Belgen Frank Verleyen en Dirk Krikilion onder contract had, komt niet terug. Enkele renners zijn inmiddels door Piet Bos gecontracteerd voor de nieuwe ploeg Transvemij-Van Schilt. Dat zijn Jonkers en Verleyen. Voorts tekenden de Belgen Dirk Heirwegh en Jan Bogaert.

Coriovallum blijft leider

HEERLEN – In de hoofdklasse bridge bleef Coriovallum 1 ondanks een gelijkspel (15-15) tegen Mijnstreek 1 aan de leiding met 40 punten. Brök 1 herstelde zich van de slechte start en versloeg Sittard 2 met 6-24. Daarmee neemt Brök 1 nu een gedeelde tweede en derde plaats in samen met Sittard 4, dat met 16-14 zegevierde over Sittard 3. Verder won ODS met 10-20 bij VM 3 en moest Mijnstreek 2 met 13-17 haar meerdere erkennen in VM 2.

Uitslagen; **eerste klasse groep A:** Sittard 8-Mijnstreek 3 4-25; Mijnstreek 6-Coriovallum 2 14-16; Coriovallum 4-Sittard 6 9-21; VM 6-TAM 1 22-8; Brök 2-VM 4 21-9; **eerste klasse groep B:** Geleen 1-Mijnstreek 4 11-19; Mijnstreek 5-Sittard 5 23-7; Sittard 7-Sittard 9 10-20; Coriovallum 5-VM 5 17-13; Miljoenenlijntje 1-Coriovallum 3 13-17.

Toto

DEN HAAG – Prijzen **dubbeltoto (39a);** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 11 winnaars ontvangen ieder ƒ 1.081,40; derde prijs: 197 deelnemers ontvangen elk ƒ 120,70. **Cijferspel** 39 en 39a; 6 cijfers goed: geen winnaar; 5 cijfers goed: 1 winnaar; 4 cijfers goed: 19 deelnemer; 3 cijfers goed: 191 deelnemers; 2 cijfers goed: 2.007 deelnemers.

Competitie basketbal met veel nieuwe gezichten

HEERLEN – Komende weekeinde gaat voor de Limburgse vertegenwoordigers in de diverse basketbalklassen de competitie weer van start. In de eerste klasse, tegenwoordig overgangsklasse genoemd, gaan Giants, Brunssum Eagles en Braggarts strijden om de hoogste eer, terwijl promovendus Nepomuk uit Hoensbroek aast op een hoge klassering in de hoofdklasse.

● *Morgen begint de dans rond de basket. Brunssum Eagles speelt thuis tegen Quo Vadis.* Foto: DRIES LINSSEN

Ook dit jaar zijn er weer veel spelerswisselingen, maar het grote unicum is wel het feit dat bij alle verenigingen het roer in nieuwe handen is gekomen. Bij Nepomuk, dat vorig seizoen ongenaakbaar kampioen werd, is Jaap Kerstgens weer bereid gevonden de trainingen op zich te nemen. „Ondanks de nieuwe gezichten verwacht ik toch dat we zeer hoog kunnen eindigen en zelfs kunnen meedingen in de race om het kampioenschap. Met de komst van Mathijssen (Maasvogels) zijn we op de guardplaats sterker geworden. Vooral door de invoering van de driepunt score zie ik de competitie hoopvol tegemoet, want zowel Mathijssen als Weerts zijn potentiele driepuntschutters", aldus een optimistische Nepomuk-coach.

Hoge verwachtingen ook in het Eagles-kamp, waar door de komst van Gert Neffgen speler-coach Henk van de Ven zijn taak gereduceerd ziet tot alleen maar spelen. Neffgen is afkomstig van Landgraaf en brengt naast zijn organisatorische kwaliteiten ook nog eens drie spelers van Landgraaf mee, waardoor de selectie tot maar liefst dertien spelers werd uitgebreid.

Bij de Giants uit Voerendaal staat net, zoals bij de Eagles, de jeugdopleiding centraal. Het trio De Bres, Ruwette en Plasbeeker staat dan ook garant voor een uitstekende begeleiding. Laatstgenoemde staat aan de vooravond van zijn coach-debuut bij de hoofdmacht van de Giants.

Plasbeeker: „Structureel zit het bij ons prima in elkaar. De jeugdopleiding begint nu al vruchten af te werpen getuige de verjonging van het eerste herenteam. Jongens als Kok, Delbeuoff en Hollanders zijn technisch begaafd, maar moeten op het mentale vlak nog heel wat leren". Door de vele nieuwe gezichten verwacht men echter in het Voerendaalse kamp een moeizame start, maar een plaats bij de eerste vijf behoort zeker tot de mogelijkheden.

Braggarts uit Heerlen degradeerde vorig seizoen uit de hoofdklasse, maar ondanks de stap terug wil men toch weer behoorlijk aan de weg timmeren. Coach Ger Schmitz verwacht dan ook dat zijn team behoorlijk hoog kan eindigen. „We willen proberen met goed gedisciplineerd basketbal het publiek in de Varenbeuk terug te winnen. De resultaten komen dan vanzelf". Braggarts is duidelijk op de weg terug en zal vooral met het damesteam, dat uitkomt in de hoofdklasse, proberen het hoogste te bereiken.

Het programma voor dit weekeinde ziet als volgt uit: zaterdag sporthal De Joffer te Voerendaal: Giants-Gennep (16.00 uur); zaterdag sporthal Noord te Brunssum: Brunssum Eagles-Quo Vadis (18.00 uur).

Trial op steenberg Laura

SCHAESBERG – Zondag houdt motorclub Kolibri weer een nationale motortrial welke meetelt voor het kampioenschap van Nederland. Deelnemers uit het hele land zullen aan de start verschijnen.

Vooral bij de senioren belooft het een spannende strijd te worden, want met name Peter van Encevoort op Honda en Eddy Moonen op Montesa doen weinig voor elkaar onder. In de klasse nationalen maakt de Brunssumse rijder Ralf Makka een gerede kans op een ereplaats. De startlocatie is gelegen op de afgegraven steenberg van de voormalige mijn Laura (aan de weg Schaesberg-Eygelshoven). Hier zijn ook de meeste non-stops te vinden, evenals in het bos aan de overzijde van de steenberg. De toegang is gratis.

Sport kort

● WENTWORTH – De Europese Golf Federatie heeft de Schotse professional David Robertson levenslang geschorst. Robertson had aanvankelijk voor het verleggen van een bal tijdens het toernooi om het open Britse kampioenschap in juli een schorsing van twintig jaar en rond 18.000 gulden boete opgelegd gekregen. De Federatie heeft daar nu levenslang van gemaakt.

● ROTTERDAM – In Rotterdam is een overeenkomst gesloten tussen sponsor Hebro uit Tilburg, een snackfabrikant, en de Nederlandse IJshockey Bond. De sponsor stelt voor de winnaar van de nationale competitie een beker en een geldbedrag van rond 20.000 gulden beschikbaar.

● PARIJS – De Franse ploegleider Raphael Geminiani heeft zich voor twee jaar gebonden aan de Columbiaanse profwielerploeg Varta. Geminiani krijgt de zeggenschap over twintig professionals en twintig amateurs. De klimmers Herrera en Parra zijn de belangrijkste coureurs van de zijn ploeg. De Ronde van Frankrijk vormt het hoofdpunt van het programma van 1986 voor de Columbiaanse ploeg.

● ALP – Nog vier Nederlandse coureurs maken na de vierde dag van de internationale motorzesdaagse in de Spaanse plaats Alp een kans op een gouden medaille. Het zijn allen leden van het Trophyteam: Dinand Zijlstra, Henk Seppenwolde, Henk Poorte en Simon Schram. Het team, vorig jaar nog eerste in Assen, komt echter door het uitvallen van Henk van Mierlo niet voor bij de eerste tien in het klassement.

● LONDEN – Als eerste land ter wereld heeft Groot-Brittannie radicale maatregelen aangekondigd in de bestrijding van doping in de sport. Alle Britse wedstrijdsportlieden moeten het komend jaar op dopingcontroles rekenen, die bij steekproef worden gehouden. Als sportbonden of -lieden hun medewerking weigeren, dan stopt de regering de subsidies aan de betrokken bond.

● SCHAESBERG – De worstelaars Frans Snijders en Freddy Winters van Simson Schaesberg worden door de KNKB afgevaardigd naar de wereldkampioenschappen worstelen vrije stijl te Boedapest. Het WK is van 10 tot en met 13 oktober.

Schaesberg: acht draverijen, twee rennen

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Acht draverijen en twee rennen (zeventig dravers en vijftien volbloeds) staan vanavond op het programma van de draf- en renbaan Schaesberg. De eerste start is om 19. 00 uur.

LD-tips

Bude Tegels BV-prijs (10 paarden): 1. Zharon B; 2. Ymir Guapa; 3. Zoon van Lijster. Outsider: Yudo Heldia.

Hamers Metaal-prijs (9 paarden): 1. Zilver Fortuna; 2. Zigan Elsene; 3. Yes Roodnoot. Outsider: Yggdrasil.

Mississippi-prijs (ren, 5 paarden): 1. Narva; 2. Peter the Great; 3. Ivory Keys.

Klee Hak- en Sloopwerk-prijs (10 paarden): 1. Zingana du Bois; 2. Zorro Buitenzorg; 3. Wervelwind Joost. Outsiders: Yellow Crown en Yvar Marco.

Smeco Sittard-prijs (8 paarden): 1. Wayona la Fusee; 2. Wellino Terraise; 3. Yellow Shadow. Outsider: Wiko Schutgraaf.

Orinoco-prijs (ren, 10 paarden): 1. Topcat; 2. Gigi; 3. Ring Out. Outsider: Delilah.

Nizet BV Sittard-prijs (10 paarden): 1. Waaipalm du Bois; 2. Yessica; 3. Valar du Bois. Outsider: Waldi Lebejos.

Bernardt Verhuizingen-prijs (9 paarden): 1. Veric Brach; 2. Tamara Rita; 3. Veloce. Outsider: Tantieme.

Heyligers Schildersbedrijf-prijs (5 paarden): 1. Wineo van Hulsel; 2. Wehness Dream; 3. Thor Wolfrath.

Traiteur Latten-prijs (9 paarden): 1. Yvere Westfrisia; 2. Winston Gregor; 3. Yviena Odilia. Outsider: Winar Boszorg.

Contacten/clubs

NIEUW. Daisy, privé van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-422564.

NIEUW nieuw escortservice. Tel. 045-320371 of 045-320373.

CLUB PALLAST, Rijksweg 1 Lemiers Vaals tel. 04454-1195.

Privé bij **PLEASURE-CHANNEL** met Iris. Nw. openingstijden t/m 2 u. 045-353769.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

Privé **MARIA** en Chamilla van maand. t/m vrijd. va. 13 uur, 04499-3828.

Nieuw! Nieuw! **AZIANA,** escort van 20.00 u. t/m 03.00 u. 045-222642.

JESSICA, Rebecca vanaf 9.00 uur, tel. 04490-23491. Tevens ass. gevraagd.

AACHEN exclusief landhuis 'Club 21' geop. maand. t/m zat. 14.00-3.00 uur, tel. 09-241-153558 of 09-241-151995.

Contacten/clubs

Sauna **CLUB RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9 Kerkrade-W. tel. 045-412762.

VIDEOCLUB. Open van 12 tot 1 uur. Ook weekends/'s avonds. Kleine Gracht 10 Maastricht.

COUNTRY CLUB. Geop. va. 14.00 uur. Provincialeweg 144 Zuid, Oirsbeek.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nieuw: privé/escort Brigitte, Mira, **JESSICA**, 11-23 u. Ook zaterd. 04492-4518. Ass. gevr.

MARGO, Cora en Vanessa nieuw Sado v. ma. t/m za. 045-213080 Hoensbroek.

ROY v. dames en heren en Debby v. dames v. ma. t/m za. 045-213043 Hoensbroek.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

PRIVÉ en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

Vera **PRIVÉ** vanaf 10.00 uur tot 18.00 uur, tel. 04754-3325.

"L'ETOILE D'OR" tel. 09-3211567870.

NIEUW Emanuelle, Domina v.a. 11 uur, tel. 04490-25098.

PRIVÉ Miranda en Wanda inl. 045-228738.

PRIVÉ bij Donna, Christien, teve. kamers te h. leuke ass. altijd welkom. Inl. 045-227734.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel vanaf 19 u. t/m 03 u. 045-225599.

PRIVÉHUIS Jose met Wendy, Eva, Linda en nieuw Claudia, dagel. tot 24 u. Zat. en zond. gesl. 045-222356.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

LET OP! Topclub va. 14 u. met Sabrina, Sandra, Anita, Tanja en Dyana. Na 20 uur tev. Ling en Cindy. Geop. tot 4 u. 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

BEMIDDELINGSBUREAU Rijanco, privé-adres - bemiddeling - inschrijving mog. Tel. 04749-4258.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw: Kim,- Rosy en Chantalle, dag. van 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur. Tevens part. ass. gevraagd.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Bar **"LA STRADA"** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u.; zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr Hendrikln. 178, Brunssum.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.

Over te nemen weg. omstandigh. in centr. v. Maastricht **PRIVECLUB** met woning. Geh. gemeubileerd pr. overname overeen te komen. tel elke dag tot 19.00 uur 09-32-11715533. tel na 19.00 uur (behalve woensd.) 043-210675

Privé **ANGELIQUE**, iedere dag geopend vanaf 13.00 uur. V. Goyenstraat 132, Geleen.

MARIE-LOUISE van 10.00 tot 18.00 uur. Stationswarsstr. 1, Sittard. Tevens assistente gevr.

Nieuw! **PRIVÉ** escort. Div. meisjes aanwezig v.a. 19 u 045-222802.

PRIVÉ-HUIS. 4 meisjes ontvangen u privé. Ook 's zaterdags. Tel. 043-435259.

CLUB TAMARA nu met Peggy, Brigitte en Tanja. Tevens escort. Tel. 043-431440.

TAMARA met Daniëlla, Maria en nieuw Daggi, van ma. t/m vrij 11 t/m 24 uur. Ook zat. en zon. in Geleen. 04494-42313.

Diversen

WASAUTOMATENSERVICE Paumen-Brunssum reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten. 045-253782.

Vrienden en VRIENDINNENLIJN 075-314337, 075-352046, 075-352829.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Duyzings, Beylkensweg 14 Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties. Vroko. 045-441566.

Reparatie en verkoop van alle HORECA-APPARATUUR. Handelsond. Efka Kerkrade tel. 045-455815.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Vanaf 1 oktober geopend de SKIWERKPLAATS. Onderhoud, verhuur, verkoop, inruil. Open va. half vijf, zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur. Max Munnich, Eikenderweg 16, Heerlen, tel. 711040 b.g.g. 412886.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/-724303

HANDELAARS gevr. voor kerstmarkt op 7 en 8 dec. as. te Schaesberg. Missiecomité, tel. 045-314614.

STOELVLECHTBEDR. repareert riet en bies stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592, Klinkenberg Hoensbroek.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Jo Bemelmans leeft voor en tussen paarden

Zuidlimburgs kampioen van groene seizoen

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

VAESRADE – Met zeven overwinningen in de klasse springen zwaar en vele tweede en andere ereplaatsen tijdens het groene seizoen, is Jo Bemelmans de meest succesvolle ruiter van Zuid Limburg in springen zwaar.

Met zijn favoriet Nashville, een veertien-jarige ruin, was hij op vele parkoersen de te kloppen ruiter. Met dit paard, maar ook met de elf-jarige ruin Oscar leverde hij aan de lopende band goede prestaties in zwaar, terwijl hij met de vijf-jarige ruin Ashville ook reeds vele prijzen in de wacht sleepte in de klasse springen midden.

De laatste jaren is de 23-jarige ruiter van Sporthal Zuid Limburg sterk vooruit gegaan. Nadat hij vele jaren alles van de ruitersport geleerd had van zijn vader Harry Bemelmans, trok hij de misschien wel beste Limburgse stylist uit de landelijke ruitersport (Wiel Heber) als leermeester aan, waarna stijl en prestaties met sprongen vooruit gingen. Liefst vijftien uur per week spendeert Jo Bemelmans aan het longeren en berijden van zijn drie toppers. Bovendien zijn er ook nog de dertig manegepaarden en ponyś in de boksen van de sporthal.

Niet alleen voor Jo, maar ook voor moeder Agnes en vader Harry, staat het paard centraal. Dat is steeds zo geweest. Vader Harry was liefst 32 jaar kringsecretaris en vele jaren technisch afgevaardigde van de bond. Moeder Agnes is een bekende persoonlijkheid bij alle Limburgse concourssen. Daarbij runt het drietal bij de manege ook nog een paardensportartikelenzaak.

Jo bereed als vier-jarige zijn eerste pony. Met deze waagde hij zich reeds aan het springwerk. Als zes-jarige reed hij zijn eerste wedstrijd en als veertien-jarige kreeg hij zijn eerste eigen pony: Mira. Twee jaar later was hij met Goldflower nationaal kampioen in de zwaarste springklasse. Aan de lopende band kwamen daar kringkampioenschappen bij. Limburgs kampioen bij de paarden was hij ook reeds en wel met zijn tegenwoordige topper Nashville.

Jo Bemelmans heeft een druk leven in de paardensportbranche. Naast de trainingen en de sportzaak is hij ook steeds bezig in Sporthal Zuid Limburg, een complex dat eigendom is van de fam. Bemelmans. Tevens is Jo gediplomeerd parkoersbouwer; gediplomeerd dressuurinstructeur en organiseert iedere donderdag indoor-manegewedstrijden. Bovendien is hij voorzitter van de Landelijke Rijvereniging Nuth, waarmee hij zondag a.s een indoor concours hippique in zijn sporthal organiseert.

Jo Bemelmans probeert alles zoveel mogelijk zelf te doen, maar is toch blij met zijn rechterhand: de 17jarige Raymond Witschereck (Wielo), die in de manege alle soorten werkjes opknapt. Dit is zeker nodig als hem nog meer paarden worden aangeboden om in wedstrijden te rijden.



● *Jo Bemelmans met zijn kampioenspaard.* Foto FRANS RADE

Verenigings-zwemcompetitie gaat van start

HEERLEN – In totaal 21 Limburgse ploegen nemen dit seizoen deel aan de landelijke verenigingscompetitie zwemmen, waarvan zondag het eerste deel zal worden gehouden.

MZ&PC 1 zwemt voor Limburg in de hoogste afdeling, namelijk de B-afdeling. Daardoor zal deze vereniging echter vaak buiten Limburg moeten zwemmen. Vijf ploegen komen uit in de daaronder liggende C-afdeling, namelijk Mosa-regio, HZ&PC, RZ, Hellas en Sport & Spel. KZ&PC, ZON, ZVB en MZ&PC 2 zwemmen samen in de D-afdeling. De Rog en Roersoppers zwemmen eveneens in de D-afdeling, maar vormen samen met de in de E-afdeling uitkomende ploegen van Kimbria en SGB een aparte poule.

De overige Limburgse ploegen zwemmen in de F en daarmee laagste afdeling van dit competitiezwemmen.

Zondag zal er gezwommen worden in Maastricht en Hoensbroek. De wedstrijd in Hoensbroek begint om 14.00 uur en vindt plaats in het zwembad Terveurdt. Deelnemende verenigingen zijn ZEPS, MZ&PC 3, KZ&PC 2, Sport & Spel 2 en Hellas 2. De wedstrijd in Maastricht wordt gezwommen in het zwembad Heer en begint om 15.00 uur. Deelnemende verenigingen zijn KZ&PC, ZON, ZVB en MZ&PC 2.

Limburgse stijlkampioenschappen Teak-Won-do

VALKENBURG — Zaterdag zal de Limburgse Teak-Won-do-bond in de sporthal de 'Wiegert' in Valkenburg de Limburgse stijlkampioenschappen organiseren. De wedstrijden staan open voor alle leeftijden en alle gradaties, zowel dames als heren. Er zal gestreden worden in drie categorieën, n.l. de C-categorie kup tot en met de zevende kup, B-categorie zesde tot en met derde kup en A-categorie vanaf de tweede kup en dan graden.

Op het programma staan onder meer de drie en een step technieken, dat wil zeggen de schijngevechten van twee tegen een en een tegen een. Verder zullen ook de spectaculaire hoogtesprong plaatsvinden, het doortrappen van een plank op 1.90 meter en de vertesprong. De wedstrijden in 'de Wiegert' beginnen om 11.00 uur en duren tot ongeveer 16.00 uur.

● HEERLEN – Morgen om 20.00 uur organiseert de Stichting Nederlandse Vrienden der SOS-kinderdorpen in samenwerking met de bridgeclub Coriovallum Heerlen een drive voor alle bridgeliefhebbers. Er kan in alle categorieën worden ingeschreven bij Mevr. Huydts-Palmen, Johannes XXIII-singel 35, 6416 Heerlen, tel. 045-411210. Het inschrijfgeld bedraagt fl 10.00.

Simson worstelt tegen Olympia

SCHAESBERG – Morgen staat andermaal een thuiswedstrijd voor worstelvereniging Simson op het programma. De Schaesbergse worstelvedetten die uitstekend van start gingen ontvangen het geduchte Olympia Utrecht.

De Simson juniores starten om 18.45 uur tegen de Utrechtse juniores. Om 20.00 uur neemt Simson 2, de ongeslagen koploper in de landelijke reserve klasse, het op tegen de nummer twee Olympia 2. Daarna volgt de hoofdontmoeting, die elk jaar weer een grote publiekstrekker is. Oefenmeester Ad Postma rekent op een zege: „Als je kampioen wilt worden, moet je deze wedstrijd winnen".

In Brunssum staat de derby tussen Excelsior en Goliath op het programma, een duel dat altijd veel sentimenten bij de betrokkenen losweekt. Debutant Goliath is als een komeet van start gegaan. Excelsior Brunssum, dat een minder goede start kende, toonde afgelopen zondag een goed herstel. De wedstrijd begint om 20.00 uur in sporthal Terborchstraat Brunssum.



● *V.l.n.r. het (jonge) bestuur van TVON: L. Timmers, W. Lambriex, M. Berben, H. Kerkoerle, W. Arets, J. Kern, A. Savelsberg, P. Vijgen, R. Luijten en G. Mol.*

Tennisvereniging Oranje Nassau bestaat 55 jaar

door paul vijgen

HEERLEN – Zaterdag viert de Heerlense tennisvereniging Oranje Nassau (TVON) het feit dat ze op die dag 55 jaar lang jong en oud in de gelegenheid heeft gesteld de tennissport te bedrijven. Alvorens alle (oud-)leden, bestuur en genodigden met een groots feest in het Heerlense Golden Tulip Hotel (voorheen City) het jubileum feestelijk afsluiten, wordt er eerder op de dag, van 16.00 tot 17.30 uur, een receptie gehouden in het clubhuis aan de Valkenburgerweg 68 A in Heerlen. Deze receptie is voor iedereen toegankelijk.

Hoewel de 'Lange Jan' in zijn allesvernietigende val in augustus 1976 onder andere de ON-villa Freling met de grond gelijk maakte, waarin ook het archief van TVON was opgeborgen, is uit mondelinge overlevering bekend dat het Heerlense (elite-)clubje Oranje Naussau in de beginperiode in twee groepen was verdeeld, te weten een A-(met titel) en B-afdeling (beambten e.a.). In 1965 kwam daar een einde aan.

De club groeide vervolgens zo fors dat er zelfs een ledenstop werd ingevoerd. In 1978 moest het aantal banen van zes tot acht worden uitgebreid en werd het mooie tennispark tevens verrijkt met een volautomatische sproeiinstallatie. Eind '83 werd een nieuwe lichtinstallatie aangelegd.

Voorzitter Rob Luijten, die in januari 1984 het (tennis)heft van Peter Timmermans overnam, heeft samen met het ON-bestuur een duidelijke stempel gedrukt op het prestatieve tennis. Mede daardoor is het jeugdbestand in de laatste jaren met sprongen omhoog gegaan en heeft TVON nu een juniorenbestand dat op een na de grootste is van het hele district Limburg. De Heerlense club telt momenteel 600 leden, waarvan 200 junioren.

Voorzitter Luijten liet tot slot weten dat het in de bedoeling ligt om zo spoedig mogelijk het clubhuis uit te breiden en te renoveren en dat het dit jaar gestarte sponsorplan steeds meer gestalte krijgt.

Ritmisch succes

BRUNSSUM – De meisjes van de ritmische gymnastiekvereniging St. Paulus uit Brunssum rijgen momenteel de successen aan elkaar. Nadat Patricia Hofland en Milena Mulders Brunssums kampioen werden, werden afgelopen weekeinde diverse ereplaatsen behaald tijdens een wedstrijd in Blerick.

Jeugdschaaktoernooi

HEERLEN – Evenals vorig jaar organiseert de Heerlense Schaakvereniging in samenwerking met het Coriovallumcollege een jeugdtoernooi voor club-en schoolteams (viertallen). Dit toernooi wordt gehouden op zaterdag 12 oktober van 11.00 tot 16.00 uur in het Coriovallumcollege.

Gespeeld wordt in drie leeftijdsgroepen: t/m 13, 16 en 20 jaar. Het speeltempo is 30 minuten per speler per partij. Inschrijven (fl 10,00 per team) kan tot 10 oktober bij het wedstrijdsecretariaat: Oogstweg 31, 6418 JD Heerlen, tel. 423398.

Ski Aerobic

HEERLEN – Vanaf deze maand is het ook voor de skiliefhebbers in onze provincie mogelijk in georganiseerd verband ski-aerobic te beoefenen onder leiding van een gediplomeerd lerarenkorps van de vereniging Ski-Aerobic Center Nederland. Er zal aandacht besteed worden aan vele aspecten van de skisport, onder meer ook op het gebied van de gezondheidszorg. Voor informatie kunt u terecht bij Iwan Jorissen, tel. 045-725577.

● BOCHOLTZ – Zaterdag organiseert wandelvereniging NOAD uit Bocholtz een wandelmars over 25 en 50 kilometer. Hiermee komt de lange afstandswandeltocht Bocholtz bij Nacht over 100 kilometer te vervallen, omdat deze niet aantrekkelijk bleek bij de meeste wandelaars. De start is vanaf 7.00 uur in café Derwall, Past. Neujeanstraat 11 te Bocholtz.

Begeleiding wielersport in Limburg

HEERLEN – De onlangs opgerichte Stichting Sportbegeleiding Limburg (SSL) organiseert in samenwerking met het district Limburg van de KNWU van oktober 1985 tot oktober 1986 een uitgebreid programma voor de begeleiding van de wielersport in Limburg. Aan het programma wordt deelgenomen door nieuwelingen, junioren, amateurs en dames.

Het programma kent en breedteaanbod om op een praktische en theoretische manier de grote groep van wielersportbeoefenaars de winterperiode op een verantwoorde wijze te doen doorkomen. Daarnaast is er voor een groep van 30 -in overleg met de Limburgse wielerclubs- van oktober 1985 tot februari 1986 gelegenheid om drie maal per week te trainen. In het wedstrijdseizoen worden deze renners intensief begeleid door een team van artsen, trainers, voedingsexperts en andere deskundigen.

Het programma is opgezet als antwoord op de veel gehoorde vraag naar dit soort begeleiding binnen de Limburgse wielersport en als vervolg op een eerder door de SSL georganiseerde weekend-cursus, in januari van dit jaar in het Nationaal Sportcentrum te Sittard. Daarnaast wordt het programma, met zijn aanpak vanuit verschillende disciplines, beschouwd als een instrument om de Limburgse wielersport als geheel op een hoger peil te brengen.

Vanavond vindt er voor de deelnemers en aspirant-deelnemers een voorlichtingsbijeenkomst plaats. Deze begint om 20.00 uur in café 'Havenzicht' te Stein. Aanmelden voor het programma kan vanavond ter plaatse.

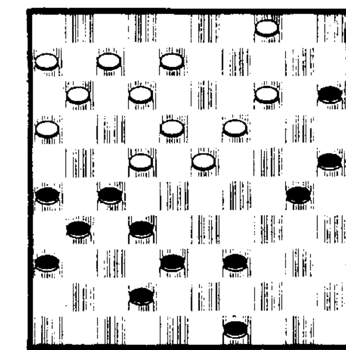
INDOOR CONCOURS NUTH

VAESRADE – In de sporthal Zuid Limburg wordt na de opening van het Grenslandtreffen het eerste concours hippique indoor van Zuid Limburg gehouden. Dit gebeurt zondag vanaf 10.30 uur met B.springen; om 11.30 uur L.springen; om 13.00 uur een progressief springen voor B. en L.; om 14.30 uur wordt midden afgewerkt en om 15.30 uur zwaar. Aansluitend aan deze wedstrijden is er een extra springen voor midden en zwaar over twee manches. Veel Limburgse toppers schreven reeds in, zoals de broers Peter en Leo Gradussen, Wiel Heber, Hub Houben, Leon Schellinx, Jan Weijers, Nico Nelissen, Ed Hendriks en Jo Coumans.

DAMMEN

met John den Borst

Na acht duels in de match om de wereldtitel tussen Anatolie Gantwarg en Rob Clerc is de strijd helemaal open. De Nederlandse uitdager die slecht starte (hij verloor de eerste partij) trok door winst in de zevende partij de score gelijk, zodat er in de nog resterende twaalf duels genoeg spanning zal zijn. Nu blikken we nog even terug naar dat spectaculaire fragment uit de eerste matchpartij, want misschien heeft U het om de een of andere reden nog niet onder ogen gehad.



wit: 15-25-26-27-30-31-32-36-38-39-42-48; zwart: 4-6-7-8-11-12-14-16-18-19-22-23. De positie van het diagram ontstond na 35 zetten. Clerc, die voortdurend wat gemakkelijker had gestaan speelde hier 36.42-37? en Anatoli Gantvarg sloeg toen toe met de volgende, door Ton Sijbrands terecht als 'duivels' gekenschetste combinatie: 36...; 4-10!! 37.15 ×4; 14-20! 38.25×14; 18×10 39.4×15;23-28!! 40.32-23;18×29 41.15×17 Meerslag! 41...;12×25! Met een compleet gewonnen stelling voor zwart, wit capituleerde dan ook na enkele zetten.

In de gegeven stelling bedreigen wit verschillende gevaren, zo kan na 36.49-44 dezelfde combinatie als in de partij en op 36.49-43? is mogelijk: 36...;16-21! 37.26×28;4-10! 38.15×4; 12-17 39.4×22; 14-20 40.25×14;19×10 41.28×19;17×48 42.31-26 en nu het magnifieke 31...;48-31!! een damoffer dat door een toeschouwer aangegeven schijnt te zijn, 32.26×37;8-13; 33.119×8;7-12 45.8×17;11×44 met winst voor zwart.

Wit had daarom in de diagramstand 36.27-21 moeten spelen wat een spannende stelling had opgeleverd (11-16 mag dan niet door 38-33-28!) waarvan de uitslag nog geheel niet had vastgestaan. Op het moment dat de fantastische slagzet ich in de partij voordeed had Clerc nog maar weinig bedenktijd, zou hij hem ontdekt hebben als hij meer tijd zou hebben gehad? Zoals Clerc naa de partij toegaf moest het antwoord op deze vraag vermoedelijk nee zijn. Wel een teken hoe origineel en verrassend de ontwikkeling was. Vandaag is in V&D in Rotterdam de 9e matchpartij, aanvang 11.00 uur.

Om zelf een beetje te kunnen puzzelen de volgende 2 aardige probleempjes. Het eerste komt uit het Belgische orgaan de dam, de auteur ervan is N. Lek. Het tweede is gemaakt door Ph. de Kat en gelicht uit het meest recente nummer van het nieuwe damspel. In cijfernotatie: I: wit: 21-31-34-35-38-40-42 (7 schijven); zwart: 9-12-17-19-24-25-28 (7 schijven). II: wiwt: 16-19-23-30-34-37-38-40 (9 schijven); zwart: 10-12-14-22-24-25-26-27 (8 schijven). Voor beide geldt wit speelt en wint. Oplossing een volgende keer.

SCHAKEN

met Jac. Renet

Snel profiteren van de ontwikkelingsvoorsprong was de opgave van afgelopen week.

In de stand wit: Kc1, Dd2, Td1, Lb5, Lf4, Pf3, b2, c3, g2, h3;

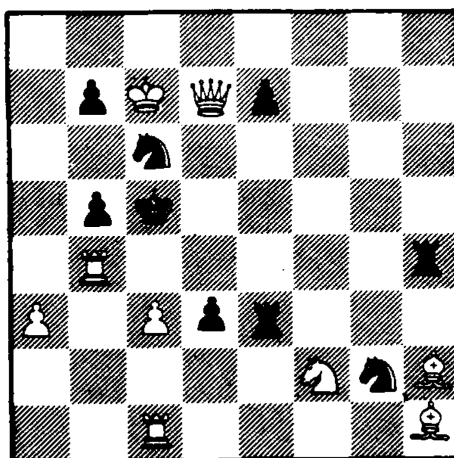
zwart: Ke8, De4, Ta8, Th8, Pb8, Lc6, Lg7, a7, b7, d6, e7, g6, h7;

had wit ruime compensatie voor de achterstand van twee pionnen. Allereerst staat de zwarte koning nog steeds in het centrum. Verder staat de zwarte dame erg kwetsbaar opgesteld: midden tussen de witte stukken. Bovendien zijn de Ta8 en Pb8 niet ontwikkeld. Al met al is het dus niet verwonderlijk dat wit geforceerd de partij in zijn voordeel kan beslissen.

Hij deed dat met 1) The1 de zwarte dame moet niet wijken 1) ...,Df5 2) Te7!! Wanneer de stukken zo'n grote activiteit ontplooien als de witte stukken in deze stand, moet er een winnende combinatie voorhanden zijn. Het in het centrum houden van de vijandelijke monarch is dan vaak de meest geëigende methode om de partij te beslissen, zo ook hier. 2) ...,Ke7 (dat Kf8 faalt op Dd6 is wel duidelijk) 3) Dd6,Kf7 4) Lc4,Ke8 5) Dd8 mat. Een dergelijke combinatie noemt men magneetcombinatie: de witte stukken worden als het ware aangetrokken door de zwarte koning.

Reeds eenmaal eerder werd in deze rubriek aandacht geschonken aan het probleemschaak. Deze vorm van schaken wordt vaak miskend: spectaculaire resultaten blijven meestal uit en publicaties vinden vaak plaats in gespecialiseerde tijdschriften.

Toch heeft ook deze vorm van schaken haar charme. In tegenstelling tot een partij is niet het winnen het doel, maar de manier waarop. Het steeds weer bewerken van thema's op een manier dat de oplossing niet meteen voor de hand ligt is een bijzonder lastige opgave. Degenen die dit ooit geprobeerd hebben zullen dit volmondig kunnen beamen.



Wit: Kc7, Dd7, Tb4, Tc1, Pf2, Lh2, Lh1, a3, c3;

Zwart: Kc5, Te3, Th4, Pc6, Pg2, b7, b5, e7, d3.

De opgave van deze week is een compositie van H. Clerx (Beegden). De opgave luidt: wit geeft mat in 2 zetten, d.w.z. wit zet, zwart zet wit geeft mat.

Ofschoon wit veel materiaalvoorsprong heeft en de zwarte koning in een matnet zit, is het niet eenvoudig om hem in 2 zetten mat te zetten.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

In de eerste ronde van de viertallencompetitie heeft Coriovallum I (Habets) hard toegeslagen. Het werd 25-4 tegen ODSI, waardoor Kirkels c.s. nog zo goed op dreef in de Groot Limburgcompetitie, nu in de Zuidlimburgse hoofdklasse voorlopig als hekkesluiter moet fungeren. Coriovallum daarentegen staat bovenaan. In het statistische besef evenwel dat de geletruidrager na de 1e etappe daarmee veelal niet parijs zal binnenrijden. Voor Coriovallum zou het overigens een goede zaak zijn om na zoveel jaar ook weer eens een kampioen te presenteren; gezien de bovenvermelde statistiek echter lijkt die kans ook dit jaar weer voor goed verkeken. De basis voor de glorieuze overwinning werd al gelegd in spel 1.

	♤xxxx ♡x ◇Vxxx ♧Vxxx	
♤HV10xxx ♡H10 ◇Hxx ♧Bx	N W O Z	♤A ♡98xx ◇Bxxxx ♧xxx
	♤Bx ♡AVBxxx ◇A ♧AH10x	

Met de heer en mevr. Habets NNZ ging het bieden:

Noord	Oost	Zuid	West
pas	pas	2Kl (semi)	2Sch
pas	pas	4h	en allen passen

Zuid neemt hier een goede beslissing door 4H te bieden; indien in twijfel tussen 3 en 4 moet je in een viertallenwedstrijd altijd ten gunste van de manche kiezen. Daar komt nog bij dat Noord statistisch nog wel wàt zal hebben en dat kleine beetje dan waarschijnlijk buiten schoppen, dus wie weet in klaver of harten heeft en met een hoge honneur in een van die kleuren is het contract al zowat binnen. Noord brengt inderdaad een goede honneur mee, maar helaas een singleton harten, zodat er nu 2 verliezers in die kleur dreigen.

West start met schoppenheer voor schoppenaas, waarna klaver wordt vervolgd voor de vrouw van Noord. In slag 3 wordt harten uit dummy gespeeld en Zuid neemt nu zijn 2e goede beslissing door niet te snijden, maar hartenaas te spelen. De gedachte hierachter is dat hartenheer gezien het bieden waarschijnlijk fout zal zitten. Na een mislukte snit zou dan schoppenvrouw en een derde ronde schoppen volgen die Oost hoog zal voortroeven (uppercut) waarna, ongeacht het troefzitsel, altijd nog een troefslag verloren gaat, zoals u zelf kunt nagaan.

Nu lokt een goede beslissing vaak een andere uit; bij West viel nl. harten tien en toen was het voor de leider niet meer moeilijk om in de volgende slag een kleine harten onder VB vandaan te spelen! Zonder het vallen van de tien had dit weliswaar ook moeten gebeuren (als West hartenheer heeft is het contract toch alleen maar gemaakt als hij de heer doubleton heeft), maar na het vellen van de 10 zie je zoiets gemakkelijker. Aan de andere tael hadden de ODS'ers al deze geïnspireerdheid niet; zij volstonden met 3H te bieden en dat contract net te maken. Coriovallum daarentegen groeide naarmate de match vorderde. Wat jammer dat de volgende wedstrijd pas over een week is en dat je de spelers gedurende die tijd niet kunt invriezen om ze, niet ontladen door alledaagse beslommeringen, weer met de juiste mentaliteit aan de tafel te krijgen.



provincie limburg mededeling

M 135/40-85

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluiten van 24 september 1985 aan: 1. het gemeentebestuur van Baexem en 2. het gemeentebestuur van Horn onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend op grond van de Hinderwet.

De onder 1. bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten enz. van een gemeenteloods aan de Lindelaan 6A te Baexem.

De onder 2. bedoelde vergunning heeft betrekking op het oprichten enz. van een gemeenteloods aan de Maaslandstraat 28 te Horn.

De besluiten en alle ter zake zijnde stukken liggen van 7 oktober 1985 tot 8 november 1985 ter inzage en wel:

- ter Provinciale Griffie te Maastricht (Bureau Voorlichting) tijdens de werkuren en voorts
- **ad 1.**
  in het gemeentehuis van Baexem tijdens de werkuren en bovendien dinsdags van 17.00 tot 20.00 uur, in de beheerdersruimte van de sportzaal aan de Kapittelstraat 3 te Baexem;
- **ad 2.**
  in het gemeentehuis van Horn tijdens de werkuren en bovendien vrijdags van 17.00 uur tot 20.00 uur, in de openbare Bibliotheek te Horn.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen deze besluiten beroep bij de Kroon aantekenen: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen.

De beschikkingen worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van de besluiten dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikkingen worden niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 4 oktober 1985.